

# Efterretninger for søfarende.

Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

---

Udgivet

af

Norges geografiske Opmaaling.

Aaret 1904.

---

35te aargang.

---

Kristiania.  
Grøndahl & Søns bogtrykkeri.



## Register

over

indholdet af „Efterretninger for sjøfarende“ i aaret  
1904.

(Tallene angiver meddelelsens nummer. Nummerne gaar i fortløbende  
orden gennem alle aargangens maanedshefter.)

### I. Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

| Norge.                                         | No.            |                                                                                                                                                                                                          | No.  |
|------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Afmerkning forandret . . . . .                 | 501, 502.      | Hollænderboen, Fuglehuk,<br>mindre dybde . . . . .                                                                                                                                                       | 658. |
| Boe, fundet, Arsholmen . . . . .               | 371.           | Do. afmerket . . . . .                                                                                                                                                                                   | 727. |
| Do. Do. , Bolærnene . . . . .                  | 302, 499.      | Sandholmløbet, afmerkning                                                                                                                                                                                | 501. |
| Do. Do. , Frøjen ved<br>Bremanger . . . . .    | 510, 659.      | Inddragne stager . . . . .                                                                                                                                                                               | 502. |
| Do. fundet, Hvalørdistriktet . . . . .         | 448.           | Fyre og Fyrlamper, anbrin-<br>gelse, forandringer m. v.:<br>Senskjæret, Foslandsosen,<br>Røkviken, Bolla, Skjærvø,<br>Lyngseidet, Sandland, Øks-<br>fjord, Vinna, Renø, Vagge,<br>Indre Kiberg . . . . . | 1.   |
| Do. Do. , Høilandssund . . . . .               | 575.           | Skarsvaag fyrlampe ødelagt . . . . .                                                                                                                                                                     | 2.   |
| Do. Do. , Jæderens rev . . . . .               | 372.           | Fosnavaag og Storsteneset . . . . .                                                                                                                                                                      | 63.  |
| Do. Do. , Langesunds-<br>fjorden . . . . .     | 303.           | Kopervik, Kvanhovden, Sæ-<br>ternes, Moldøen, Ulven,<br>Rundøsund, Langenes,<br>Græsøerne fyr, Kraakhol-<br>men, Selvær, Barøen fyr,<br>Alterodden . . . . .                                             | 175. |
| Do. fundet, Lillesand . . . . .                | 304.           | Nesodden . . . . .                                                                                                                                                                                       | 241. |
| Do. Do. , Nøtterø O. . . . .                   | 441.           | Bremerodden, Feistenen fyr,<br>Kopervik, Nordre Brathol-<br>men, Hjelteskjær, Sæternes,<br>Moldøen, Ulven, Rundø-<br>sund, Langenes, Græsøerne<br>fyr, Kraakholmen, Trond-<br>hjems havnefyre . . . . .  | 374. |
| Do. Do. , N. for Stadt-<br>landet . . . . .    | 446, 508, 509. |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Do. Do. , Singleø V. . . . .                   | 661.           |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Do. Do. , Vallø . . . . .                      | 369, 375.      |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Do. Do. , Valdersund . . . . .                 | 500.           |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Do. Do. , Vaagsøen paa<br>Vaagsø . . . . .     | 600.           |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Do. fundet, Vaagsøen ved<br>Ulvøsund . . . . . | 511.           |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Do. fundet, Vestergabet . . . . .              | 301.           |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Espevær, mindre dybde paa<br>2 Boer . . . . .  | 373.           |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Fausken, Do. Do. . . . .                       | 376.           |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Grund N. for Vealøs, Horten . . . . .          | 3.             |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Grund udenfor Kobbervig . . . . .              | 61, 111.       |                                                                                                                                                                                                          |      |
| Grandeviken, Vesteraalen<br>stødt . . . . .    | 172, 176.      |                                                                                                                                                                                                          |      |

|                               | No.  |                                | No.       |
|-------------------------------|------|--------------------------------|-----------|
| Alterodden . . . . .          | 377. | Mineøvelser i Drøbaksund .     | 447.      |
| Grønla fyr, Nærøysund fyr,    |      | Norske Lods, 5te hefte, rettet |           |
| Præsti fyr . . . . .          | 444. | til 1904 . . . . .             | 368, 443. |
| Lyngvær, Remmingskjær,        |      | Nøtterø og Haagen, damp-       |           |
| Handnesholmen . . . . .       | 445. | skibe gaa med sagte fart .     | 726.      |
| Barøen, Selvær søndre, Nord-  |      | Plakat om holde lys paa        |           |
| landsskjær, Balsted . . . .   | 449. | land tildækket mod sjøen .     | 60.       |
| Stureholmen, Hovden, Gyri-    |      | Rauøgrunden, mindre dybde      |           |
| nes, Kalvaag, Minnet, Kvan-   |      | paa boe . . . . .              | 658.      |
| hovden, Hjertøtangen,         |      | Randøysund, mindre dybde paa   |           |
| Molde, Omsundsholmen,         |      | boe . . . . .                  | 112.      |
| Portholmen, Reine, Ure,       |      | Stage med kost forsvundet .    | 370       |
| Drognaset, Skarsvaag . . .    | 503. | Trykfeil i fyrlisten . . . .   | 174       |
| Syllingsvaag, Kværeknap,      |      |                                |           |
| Bøvær, Mefjord, Kojø, Burø-   |      | <b>Sverige.</b>                |           |
| sund, Fiskelvæes, Akker-      |      | Aalabodarne, forandret bræn-   |           |
| fjord, Maasøklub, Olderfjord, |      | dingstid . . . . .             | 254.      |
| Kamøfjord . . . . .           | 505. | Aspan fyr forandret . . . .    | 308.      |
| Vadsø molo lampe brændt .     | 506. | Åhusbugten, nyfunden grund     | 456.      |
| Tranø fyr, lampe brændt . .   | 507. | Ångermanelfven, fyr flyttet .  | 8         |
| Djupodden, Bergenesodden,     |      | Bøier (lys- og klokke-) ind-   |           |
| Kvalbeinrauna, Omø, Talgø,    |      | taget . . . 4, 5, 65, 74, 76,  | 115.      |
| Aalfjord, Skarvø, Hvalvik,    |      | Do. Do. udlagt 185, 243,       |           |
| Olaskjær, Flesagalten, Gaup-  |      | 246, 255, 307.                 |           |
| gavlen, Alterneset, Valvær,   |      | Bergudden fyr, forandring      |           |
| Aabavn, Ytre Mykørne,         |      | 9, 71, 248, 453, 665.          |           |
| Skongsnes . . . . .           | 571. | Bjørnsunds-fjorden, nyfunden   |           |
| Saltstømmen, Haabutangen,     |      | grund . . . . .                | 114       |
| Gjelviken, Hyseskjær, Vardø   |      | Blacken, nyfunden grund .      | 455.      |
| molo . . . . .                | 573. | Borgholm fyr, forandring       |           |
| Fiskefyrene fra Stadt—Kri-    |      | 249, 381, 517.                 |           |
| stiansund . . . . .           | 572  | Bremø fyr, forandret taage-    |           |
| Mehavn fyr, forandring . .    | 722. | signal . . . . .               | 576.      |
| Lille Skotholm fyr, Grimnes,  |      | Britternas klokkebøieindtaget  | 737.      |
| Sildevaagnes, Omsund, Asp-    |      | Brændetid for fyre forandret   |           |
| øen, Kvarnøen, Fæø, Hav-      |      | 311, 313.                      |           |
| stenen, Asholmen, Dyre-       |      | Burgsvik fyres overetlinie,    |           |
| stadholmen, Risør, Merke-     |      | befrygtet grund . . . . .      | 739.      |
| stagen paa Indreflu, Kraake-  |      | Burø fyr, forandring . . . .   | 457.      |
| flua . . . . .                | 722. | Bussan fyr, forandring . . .   | 584.      |
| Karter, nye udkommet 173,     |      | Bøttø fyr, nyfunden grund      | 384.      |
| 240, 442, 790, 791.           |      | Dalarö, nyfunden grund . .     | 312.      |
| Kvasseimpynten, Jæderen,      |      | Do. fyr tændt . . . . .        | 664.      |
| taagesignalstation oprettet   | 574. | Dämman fyr forandring 250,     | 736.      |
| Leistensløbet, forsigtighed   |      | Eggegrund fyr, forandret       |           |
| gjennem . . . . .             | 378. | taagesignal . . . . .          | 740.      |

|                                  | No.       |                              | No.       |
|----------------------------------|-----------|------------------------------|-----------|
| Fyrskibe indtaget 6, 77, 177,    |           | Osel fyr, forandring . . . . | 457.      |
| 253, 667, 741.                   |           | Taagesignalapparater, nye .  | 187.      |
| Do. udlagt . . . 247, 310, 582.  |           | Tistlarne, sjømerke udlagt . | 256.      |
| Fyre slukkede paa grund af       |           | Tofvas ungar, grund afmerket | 257.      |
| isforholdene 7, 68, 72, 79, 113. |           | Pater Noster, taagesignal    |           |
| Do. tændt . . . 180, 245, 306.   |           | forandret . . . . .          | 66.       |
| Furugrund, nye indseilings-      |           | Petlandsskär, baake foran-   |           |
| fyre . . . 186, 252, 666, 731.   |           | dret . . . . .               | 242.      |
| Furusundsleden, nyfunden         |           | Revelns merke . . . . .      | 578.      |
| grund . . . . .                  | 513.      | Ronneby, forandret belysning |           |
| Færøysund, minespærring 116,     | 383.      | 188, 309, 514.               |           |
| Gåsfeten, merke inddraget .      | 382.      | Rødkallen fyr slukket . . .  | 742.      |
| Gåsören, lodsvagt . . . . .      | 181.      | Saltsäcken, tænding af fyr . | 251.      |
| Garpen fyr, forandring . 70,     | 662.      | Sandhammaren, fyrtaarn       |           |
| Gotska Sandøens fyrtaarn         |           | borttaget . . . . .          | 75.       |
| borttaget . . . . .              | 73.       | Sandviken fyr forandret . .  | 308.      |
| Grankullaviken, nye fyre .       | 450.      | Skarpskydning i Stockholms   |           |
| Gnisvårds fiskeleie, nye fyre    |           | skjærgaard . . . . .         | 179.      |
| 451, 734.                        |           | Skutskär, nyfunden grund .   | 379.      |
| Græn fyr, forandring . . .       | 745.      | Sllte havn, minespærring     |           |
| Grönskärs fyr, forandring        |           | 184, 383.                    |           |
| 117, 183, 244.                   |           | Smålandskysten, nyfunden     |           |
| Hakefjord, nyfunden grund        | 519.      | grund . . . . .              | 733.      |
| Hafringe fyre, forandring .      | 11.       | Skäggenäs fyr, forandring .  | 736.      |
| Hjertöfjorden, nye fyre 189,     | 745.      | Stendörren fyr, do. 10, 69,  | 663.      |
| Do., nyfunden grund .            | 586.      | Svinesund, boe afmerket .    | 62.       |
| Hönöhuftud, nyt fyr . . .        | 518.      | Storjungfrun, nyt sjømerke . | 67.       |
| Idø, nyfunden grund . . .        | 515.      | Stockholm, nye fyre . . .    | 512.      |
| Kalmarsund, indseilingsren-      |           | Strömstad, nyfunden grund    |           |
| den afmerket 178, 580, 581,      | 735.      | udenfor. . . . .             | 587.      |
| Kansö, nyfunden grund i          |           | Stångskär fyr, forandring af |           |
| leden . . . . .                  | 585.      | 78, 583.                     |           |
| Klinterhav, mudring i renden     | 182.      | Sälö fyr, forandring . . .   | 64, 588.  |
| Käbblingarnas fyr, forandring    | 590.      | Södermanlands skärgård, ny-  |           |
| Kopparstenarna, Vrag V. for      | 314.      | funden grund . . . . .       | 732.      |
| Kvadöfjärden, nyfunden           |           | Vaxholm, spærret led . . .   | 380.      |
| grund . . . . .                  | 516.      |                              |           |
| Lekskär fyr, forandring . .      | 589.      | <b>Rusland.</b>              |           |
| Lysbøier indtaget . . . 738,     | 743.      | Åbo og Åland, fyre foran-    |           |
| Lysekil, nyfunden grund .        | 744.      | drede . . . . .              | 193, 387. |
| Merker, faste, i svenske far-    |           | Arensburg, sjømerke ind-     |           |
| vand . . . . .                   | 305.      | dragne . . . . .             | 14.       |
| Måklappen merke nedrevet         | 579.      | Do., grund forandret . . .   | 385.      |
| Mönsterås, ny fyrbygning .       | 577.      | Äransgrund fyrskib indtaget  | 82.       |
| Norra Kvarkan, nyfundne          |           | Do. Do., taagesignal . . .   | 316.      |
| grunde . . . . .                 | 452, 454. | Backofen fyr, grundt sted .  | 15        |

|                              | No.      |                                | No.  |
|------------------------------|----------|--------------------------------|------|
| Batum, fyr tændt . . . .     | 705.     | Brunsbüttel, lysbøier ud-      |      |
| Berdjansk, Do. D. . . . .    | 223.     | lagt . . . . .                 | 205. |
| Björkösund, grund afmerket   | 594.     | Bönhasensand, boe flyttet .    | 674. |
| Brändö lodsstation, grund    |          | Cuxhaven, skydeøvelser 260     | 465. |
| fundet . . . . .             | 80.      | Darser Ort, vrage ved . . .    | 318. |
| Don, Azovske hav, fyr tændt  | 521.     | Dwarsgat, lys- og klokke-      |      |
| Fyrskibe udlagt . . . . .    | 315.     | bøie udlagt . . . . .          | 677. |
| Hangøudd, ledemerke . . .    | 81.      | Eider fyrskib, stormsignaler   | 395. |
| Helsingfors—Pikkala, grund   |          | Elben, bøier flyttet 396, 463, |      |
| afmerket . . . . .           | 593.     | 597, 676, 750.                 |      |
| Kandalak-golf, bemærkninger  | 522.     | Do., mineøvelser og skyde-     |      |
| Keiser Alexander III' havn,  |          | øvelser . . . . . 134, 135,    | 260. |
| Libau, fyr forandret . . .   | 592.     | Do., løftningsarbejder ved     |      |
| Kruser Ort, boe . . . . .    | 13.      | vrage Gåfle . . . . .          | 526. |
| Kuorsola, grund afmerket .   | 191.     | Do., uddybning, Ostebank .     | 261. |
| Ledfyre, tænding af . . .    | 746.     | Emden, forandring af fyr .     | 679. |
| Lovisa, grund afmerket . .   | 190.     | Fyrskibe inddragne . . 17,     | 19.  |
| Neva munding, indløbssig-    |          | Do. udlagt . . . . . 131,      | 196. |
| naler . . . . .              | 520.     | Do. flyttet . . . . .          | 527. |
| Onegabugten, grund afmerket  |          | Fehmarnbelt fyrskib, taage-    |      |
| 488, 595.                    |          | signal forandret . 322, 390,   | 748. |
| Pernaufioden, uddybnings-    |          | Jade, sjømineøvelser 127, 263, | 264. |
| arbejder . . . . .           | 386.     | Do., skydeøvelser . . . . .    | 204. |
| Pukionsäri, fyr forandret .  | 192.     | Do., Aussen fyrskib forladt    |      |
| Pettersonsgrundet afmerket.  | 12.      | station . . . . . 680,         | 752. |
| Raumø. nye fyre tændt . .    | 118.     | Helgoland, vrage afmerket .    | 18.  |
| Rigabugten, grund afmerket   | 487, 668 | Holst bank, skydeøvelser .     | 392. |
| Sjedlovat fyr, atter tændt . | 16.      | Kielerfjord, mineøvelser og    |      |
| Skadovsk, Sorte hav, fyr     |          | skydeøvelser . . 125, 317,     | 458. |
| tændt . . . . .              | 279.     | Kolberg, taagesignal for-      |      |
| Sorkholm fyr tændt . . .     | 591.     | andret . . . . . 389,          | 672. |
| Sotunga Bukskärs fyr for-    |          | Koserow-bank, grundsted N.     |      |
| andret . . . . .             | 119.     | 523, 670.                      |      |
| Viborgs distrikt, fyre tændt |          | Krautsand fyrskib, bøier       |      |
| 194, 258.                    |          | flyttet . . . . .              | 598. |
|                              |          | Leba, taagesignal forandret.   | 389. |
|                              |          | Lille Bælt, skydeøvelser . .   | 596. |
|                              |          | Lodstjeneste ved Neufahr-      |      |
|                              |          | wasser . . . . .               | 673. |
|                              |          | Merker ombyttet . . . . .      | 669. |
|                              |          | Neufahrwasser, overetfyre      |      |
|                              |          | tændt . . . . .                | 459. |
|                              |          | Norderney, Tove-tief, indløb   |      |
|                              |          | flyttet . . . . .              | 398. |
|                              |          | Ostfriesisches Gatje, grund    |      |
|                              |          | meldt . . . . .                | 393. |

## Tyskland.

|                            |      |
|----------------------------|------|
| Adlergrund fyrskib, taage- |      |
| signal forandret . . . . . | 198. |
| Arkona fyr, oplysning om . | 319. |
| Do. kap, dybder berig-     |      |
| tiget . . . . .            | 671. |
| Balje og Belum fyre, tæ-   |      |
| ding af . . . . .          | 129. |
| Borkum Riff fyrskib, vrage |      |
| ved . . . . .              | 461. |

|                                    | No.       |                                | No.       |
|------------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|
| Pillau molo, taagesignal for-      |           | Travemünde, oplysning om       |           |
| andret . . . . .                   | 388.      | fyr . . . . .                  | 123.      |
| Do., skydeøvelser . . . . .        | 391.      | Do., uddybning . . . . .       | 321, 524. |
| Ramel, forandring af fyr . .       | 128.      |                                |           |
| Ransel, Do. Do. 85, 201.           |           | <b>Nordsjøen.</b>              |           |
| Do., grundt sted SV for .          | 462.      | Fiskedamper sunket N. for      |           |
| Roter Sand fyr, grundt sted        |           | Haaks fyrskib . . . . .        | 20        |
| S. for . . . . . 133, 200, 262.    |           |                                |           |
| Do. Do., forandring af lys-        |           | <b>Danmark.</b>                |           |
| vinkler . . . . .                  | 394, 464. | Århusbugten, grund fundet      |           |
| Rügenwaldermunde, taage-           |           | Tunø fyr . . . . .             | 327.      |
| signal forandret . . . . .         | 389       | Anholt, vragemerke inddraget   | 25.       |
| Rüttergat, lys- og klokkebøie      |           | Do., fyr forstærket . . . . .  | 682.      |
| udlagt . . . . . 525, 599.         |           | Do. fyrskib, taagesignal for-  |           |
| Sassnitz, forandring af fyr        |           | andret . . . . .               | 683.      |
| og taagesignal . . . . . 122, 320. |           | Bovbjerg fyr forandring . .    | 607.      |
| Sli munding, grund fundet .        | 197.      | Bøier udlagt . . . . . 138,    | 207.      |
| Schweinrücken, farvand af-         |           | Christiansø fyr forstærket .   | 602.      |
| merket . . . . .                   | 259.      | Falske Bolsax, klokkebøie om-  |           |
| Staberhuk, fyr tændt til forsøg    |           | byttet . . . . .               | 27.       |
| 83, 121, 199.                      |           | Feggesund, Limfjorden . .      | 761.      |
| Stettin—Swinemünde, foran-         |           | Fredericia, fyre ved damp-     |           |
| dring i belysning . . . . . 747,   | 749,      | færgeleiet . . . . .           | 268.      |
| Stolpemünde, taagesignal for-      |           | Gjedser, udlægning af fløite-  |           |
| andret . . . . .                   | 389.      | bøier . . . . . 601,           | 756.      |
| Stubbenkammer, taagesignal         |           | Graadyb, seilads gennem .      | 691.      |
| til forsøg . . . . . 120,          | 195.      | Grønland, Fredrikshaab, boe    | 692.      |
| Vareler Siel, sektorgrændse        |           | Guldborgsund, færgeanlæg,      |           |
| berigtiget . . . . .               | 130.      | fyr tændt . . . . .            | 681.      |
| Vintersjømerker ombyttet           |           | Gulstav, vrage . . . . .       | 755.      |
| med sommersjømerker . .            | 132.      | Gydehøi, mindre dybde . .      | 404.      |
| Wangeroog fyr, forandring          |           | Helsingør, lodsning til . .    | 88.       |
| 678, 751, 753.                     |           | Hirshals, drivende vrage . .   | 269.      |
| Weser, Grosenzell fyr for-         |           | Hirsholm fyr forstærket . .    | 682.      |
| andret . . . . .                   | 460.      | Hjelms fyr forstærket . .      | 606.      |
| Do., Solthørn fyr do. . . .        | 466.      | Hjelms ø, grund fundet . .     | 403.      |
| Do., Eversand fyr do. . . .        | 397.      | Horsensfjord, forandret af-    |           |
| Do., skydeøvelser, mineøvelser     |           | merkning . . . . .             | 206.      |
| 202, 203.                          |           | Horsens, forandring af ledfyre | 405.      |
| Wilhelmshaven, indløbs navne       | 84.       | Island, Thistilfjördr, bank    |           |
| Do., fyr forandret . . . .         | 126.      | fundet . . . . .               | 472.      |
| Wilhelmshöhe, Kiel, flyt-          |           | Do., Steingrimsfjördr, grund   |           |
| ning af fyr . . . . .              | 124.      | fundet . . . . .               | 609.      |
| Terschellingerbank fyrskib,        |           | Karrebæks minde, tænding       |           |
| grundt sted . . . . .              | 675.      | af fyr . . . . .               | 467.      |



| No.                                                          | No.                                                            |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Kjøbenhavn, sjøminekorpsets øvelsesplads . . . . . 208, 759. | Saltholm, klokkebøje ind-draget . . . . . 26, 534.             |
| Do. frihavn, lysbøje inddraget . 604.                        | Sletterhage, grund fundet . 470.                               |
| Do. Do. , fyr tændt . . . 758                                | Sjællands rev, baake fredet . 762.                             |
| Korsør, fyrlinie flyttet 29, 87. 468.                        | Skagens rev, vrage afmerket . 760.                             |
| Do. , merke inddraget . 140.                                 | Do., oprettelse af vindsemafor- og stormvarselstation . . 763. |
| Laaland, grund fundet . . 400.                               | Do., bavn anlægges . . . 689.                                  |
| Langeland, grund fundet ved Bagenkop . . . . . 323.          | Sejersø, bro bygges. . . . 686.                                |
| Lappegrund fyrskip, vrage afmerket . . . . . 325, 402.       | Smaalandsfarvandet, klokkebøje ombyttet . . . . . 31.          |
| Lodbjerg fyr forstærket . . 608.                             | Sprogø, grund afmerket . . 141.                                |
| Lundbæk, sten borttaget . 137.                               | Do. fyr, forandring . 267, 401.                                |
| Lyø Sund, afmerkning forandret . . . . . 139.                | Slugen, mindre dybde . . 328.                                  |
| Læsø, havn bygget, Østerby 136, 688.                         | Do., Horns rev, forandret afmerkning . . . . . 471, 765.       |
| Do., sten fundet . . . . . 687.                              | Sorte Rende, fyrskip udlægges . . . . . 532.                   |
| Marens rev vrage afmerket 24, 86.                            | Stormvarselstationer oprettes 600, 685.                        |
| Merker, opmaalings udlægges . . . . . 89.                    | Stubben bølgebryder, fyr tændes . . . . . 757.                 |
| Do. Do., Langeland og Laaland . . . . . 265.                 | Taars. afmerkning . . . . 28.                                  |
| Mariagerfjord, anduvningsmerke flyttet . . . . . 326.        | Tidssignaler i havnestæder . 22.                               |
| Middelfart, varpebøje udlagt 603.                            | Tisvilde, skydeøvelser . . 469.                                |
| Mullerup havn, dybde aftaget 605.                            | Trindelen, grund afmerket . 324.                               |
| Musholmbugt, vrage afmerket 531.                             | Træskohage, tænding af fyr. 529.                               |
| Nordmandsdyb, oplysning om lysbøjer . . . . . 535            | Trekroner, taagesignal forandret . . . . . 684.                |
| Nyminde gab, bestemmelse for fyre . . . . . 764.             | Vandstandssignaler ved Nordre Røse og Dragør . . . 266.        |
| Nysted havnefyres brændetid 754.                             | Venegrund, merke udlagt . 30.                                  |
| Oprettelse af nye fyre, forandringer . . . . . 399.          | Vejrø, løb afmerket . . . 32.                                  |
| Oddeund, merke udsat . . 23.                                 | Vrage i Skagerrak . . . . 406.                                 |
| Odense fjord og kanal, forandring i lodstakster . . 21.      |                                                                |
| Ordrup Næs, grund fundet . 533.                              |                                                                |
| Oxehoved, Falster, tænding af fyr . . . . . 528.             |                                                                |
| Reersø, tænding af fiskefyr. 530.                            |                                                                |
| Roskilde, Fredrikssund, grund afmerket . . . . . 690.        |                                                                |

## Holland.

|                                                        |
|--------------------------------------------------------|
| Nieuw Neuzenpolder fyr forandret . . . . . 611.        |
| Scheur, Rotterdamsche Waterweg, fyres plads . . . 610. |
| Terschelling bank, uddybningsmaskine sunket . . 209.   |
| Terschelling Zeegat, fyr flyttet 408.                  |
| Walsoorden fyr forandret . 142.                        |
| Wandelhoofd, forandring affyr 693.                     |

| No.                                                                         | No.                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Wemeldinge, fyr forandret . 270.                                            | Plymouth, bøjer ombyttet med lysbøjer . . . . . 409.      |
| Zandwoort fyr slukket . . 33.                                               | Portland, baaker opført . . 213.                          |
| Zieriksee og Val, fyr forandret . . . . . 407.                              | Do., fyr og taagesignal, forandring . . . . . 768.        |
| <b>Belgien.</b>                                                             | Pluckington Bank, lys- og klokkebøje udlagt . . . 35.     |
| West Hinder, Wandelaer og Wielingen, taagesignaler forandret . . . . . 271. | Scillyøerne, grund fundet 332 615.                        |
| <b>England.</b>                                                             | Sheerness Middle Cant lysbøje forandret . . . . . 144.    |
| Bar Flat fyrskip, taagesignal forandret . . . . . 90.                       | Sea Reach, afmerkning forandret . . . . . 329.            |
| Bidford fyr i telegrafisk forbindelse . . . . . 36.                         | Southampton Water, sømineplads afmerket. . . . . 146.     |
| Bees Head fyr, taagesignal oprettet . . . . . 538                           | Skerries fyr, forandring 214 614.                         |
| Catherines fyr, forandring paatænkt . . . . . 212, 570.                     | Start Point fyr, forandring . 145.                        |
| Dover, taagesignal . . . . 210.                                             | Tyne, lysbøje udlagt . . . 143.                           |
| Dudgeon fyrskip, taagesignal forandret . . . . . 612                        | Themsen, lysbøje udlagt 473 613.                          |
| Dungeness fyr tændt, taagesignal oprettet . . . . . 211.                    | Do., forandring i afmerkning 792.                         |
| Foreland fyr, South, forandring . . . . . 330                               | Wolf Rock fyr, taagesignal 474 696.                       |
| Fowey Harbour, tænding af fyr . . . . . 769.                                | Yarmouth, vrage i farvandene ved . . . . . 766 767.       |
| Great Ormes Head fyr, forandring . . . . . 38                               |                                                           |
| Guernsey, Kanaløerne, Hanois fyr, forandring . . . 616.                     | <b>Skotland.</b>                                          |
| Humberfloden, grund fundet 537                                              | Aber, Loch, boe meldt . . 619.                            |
| Lizard fyr, forandring . 34                                                 | Alsh, Loch, boe fundet . . 275.                           |
| Lynus Point fyr, forandring 37                                              | Burnt Isles fyr forandret . 274.                          |
| Merceyfloden, lysbøje udlagt 331.                                           | Carron, Loch, grund fundet 698.                           |
| Marske, Tees Bay, vrage afmerket . . . . . 536.                             | Craigton Point, fyr tændt 412, 617.                       |
| Morecambe Bay, Heysham, belysning og afmerkning 411                         | Firth of Lorne, Iles of the Sea, fyr tændt . . . . . 540. |
| Monkton, Spithead, signalstation . . . . . 694.                             | Hyskeir Rocks, fyr tændt 414 539.                         |
| Mount Field, fyr forandret . 770.                                           | Kinnaird Head fyr, taagesignal oprettet . . . . . 91.     |
| Mumbles Head fyr, forandring . . . . . 697.                                 | Kyle of Akin fyr tændt . 618.                             |
|                                                                             | Loch Linnhe, grund fundet 771.                            |
|                                                                             | Loch Terridon, grund fundet 772.                          |
|                                                                             | Mainland, Shetlandsøerne, fyre tændte . . . . . 92.       |
|                                                                             | Otter Rock fyrskip ombyttet med bøje . . . . . 413.       |
|                                                                             | Troon Harbour, fyr forandret . . . . . 215.               |
|                                                                             | Yell, Hill of Vatsetter, fyr tændt. . . . . 541.          |

|                                                     | No.  |                                                     | No.  |
|-----------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------|------|
| <b>Irland.</b>                                      |      | La Ballue fyr, forandring .                         | 416. |
| Aran Island, bifyr forandret                        | 216. | La Nouvelle havn, fyr forandret . . . . .           | 39.  |
| Bar Point, taagesignal oprettet . . . . .           | 700. | Les Sept Iles fyr, forandring 341, 542, 623.        |      |
| Beal Bar, Shannonfloden, bøje udlagt . . . . .      | 699. | Noirmoutier, bøje forandret                         | 627. |
| Burford Bank, afmerkning forandret . . . . .        | 773. | Ouessant, forsigtighed ved navigeringen . . . . .   | 277. |
| Deer Island, fyr tændt . .                          | 276. | Do., O., grundt sted . . .                          | 334. |
| Fastnet Rock fyr forandret.                         | 475. | Out Ruytingen, forandret afmerkning . . . . .       | 339. |
| Hook Point, taagesignal forandret . . . . .         | 621. | Pauillac fyr, forandring . .                        | 630. |
| Inistrahull ø, taagesignal oprettet . . . . .       | 620. | Penmarch, grund fundet . .                          | 476. |
| The Maidens bifyr forandret                         | 333. | Plateau de Platresse, tænding af fyr . . . . .      | 417. |
|                                                     |      | Portzdon fyr, forandring .                          | 93.  |
| <b>Frankrige.</b>                                   |      | Rochebonne fyr, forandring 147                      | 340. |
| Adour munding, belysning .                          | 338. | Teignouse fyr, forstærkning 335                     | 624. |
| Arcachon fyr, forandring                            | 625. | Toulon, grund meldt . . .                           | 219. |
| Barges d'Olonne fyr, forandring . . . . .           | 336  | Triagoz fyr forandret . . .                         | 702. |
| Bassure de Baas, lys- og klokkebøje udlagt . . .    | 622. |                                                     |      |
| Biarritz fyr, forandring 218, 418,                  | 477. | <b>Portugal.</b>                                    |      |
| Boue, Port de, fyr forandret                        | 479. | Cabo de St. Vincente, fyr tændes . . . . .          | 278. |
| Boulogne, tænding af fyr                            | 415  |                                                     |      |
| Brest, fyr slukket . . . .                          | 148. | <b>Spanien.</b>                                     |      |
| Chauseyøerne, Haute Foraine, baake færdig . . . . . | 774. | Barcelona, fyr tændt . . .                          | 632. |
| Corduan, fyr forstærket . .                         | 543. | Bilbao, fyr tændt . . . .                           | 481. |
| Coubre fyr, Garonne, forandret . . . . .            | 478. | Cabo Canct, fyr tændt . . .                         | 703. |
| Couronne fyr, forandring                            | 94   | Cabo Raburdino, fyr tændt                           | 546. |
| Dernier de Pas Rock fyr.                            | 342. | Corcubbion bugt, boe fundet                         | 482. |
| tænding af fyr . . . . .                            | 342. | Coruna, grund fundet . .                            | 480. |
| Four fyr, forstærket . . .                          | 628. | Finisterre og Vilano fyre, bemerkning . . . . .     | 775. |
| Guilvinec fyr, forandring                           | 149  | Puerto del Musel, fyr tændt                         | 221. |
| Hourtin fyr, forstærket . .                         | 629. | Santa Eugenia bugt, grund fundet . . . . .          | 631. |
| Korsika, Bastia, forandret belysning . . . . .      | 95.  | <b>Italien.</b>                                     |      |
| Do., Lavizzi fyr permanent.                         | 220. | Messinastræde, fyr forandret                        | 344. |
| Do., Pertusato fyr, oplysning om . . . . .          | 545. | Orlando fyr tændt . . . .                           | 484. |
| Do., Sanguinaires fyr, forandring . . . . .         | 40   | Pantellaria, O., Spadillo fyr, kjendetegn . . . . . | 419. |
|                                                     | 343. | Scoglitti fyr tændt . . . .                         | 483. |

|                                                      | No.  |                                                     | No.  |
|------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------|------|
| <b>Østerrige-Ungarn.</b>                             |      | <b>Amerikas Atlanterhavskyster.</b>                 |      |
| Girolamo ø, fyr tændt . .                            | 96.  | <b>Britiske besiddelser.</b>                        |      |
| Grado kanal, fyr tændt . .                           | 485. | <b>Canada.</b>                                      |      |
| Pegoletta fyr forandret . .                          | 633. | Anticosti, fyrskib udlagt                           | 552  |
| Porer Semafor fyr ødelagt                            | 41   | Do., taagesignal . . . . .                          | 638. |
| Porto Rosego, fyr tændt .                            | 776. | Do., forandret fyr . . . .                          | 711. |
| Salvore fyr, forandring . .                          | 486. | Birds Rock fyr forandret .                          | 422. |
|                                                      |      | Breton, kap, taagesignal oprettet . . . . .         | 43.  |
| <b>Rumænien.</b>                                     |      | Burin indløb, taagesignal .                         | 553. |
| Constanza, Sorte hav, taagesignal oprettet . . . . . | 97.  | Cairne ø, taagesignal . . .                         | 639. |
|                                                      |      | Clark Cowe fyr iændt . . .                          | 99.  |
| <b>Grækenland.</b>                                   |      | Dernier, fyr forandret . .                          | 549. |
| Arkitsa, kap, fyr tændt . .                          | 150. | Gilbert Point, fyr tændt . .                        | 637. |
| Barbara, Point, Corfu, grund fundet . . . . .        | 222. | Garde Point, fyrskib udlagt                         | 640. |
|                                                      |      | Lurcher Shoal, fyrskib udlagt                       | 151. |
| <b>Tyrkiet.</b>                                      |      | Do., taagesignal . . . . .                          | 710. |
| Kap Kouri, Sorte hav, fyr forandret . . . . .        | 489. | Long Island, fyr forandret .                        | 551. |
| Kreta ø, fyr tændt . . . .                           | 490. | Latine Point, fyr tændt . .                         | 641. |
| Saloniki havn, fyr slukket .                         | 777. | Lawrencefloden, St. Felicité, taagesignal . . . . . | 779. |
|                                                      |      | Mortimer Shoal, grund meldt                         | 778. |
| <b>Middelhavet.</b>                                  |      | Nippers Harbour, fyr forandret . . . . .            | 550. |
| Malta, Marsa Musciet, fyr forandret . . . . .        | 704. | Nova Scotia, fyre tændt                             | 226  |
|                                                      |      | Sharp, kap, taagesignal . .                         | 225. |
| <b>Nordlige Atlanterhav.</b>                         |      | Spencer ø, fyr tændt . . .                          | 491. |
| Vrag . . . . .                                       | 42   | Quebec, Chaleur bugt, fyr tændt . . . . .           | 280. |
|                                                      | 98.  | Do., forbud mod brug af dampfløite . . . . .        | 346. |
| <b>Azorerne.</b>                                     |      | Traverse of St. Rock, fyrskib inddraget . . . . .   | 548. |
| Capelinhos fyr, forandring .                         | 345. |                                                     |      |
| Ponta Delgada, oplysninger                           | 634. | <b>Forenede Stater.</b>                             |      |
|                                                      |      | <b>Nord Carolina.</b>                               |      |
| <b>Kap Verdiske øer.</b>                             |      | Bluff Shoal fyr, tænding .                          | 45.  |
| Temeroso pynt, fyr slukket .                         | 420. | Harbour Island, fyr forandret . . . . .             | 102. |
|                                                      |      | Hatteras, kap, traadløs telegrafstation . . . . .   | 44.  |
| <b>Bermudasøerne.</b>                                |      | Wreck Point, fyr forandret                          | 642. |
| Gibbs Hill, fyr tændt                                | 421  |                                                     |      |
|                                                      | 636. | <b>Syd Carolina.</b>                                |      |
| <b>Canariske øer.</b>                                |      | Bull Bay fyr, forandring .                          | 46.  |
| San Christobal fyr, oplysninger . . . . .            | 635. |                                                     |      |

|                                | No.  |                              | No.      |
|--------------------------------|------|------------------------------|----------|
| <b>Delaware.</b>               |      | Panama, N., grund fundet .   | 153.     |
| Mahon River fyr forandret .    | 100. | Pinos Island, grund fundet   | 155.     |
|                                |      | Pointe Saline, fyr tændt .   | 227.     |
| <b>New Brunswick.</b>          |      | Florida, fyr tændt, Alafia   |          |
| Tiner Point, taagesignal op-   |      | River . . . . .              | 284.     |
| rettet . . . . .               | 101. | Do., fyr forandret, South    |          |
|                                |      | Cut . . . . .                | 349.     |
| <b>Texas.</b>                  |      | Do., Long Shoal fyr slukket  | 350.     |
| Galveston, Held bank, lysbøje  | 103. | Porto Rico, San Juan, grund  | 351.     |
|                                |      | Jamaika, Folly Point fyr,    |          |
| <b>Long Island.</b>            |      | forandring . . . . .         | 646.     |
| Execution Rock, hindring       |      | Pinis øen, Calapatch Mehagen |          |
| rapporteret . . . . .          | 281. | rev. . . . .                 | 781.     |
|                                |      | <b>Mexico.</b>               |          |
| <b>New York.</b>               |      | Las Pas fyr tændt . . . .    | 104.     |
| Blackwell Islands Reef, fyr    |      | Jerez Point fyr tændt        | 492 555. |
| tændt . . . . .                | 282. | Shklak fyr tændt . . . .     | 554.     |
| Hen and Chicken, lysbøje       |      | San Lucas, fyr bygges . .    | 556.     |
| forandret . . . . .            | 347. | San Benito fyr . . . . .     | 713.     |
|                                |      | Signaler for vindstyrken .   | 568.     |
| <b>Alaska.</b>                 |      | <b>Sydamerika.</b>           |          |
| Fairway Island, fyr tændt .    | 645. | <b>Brasilien.</b>            |          |
| Guard Island, fyr tændt . .    | 644. | Abrolhos fyr, grund N. for . | 648.     |
| Three Point, fyr tændt . .     | 283. | Rio Grande, grund S. for .   | 647.     |
|                                |      | San Antonio Bank, afmerket   | 285.     |
| <b>Connehticut.</b>            |      | Ponta do Boi, fyr forandret  | 352.     |
| Little Captains Island, lys-   |      | Cassual Point, fyr tændt .   | 424.     |
| bøje forandret . . . . .       | 348. | Rio Grande do Sul, anduv-    |          |
|                                |      | ningsbøje . . . . .          | 493.     |
| <b>Maine</b>                   |      | Macau fyr, forandring . .    | 782.     |
| Egg Rock, taagesipnal for-     |      | <b>Hollandsk Guyana.</b>     |          |
| andret . . . . .               | 423. | Fyr forandret . . . . .      | 47.      |
|                                |      | Fyrskib flyttet . . . . .    | 48.      |
| <b>Massachusetts.</b>          |      | <b>Argentina.</b>            |          |
| Dumpling Rock, grund fundet    | 643. | Laplatafloden, grund meldt . | 49.      |
|                                |      | Kap Virgins fyr tændt . .    | 286.     |
| <b>California.</b>             |      | Mogetos Point, grund meldt   | 557      |
| San Francisco, fyrskib, taage- |      | Laplatafloden, forandring af |          |
| signal . . . . .               | 712. | fyrskibe . . . . .           | 649.     |
| Fyr tændt, Man of War          |      | Macau fyr forandret . . .    | 782.     |
| Cowe . . . . .                 | 50.  |                              |          |
| <b>Vestindien.</b>             |      | <b>Chili.</b>                |          |
| Yucatan, Herrero Point, fyr    |      | Kap Isidoro fyr, oplysning . | 425.     |
| tændt . . . . .                | 152. | Tumbes Point, fyr forstærket | 355.     |
| Mulatas Arkipel, grundt sted   | 154. |                              |          |

|                               | No.      |                                | No.       |
|-------------------------------|----------|--------------------------------|-----------|
| <b>Asien.</b>                 |          | <b>Japan.</b>                  |           |
| <b>Røde hav.</b>              |          | Fyre slukkede, miner udlagt,   |           |
| Tænding af fyrene Djebel      |          | advarsel . . . . .             | 233 234.  |
| Teir, Central Peak, Abu       |          | Aki Nada, fyr tændt . . .      | 289.      |
| Ail og Mokka . . . . .        | 51.      | Aoga Shima, boer meldt .       | 720.      |
| Kal ah Kebireh fyre tændt     | 110.     | Honsu, NV., grund fundet .     | 108.      |
| Massua havn, fyr tændt . .    | 652.     | Do., S., farlig klippe S. for  |           |
| Shumma fyr forandret . .      | 651.     | Hachijo Jima . . . . .         | 166.      |
| Suezbugten, grund meldt .     | 650.     | Do., N., Tairadate fyr, taage- |           |
|                               |          | signal oprettet . . . . .      | 232.      |
| <b>Forindien.</b>             |          | Ko Nashami Shima, fyr tændt    | 290.      |
| Brændetid forandret for Mulpi |          | Kobe, fyr slukket . . . .      | 293.      |
| og Kardapur fyre . . . .      | 52.      | Lokiang, grund fundet . .      | 355.      |
| Bimblipatam fyr tændt . .     | 105.     | Mizunuki Shima, fyr tændt      | 291.      |
| Huglfloden, fyre forandret .  | 714.     | Fukuyama og Mororan fyre,      |           |
| Vizegapatam fyr tændt . .     | 105.     | taagesignal oprettet . .       | 292.      |
|                               |          | Yokohama, fyr slukket . .      | 294.      |
| <b>Bagindien.</b>             |          | Tanega Shima, grunde . .       | 719.      |
| Kusna og Baragua fyrskibe,    |          | Kiushu, N., grunde fundet .    | 107.      |
| bemærkning . . . . .          | 715.     |                                |           |
| Norwayøerne, boe fundet .     | 106.     | <b>Korea.</b>                  |           |
|                               |          | Chemulpo, Warren Island        |           |
| <b>China.</b>                 |          | fyr tændt . . . . .            | 654.      |
| Amoy, grunde fundet . . .     | 559.     | Rashu Gunto, grunde fundet     | 54.       |
| Arthur, Port, bestemmelse     |          |                                |           |
| for seilads . . . . .         | 229.     | <b>Cochinchina.</b>            |           |
| Chemulpo, fyre upaalidelige   | 231.     | Brien Shon, fyr tændt . .      | 228.      |
| Nau Chau øen, fyr tændt .     | 287.     | Hatien, belysning forandret    | 558.      |
| Kong Mun havn aabnet . .      | 354.     | Pnom Penti, fyre tændt . .     | 721.      |
| Kiu Toan fyrskib, fyr for-    |          | Poulo Gambir, fyr tændt .      | 495.      |
| andret . . . . .              | 783.     | Ponti Obi, fyr tændt . . .     | 157.      |
| Liantunghalvøen, fyrskib ud-  |          |                                |           |
| lagt . . . . .                | 653.     | <b>Arabien.</b>                |           |
| Parker Islands, grund fundet  | 560.     | Ras Marshag, Aden, fyr for-    |           |
| Pechili golf, Pagode ø, boer  | 717.     | andret . . . . .               | 165.      |
| Pechili stræde, boe fundet .  | 718.     |                                |           |
| Sjøminer udlagt, advarsel .   | 230.     | <b>Ostindiske Arkipel.</b>     |           |
| Shantung, drivende miner      |          | Banka ø, grundt sted . . .     | 159.      |
| udenfor . . . . .             | 288 784. | Borneo, Mocara lodsstations-   |           |
| Do., grund fundet . . . .     | 561 716. | skib, fyr tændt . . . . .      | 786.      |
| Terminal Head, grund fundet   | 426.     | Celebes, Wangi Wangi fyr       |           |
| Tung Yung Island fyr tænn     | 494.     | 160, 787.                      |           |
| Tsingtau, fyr tændt ved . .   | 53.      | Do., rev fundet . . . . .      | 564.      |
|                               |          | Do., Boelecomba fyr . .        | 429, 496. |
| <b>Rusland.</b>               |          | Filippinerne, Luzon, Bogates   |           |
| Kap Nismennom, fyr tændt      | 109.     | fyre . . . . .                 | 431.      |

|                               | No.            |                               | No.  |
|-------------------------------|----------------|-------------------------------|------|
| Filippinerne, Tanguingui fyr  |                | <b>Afrika.</b>                |      |
| tændt . . . . .               | 164.           | <b>Algier.</b>                |      |
| Do., Mindoro, Apo fyr . .     | 656.           | Bougie, molofyr forandret .   | 169. |
| Do., Do., Calapan fyr for-    |                | Mostaganem, fyr tændt . .     | 168. |
| andret . . . . .              | 432.           | Kap Ténès, fyr forandret .    | 788. |
| Do., Lyte, Ormoe fyr tændt    | 433.           | Port Gueydon fyr tændt .      | 706. |
| Do., Do., grunde fundet . .   | 361.           | Tafna flod, sandbank . . .    | 707. |
| Do., Bonga Island, fyr tændt  | 434.           |                               |      |
| Do., Potilloerne, grund       |                | <b>Tunis.</b>                 |      |
| fundet . . . . .              | 356.           | Bicerte, bøier udlagt . . .   | 167. |
| Do., Mindanao, fyr tændt      | 357, 358.      | Ras Enghel, vrage . . .       | 708. |
| Do., Panay, S., Sieto Peca-   |                | Kap Serat fyrs lysgrændse .   | 224. |
| dos fyr forandret . . . .     | 359.           |                               |      |
| Do., Mindanao, Surigao fyr    |                | <b>Østkysten.</b>             |      |
| forandret . . . . .           | 360.           | Makuti fyr tændt . . . .      | 789. |
| Do., Luzon, San Nicolas bank, |                | Ras Kegomacha fyr tændt .     | 439. |
| fyr . . . . .                 | 655.           | Zanzibar havn, fyr tændt .    | 438. |
| Java, 4de Punt fyr forandret  | 296.           |                               |      |
| Do., Sembilangan fyr tændt    | 435.           | <b>Vestkysten.</b>            |      |
| Do., Toendjoeng fyr forandret | 563.           | Kamerunkysten, fyre tændt     | 440. |
| Do., Pajoeng fyr tændt . .    | 565.           |                               |      |
| Poeloe Toendjock, fyr tændt   | 787.           | <b>Madagaskar.</b>            |      |
| Malacca stræde, One Fathom    |                | Katsepe fyr . . . . .         | 567. |
| Bank, fyr tændt . . . .       | 158, 562.      |                               |      |
| Do., boe dannet . . . .       | 163.           | <b>Egypten.</b>               |      |
| Molukkerne, Sawangi fyr       |                | Port Said, fyr forandret . .  | 437. |
| tændt . . . . .               | 161, 364, 430. |                               |      |
| Do., Kap Noesanive fyr        | 162, 295, 362. | <b>Australien.</b>            |      |
| Java, Sapoei fyr forandret    | 235.           | <b>New South Wales.</b>       |      |
| Sumatra, Kroc fyr . . .       | 427, 497.      | Port Hedland, fyr tændt . .   | 236. |
| Do., Semave fyr . . . .       | 428.           | Norah Head, fyr tændt . .     | 55.  |
| Ny Guinea, Pandjang fyr       | 436, 566.      | Kap Naturalist, fyr tændt .   | 237. |
|                               |                | Cliffy Island fyr, forandring | 365. |

## II. Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

|                              | No.                |                              | No.  |
|------------------------------|--------------------|------------------------------|------|
| <b>Norge.</b>                |                    | Vedtagne bestemmelser for    |      |
| Narvik, tonnageafgift . . .  | 57, 366.           | Porsgrunds bro . . . . .     | 725. |
| Lov om forandring i hval-    |                    | Misvisningstabeller for 1902 |      |
| fangst . . . . .             | 58.                | og 1903 . . . . .            | 300. |
| Karantænebestemmelser . .    | 59, 239, 367, 504. |                              |      |
| Harstad, tillæg til havne-   |                    | <b>Sverige.</b>              |      |
| udgifter . . . . .           | 238.               | Lodsvagten ved Storjungfrun  |      |
| Kgl. kundgjørelse om Nor-    |                    | fyr, inddragning . . . .     | 171. |
| ges neutralitet . . . . .    | 297.               |                              |      |
| Do. om søfart i krigstid . . | 298.               | <b>Irland.</b>               |      |
| Kronprindsens res. om kon-   |                    | Signalstation ved Fastnet    |      |
| sulatafgifter . . . . .      | 299.               | Rock . . . . .               | 170. |
| Regulativ for oplæggelsesaf- |                    |                              |      |
| gift for Bergens brygger . . | 723.               | <b>Rusland.</b>              |      |
| Taxtreglement for Flekke-    |                    | Kjendingssignaler for hospi- |      |
| fjords brygger . . . . .     | 724.               | talsskibe . . . . .          | 569. |
|                              |                    | Havnebestemmelser i Libau    | 657. |

# Efterretninger for søfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. Januar 1904.

No. 1.

Af Efterretninger for søfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for søfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte siemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjokartverkets ajourhold.

Alle sjokarter, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjokarter rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjokarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for søfarende“, snarest muligt blive bekendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

#### Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 1. Anbringelse af private fyrlamper: Senskjæret, Foslandsosen, Rokviken, Bolla, Skjærvø, Lyngseidet, Sandland, Øksfjord,

Vinna, Renø, Vagge, Indre Kiberg. 2. Skarsvaag fyr lampe ødelagt af storm. 3. Grund meldt N for Vealøs. Hortens indre havn. — **Sverige.** (*Østersjøen*). 4. Lysbøier og klokkebøier indtaget. 5. Indtagne bøier i Stockholms skjærgaard. 6. Indtagne fyrskibe i Stockholms lotsfordeling. 7. Slukkede fyre paa grund af isforholdene. 8. Flyttet fyr ved Grus-holmssundet. Ångermanelfven. 9. Forandring af Berguddens fyr. Västra Kvarken. 10. Forandring af Stendörrens fyr. Stockholms skjærgaard. 11. Forandring af fyrene paa Häfringe. Norrköpingsbugten. — **Rusland med Finland.** 12. Pettersonsgrund afmerket. Farvandet til Nystad. 13. Boe i Kruser Ort. Finske Bugt. (*Øsel*). 14. Sømerker inddragne ved Arensburg. (*Kurland*). 15. Grundt sted NNV for Bachofen fyr. (*Lap-land*). 16. Sjedlovat fyr atter tændt. — **Tyskland.** (*Østersjøen*). 17. Fyrskibe midlertidig inddragne. (*Nordsjøen*). 18. Vrag afmerket. Helgoland. 19. Fyrskibet Eider Galliot midlertidig inddraget. — **Nordsjøen.** 20. Fiskedamper Orion sunket N for fyrskibet Haaks. — **Danmark.** 21. Forandring i lodstakster. 22. Tidssignal i havnestæder. (*Kattegat*). 23. Stage udsat. Odde-sund. Limfjorden. 24. Vrag afmerket. Marens-Rev. S. Fredrikshavn. 25. Vragmerke inddraget. Anholt S. (*Sundet*). 26. Klokkebøien Saltholm NV midlertidig inddraget. — **Danmark.** (*Store-Bælt*). 27. Klokkebøie Falske Bolsax ombyttet. 28. Afmerkning. Taars. Laalands Vestkyst. 29. Fyrlinie flyttes. Korsør havn. (*Smaalandsfarvandet*). 30. Merke udlagt ved Venegrund. (*Østersjøen og Smaalandsfarvandet*). 31. Klokkebøier ombyttet med vintersjømerker. (*Smaalandsfarvandet*). 32. Løb afmerket. Vejrø S. — **Holland.** 33. Zandvoort fyr slukket. — **England.** (*S-kysten*). 34. Forandring paatænkt af Lizard fyr. (*V-kysten*). 35. Pluckington-Bank lys- og klokkebøie udlagt. Mers-eyfloden. 36. Bidford høie fyrtaarn i telegrafisk forbindelse. Bristol-kanalen. 37. Forestaaende forandring af fyr. Lynus Point. 38. Fore- staaende forandring af Great Ormes Head fyr. — **Frankrige.** (*S-kysten*). 39. Havnen La Nouvelle. S. Molofyr forandret. (*Korsika V-kyst*). 40. Forestaaende forandring af Sanguinares fyr. — **Østerrig-Ungarn.** (*Istrien*). 41. Fyr ødelagt. Grunden Pericolosa. Porer semafor fyr. — **Nord- lige Atlanterhav.** 42. Vrag i Atlanterhavet. — **Ameri- kas Atlanterhavskyster.** Britiske besiddelser. Canada. 43. Taagesignal oprettes og nedlægges. Sydney Harbor. Cape Breton. **Forenede Stater.** (*Nord-Carolina*). 44. Kap Hatteras. Traadløs tele- grafstation. Godt landmerke. 45. Tænding af Bluff Shoal fyr. Pamp- lico Sound. (*Syd-Carolina*). 46. Forestaaende forandring af Bull Bay fyr. — **Sydamerika.** (*O-kysten*). 47. Fyrs lysvinkel forandret. Surinam. Hollandsk Guyana. 48. Fyrskib flyttet. Surinam-floden. Af- merkning forandret. — **Argentina.** 49. Grund meldt. Laplatafloden. Lodsfartøi med kjendetegn. — **Amerikas stillehavskyster.** **Forenede Stater.** California. (*V-kyst*). 50. Man of war Cowe fyr tændt. — **Asien.** Røde hav. 51. Tænding af fyrene Djebel Teir, Central Peak, Abu Ail og Mokka. **Forindien.** 52. Brændetid for- andret for Mulpi- og Kurdapur fyre. **China.** 53. Fyr tændt ved Tsing- tau signalstation. Kiautschau-bugt. **Korea.** (*V-kyst*). 54. Grunde fundet.

Rashu Gunto. (Najugruppen). — **Australien.** (*Østkysten*). **New South Wales.** 55. Norah Head fyr tændt. **Ny Seland.** 56. Kahurangi Point fyr tændt.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Norge.** 57. Tonnageafgift i Narviks havn. 58. Lov om forandring i lov om hvalfangst af 6te juni 1896. 59. Karantænebestemmelser.

### Tillæg til I.

**Norge.** 60. Plakat om at holde lys paa land tildækket mod sjøen. 61. Nyfunden grund-udenfor Kobbervig. Karlsundet. — **Sverige.** 62. Nyfunden boe i Svinesund afmerket.

I.

## Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.

### Norge.

Ifølge bekendtgjørelse fra fyrdirektøren af 28de december 1903 maa flydende og faste sjømerker ikke ansees fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyrlamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

#### 1. Anbringelse af private fyrlamper.

(Bekendtgjørelse fra fyrdirektøren no. 21/1903).

Paa *Senskjæret* ved *Flekkerø* pr. *Christianssand S.* er anbragt et privat fiskefyr. Karakter fast rødt. Lyser rundt. Høide over HV. 5.5 m. Brændingstid: fra 10de december til 10de februar.

Med forsvarsdepartementets tilladelse er følgende lanterner anbragt af Bergenske og Nordenfjeldske damskibsselskaber:

*Foslandsosen*, *Namsenfjord*; paa ekspeditørens pakhus.

*Rokviken* ved *Stamsund*; 2 overretlanterner.

*Bolla*, *Ibestad*; paa ekspeditørens pakhus.

*Skjærvø* i *Tromsø*; paa havnepynten (*Fiskenes*).

*Lyngseidet* i *Tromsø*: paa stranden søndenfor kirken.

*Sandland*, *Finmarken*; paa stranden, bugtens SO Side.

*Øksfjord*, *Finmarken*; paa pynten vestenfor kirken.

*Vinna*, *Finmarken*; paa ekspeditørens kai.

*Renø*, *Finmarken*; paa vestre Bustadnes.

*Vagge*, *Finmarken*, 2 lygter; den ene paa Strandbugten, den anden paa Vaggepynten.

*Indre Kiberg*, *Finmarken*; ved bunden af bugten.

Lygterne holdes tændt kun naar selskabernes skibe ventes.

#### 2. Skarsvaag fyrlampe ødelagt af storm.

(Bekendtgjørelse fra fyrdirektøren no. 1/1904).

*Skarsvaag* fyrlampe paa *Magerøen* i *Finmarken* er ødelagt af storm.

#### 3. Grund meldt N for Vealøs. Hortens indre havn.

(Vedk. spec.-k. B. 3).

Dybden paa den i E. f. s. 10/449—1903 omhandlede boe 30 m. i Ø for den midterste af de tre nordlige hvide, bøier er ved nøiagtigere undersøgelse ifølge skrivelse af 6/12 1903 fra forsvarsdepartementet fundet at være kun 12/6 favn.

### Sverige. (Østersjøen).

#### 4. Lysbøier og klokkebøier indtaget.

(Underrättelser för sjöfarande no. 50/876 og 52/896. Stockholm 1903).

*Herr Elofs* lysbøie ved nordre indløb til *Gefle* indtoges den 8de december 1903. Endvidere er klokkebøierne ved grunden *Klotet* udenfor *Utlängen* og *Esten* udenfor søndre indløb til *Karlskrona* samt bøierne i *Aspö*- og *Arpösund* indtagne og erstattet med vintersjømerker (stager).

#### 5. Indtagne bøier i Stockholms skjærgaard.

(Underrättelser för sjöfarande no.  $\frac{1}{1 \text{ og } 2}$ . Stockholm 1904).

*Södergryndens* bøie, *Stålbådans* lydbøie samt *Mariagrundens* og *Stendörrens* bøier er indtagne og erstattet med vinter-



sjømerker (stager). Endvidere er paa grund af is samtlige lysboier i *Kalmarsund* indtagne.

**6. Indtagne fyrskibe i Stockholms lotsfordeling.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 1/3. Stockholm 1904).

Fyrskibene *Grundkallen* og *Svenska Björn* forlod sine stationer den 31te december 1903.

**7. Slukkede fyr paa grund af isforholdene.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 1/4. Stockholm 1904).

*Rödkallens* fyr slukkedes 27de december 1903.

**8. Flyttet fyr ved Grusholmssundet. Ångermanelfven.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 1/5. Stockholm 1904).

Fyret ved nordre ende af *Grusholmssundet* i *Ångermanelfven* er flyttet 53 m. NO'O fra sin forrige plads, saa at begge fyre er beliggende lige imod hverandre.

**9. Forandring af Berguddens fyr. Västra Kvarken.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 2/34. Stockholm 1904).

*Berguddens* fyr, som nu viser et rødt blink fra rtv. N 25° O til rtv. N 40° O, skal fra 1ste april førstk. forandres saaledes, at fyret skal vise et hvidt blink mellem nævnte retninger.

**10. Forandring af Stendörrens fyr. Stockholms skjærgaard.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 2/37. Stockholm 1904).

*Stendörrens* fyr skal ved tændingen i fk. juli maaned forandres til fast fyr med 2 hurtig paa hinanden følgende formærkelser omtr. hver 10 sek.

**11. Forandring af fyrene paa Häfringe. Norrköpingsbugten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 2/38. Stockholm 1904).

Den røde sektor paa *Häfringe* større fyr er udvidet med 45°, saa at fyret nu viser rødt lys fra S 57° V over V til N 7° V.

Retningerne er retvisende.

## Rusland med Finland.

**12. Pettersonsgrund afmerket. Farvandet til Nystad.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 52/2719. Berlin 1903).

I farvandet fra sjøen til *Enskär* fyr ligger en i Ø og V ca. 2 kblg. lang grund, *Pettersonsgrund*, med 7.6 à 7.9 m. dybde. Dens V. ende ligger S 75° 10' V 8.75 kvml. fra *Enskär* fyr og er afmerket med hvid stage med nedadvendt kost paa N. Br. 60° 40' 51", O. Lg. 20° 43' 30". 1½ kvml. S 50° 6' O fra dens V. ende iigger en 9.1 m. grund.

**13. Boe ved Krüser Ort afmerket. Finske bugt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 3/115. Berlin 1904).

Ifølge meddelelse fra den russiske regering af 23de oktober 1903 ligger i S 45° O 6.5 kblg. fra SO-pynten af *Krüser Ort* en boe paa 6.0 m.; den er afmerket med en rød stage med en rød, opadvendt kost.

N. Br. 6° 30' 10", O. Lg. 28° 15' 0".

Øen Øsel. (Sydkyst).

**14. Sømerker inddragne ved Arensburg.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 3/110. Berlin 1904).

Da havnen *Arensburg* paa øen *Øsel* sydkyst er tilsandet, er sjømerkerne, som tidligere afmerkede indløbet i denne havn, ikke længere tilstede.

Kurland.

**15. Grundt sted NNV for Backofen fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 3/117. Berlin 1904).

Ifølge de nyeste russiske sjøkart er i rtv. N 18° V 5¾ kvml. fra fyret *Backofen* en grund paa 4.6 m. omtr. 2 kvml. fra land.

N. Br. 57° 18' 6", O. Lg. 21° 21' 38".

I s h a v e t. (Lapland).

16. Sjedlovat fyr atter tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 2/107. Berlin 1904).

Den 25de september 1903 tændtes igjen det hvide fyr med formørkelser paa øen *Sjedlovat* (Syedlovati). (Se E. f. s. no. 3/89—1903).

Tyskland. (Østersjøen).

17. Fyrskibe midlertidig inddragne.

(Nachrichten für Seefahrer no. 52/2715, 2716—1903 og 1/1. Berlin 1904).

Fyrskibene *Adlergrund* og *Woitzig* samt *Fehmarnbelt* og *Palmer Ort* er midlertidig inddragne.

Tyskland. (Nordsjøen).

18. Vrag afmerket. Helgoland.

(Nachrichten für Seefahrer no. 51/2667. Berlin 1903).

En lys- og klokkebøie, der viser grønt lys med formørkelser, lys 2 sek. Mørke 14 sek., er udlagt  $\frac{1}{2}$  kblg. V for vraget og skibet *Bandaneira*, som ligger sunket i *Helgoland* S-havn.

19. Fyrskibet Eider Galliot midlertidigt inddraget.

(Nachrichten für Seefahrer no. 1/9. Berlin 1904).

Fyr- og lodsskibet *Eider Galliot* er midlertidig inddraget. Lodsdamperen *Triton II* vil saavidt muligt forsyne indløbende skibe i Eider-mundingen med lodser og optage dem igjen fra udløbende skibe.

Fiskedamper Orion sunket N for fyrskibet Haaks.

(Nachrichten für Seefahrer no. 1/18. Berlin 1904).

Fiskedamperen *Orion* er sunket 15 kvml. N for fyrskibet *Haaks* i omtr. 29 m. vand.

Omtr. N. Br.  $53^{\circ} 13'$ , O. Lg.  $4^{\circ} 18.5'$ .

Danmark.

21. Forandring i lodstakster.

(Efterretninger for Søfarende no. 50/2133. Kjøbenhavn 1903).

Den 1ste januar 1904 indtræder forskellige ændringer takster m. m. for *Odense-* fjord og *Odense-* kanal lodserier.

Samme dag ophæves den i *Odense* kanal gjældende lodstvang for alle skibe under 80 brutto registertons.

22. Tidssignal i havnestæder.

(Efterretninger for Søfarende no. 52/2216. Kjøbenhavn 1903).

I *Helsingør*, *Kolding*, *Esbjerg*, *Fredrikshavn* og *Nakskov* gives der nu paa telegrafkontoret skibsførere leilighed til kl. 1 em. at sammenligne deres søure paa samme maade som i en del andre havnestæder.

Danmark. (Kattegat).

23. Stage udsat. Odde-sund. Limfjorden.

(Efterretninger for Søfarende no. 51/2185. Kjøbenhavn 1903).

En stage med horizontal kost er i 15 fod (4.7 m.) vand udsat ca. 400 fod (125 m.) Ø for en 9 fods grund, som ligger paa langgrunden NO for *Sunddraget*, *Thyholm* S. odde.

N. Br.  $56^{\circ} 35.2'$ , O. Lg.  $8^{\circ} 34.0'$ .

24. Vrag afmerket. Marens-Rev S. Fredrikshavn.

(Efterretninger for Søfarende no. 2/46. Kjøbenhavn 1904).

Fiskekutteren *Nordstjernen* er sunket i 10.3 m. vand 1 kblg. S for *Marens-Rev*. Et vragmerke er udlagt tæt S. for vraget.

25. Vragmerke inddraget. Anholt S.

(Efterretninger for Søfarende no. 51/2183. Kjøbenhavn 1903).

Vraget, som laa sunket i *Pakhusbugt*, er drevet ind paa kysten. Vragmerket er inddraget.

Danmark. (Sundet).

26. **Klokkebøien Saltholm NV midlertidig inddraget.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 1/1. Kjøbenhavn 1904).

Klokkebøien *Saltholm NV* er midlertidig ombyttet med vintersjømerket.

Danmark. (Store Bælt).

27. **Klokkebøien Falske Bolsak ombyttet.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 51/2184. Kjøbenhavn 1903).

Klokkebøien *Falske Bolsak* er ombyttet med vintersjømerket.

28. **Afmerkning. Taars. Laalands V-kyst.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 52/2218. Kjøbenhavn 1903).  
Paa N-siden af *Hvide-Grund-flak* er i 12 fod (3.7 m.) vand udsat en stage med kost 3700 alen (2322 m.) S 76° V rtv. fra *Taars* vinkelfyr.

Paa S-siden af 6 fods grunden N for indløbet til *Taars* red er i 12 fod (3.7 m.) vand udsat en stage med horizontal kost, 2600 alen (1631 m.) rtv. N 88° V fra *Taars* vinkelfyr.

29. **Fyrlinie (Overetlinien) flyttes. Korsør havn.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 50/2134. Kjøbenhavn 1903).

Ledefyrinien til *Korsør* havn vil om kort tid blive forandret, ved at forfyrret flyttes 55 fod (17.2 m.) rtv N 75° V hen. Lysets høide 16 fod (5.0 m.). Fyrene overet leder i rtv. N 70° O og S 70° V, klar mellem de under opførelse værende bølgebrydere, til og fra havnen. I fyrinien er der ikke under 17 fod vand (5.3 m.).

Danmark. (Smaalandsfarvandet).

30. **Merke udlagt ved Venegrund.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 51/2187. Kjøbenhavn 1903).

Ved *Venegrund* NO-side er udlagt en rød stage og 1 kost, *Venegrund* NO, i 10 m. vand 4 kblg. NO for 6 fods grunden paa det nordre flak.

N. Br. 55° 6.3, O. Lg. 11° 31.4.

Danmark. (Østersjøen og Smaalands-farvandet).

31. **Klokkebøier ombyttet med vintersjømerker.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 50/2135 og 2136. Kjøbenhavn 1903)

*Bøgestrøm* og *Kirkegrund* klokkebøier er midlertidig ombyttede med vintersjømerkerne.

Danmark. (Smaalands-farvandet).

32. **Løb afmerket. Vejrø S.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 50/2137. Kjøbenhavn 1903).

Ved løbet mellem *Vejrø* og *Fejø-Staalgrund* er udsat en stage med horizontal kost paa SV-enden af *Vejrø V-flak* udenfor 4 fods grunden og en stage med horizontal kost paa S-enden af *Vallegrunden*, begge i 14 fod vand (4.4 m.).

Holland.

33. **Zandvoort fyr slukket.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 51/2673. Berlin 1903).  
*Zandvoort* hvide, faste fyr er slukket.  
N. Br. 52° 22.4, O. Lg. 4° 31.6.

England. (S-kysten).

34. **Forandring paatænkt af Lizard fyr.**  
(Notice to Mariners no. 48. Trinity House, London 1903).  
Det paatænkte hvide, faste bifyr vil ikke blive tændt.  
Det netop tændte hvide, elektriske lynblinkfyr er synligt som saadant mellem N 42° V over V. S. og Ø. til N 88° O og derfra til N 73° O som fast med formørkelser synligt 21 kvml. Omtr. den 23de juni fk. er det paatænkt at forandre fyrets

karakteristik derhen, at det istedetfor hver 5 sek., som for nærværende, hver 3 sek. viser et lynblink af 0.13 sek. varighed, hvorpaa følger en formørkelse af 2.87 sek.

(Se E. f. s. no. 10/481 1903).

## England. (Vestkysten).

### 35. Pluckington-Bank lys- og klokkebøie udlagt.

#### Merseyfloden.

(Notice to Mariners no. 1015. Trinity House, London 1903).

En sort lys- og klokkebøie mød rødt lynblink skal udlægges paa V-kanten af *Pluckington-Bank*.

N. Br. 53° 23', V. Lg. 2° 59<sup>1</sup>/<sub>4</sub>'.

### 36. Bidford høie fyrtaarn i telegrafisk forbindelse.

#### Bristolkanalen.

(Notice to Mariners no. 47. Trinity House, London 1903).

*Bidford* høie fyrtaarn er nu elektrisk forbundet med det postale telegrafnet i *England* med samme hensigt og paa samme betingelser som de andre fyrstationer med lignende forbindelse saaledes som bekjendtgjort af *Trinity House* i *Notice to Mariners* no. 46 af 5te november 1894.

### 37. Forestaaende forandring af fyr. Lynus Point.

(Efterretninger for Søfarende no. 1/21. Kjøbenhavn 1904).

Omtrent 8de april 1904 forandres *Lynus Point* fyr, saa at det lyser fra S 45° O gennem O og N til N 72° V. Lys-  
evnen forstærkes samtidig.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 53° 25', V. Lg. 4° 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>'.

### 38. Forestaaende forandring af Great Ormes Head fyr.

(Efterretninger for Søfarende no. 1/22. Kjøbenhavn 1904).

Omtrent 8de april 1904 forandres *Great Ormes Head* faste hovedfyr til et fyr med fire formørkelser hver <sup>1</sup>/<sub>2</sub> minut, lys 16 sek., mørke 2 sek., lys 2 sek., mørke 2 sek., lys 2 sek., mørke 2 sek., lys 2 sek., mørke 2 sek. Lyset er hvidt fra

N 81° V gennem N til N 64° O, rødt fra N 64° O til N 72° O.

Retningerne er retvisende. Fyret forstærkes samtidig.

N. Br. 53° 20<sup>1</sup>/<sub>5</sub>, V. Lg. 3° 52'.

## Frankrige. (S-kysten).

### 39. Havnen La Nouvelle. S. Molofyr forandret.

(Nachrichten für Seefahrer no. 3/122. Berlin 1904).

Den 10de januar d. å. ombyttedes def hidtil værende hvide, faste fyr paa søndre *Molohoved* i havnen *La Nouvelle* med et hvidt gruppe-lynblinkfyr, som hver 10 sek. viser en gruppe af 2 lynblink, hvert af 0.36 sek. varighed adskilt af en formørkelse af 2.32 sek., formørkelsen efter gruppen varer 6.96 sek. Lysvidde 18 kvml.; lysets høide 15.4 m.

N. Br. 43° 0' 47'', O. Lg. 3° 4' 8''.

## Frankrige. (Korsika V-kyst).

### 40. Forestaaende forandring af Sanguinaires fyr.

(Efterretninger for Søfarende no. 1/36. Kjøbenhavn 1904).

I begyndelsen af 1904 ombyttes *Sanguinaires* fyr med et hvidt lynblinkfyr, der hver 20 sek. viser en gruppe af tre lynblink, hvert af 0.38 sek. varighed, formørkelsen mellem blinkene varer 3.77 sek., efter gruppen 11.32 sek. Lysets høide uforandret; lysevnen 34 kvml. Under arbeidet slukkes det nuværende fyr og et midlertidigt, hvidt lynblinkfyr, der hver 20 sek. viser tre lynblink, tændes 9 m. under fyret. Det nye fyr kan brænde til forsøg.

## Østerrige—Ungarn. (Istrien).

41. **Fyr ødelagt. Grunden Pericolosa. Porer semafor's fyr.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 52/2250. Kjøbenhavn 1903).

Det røde, faste fyr paa grunden *Pericolosa* er ødelagt af sjøen. Det gamle, faste fyr ved *Porer semafor* er derfor atter tændt og viser hvidt lys fra N 78° O gennem O til S 34° O, rødt lys fra S 34° O til S 8° O over grunden *Pericolosa*, og grønt lys fra S 8° O gennem S til S 87° V.

Retningerne er retvisende.

## Nordlige Atlanterhav.

42. **Vrag i Atlanterhavet.**

(Efterretninger for Søfarende no. 2/60. Kjøbenhavn 1904).

Den 30te december 1903. N. Br. 47°, V. Lg. 14°. Vraget af et russisk skib *Emilia*.

## Amerikas Atlanterhavskyster.

### Britiske besiddelser.

#### Canada.

43. **Taagesignal oprettes og nedlægges. Sydney Harbour. Cape Breton.**

(Efterretninger for Søfarende no. 52/2236. Kjøbenhavn 1903).

Fra 1ste januar 1904 gives taagesignal fra *Low Point* paa Ø-siden af indløbet til *Sydney Harbour*. Signalet gives med damppebe, der hvert minut giver et stød af 10 sek. varighed. N. Br. 46° 16' 12", V. Lg. 60° 7' 24". — Samtidig ophører taagesignalet med damptaagehorn paa *Cranberry Head*, V-siden af indløbet til *Sydney Harbour*.

## Forenede Stater.

### Nord Carolina.

44. **Kap Hatteras. Traadløs telegrafstation. Godt landmerke.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 50/2164. Kjøbenhavn 1903).

1 kvml. N for *Kap Hatteras* fyr er for traadløs telegrafering opført en 62.5 m. høj, brun firkantet baake af træ, der er et godt sjømerke.

N. Br. 35° 16' 15", V. Lg. 75° 31' 0".

45. **Tænding af Bluff Shoal fyr. Pamplico Sound.**

(Efterretninger for Søfarende no. 2/66. Kjøbenhavn 1904).

Den 15de januar 1904 tændes paa *Bluff Shoal* et rødt lynblinkfyr, der hver 2 sek. viser et blink. Lysets høide 11.6 m.; lysvidde 11.5 kvml.

N. Br. 35° 12' 33", V. Lg. 76° 4' 21".

### Syd-Carolina.

46. **Forestaaende forandring af Bull Bay fyr.**

(Efterretninger for Søfarende no. 2/67. Kjøbenhavn 1904).

Den 20de januar 1904 forandres fyret paa *Bull Island* NO-ende saaledes, at den mørke vinkel ligger mellem NV V og SO S, over *Bull Harbor* og den SV-lige del af *Bull Bay*, hele *Bull Island* og en del af grundene S og O for øen.

Retningerne er retvisende.

## Sydamerika. (O-kysten).

47. **Fyrs lysvinkel forandret. Surinam. Hollandsk Guyana.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 51/2206. Kjøbenhavn 1903).

Det hvide, faste fyr paa V-siden af *Surinam* munding lyser fra N 62° V gennem N og O til S 25° O.

Retningerne er retvisende.

N. Br.  $5^{\circ} 57' 5''$ , V. Lg.  $55^{\circ} 12' 4''$ .

(Se E. f. s. no. 12/598 1903).

**48. Fyrskib flyttes. Surinam-floden. Afmærkning forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 52/2730. Berlin 1903).

Den 1ste december 1903 er fyrskibet flyttet til N. Br.  $6^{\circ} 3' 0''$ , V. Lg.  $55^{\circ} 13' 15''$ . — Alle bøier, der betegnede Ø-siden af farvandet, er tjernet.

**Argentina.**

**49. Grund meldt. Laplatafloden. Lodsartøi med kjendetegn.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 3/133. Berlin 1904).

I munden af *Laplatafloden* ligger en grund paa 4.0 m. paa S. Br.  $35^{\circ} 3\frac{3}{4}'$ , V. Lg.  $57^{\circ} 9\frac{1}{2}'$ .

17.5 kvml i N  $84^{\circ}$  O fra *Indigo Point* fyrskib er stationeret et lodsartøi, som om dagen fører et rødt flag og en hvid kugle paa toppen af mesanmasten, om natten en rød lanterne og foruden midtskibs og paa hekken en hvid lanterne.

S. Br.  $35^{\circ} 8\frac{1}{4}'$ , V. Lg.  $56^{\circ} 45'$ .

**Amerikas Stillehavskyster.**

**Forenede Stater.**

**California. (V-kysten).**

**50. Man-of-war Cowe fyr tændt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 1/48. Berlin 1904).

I *Man-of-war Cowe* er tændt et hvidt gruppefyrt med mørkelser, som hver 7.5 sek. er 1ste gang 1 sek., 2den gang 5 sek. synlig. Lysets højde 8.4 m., lysvidde 10 kvml. Rødt, 6.9 m. høit, rundt jerntaarn.

N. Br.  $24^{\circ} 38' 15''$ , V. Lg.  $112^{\circ} 8' 50''$ .

**Asien.**

**Røde hav.**

**51. Tænding af fyrene Djebel Teir, Central Peak, Abu Ail og Mokka.**

(Efterretninger for Søfarende no. 51/2212. Kjøbenhavn 1903).

Ifølge „Avis aux Navigateur“, Konstantinopel 10de december 1903, tændes fyrene *Djebel Teir*, *Central Peak*, *Abu Ail (Coin)* og *Mokka* den 25de december 1903. *Mokka* fyr staar paa sandøen S for reden. Lysvidde 22 kvml.

(Se E. f. s. no. 10/492—1903).

**Forindien. (V-kyst).**

**52. Brændetid forandret for Mulpi- og Kundapur fyre.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 1/40. Berlin 1904).

Fyrene *Mulpi* og *Kundapur* vil fremtidig brænde hele aaret.

**China.**

**53. Fyr tændt ved Tsingtau signalstation.**

**Kiautschou-bugt.**

(Efterretninger for Søfarende no. 50/2178. Kjøbenhavn 1903).

Ved *Tsingtau* signalstation er tændt et hvidt, fast fyr, der lyser fra N  $4^{\circ}$  V gennem V, S og O, til N  $86^{\circ}$  O.

Retningerne er retvisende.

Lysvidde 9 kvml.

N. Br.  $36^{\circ} 4'$ , V. Lg.  $120^{\circ} 19' 17''$ .



## Korea. (Vestkysten).

### 54. Grunde fundet. Gunto (Najugruppen).

(Notice to Mariners No. 372. Tokyo 1903).

I *Rashu Gunto* er følgende grunde fundet:

En sandbank med 9.5 m. vand paa

N. Br.  $34^{\circ} 47' 53''$ . O. Lg.  $125^{\circ} 47' 38''$ .

To grunde med 1.8 og 4.1 m. paa henholdsvis

N. Br.  $34^{\circ} 41' 23''$ , O. Lg.  $126^{\circ} 14' 48''$

N. Br.  $34^{\circ} 41' 40''$ , O. Lg.  $126^{\circ} 14' 50''$ .

En boe, der falder tør ved 1.8 m., paa

N. Br.  $34^{\circ} 48' 33''$ , O. Lg.  $125^{\circ} 58' 42''$ .

En boe, der falder tør ved 0.9 m., paa

N. Br.  $34^{\circ} 40' 35''$ , O. Lg.  $126^{\circ} 8' 50''$ .

---

## Australien. (O-kysten).

### New South Wales.

#### 55. Norah Head fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 1/49. Berlin 1904).

Den 15de november 1903 er paa *Norah Head* tændt et hvidt lynblinkfyr, som hver 5 sek. viser et lynblink af  $\frac{1}{5}$  sek. varighed. Hvidt 23.5 m. høit taarn af Beton. Lysets høide 46 m., lysvidde 18 kvml.

N. Br.  $33^{\circ} 16\frac{3}{4}'$ , O. Lg.  $151^{\circ} 36'$ .

---

## Ny Seland.

#### 56. Kahurangi Point fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 52/2740. Berlin 1903).

Den 30te november 1903 tændtes paa *Kahurangi Point* et hvidt, fast fyr med en rød sektor. Lysets høide 33.5 m.; lysvidde 16.5 kvml. Det røde lys lyser over grunden *Stewart Breaker*, som ligger 4.5 kvml. i retning N  $28^{\circ}$  V fra fyret.

S. Br.  $40^{\circ} 46' 3''$ , O. Lg.  $172^{\circ} 13' 7''$ .

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

---

## Norge.

#### 57. Tonnageafgift i Narviks havn.

*Høieste resolution* af 29de december 1903.

Den ved kongelig resolution af 29de august 1902 og kronprinsregentens resolution af 30te marts 1903 i medhold af § 29 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. af 10de juli 1804 meddelte stadfæstelse paa *opkrævning af tonnageafgift i Narviks havn forbtiver gjældende indtil 31te marts 1904.*

#### 58. Lov om forandring i lov om hvalfangst af 6te juni 1896.

*Vi Oscar*, af Guds naade konge til Norge og Sverige, de Gothers og Venders,

*Gjøre vitteligt:* At Os er bleven forelagt det nu forsamlede ordentlige storthings beslutning af 11te december forrige aar saalydende:

§ 1. Lov om hvalfangst af 6te juni 1896 § 1 skal lyde saaledes:

Det er forbudt i et tidsrum af 10 — ti — aar at jage, anskyde eller dræbe samt tilgodegjøre hval paa norsk sjøterri-



torium ved Nordlands, Tromsø og Finmarkens amter samt at ilandbringe hval i disse amter.

Saadanne forbud kan ogsaa efter kongens nærmere bestemmelse gjøres gjældende for landets øvrige kyststrækning eller dele af samme.

§ 2. Ovennævnte lovs § 12 skal lyde saaledes:

Overtrædelser af bestemmelserne i forrige paragraf straffes som ulovlig omgang med hittegoods.

Iøvrigt straffes overtrædelser af nærværende lov med bøder indtil kr. 5 000,00.

§ 3. Denne lov træder i kraft den 1ste februar 1904. Dog tillades det hvalfangstetablissementer, som har været i virksomhed i løbet af 1903, at fortsætte bedriften i indtil et aar efter den nævnte dato, dog ikke med flere fangstfartøier end i dette aar.

Thi have Vi antaget og bekræftet, ligesom Vi herved antage og bekræfte denne beslutning som lov under Vor haand og riges segl.

Givet paa Stockholms slot den 7de januar 1904.

Oscar.

(L. S.)

#### 59. Kvarantænebestemmelser.

Ved kongelig kundgjørelse af 16de januar 1904 er det bestemt, at havnene i *Chile* og *Ny-Kaledonien* ikke længere skal ansees smittede af den orientalske Pest.

## Tillæg til I.

### Norge.

#### 60. Paabud om at holde lys paa land tildækket mod sjøen.

*Forsvarsdepartementet* har gennem amtmanden i *Stavanger* amt under 30te december 1903 ladet udfærdige følgende

„Bekjendtgjørelse:

Forsvarsdepartementet har i henhold til lov af 10de juli 1894 § 58 paabudt, at lys paa land fra vindu eller anden aabning paa strækningen fra *Jæderens* rev nordover til *Tungenes* fyr skal holdes tildækket til enhver tid, saaledes at det ikke kan sees fra sjøen.

Overtrædelse af dette paabud straffes med bøder fra 8 til 800 kroner.“

#### 61. Nyfunden grund udenfor Kobbervik. Karmsundet.

(Vedk. spec.-k. B. 17).

Overlodsens i *vestenfjeldske* distrikt har i skrivelse af 23de januar d. å. indmeldt, at dampskibet *Solfond*, 22 fods (6.9 m.) dybgaaende, den 9/1 1904 har stødt paa en hidtil ukjendt grund, der af lodsoldermanden i *Skudesnæs* er oploddet til 19 fod, (6.0 m.), 1 1/2 kblg. nordenfor *Kaalefluen* østenfor *Kobbervik*, der hvor der i kartet er anmerket 5 favnes dybde.

Omtr. N. Br. 59° 17' 4", O. Lg. 5° 19' 46" efter spec.-k. B. 17.

## Sverige. (Kristianiafjorden).

62. Nyfunden boe i Svinesund afmerket. Indløbet til  
Fredrikshald.

(Vedk. spec.-k. B. 1).

Den i E. f. s. no. 7/313 og 8/322—1903 omhandlede  
boe paa 4.0 m. er nu af det *svenske* lodsvæsen afmerket med  
en sort, kegleformet bøie med stage, der er sort nedentil og  
hvid oventil,

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. Februar 1904.

No. 2.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte olemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets åjourhold.

Alle sjøkart, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalings kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalings sjøkart rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkart bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekjendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 63. Privat anbragte fyrlamper ved Fosnavaag og paa Storsteneset. — Sverige. (Skagerrak). 64. Forandring af Sälö fyr

S. for Marstrand. (*Kattegat*). 65. Indtagen lysbøje i leden til Göteborg. 66. Forandret taagesignal ved Pater Noster fyr. (*Østersjøen*). 67. Nyt sjømerke ved Störungfrun fyr. Geflebugten. 68. Fyres slukning paa grund af isforholdene. 69. Forandring af Stendörrens fyr. Stockholms skjærgaard. 70. Forestaaende forandring af Garpen fyr. Stockholms skjærgaard. 71. Forandring af Bergudden fyr og ny bifyr ved Stora Fjädersvägg. 72. Slukning af fyre paa grund af isforholdene. 73. Borttaget fyrtaarn ved Gotska Sandöns nordre fyrstation. 74. Indtagne bøjer ved Skånes østre kyst. 75. Borttagning af det ene fyrtaarn ved Sandhammaren. Skånes S-lige kyst. 76. Indtagen lysbøje i leden til Ronneby. 77. Fyrskibet Utgrunden indtaget fra sin station. 78. Forestaaende forandring af fyr. Idö Stångskär. 79. Fyre slukkede paa grund af isforholdene. — **Rusland.** (*Østersjøen*). 80. Grund fundet. Brandö lodsstation. Vasa distrikt. (*Finske bugt*). 81. Ledemerke. Hangöudd Red. 82. Fyrskibet Åransgrund indtaget. — **Tyskland.** (*Østersjøen*). 83. Staberhuk fyr forsøgsvis tændt. Øen Fehmarn. (*Nordsjøen*). 84. Havneindløbs navne. Wilhelmshaven. Jade. 85. Forestaaende forandring af fyr og lysbøje. Ransel. Visscherbalg. Ems. — **Danmark.** (*Kattegat*). 86. Vrag borttaget. Marens Rev S. Fredrikshavn. (*Store-Bælt*). 87. Overetlinie flyttet. Korsør havn. (*Sundet*). 88. Lodsning til Korsør havn. (*Nord-sjøen*). 89. Merker til brug ved opmaaling udlægges. — **England.** (*O-kysten*). 90. Bar Flat fyrskib. Taagesignal forandret. The Wash. — **Skotland.** (*Østkysten*). 91. Kinnaird Head fyr. Taagesignalstation oprettet. (*Schotlandssøerne*). 92. Mainland O-kyst. Rova Head-, Mull of Eswich-, Symbisterness- og Sutherland fyre tændte. — **Frankrige.** (*NV-kysten*). 93. Karakteristik forandret. Portzdon fyr. Paimpol-bugten. (*S-kysten*). 94. Forestaaende forandring af kap Couronne fyr. (*Korsika*). 95. Forandring i belysning. Bastia. — **Østerrige-Ungarn.** 96. Øen Girolamo. Fyr tændt. Fasana kanal. — **Rumænien.** (*Sorte hav*). 97. Taagesignal oprettet. Constanza. — **Nordlige Atlanterhav.** 98. Passeret vrag. — **Amerikas Atlanterhavskyster.** **Britiske besiddelser.** Canada. 99. Clark Cove fyr tændt. Fyr slukket. West Bay. Cape Breton. — **Forenede Stater.** 100. Mahon River fyr forandret. Delaware-bugt. (*New Brunswick*). 101. Taagesignal oprettet. Tiner Point. Fundybugten. (*Nord Carolina*). 102. Hatteras Inlet- og Harbor Island Bar fyr forandret. — **Vestindien.** **Forenede Stater.** 103. Heald Bank lysbøje udlagt. Galveston. Texas. — **Amerikas stillehavskyster.** (*Mexico. Nedre Kalifornien*). 104. La Pas fyr tændt. — **Asien.** **Forindien.** (*O-kysten*). 105. Vizagapatam fyr tændt. — **Bagindien.** 106. Boe fundet. Norway-øerne. Tonkingolfen. — **Japan.** 107. Kiusiu N-kyst. Tsushima. Miura wan. Grunde fundet. 108. Honsiu NV-kyst. Wakasa Bay. Ohama Harbour. Grund fundet. — **Rusland.** (*Stille Hav*). 109. Fyr tændt. Kap Nismen-nom. Sibirien. — **Afrika.** **Røde hav.** 110. Kal ah Kebireh fyre tændte. Suez-bugten.

#### Tillæg til I.

**Norge.** 111. Nyfunden boe ved Kobbervik. Karmsund.

#### I.

### Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

#### Norge.

Ifølge bekendtgjørelse fra fyrdirektøren af 28de december 1903 maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyrilamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

#### 63. Privat anbragte fyrilamper ved Fosnavaag og paa Storstenneset-

(Bekendtgjørelse fra fyrdirektøren no. 2/1904).

Paa vestre side af indløbet til Fosnavaag, Søndmøre, er der af Herø fiskerforening anbragt 2 lanterner; den øvre er rød, 7 fod over h. v., og 3 fod lodret under denne en grøn paa samme stang. De vil holdes tændt samtidig med de øvrige fiskefyre paa Søndmøre.

Paa *Storstenneset*, østre side af *Tromsøsundet*, er der af *Tromsø* havnestyre anbragt en rød lanterne, der er skjernet for østre land nordenfor og søndenfor.

### Sverige. (Skagerrak).

64. **Forandring af Sälö fyr S. for Marstrand.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 2/43. Stockholm 1904).

I sommeren 1904 forandres *Sälö* fyr til at vise hvidt, fast fyr fra ca. S 30° O gennem S og V til ca. N 30° V, fra ca. N 30° V først rødt, fast og derefter grønt, fast lys til ca. N 21° O, hvidt, fast lys fra ca. N 21° O til ca. N 35° O, og derfra rødt, fast lys østefter. Mod SO vedbliver fyret at være formørket.

Retningerne er retvisende.

### Sverige. (Kattegat).

65. **Indtagne lysbøier i leden til Gøteborg.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 3/68. Stockholm 1904).

Den vestligste af de tre lysbøier i *Elfsborgsfjorden* er indtaget for isgang.

66. **Forandret taagesignalering ved Pater Nosters fyr.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 3/69. Stockholm 1904).

Ved *Pater Noster* fyr skal den 15de januar d. å. kanoen ombyttes med knaldpatroner og skal derpaa til aarets slutning under taage tre tæt paa hinanden følgende patroner affyres hvert 15de min.

(Se E. f. s. no. 12/553. 1903).

### Sverige. (Østersjøen).

67. **Nyt sjømerke ved Storjungfrun fyr. Geflebugten.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 3/46. Stockholm 1904).

Ved *Storjungfruns* sydvestre landgrund skal udsættes en stage med kost. N. Br. 61° 8' 15", O. Lg. 17° 18' 55".

68. **Fyres slukning paa grund af isforholdene.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 3/48. Stockholm 1904).

*Trödjehällans* og *Skräddarhällans* fyre ved nordlige indløb til *Gefle* slukkedes 12te januar.

69. **Forandring af Stendörrens fyr. Stockholms skjærgaard.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 3/51. Stockholm 1904).

*Stendörrens* fyr skal i juli maaned samtidigt med fyrets forandring fra fast til fast med formørkelse forandres saaledes, at indseilingssektoren S for *Grönö* skal nordover begrænses af grønt lys med formørkelser.

(Se E. f. s. no. 1/10. 1904).

70. **Forestaaende forandring af Garpen fyr. Stockholms skjærgaard.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 4/76. Stockholm 1904).

*Garpen* fyr skal til sommeren forandres til at vise hvidt fyr med formørkelser fra ca. N 84½° O til ca. S 81° O og fra N 82° V til ca. N 77° V med grønt lys om styrbord og rødt lys om bagbord, naar man staar mod fyret.

Retningerne er retvisende.

71. **Forandring af Berguddens fyr og ny bifyr ved Stora Fjädervägg. Bottenviken.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 4/74. Stockholm 1904).

I sommeren 1904 forandres *Berguddens* fyr som følge af de nylig fundne grunde N for fyret saaledes: Fyret skal vise grønt, fast lys fra N 15½° V gennem N til ca. N 5° O, to hvide blink fra ca. N 5° O til ca. N 13° O, hvidt, fast lys fra ca. N 13° O til N 27° O og hvidt blink fra N 27° O til N 38½° O. Mod S vedbliver fyret at vise hvidt, fast lys fra S 24° V til S 43° V og rødt, fast lys fra S 43° V til S 65½° V, og mod NV uforstærket lys.

Ved *Stora Fjädervägg* tændes et hvidt fyr med to formørkelser hver 10 sek., der lyser fra ca. N 35° V til ca. N 45° V.

De nylig fundne grunde ligger i *Bergudden* fyrs N-lige hvide, faste vinkel S for vinkelen med to formørkelser i *Stora*

*Fjädervägg* fyr, samt i *Bergudden* fyrs grønne vinkel, mindst 3 kvml. fra fyret.

Naar man for N-gaaende anduver *Bergudden* fyr i den S-lige ledvinkel, og passerer fyrets uforstærkede lys tæt ved fyret og den grønne, faste vinkel, holder man sig i vinkelen med to hvide blink, indtil *Stora Fjädervägg* fyrs vinkel med formørkelser bliver synlig, hvorefter man staar videre i *Bergudden* fyrs hvide, faste vinkel.

Retningerne er retvisende.

**72. Slukning af fyre paa grund af isforholdene.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 4/75 og no. 6/130. Stockholm 1904).

*Norrutharets* fyr slukkedes den 23de december 1903 og *Bjuröklubbs* den 4de februar 1904.

**73. Borttaget fyrtaarn ved Gotska Sandöns nordre fyrstation.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 4/78. Stockholm 1904).

Det sydlige fyr ved *Gotska Sandöns* nordlige fyrstation, hvilket efter fyrets forandring er uformødent, er nedrevet.

**74. Indtagne bøier ved Skånes østre kyst.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 4/79. Stockholm 1904).

Lysbøierne og klokkebøierne udenfor *Åhus* er paa grund af isforholdene indtagne.

**75. Borttagning af det ene fyrtaarn ved Sandhammaren i Skånes S-lige kyst.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 5/103 Stockholm 1904).

Det nordre taarn ved *Sandhammaren*, som siden 1891 kun har tjenstgjort som dagmerke, skal i en nær fremtid nedtages.

**76. Indtagen lysbøie i leden til Ronneby.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 5/104. Stockholm 1904).

*Fiskörens* lysbøie i leden til *Ronneby* er indtaget.

**77. Fyrskibet Utgrunden indtaget fra sin station.**

Ifølge telegram fra lodskapteinen i *Kalmar* er fyrskibet *Utgrunden* indtaget fra sin station i *Kalmarsund* den 9de dennes.

**78. Forestaaende forandring af fyr. Idö Stångskär.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 2/39. Stockholm 1904).

I sommeren 1904 forandres *Idö Stångskärs* fyr til at vise hvidt, fast lys fra ca. N 27° V til ca. N 25° V over farvandet, rødt, fast lys O for og grønt, fast lys V for denne vinkel.

Retningerne er retvisende.

**79. Fyre slukkede paa grund af isforholdene.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 7/167. Stockholm 1904).

*Rutans*, *Fjäderäggs* og *Berguddens* fyre slukedes den 9de februar, *Skags* fyr den 11te og *Djurstens* fyr den 13de s. m.

**Rusland. (Østersjøen).**

**80. Grund fundet. Brandø lodsstation. Vasa distrikt.**

**Bottniske bugt.**

(Efterretninger for Søfarende no. 5/178. Kjøbenhavn 1904).

En sort og hvid stage med en nedadvendt over en opadvendt kost er i 6.7 m. vand udsat ved en 4.3 m. grund, 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> kblg. rtv. S 57° V fra *Mastör norra* varde.

N. Br. 63° 7' 57", O. Lg. 21° 24' 50".

**Rusland. (Finske bugt).**

**81. Ledemerke. Hangöudd Red.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 5/198. Berlin 1904).

I udhugningen, som angiver indløbet til *Hangöudd Red*, er opført en baake, som er midt i udhugningen i N 46° V og S 46° O. De yderste grændser af indseilingsvinkelen er rtv. N 33° V til N 54° V.



**82. Fyrskibet Ärensgrund indtaget.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 7/168. Stockholm 1904).

Fyrskibet *Äransgrund* udenfor *Helsingfors* er den 9de februar indtaget fra sin station.

**Tyskland. (Østersjøen).**

**83. Øen Staberhuk fyr forsøgsvis tændt. Øen Fehmarn**

(Nachrichten für Seefahrer no. 7/277. Berlin 1904).

I det nybyggede taarn ved *Staberhuk* paa SO-pynten af øen *Fehmarn* skal forsøgsvis i midten af februar d. å. tændes et hvidt fyr med formørkelser, som hver 16 sek. viser en gruppe af to formørkelser hver af 1 sek. varighed; lysblinket i gruppen imellem formørkelserne er 3 sek., efter gruppen 11 sek. Fyret belyser en bue af 285° fra rtv. N 15° V over N, O og S til V og er synligt 15 kvml. Lysets høide 26.5 m.; rundt, gult taarn med rød lanterne.

N. Br. 54° 24' 15". O. Lg. 11° 18' 53".

**Tyskland. (Nordsjøen).**

**84. Havneindløbs navne. Wilhelmshaven. Jade.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 4/153. Berlin 1904).

Havneindløbene til *Wilhelmshaven* hedder nu: Det S-lige eller nye indløb „*Erste Einfahrt*“, det midterste eller gamle indløb „*Zweite Einfahrt*“ og indløbet, som er under bygning, „*Dritte Einfahrt*“.

**85. Forestaaende forandring af fyr og lysbøie. Ransel.**

**Visscherbalg. Ems.**

(Efterretninger for Søfarende no. 3/111. Kjøbenhavn 1904).

I januar eller februar 1904 forandres *Ransel* N-lige røde og hvide, faste fyr til et fyr med to blink hver 13.5 sek., lys

6 sek., mørke 2.5 sek., lys 2.5 sek., mørke 2.5 sek. Lyset er hvidt fra S 58° O gennem S og V til N 58° V, grønt derfra til N 28° V over kysten ved *Borkum*, og hvidt derfra gennem N til N 50° O. Lysets høide er forøget. N. Br. 53° 32.9', O. Lg. 6° 43.8'. *Visscherbalg* lysbøie forandres samtidig til at vise rødt lys med formørkelser.

Retningerne er retvisende.

**Danmark. (Kattegat).**

**86. Vrag borttaget. Marens Rev S. Fredrikshavn.**

(Efterretninger for Søfarende no. 4/143. Kjøbenhavn 1904).

Vraget af fiskekutteren *Nordstjernen*, der var sunket 1 kblg. S for *Marens-Rev*, er borttaget. Afmerkningen er ind-draget.

(Se E. f. s. no. 1/24 1904).

**Danmark. (Store Bælt).**

**87. Overetlinie flyttet. Korsør havn.**

(Efterretninger for Søfarende no. 3/88. Kjøbenhavn 1904).

Overetlinien til *Korsør* havn er nu forandret.

(Se E. f. s. no. 1/29 1904).

**Danmark. (Sundet).**

**88. Lodsning til Helsingør havn.**

(Efterretninger for Søfarende no. 3/87. Kjøbenhavn 1904).

N fra kommende til *Helsingør* havn bestemte skibe tilkalde hyppigt først lods, naar de runde om *Kronborg-Pynt*. Da det kan tage længere tid for lods fartøiet fra havnen at naa ud til skibet, tilraades det skibsførere at tage lods ved fyrskibet *Lappe-Grund*. Lodsbetjeningen sker selv med rulling og sjø hurtigere fra fyrskibet end fra havnen, og betalingen for lods er den samme begge steder.



Danmark. (Nordsjøen).

89. Merker til brug ved opmaaling udlægges. Horns Rev. (Efterretninger for Søfarende no. 6/224. Kjøbenhavn 1904).

I sommeren 1904 foretages opmaaling mellem *Søren Bøjers Knob* og *Slugen* og paa *Horns Rev.* Til brug ved opmaalingen udlægges forskellige merker. Disse er sorte og har flag til topbetegnelse, de er skibsfarten uvedkommende.

England. (O-kysten).

90. Bar Flat fyrskib. Taagesignal forandret. The Wash. (Nachrichten für Seefahrer no. 6/248. Berlin 1904).

Fra 1ste februar d. å. gives fra fyrskibet *Bar Flat* taagesignal med et taagehorn istedetfor med gongon hvert minut en tone af 4 sek. varighed.

N. Br. 52° 55', O. Lg. 0° 16<sup>1</sup>/<sub>4</sub>'.

Skotland. (O-kysten).

91. Kinnaird Head fyr. Taagesignalstation oprettet. (Nachrichten für Seefahrer no. 5/205. Berlin 1904).

Den 1ste februar d. å. sættes i drift 60 m. N for *Kinnaird-Head* fyr en taagesirene, hvormed hver 90 sek. afgives en tone af 7 sek. varighed.

N. Br. 57° 41.9', O. Lg. 2° 0.2'.

Skotland. (Schetlandsøerne).

92. Mainland O-kyst. Rova Head-, Mull of Eswich-, Symbisterness- og Sutherland fyre tændte. (Notice to Mariners no. 2. Northern Lighthouse Office. Edinburgh 1904).

Den 1ste februar 1904 tændes følgende fyre:

1) *Rova Head* faste fyr paa hoveds østligste punkt. Grønt lys fra S 42° V gennem S til S 78° O; hvidt fra S 78° O til N 79° O, rødt fra N 79° O til N 34° O over *Soldian* og *Brethren Rocks*. Hvidt fra N 34° O til N 11° O, grønt fra N 11° O over *Kebister Ness* til det gaar i skjul af landet; lysets høide 10 m.

2) *Mull of Eswich* paa O-siden af landet tæt ved *Frow Stock*, ca. 15 blink hvert min. Hvidt fra N 2° O til N 52° O; rødt fra N 52° O til N 79° O over *Inner Voder* og *Little Billan*, hvidt fra N 79° O gennem O og S til S 47° V, rødt fra S 47° V til *Gletness* til det gaar i skjul af landet. Lysets høide 19.4 m.

3) *Symbisterness* paa V-siden af *Symbisterness* vil vise fast, rødt lys fra N 55° O til N 38° O over *the Scates of Morrister*, hvidt fra N 38° O gennem N og V til det gaar i skjul af næsset. Lysets høide 10.7 m.

4) *Sutherland* paa V-pynten af *Sutherland* vil vise fast, rødt lys fra N 75° O til N 47° O over *the Kirks Baas Rocks*, hvidt, fast lys fra N 47° O gennem N til N 37° V, grønt, fast fra N 37° V gennem V til S 64° V, hvidt, fast lys fra S 64° V saa langt som landet ved *Morrister* tillader. Lysets høide 7.2 m. Fyrene er svage, og der er ikke vagt ved dem.

Frankrige. (NV-kysten).

93. Karakteristik forandret. Portzdon fyr. Paimpol-bugten. (Avis aux Navigateurs no. 34/141. Paris 1904).

Den 14de februar d. å. forandres fyret *Portzdon*, der nu er fast med en hvid og en rød sektor, saaledes at det i begge

disse sektorer, hvis grændser forbliver uforandret, bliver forandret til fast fyr med formørkelser, som hver 8de sek. viser en gruppe af to formørkelser, hver af 1 sek. varighed; blinket mellem formørkelserne i gruppen varer 1.5 sek., efter samme 4.5 sek. Fyrets høide og lysvidde er den samme.

N. Br. 48° 47' 35", V. Lg. 3° 1' 37".

### Frankrige. (Sydkysten).

#### 94. Forestaaende forandring af kap Couronne fyr.

(Avis aux Navigateurs no. 25/103. Paris 1904).

I 1904 ombyttes *kap Couronne* fyr med et rødt lynblink-fyr, som hver 5 sek. viser et rødt lynblink af 0.66 sek. varighed fulgt af en formørkelse af 4.34 sek. Lysvidde 16 kvml. Høiden bliver uforandret. Fyret formørkes N for rtv. N 54° V. Under arbeidet slukkes det nuværende fyr, og et midlertidigt rødt. fast fyr tændes paa fyrtaarnets galleri. Lysvidde 4½ kvml. Det nye fyr kan brænde til forsøg.

### Frankrige. (Korsika).

#### 95. Forandring i belysning. Bastia.

(Efterretninger for Søfarende no. 3/130. Kjøbenhavn 1904).

I belysningen af *Bastia* er følgende forandringer foretaget:

Det hvide, faste fyr paa citadellet er slukket.

Det røde, faste fyr paa *moloen Dragon* er ombyttet med et hvidt fyr med tre formørkelser hver 18 sek., lys 9 sek., mørke 1 sek., lys 3 sek., mørke 1 sek., lys 3 sek., mørke 1 sek. Lysets høide 16.6 m., lysvidde 15 kvml.

## Østerrige—Ungarn.

#### 96. Øen Girolamo. Fyr tændt. Fasana kanal.

(Efterretninger for Søfarende no. 4/169. Kjøbenhavn 1904).

Omtrent den 1ste januar 1904 tændes paa øen *Girolamo* to røde, faste fyre, der holdt overet i S 7° V leder i 10 m. vand mellem grunden *Cosada* og pynt *Rancon*. Forfyret staar midt paa N-kysten. Lysets høide 4.6 m. Det lyser fra N 66° O gennem N og V til S 70° V. Bagfyret staar midt paa S-kysten. Lysets høide 10.6 m. Det lyser fra N 56° O gennem N til N 78° V. Paa øens V-ende to grønne faste fyre lodret over hinanden. Lysets høide 7.3 og 9.3 m. over h. v. Det lyser fra N 34° O gennem N, V og S til S 11° V.

Retningerne er retvisende.

## Rumænien. (Sorte hav).

#### 97. Taagesignal oprettet. Constanza.

(Nachrichten für Seefahrer no. 5/210. Berlin 1904).

Ved fyret paa det O-lige hoved af den S-lige bølgebryder ved *Constanza* gives nu taagesignal med sirene, der hver 1 min. giver et stød af 8 sek. varighed.

N. Br. 44° 9.7', O. Lg. 28° 40.7'.

## Nordlige Atlanterhav.

#### 98. Passeret vag.

(Kysten no. 29. Kristiania 1904).

*Hamburg* 1ste febr. Kapteinen paa D. „*Mendoza*“ beretter: 26de jan. passeret vraget af en træmastet skonnert. For-

og stormast var afbrækket 10 fod over vandet. Vraget driver paa en meget befærdet rute, lige i ruten fra *Cap Viflano* til *Ouessant* N. Br. 46° 32', V. Lg. 7° 30'. Vraget har under rælingen en blaa streg. Mesanmasten stod endnu, men uden stænger. Da man passerede vraget var det en storm, saa at man ikke kunde komme det nær. Nationalitet ukjendt.

## Amerikas Atlanterhavskyster.

### Britiske besiddelser.

#### Canada.

99. Clark Cove fyr tændt. Fyr slukket. West Bay.

Bras d'Or Lake. Cape Breton.

(Efterretninger for Søfarende no. 3/118. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Marble Mountain*, N-siden af *West Bay*, er opført to hvide fyrtaarne, hvorfra vises røde, faste fyre. Forfyret staar ca. 1/2 kblg. O for det gamle pælefyr. Lysets højde 14 m. over h. v. Lysvidde 8 kvml. N. Br. 45° 49' 35", V. Lg. 61° 1' 47". Bagfyret staar 244 m. N 67° V fra forfyret. Lysets højde 74.4 m. over h. v., lysvidde 11 kvml. Holdt overet i N 67° V leder de mellem *Paddle Shoal* og *Nameless Shoal* og mellem grundene ud for *George Island* og *Cameron Island*. Retningerne er retvisende. Det gamle pælefyr er slukket.

### Forenede Stater.

100. Mahon River fyr forandret. Delaware-bugt.

(Efterretninger for Søfarende no. 3/125. Kjøbenhavn 1904).

I *Mahon River* fyr er indsat en rød, fast vinkel, der lyser fra S 1/2 O over S til S 7° V. Sektorens O-lige grændse

fører over *Entrance buoy*, en sort og hvid lodret stribet stump bøie, som betegner indløbene til de mudrede render ind i *Murderkill* og *St. Jones Kricks*.

#### New Brunswick.

101. Taagesignal oprettet. Tiner Point. Fundybugten.

(Efterretninger for Søfarende no. 5/199. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Tiner Point*, som er det mest fremspringende af landet mellem *Split Rock* og *Negro Head*, gives nu taagesignal med et horn. Det giver et stød af 3 sek. varighed hvert min.

N. Br. 45° 9' 22", V. Lg. 66° 11' 22".

#### Nord Carolina.

102. Hatteras Inlet- og Harbor Island Bar-fyr forandret.

(Nachrichten für Seefahrer no. 7/292. Berlin 1904).

Den 15de februar d. å. forandres *Hatteras-Inlet* fyr fra et rødt blinkfyr til et rødt, fast fyr og *Harbor Island Bar* fyr fra et rødt blinkfyr af V orden til et rødt, fast fyr af VI orden.

### Vestindien.

### Forenede Stater.

103. Heald Bank lysbøie udlagt. Galveston. Texas.

(Nachrichten für Seefahrer no. 4/172. Berlin 1904).

En rød og sort vandret stribet lysbøie, der viser hvidt lys med formørkelser, er udlagt ca. 34 kvml. rtv. S 66° O fra *Bolivar Point* fyr.

## Amerikas Stillehavskyster.

### Mexiko. Nedre California.

#### 104. La Paz fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 3/143. Berlin 1904).

Paa *La Paz* er tændt et hvidt fyr med formørkelser, som hver 6.5 sek. viser 2 korte formørkelser, som ved et kort mellemrum er adskilt saaledes, at lyset sees 0.5 sek., formørkelsen omtr. 1 sek. og det derpaa følgende lys varer 5 sek. Lysvidde 12 kvml.; lysets høide 8.1 m.

N. Br. 24° 9' 45", V. Lg. 110° 18' 50".

## Asien.

### Forindien. (O-kysten).

#### 105. Vizagapatam fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 7/305. Berlin 1904).

Den 16de december 1903 er ved *Vizagapatam* tændt et hvidt, fast fyr af II orden 12.2 m. over h. v., lysvidde 12 kvml.

N. Br. 17° 42', O. Lg. 83° 18'.

## Bagindien.

#### 106. Boe fundet. Norway-øerne. Tonkin-golfen.

(Nachrichten für Seefahrer no. 7/310. Berlin 1904).

En boe paa 1.4 m. ligger 300 m. rtv. V for den NV-ligste af *Norway*-øgruppen. Denne boe ligger 3120 m. i rtv. N 85° V for fyret paa *Great Norway*-øen. Fyrets beliggenhed er

N. Br. 20° 37' 28", O. Lg. 107° 9' 5".

## Japan.

#### 107. Kiusiu N-kyst. Tsushima. Miura wan. Grunde fundet.

(Efterretninger for Søfarende no. 5/260. Kjøbenhavn 1904).

Et 1 $\frac{1}{4}$  kblg. langt rev med 4.2 til 9.1 m. vand ligger ud for *Kase Ura* og strækker sig fra

N. Br. 34° 19' 10", O. Lg. 129° 22' 50" til

N. Br. 34° 19' 14", O. Lg. 129° 22' 55".

4 fods grunden (1.4 m.) *Moroyasone* ligger ud for *Miura wan* NV arm.

N. Br. 34° 20' 20", O. Lg. 129° 22' 2".

3 $\frac{3}{4}$  fv. grunden (7 m.) *Kuni Zaki* ligger ud for *Kuni Zaki* og er mod NV forbundet med land.

N. Br. 34° 18' 37", O. Lg. 129° 22' 40".

#### 108. Honshu NV-kyst. Wakasa Bay. Ohama Harbour.

Grund fundet.

(Efterretninger for Søfarende no. 6/262. Kjøbenhavn 1904).

En 4.1 m. grund ligger i 13 m. vand 5 $\frac{2}{3}$  kblg. StV  $\frac{5}{8}$  V rtv. fra *Kwanja Jima* (*Kwanja Zima*) V-pynt,

N. Br. 35° 30' 47", O. Lg. 135° 38' 27".

## Rusland. (Stille Hav).

#### 109. Fyr tændt. Kap Nismennom. Sibirien.

(Nachrichten für Seefahrer no. 5/227. Berlin 1904).

*Nismennom* fyr, 14 kvml. S for *Olga* bugt, er et fyr med formørkelser (lysens farve er ikke angivet), som viser tre gange lys, hver af 3.2 ssk. varighed adskilt af formørkelser af 2 sek., efter det sidste lysblink følger en formørkelse af 23.2 sek. varighed. Lysens høide 63.4 m., lysvidde 16 kvml. Sirene og klokke.

N. Br. 43° 31', O. Lg. 135° 10.5'.

## Afrika.

### Røde hav.

110. Kal ah Kebireh fyre tændte. Suez-bugten,  
(Nachrichten für Seefahrer no. 7/302. Berlin 1904).

Den 1ste januar d. å. er følgende fyre tændte:

1) Paa N-baaken, 5.7 kblg. i N 13° O, fra den gamle *Kal ah Kebireh* baake et rødt, fast fyr 4.6 m. lodret over et hvidt, fast fyr; det øvre røde fyr befinder stg 17.4 m. over h. v.

2) Paa S-baaken, 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kblg. S 15° O fra den gamle *Kal ah Kebireh* baake to røde, faste fyre 4.6 m. over hinanden; det øvre 13.4 m. over h. v.

3) Paa V-baaken, 4.1 kblg. N 60° V fra den gamle *Kal ah Kebireh* baake to hvide, faste fyre 3.7 m. over hinanden; det øvre 12.8 m. over h. v. Den gamle baake ligger paa

N. Br. 29° 54.5', O. Lg. 32° 31<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'.

## Tillæg til I.

### Norge.

111. Nyfunden boe ved Kobbervik. Karmsundet.  
(Vedk. spec.-k. B. 17).

Overlodsens i vestenfjeldske distrikt har meddelt, at dybden paa den i januar 1904 nordenfor jernstangen paa *Kaalefluen* pr. *Kobbervik*, *Karmsund*, nyfundne boe, hvis dybde da opgaves til 19 fod, efter nærmere undersøgelser udførte af lodsoldermanden i *Haugesund* 11te februar d. å. kun er 15 fod ved stort lavvand. Boens beliggenhed efter denne sidste undersøgelse er retvisende N 10° O, 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kblg. fra jernstangen paa *Kaalefluen*, d. v. s. ca. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> kblg. længere OSO-lig end først opgivet. (Konf. E. f. s. no. 1/61. 1904).

Ovennævnte nummer er allerede bekjendtgjort af Opmaalingen ved udsendelse af plakat no. 1 af 23de februar 1904.

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. Marts 1904.

No. 3.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte siemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets åjourhold.

Alle sjøkartter, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kardepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjøkartter rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkartter bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekjendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 112. Mindre dybde paa boer i Randøsund. — Sverige. 113. Fyre slukkede paa grund af isforholdene. (Kattegat). 114. Nyfunden

grund i Björnsundsfjorden. Bohusläns skjærgaard. (*Østersjøen*). 115. Indtagen lysbøje udenfor Ystad. 116. Minespærring i sydlige indløb til Färösund. Gottland. 117. Forandring af Grönskärs fyr. Stockholms skjærgaard. — **Rusland med Finland.** (*Østersjøen*). 118. Nye fyre tændte i indløbet til Raumo. Åbo distrikt. 119. Sotunga Bukskär fyr forandret. Ålandsøerne. — **Tyskland.** (*Østersjøen*). 120. Taagesignal til forsøg. Stubbenkammer. Øen Rügen. 121. Fyr tændt til forsøg. Staberhuk. Femern. 122. Forestaaende forandring af fyr og taagesignal. Sassnitz. Rügen. 123. Oplysning om Travemünde fyr. 124. Flytning af ledefyr. Wilhelmshöhe. Kiel. 125. Skydeøvelser. Kielerfjord. (*Nordsjøen*). 126. Molofyr forandret. Andet indløb. Wilhelmshaven. Jade. 127. Sømineøvelser. Jade. 128. Forandring af fyr. Lysbøje udlægges. Ramel. Visscherbalg. Ems. 129. Tænding af Balje- og Belum fyre. Elben. 130. Vareler Siel-fyr. Sektorgrændser berigtiget. Jade. 131. Fyrskibet Eider Galliot atter udlagt. 132. Vintersjømærker ombyttet med sommersjømærker. Jade. 133. Grundt sted S for Roter Sand. Weser. 134. Mineøvelser i Elben. 135. Skydeøvelser. Cuxhaven. Elben. — **Danmark.** (*Kattegat*). 136. Havn bygges. Østerby. Læsø N. 137. Sten borttaget. Merke inddraget. Vesterø eller Lundbæk havn. Læsø. (*Sundet*). 138. Bøier udlagt. Kjøbenhavn N. (*Færvandet S for Fyen*). 139. Afmerkning forandret. Lyø Sand. (*Store-Bælt*). 140. Merke inddrages. Korsør. 141. Grund afmerket. Sprogø NO. — **Holland.** 142. Lysvinkel forandret. Walsoorden fyr. Forandret afmerkning. Zuidergat. Wester Shelde. — **England.** (*O-kysten*). 143. Lysbøje udlagt i Tyne. 144. Fyr forandret. Middle Cant lysbøje. Sheerness. Themsen. (*S-kysten*). 145. Start Point fyr forandret. 146. Sømineøvelsesplads afmerket. Southampton Water. — **Frankrige.** (*N-kysten*). 147. Forestaaende forandring af Rochebonne og La Balue fyre. (*NV-kysten*). 148. Fyr slukket. Lysbøje flyttet. Brest. (*V-kysten*). 149. Guilvinec forreste fyr faar en rød sektor. — **Grækenland.** (*O-kysten*). 150. Fyr tændt paa Kap Arkitsa. Talanta kanal. — **Amerikas Atlanterhavskyster.** **Britiske besiddelser.** **Canada.** 151. Fyrskibet Lurcher Shoal udlagt. Nova Scotia. Fundybugten. — **Vestindien.** 152. Herrero Point fyr tændt. Espirito Santo Bay. Yucatan O-kyst. 153. Grund fundet NNV for Mosquitos Point. Panama N-kyst. 154. Grundt sted. Mulatas Archipel. 155. Grund fundet. Pinos Island ved Panama. — **Asien.** **Forindien.** 156. Bimblipatam fyr tændt. — **Cochinchina** 157. Fyr tændt. Pouli Oti. — **Ostindiske Arkipel.** 158. One Fathom-Bank fyr. Forandring paatænkt. Malaccastrædet. 159. Øen Banka O-kyst. Grundt sted NO for Pulo Buar-rev. 160. Celebes SO-kyst. Toekang Besi-øerne. Tænding paatænkt af Wangi-Wangi fyr. 161. Molukkerne. Manipa-stræde. Tænding paatænkt af Sawangi-fyr. 162. Molukkerne. Øen Amboina. Tænding af kap Noesanive fyr paatænkt. 163. Bar dannet. Port Swettenham. Malacca-stræde. 164. Fyr tændt. Tanguingui-øen. Filippinerne. — **Arabien.** 165. Ras Marshag fyr forandret. Aden. — **Japan.** 166. Honsu S-kyst. Farlig klippe S for

Hachijo Jima. — **Afrika.** (*Nordkysten*). **Tunis.** 167. Bøier udlagte ved Bizerte. **Algier.** 168. Fyr tændt. Mostaganem. 169. Abd-el-Kader molofyr forandret. Havnen Bougie.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Irland.** (*SV-kysten*). 170. Lloyds signalstation oprettet ved Fastnet Rock fyr. — **Sverige.** (*Østersjøen*). 171. Inddragning af lodsvagten ved Storjungfrun.

### Tillæg til I.

**Norge.** 172. Dampskibet Vesteraalen stødt paa en boe paa Grande-wiken N for Beian. 173. Nye korter udkommet.



Den førstnævnte boe, hvorpaa kun 3.5 m. vand  $\frac{5}{4}$  kblg. NVtN af *Mannevigodden* fyrlygt, er allerede bekendtgjort at Opmaalingen ved plakat no. 2 af 5te marts 1904.

I.

Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.

Norge.

Ifølge bekendtgjørelse fra fyrdirektøren af 28de december 1903, maa flydende og faste sjomerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyr lamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

112. Mindre dybde paa boer i Randø Sund.

(Vedk. spec.-k. B. 9).

I *Randø Sund* pr. *Kristianssand S.*,  $\frac{5}{4}$  kblg. NVtN af *Mannevigodden* fyrlygt, er kartets 5 m. boe fundet kun at være 3.5 m. (11 fod) dyb; den er afmerket med en sort stage, der er lagt i boens østkant paa 16 à 18 fod (5 à 5.6 m.) vand.

Endvidere er dybden paa boen, merket med stage uden kost 1 kblg. (200 m.) VtN af *Mannevigodden* fyrlygt, kun 1 m. og dybden paa den østligste boe,  $\frac{1}{2}$  kblg. N for stagen uden kost østenfor *Stokken* 4.2 m. og ikke 4.5 m., som kartet angiver.

Sverige.

113. Fyre slukkede paa grund af isforholdene.

(Underrättelser för sjöfarande no. 9/237, 10/252 og 11/279. Stockholm 1904).

*Holmögadd's* fyr slukkedes den 10de februar, *Kodjupets* fyr den 20de, *Salvikudd's* fyr den 29de februar, *Draghällans* fyr den 1ste marts, *Grans* fyr den 3die, *Balsö* fyr den 6te og *Agö* fyr den 8de marts.

Sverige. (Kattegat).

114. Nyfunden grund i Björnsunds-fjorden.

Bohusläns skjærgaard.

(Underrättelser för sjöfarande no. 10/257. Stockholm 1904).

En grund med 2 m. mindste dybde og af liden udstrækning er fundet i *Björnsunds-fjorden*.

N. Br. 58° 12' 43", O. Lg. 11° 32' 43".

Sverige. (Østersjøen).

115. Indtagen lysbøie udenfor Ystad.

(Underrättelser för sjöfarande no. 9/239. Stockholm 1904).

Lysbøien udenfor *Ystad* er indtagen paa grund af reparation. Ligeledes er *Vindåsens* og *Dalarö* lysbøier indtagne paa grund af is.

116. Minespærring i sydlige indløb til Fårösund. Gottland.  
(Underrättelser för sjöfarande no. 9/236. Stockholm 1904).

Sydlige indløb til *Fårösund* skal spærres af miner, hvorfor fartøier ei maa passere minespærringen uden lods, som kan gratis erholdes fra det ved spærringen liggende bevogtningsfartøi.

117. Forandring af Grönskärs fyr. Stockholms skjærgaard.  
(Underrättelser för sjöfarande no. 8/201. Stockholm 1904).

Da det har vist sig, at fyrskibet *Almagrundets* lynblink kan forvexles med *Grönskärs* enblink, skal sidstnævnte fyr den 1ste mai førstkommande forandres saaledes, at det viser hvidt fireblink fra S 6° O over S til S 23° V: hver 10 sek. 4 tæt paa hinanden følgende, korte blink fulgt af 4½ sek. mørke.

## Rusland med Finland. (Østersjøen).

118. Nye fyre tændte i indløbet til Raumo. Åbo distrikt.  
(Underrättelser för sjöfarande no. 2. Helsingfors 1904).

*Ailisaari* røde og hvide vekslede ledfyre.

Bagfyret staar paa holmens SV-side. Lysets højde 11.9 m. Lysvidde 7.1 kvml. Fyret lyser fra N 35° V over V til S 56° V. Hvidt 4.5 m. høit fyrhus paa en baake.

Omtr. N. Br. 61° 9' 20", O. Lg. 21° 25' 12".

*Lindasari* ledfyre paa V-siden af holmen. Lysets højde 5.8 m., lysvidde 5 kvml. Fyret lyser fra N 35° V over V til S 56° V. Hvidt fyrhus. N. Br. 61° 9' 29", O. Lg. 21° 24' 8". Holdt overet i S 75° O og N 75° V leder fyrene fra eller til sjøen fri af *Alariksgrund*.

*Pieni Ruohokari* fyr paa holmens O-side viser grønt lynblink fra N 21° V til N 15° V, derfra til N 10° V som rødt og hvidt vekslede fyr og derfra over N til N 40° O som rødt lynblinkfyre. Lysets højde 5.2 m., lysvidde 4.7 kvml. Hvidt fyrhus.

N. Br. 61° 8' 52". O. Lg. 21° 22' 37".

Retningerne er retvisende.

119. Sotunga Bukskär fyr forandret. Ålandsøerne.  
(Nachrichten für Seefahrer no. 8/322. Berlin 1904).

*Sotunga Bukskärs* fyr er forandret til et hvidt, rødt og grønt fast fyr. Det viser hvidt lys fra S 85° V over V til N 80° V, rødt fra N 80° V til N, grønt fra N til N 70° O, hvidt fra N 70° O over O til S 85° O og rødt fra S 85° O til S 70° O.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 60° 5' 40", O. Lg. 20° 43' 0".

## Tyskland. (Østersjøen).

120. Taagesignal til forsøg. Stubbenkammer. Øen Rügen.  
(Nachrichten für Seefahrer no. 7/275. Berlin 1904).

Paa *Stubbenkammer* gjøres fra 15de februar 1904 forsøg med et taagehorn, der hver 25 sek. giver to stød, hvert af 2½ sek. varighed med 5 sek. pause mellem stødene. Det er anbragt tæt NV for stormsignalmasten paa *Klein Stubbenkammer*. Det tidligere taagesignal er indtil videre uforandret.

121. Fyr tændt til forsøg. Staberhuk. Femern.  
(Nachrichten für Seefahrer no. 7/277. Berlin 1904).

Paa *Staberhuk* er til forsøg tændt et hvidt fyr med to formørkelser hver 16 sek., lys 11 sek., mørke 1 sek., lys 3 sek., mørke 1 sek. Fyret lyser fra N 15° V gennem N, O og S til V. Lysets højde 25.6 m., lysvidde 15 kvml. Gult, rundt taarn med rød lanterne; rød beboelsesbygning med rødt tag. Fyret er kun skjærmet fra N 42° V til N 86° V. Fra større højde kan fyret derfor ogsaa sees fra N 15° V til N 42° V og fra N 86° V til V.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 54° 24' 15", O. Lg. 11° 18' 53".

**122. Forestaaende forandring af fyr og taagesignal.**

**Sassnitz. Rügen.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 7/317. Berlin 1904).

Ved *Sassnitz* er paa havnemoloens hoved opført et fyrtårn, hvorfra skal vises et fyr med en formørkelse hver 5 sek., lys 4 sek., mørke 1 sek. Lysets højde 12.5 m. Lyset er rødt fra rtv. N 46° O til rtv. N 69° O over grundene NO for *Sassnitz*, forøvrigt hvidt horisonten rundt. Taagesignal skal gives med taagehorn; hver 10 sek. et stød af 2 sek. varighed. Fra 1ste marts 1904 kan forsøg foretages med det nye fyr og taagesignal; under disse er det nuværende fyr og taagesignal uforandret.

N. Br. 54° 40.7', O. Lg. 13° 38.8'.

**123. Oplysning om Travemünde fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 8/320. Berlin 1904).

*Travemünde* nye elektriske fyr viser hvidt, fast lys fra N 34° O til N 58° O, to hvide lynblink fra N 58° O til N 88° O og et hvidt lynblink hver 2 sek., blink 1 sek., mørke 1 sek., fra N 4° O til N 34° O. Fyret gaar i skjul af *Mecklenburgs* kyst i N 64° O og af kysten ved *Brodten* i N 10° O. Lysets højde 30.75 m., lysvidde 16 kvml.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 53° 57' 44", V. Lg. 10° 52' 59".

**124. Flytning af ledefyr. Wilhelminehöhe. Kiel.**

(Efterretninger for Søfarende no. 10/368. Kjøbenhavn 1904).

*Wilhelminehöhe* røde, faste ledefyr skal i begyndelsen af marts 1904 flyttes og forhøies, under hvilket arbeide fyrene i et par nætter kan være slukket. Det N-lige flyttes til V-hovedet af indløbet til dok VI. Lysets højde 11.3 m. N. Br. 54° 19' 17", O. Lg. 10° 9' 3". Det sydlige fyr skal staa ca.  $\frac{3}{4}$  kblg. rtv. S 35° V fra forfyret. Lysets højde ca. 15 m.

**125. Skydeøvelser. Kielerfjord.**

(Efterretninger for Søfarende no. 11/401. Kjøbenhavn 1904).

Fra 12te april til 2den juni afholdes skydeøvelser i *Kielerfjord*. Pladsen er begrændset. Naar der skydes, heises rødt

flag paa signalmasten paa *Bülk*, fyrskibet *Stollergrund*, *Friedrichsort* fyr og batteriet, hvorfra der skydes samt paa politifartøier, og pladsen er da spærret.

**Tyskland. (Nordsjøen).**

**126. Molofyr forandret. Andet indløb. Wilhelmshaven. Jade.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 8/327. Berlin 1904).

Det røde fyr paa S-moloen ved det andet indløb til *Wilhelmshaven* er ombyttet med et fast fyr, der viser rødt lys undtagen fra rtv. N 89° O gennem O til rtv. S 78° O over dæmningsens hoved, hvor lyset er hvidt.

**127. Sømineøvelser. Jade.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 8/328. Berlin 1904).

Fra 1ste april til 1ste oktober 1904 afholdes sømineøvelser i *Vareler-Tief*. Pladsen er begrændset, og ved hvert hjørne ligger en bøie med rødt flag. Ved pladsen, der er spærret for al seilads, ligger et dampfartøi med et rødt flag eller en rød lanterne over en hvid lanterne. Anvisninger maa følges.

**128. Forandring af fyr. Lysbøie udlægges. Ramel.**

**Visscherbalg. Ems.**

(Efterretninger for Søfarende no. 9/342. Kjøbenhavn 1904).

*Ramel* N-lige fyr er nu forandret, ikke til et grønt og hvidt fyr med formørkelser, men til et grønt og hvidt blinkfyr, der hver 13.5 sek. viser to blink, blink 2.5 sek., mørke 2.5 sek., blink 2.5 sek., mørke 6 sek. Lysets højde 14 m. Lysvidde 9 kvml. for det hvide og 6 kvml. for det grønne lys.

N. Br. 53° 32.9', O. Lg. 6° 43.8'.

I begyndelsen af marts 1904 udlægges udenfor *Visscherbalg* en lysbøie, der viser rødt lys med formørkelser.

Retningerne er retvisende.

(Se E. f. s. no. 2/85. 1904).

**129. Tænding af Balje- og Belum-fyre. Elben.**

(Efterretninger for Søfarende no. 8/299. Kjøbenhavn 1904).

Den 1ste marts 1904 tændes følgende fyre til veiledning i farvandet S for *Ostebank*:

*Balje* fyr, i *Hörner Aussendeich*, viser et hvidt lynblink hver 3 sek. fra S  $78\frac{1}{4}^{\circ}$  V til S  $80\frac{3}{4}^{\circ}$  V, hvidt, fast lys fra S  $80\frac{3}{4}^{\circ}$  V til S  $84\frac{1}{4}^{\circ}$  V, to hvide blink hver 9 sek. fra S  $84\frac{1}{4}^{\circ}$  V til S  $88\frac{1}{4}^{\circ}$  V, rødt, fast lys fra S  $88\frac{1}{4}^{\circ}$  V gennem V til N  $17\frac{1}{4}^{\circ}$  V og hvidt, fast lys fra N  $17\frac{1}{4}^{\circ}$  V gennem N til N  $36\frac{3}{4}^{\circ}$  O. Lysets høide 14.5 m., lysvidde 12 kvml.

N. Br.  $53^{\circ} 51' 40''$ , O. Lg.  $9^{\circ} 5' 2''$ .

*Belum* fyr, i *Hadelner Aussendeich*, viser hvidt, fast lys fra N  $68\frac{3}{4}^{\circ}$  V gennem N til N  $6^{\circ}$  O, grønt, fast lys fra N  $6^{\circ}$  O til N  $53\frac{3}{4}^{\circ}$  O, et hvidt lynblink hver 3 sek. fra N  $53\frac{3}{4}^{\circ}$  O til N  $58\frac{1}{4}^{\circ}$  O, hvidt, fast lys fra N  $58\frac{1}{4}^{\circ}$  O til N  $61\frac{3}{4}^{\circ}$  O og to hvide blink hver 9 sek. fra N  $61\frac{3}{4}^{\circ}$  O til N  $64\frac{3}{4}^{\circ}$  O. Lysets høide 14.5 m., lysvidde 12 kvml.

N. Br.  $53^{\circ} 50' 11''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 57' 34''$ .

Begge taarne runde og hvide med graa tag og brun sokkel. Retningerne er retvisende.

**130. Vareler Siel-fyr. Sektorgrændser berigtiget Jade.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 9/365. Berlin 1904).

I *Vareler Siel* fyr lyser den hvide, faste sektor med forstærket lys mellem N  $11^{\circ}$  O og N  $13^{\circ}$  O og den hvide vinkel med to lynblink mellem N  $13^{\circ}$  O og N  $67^{\circ}$  O.

N. Br.  $53^{\circ} 24' 49''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 11' 10''$ .

**131. Fyrskibet Eider Galliot atter udlagt.**

(Efterretninger for Søfarende no. 9/338. Kjøbenhavn 1904).

Ifølge telegram fra „Marineamt“ i *Berlin* er fyrskibet *Eider-Galliot* atter udlagt paa sin station den 26de febr. 1904.

**132. Vintersjømerker ombyttet med sommersjømerker. Jade.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 10/410 og 11/453. Berlin 1904).

Vintersjømerkerne er ombyttet med sommersjømerkerne og lysbøier atter udlagt i *Jade* og *Wangeroooger* farvand samt i *Elben*.

**133. Grundt sted S for fyret Roter Sand. Weser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 11/454. Berlin 1904).

Et grundt sted er fundet St O  $\frac{2}{3}$  O 850 à 900 m. fra *Roter Sand* fyr. Det ligger i retning N  $12^{\circ}$  O med 7.3 til 7.7 m. vand ved lavvande. *Roter Sand* fyr ligger paa

N. Br.  $53^{\circ} 51' 17''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 5' 8''$ .

**134. Mineøvelser i Elben.**

Det norske og svenske generalkonsulat i *Hamburg* har i skr. af 11te marts meddelt, at der i tidsrummet fra 28de marts til 9de april 1904 afholdes mineøvelser i *Elben* mellem bøierne 14 og 16 udenfor farvandet. Øvelsesfeltet er betegnet ved en minepram med 4 lave master og en høi signalmast. — Om natten føres paa denne mast 2 hvide lanterner. Anvisningerne fra udlægningsfartøierne maa ubetinget følges.

**135. Skydeøvelser. Cuxhaven. Elben.**

(Efterretninger for Søfarende no. 11/408. Kjøbenhavn 1904).

Fra 7de april til 18de mai 1904 afholdes skydeøvelser ved *Cuxhaven*. Pladsen begrændses mod N af linien bøie M — no. 9 eller bøie K — no. 8, mod S af linien *Altenbruch* kirke — bøie no. 17. Naar der skydes, ligger dampere med rødt flag og om natten rød lanterne over toplanternen, ude, og pladsen er da spærret for al seilads. Fyrskib *Elbe IV* kan være inddraget. Anvisninger og signaler skal ubetinget følges.

**Danmark. (Kattegat).**

**136. Havn bygges. Østerby. Læsø N.**

(Efterretninger for Søfarende no. 7/263. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Læsø* N-kyst, i *Jegens-Bugt*, ca.  $\frac{1}{2}$  kvml. V for *Jegens Odde* bygges en havn, i hvilken dybden vil blive 8 fod (2.5 m.).

Paa V-moloens hoved vil blive tændt et fyr.

**137. Sten borttaget. Merke inddraget. Vesterø eller  
Lundbæk havn. Læsø V-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 8/291. Kjøbenhavn 1904).

En sten, der laa paa O-siden af løbet til *Vesterø* havn, er borttaget og merket inddraget.

Danmark. (Sundet).

**138. Bøier udlagt. Kjøbenhavn N.**

(Efterretninger for Søfarende no. 8/291. Kjøbenhavn 1904).

Den  $22\frac{1}{2}$  1904 er midlertidig udlagt tre almindelige, hvide bøier henholdsvis 2000 alen (1225 m.) N for den N-lige bøie paa *Stubben*, 2500 alen (1569 m.) N for *Middelgrunds-fort* og 5000 alen (3137 m.) O for *Middelgrunds-fort*. Om natten kan fartøier, som da viser ankerlanterne, ligge ved bøierne.

Bøierne er skibsfarten uvedkommende.

Danmark. (Farvandet S for Fyen).

**139. Afmerkning forandret. Lyø Sand.**

(Efterretninger for Søfarende no. 12/440. Kjøbenhavn 1904).

Stagen med 2 koste paa N-siden af *Lyø Sand* O-ende er flyttet til Sandens O-side og har faaet 1 kost. Den staar i 12 fod (3.7 m.) paa N. Br.  $55^{\circ} 2.9'$ , O. Lg.  $10^{\circ} 12'$ .

Stagen med 1 kost paa Sandens NO-spids har nu 2 koste.

Danmark. (Store Bælt).

**140. Merke inddrages. Korsør.**

(Efterretninger for Søfarende no. 10/362. Kjøbenhavn 1904).

Den hvide stage 500 alen (314 m.) rtv. VSV for *Korsør* dampfærgchavn N-lige stendæmning er inddraget.

**141. Grund afmerket. Sprogø NO.**

(Efterretninger for Søfarende no. 11/398. Kjøbenhavn 1904).

En rød stage med 3 opadvendte koste er nu udlagt ca. 1 kblg. rtv. NO for *Sprogø NO-grund*. Den ligger i 7 favne vand 6720 alen (4217 m.) rtv. N  $35\frac{1}{2}^{\circ}$  O fra *Sprogø* fyrtaarn.

## Holland.

**142. Lysvinkel forandret. Walsoorden fyr. Forandret afmerkning. Zuidergat. Wester Shelde.**

(Bericht aan Zeevarenden no. 35/237. 's-Gravenhage 1904).

I *Zuidergat* er udlagt en stumpbøie no. 30 a. i 7.8 m. vand. N. Br.  $51^{\circ} 23' 29''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 2' 36''$ . Stumpbøie no. 31 er flyttet og ligger nu i 7.5 m. vand. N. Br.  $51^{\circ} 23' 9''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 1' 31''$ . Stumpbøie no. 32 er flyttet og ligger nu i 8.4 m. vand. N. Br.  $51^{\circ} 22' 57''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 2' 51''$ .

Fyret paa *Walsoorden* viser nu grønt lys fra rtv. N  $79^{\circ}$  O til lidt V for stumpbøie no. 31.

## England. (O-kysten).

**143. Lysbøie udlagt i Tyne.**

(Notice to Mariners no. 84. London 1904).

En rød lysbøie, som viser to hvide blink hver 10 sek., er i 3.4 m. vand ved springlavvande udlagt i *Tyne*,  $\frac{1}{2}$  kblg. S  $22^{\circ}$  O fra *Black Middens* baake og i N  $45^{\circ}$  O fra *Groyne* fyr. Retningerne er retvisende.

N. Br.  $55^{\circ} 0.7'$ , V. Lg.  $1^{\circ} 24.7'$ .

**144. Fyr forandret. Middle Cant lysbøie. Sheerness. Themsen.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 9/367. Berlin 1904).

Den paa barren ved *Sheerness* forankrede lysbøie *Middle-Cant* viser et hvidt lys med formørkelser istedetfor rødt lys med formørkelser.

England. (S-kysten).

**145. Start Point fyr forandret.**

(Notice to Mariners no. 6. Trinity House, London 1904).

I overensstemmelse med E. f. s. no. 9/412 1903 er *Start Point* fyr forandret til et hvidt lynblinkfyr, som hver 20 sek. viser et lynblink af 1.05 sek. varighed fulgt af en formørkelse af 18.95 sek. Hovedfyrets styrke er forøget til 274,250 lys og bifyrets til 1800 lys.

N. Br. 50° 13' 18", V. Lg. 3° 38' 28".

**146. Sømineøvelsesplads afmerket. Southampton Water.**

(Efterretninger for Søfarende no. 8/304. Kjøbenhavn 1904).

Fra 21de marts til 15de mai 1904 er en sømineøvelsesplads i indløbet til *Southampton Water* afmerket saaledes: V-hjørnet med en grøn og hvid stribet bøie 4 $\frac{1}{4}$  kblg. rtv. N 52° O fra *Calshot Castle*. N-hjørnet ligger 3 $\frac{1}{4}$  kblg. rtv. N 47° O fra V-hjørnet. S-hjørnet med en grøn og hvid stribet bøie 5 $\frac{1}{4}$  kblg. rtv. N 85° O fra *Calshot Castle*. O-hjørnet ligger 3 $\frac{1}{4}$  kblg. rtv. N 47° O fra S-hjørnet. *Calshot Castle*

N. Br. 50° 49', V. Lg. 1° 18'.

Frankrige. (N-kysten).

**147. Forestaaende forandring af Rochebonne og**

**La Balue fyre.**

(Efterretninger for Søfarende no. 9/346. Kjøbenhavn 1904).

I 1904 forstærkes *Rochebonne* røde, faste fyr, saa at lyseevnen bliver 15 kvml. Det skal lyse kraftigt over en vinkel af 7° paa hver side af rtv. S 89° V, hvilken linie gaar over *Grand Jardin* fyr.

I 1904 forstærkes *La Balue* grønne, faste fyr, saa at lyseevnen bliver 12 kvml. Det skal lyse kraftigt over en vinkel af 7° paa hver side af rtv. N 51° V, hvilken linie gaar over *Bas Sablons* fyr. Udenfor de angivne lysvinkler aftager lyseevnen hurtigt.

Frankrige. (NV-kysten).

**148. Fyr slukket. Lysbøie flyttet. Brest.**

(Efterretninger for Søfarende no. 10/380. Kjøbenhavn 1904).

Det lyseblaa fyr paa O-enden af bølgebryderen for tilflugtshavnen ved *Brest* red er slukket. Den sorte bøie, der nu viser rødt, fast lys ca. 2 kblg. O for yderenden af S-dæmningen, er flyttet og ligger nu 3 $\frac{1}{2}$  kblg. fra samme punkt, i dæmningsens retning.

Frankrige. (V-kysten).

**149. Guilvinec forreste fyr faar en rød sektor.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 11/459. Berlin 1904).

I *Guilvinec* forreste fyr skal anbringes en rød sektor fra S 22° O til S 6° O rtv.; lysvidde 5.5 kvml. Forøvrigt er fyret uforandret.

N. Br. 47° 47' 35", V. Lg. 4° 16' 45".

Grækenland. (O-kysten).

**150. Fyr tændt paa Kap Arkitsa. Talanta kanal.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 10/419. Berlin 1904).

Paa *Kap Arkitsa* paa S-siden af *Talanta* kanal er tændt et lynblinkfyr, der hver 30 sek. viser et rødt og to hvide lynblink; formørkelsen mellem blinkene varer 10 sek. Lysets høide 15.4 m.

N. Br. 38° 45.5', O. Lg. 23° 3.3'.



## Amerikas Atlanterhavskyster.

### Britiske besiddelser.

#### Canada.

#### 151. Fyrskibet Lurcher Shoal udlagt. Nova Scotia. Fundybugten.

(Efterretninger for Søfarende no. 8/309. Kjøbenhavn 1904).

Et fyrskib er i 66 m. vand udlagt 2 kvml. V for  $1\frac{1}{2}$  fv. stedet paa *Lurcher Shoal*, hvor der ligger en lydbøie, 16 kvml. udenfor *Yarmouth*. Det er et rødmalet staa-dampskib, merket *Lurcher* og no. 14. Det har to master, skorsten og taagesignalapparat. Det viser fra hver mast et elektrisk, hvidt fyr med en formørkelse, lys 8 sek., mørke 4 sek. Lysets højde 18.3 m., lysvidde 13 kvml. Kommer det elektriske fyr i uorden, vises hvidt, fast fyr. Taagesignal gives med en diaphone, der lyder som en sirene. Der gives hver 1 min. et stød af 4. sek. varighed. Kommer den i uorden, gives samme signal med pibe og kommer ogsaa denne i uorden, kimes paa klokke.

N. Br.  $43^{\circ} 49' 42''$ , V. Lg.  $66^{\circ} 32' 0''$ .

#### Vestindien.

#### 152. Herrero Point fyr tændt. Espirito Santo Bay. Yucatan O-kyst.

(Efterretninger for Søfarende no. 9/349. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Herrero Point* er tændt et fyr, der viser fire blink. Lysets højde 22.5 m., Lysvidde 9 kvml. Hvidt, rundt taarn.

N. Br.  $19^{\circ} 17.5'$ , V. Lg.  $87^{\circ} 27'$ .

#### 153. Grund fundet NNV for Musquitos Point.

Panama N-kyst.

(Nachrichten für Seefahrer no. 11/469. Berlin 1904).

Omt. 8 kvml. rtv. N  $27^{\circ}$  V for *Mosquitos Point* har skibet *Bancroft* stødt.

N. Br.  $9^{\circ} 14' 30''$ , V. Lg.  $77^{\circ} 55' 0''$ .

#### 154. Grundt sted. Mulatas Archipel.

(Nachrichten für Seefahrer no. 11/470. Berlin 1904).

Grundt sted seet paa N. Br.  $9^{\circ} 34'$ , V. Lg.  $78^{\circ} 29'$ .

#### 155. Grund fundet. Pinos Island red. Panama.

(Efterretninger for Søfarende no. 11/424. Kjøbenhavn 1904).

En liden 3 m. klippe ligger i 8.2 m. vand paa *Pinos Island* ankerplads, 4 kblg. rtv. S  $53^{\circ}$  O fra en liden palmebevokset ø.

## Asien.

### Forindien.

#### 156. Bimblipatam fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 9/379. Berlin 1904).

Den 20de december 1903 er tændt ved *Bimblipatam* i et taarn af murverk i nærheden af havnens flagstang et hvidt gruppefyr med formørkelse af IV orden, som hver min. viser en gruppe af fire formørkelser hver af 4.5 sek. varighed; lyset mellem formørkelserne i gruppen varer omt.  $5\frac{1}{4}$  sek., efter gruppen omt. 26 sek. Lysets højde over høivande 10.7 m., lysvidde 11 kvml.

Omt. N. Br.  $17^{\circ} 53'$ , O. Lg.  $86^{\circ} 27'$ .



## Cochinchina.

### 157. Fyr tændt. Pouli Obi.

(Efterretninger for Søfarende no. 9/360. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Pouli Obi* er tændt et fyr, som ligger paa den østligste af de to S-lige høje paa øen. Det er et hvidt lynblinkfyr, som hver 5 sek. viser et lynblink. Lysets højde 300 m. Det lyser fra S 41° V gennem S, O, N og V til S 55° V, men kun udenfor en afstand af 8 kvml., hvorfra lysvinkelen aftager ind mod øen, saa at fyret tæt ved øen kun lyser fra S 12° V gennem S, O, N og V til S 77° V. Lysegraat, 15 m. høit, firkantet taarn.

N. Br. 8° 25' 43", O. Lg. 104° 49' 50".

## Ostindiske arkipel.

### 158. One Fathom-Bank fyr. Forandring paatænkt. Malaccastrædet.

(Nachrichten für Seefahrer no. 10/430. Berlin 1904).

Det hvide blinkfyr paa *One Fathom-Bank* i *Malaccastrædet* skal forandres til et hvidt gruppe-lynblinkfyr, som hver 15 sek. viser en gruppe af fire lynblink, hvert af  $\frac{1}{3}$  sek. varighed; formørkelsen i gruppen bliver 2 sek., efter samme  $7\frac{2}{3}$  sek.

N. Br. 2° 53', O. Lg. 101° 0'.

### 159. Øen Banka O-kyst. Grundt sted NO for Pulo Buar-rev.

(Nachrichten für Seefahrer no. 10/433. Berlin 1904).

Føreren af kabelfartøiet *Scotia* har meldt, at han har stødt paa en koralgrund paa 6.4 m. vand, der ligger  $8\frac{1}{4}$  kvml. N 70° O for *Pulo Buar*.

S. Br. 2° 14', O. Lg. 106° 35'.

### 160. Celebes SO-kyst. Toekang Besi-øerne. Tænding paatænkt af Wangi Wangi fyr.

(Nachrichten für Seefahrer no. 10/436. Berlin 1904).

Paa NV-siden af øen *Wangi Wangi* er det paatænkt at tænde et fyr, som hver 5 sek. viser et kort lynblink. Lysets højde ca. 21 m. Hvid vogterbolig. Fyret vil lyse fra S 9° V over V og N til N 76° O; lysvidde 26 kvml.

S. Br. 5° 14.7', O. Lg. 123° 33.2'.

### 161. Molukkerne. Manipa-stræde. Tænding paatænkt af Sawangi-fyr.

(Nachrichten für Seefahrer no. 10/437. Berlin 1904).

Paa NO-ligste top af øen *Sawangi* i *Manipastræde* skal tændes et hvidt gruppe-lynblinkfyr, som hver 10 sek. viser en gruppe af to korte lynblink; lysets højde 21 m.; hvid vogterbolig. Fyret vil lyse fra S 52° O over S, V og N til N 48° O. Lysvidde 25 kvml.

S. Br. 3° 18.2', O. Lg. 127° 28'.

### 162. Molukkerne. Øen Amboina. Tænding af kap Noesanive fyr paatænkt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 10/438. Berlin 1904).

Paa *kap Noesanive*, S-pynten af *Amboina*, skal tændes et hvidt lynblinkfyr, som hver 5 sek. viser et kort lynblink; lysets højde 21 m. Hvid vogterbolig. Fyret vil lyse fra N 80° O over O og S til V; lysvidde 25 kvml.

S. Br. 3° 47.4', O. Lg. 128° 5.7'.

### 163. Bar dannet. Port Swettenham. Malacca-stræde.

(Nachrichten für Seefahrer no. 11/483. Berlin 1904).

Ved nordlige indløb til *Port Swettenham* (*Kwala Klang*) har der dannet sig en bar, hvorpaa dybderne over den sydlige del er 5.3 m. og over den nordlige 6.5 m. Dybden ved landgangsbroen er opgrundet, saa man kun kan regne 4.3 m. vand.

N. Br. 3° 0', O. Lg. 101° 23'.

**164. Fyr tændt. Tanguingui-øen. Filippinerne.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 11/485. Berlin 1904).

Den 31te december 1903 er paa den 22 kvml. NV for *Cebu* liggende ø *Tanguingui* tændt et hvidt, fast fyr; lysets høide 13.7 m., lysvidde 6 kvml.

N. Br. 11° 29' 30", O. Lg. 123° 43' 0".

---

**Arabien.**

**165. Ras Marshag fyr forandret. Aden.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 11/481. Berlin 1904).

Det hvide, faste fyr paa *Ras Marshag* er forandret til et hvidt fyr med formørkelser, hver 5 sek. 3 sek. synligt og 2 sek. formørket. Lysvidde 22 kvml; forøvrigt er fyret uforandret.

N. Br. 12° 45<sup>1</sup>/<sub>2</sub>', O. Lg. 45° 3'.

---

**Japan.**

**166. Honsu S.kyst. Farlig klippe S for Hachijo Jima.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 10/445. Berlin 1904).

Paa N. Br. 32° 44', O. Lg. 139° 41' er opdaget en klippe 12 à 15 fod høi og 5 gange saa lang i O—V, som er farlig for skibsfarten.

---

**Afrika. (Nordkysten).**

**Tunis.**

**167. Bøier udlagte ved Bizerte.**

(Norske konsulat i Tunis. 13de februar 1904).

To sorte bøier med cylinder som toptegn er udlagt ved S-kant af løbet til *Bizerte* indenfor det røde fyr ved indløbet.

---

**Algier.**

**168. Fyr tændt. Mostaganem.**

(Efterretninger for Søfarende no. 9/356. Kjøbenhavn 1904).

Et grønt og hvidt, fast fyr er tændt paa SV-enden af SV-moloen ved *Mostaganem*. Lysets høide 5 m., lysvidde 3 kvml. Det viser grønt lys over sjøen og over havnen, hvidt lys over *Pointe de la Salamadre*.

**169. Abd-el-Kader molofyr forandret. Havnen Bougie.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 9/373. Berlin 1904).

Det røde, faste fyr paa moloen *Abd-el-Kader* i *Bougie* havn er ombyttet med et grønt, fast fyr. Forøvrigt ingen forandring.

N. Br. 36° 43' 13", O. Lg. 5° 5' 42".

---

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

#### Irland. (SV-kysten).

170. Lloyds signalstation oprettet ved Fastnet Rock fyr.  
(Nachrichten für Seefahrer no. 11/457. Berlin 1904).

Anmeldelse af skibe kan fra 1ste marts 1904 afgives fra  
*Fastnet Rock* fyr.

#### Sverige. (Østersjøen).

171. Inddragning af lodsvagten ved Störjungafrun.  
(Underrättelser för sjöfarande no. 11/280. Stockholm 1904).

Lodsvagten ved *Störjungafrun* er nu inddraget.

## Tillæg til I.

### Norge.

172. Dampskibet *Vesteraalen* stødt paa en boe paa  
Grandeviken N for Beian.  
(Vedk. spec.-k. B. 40).

Lodsoldermanden i *Trondhjem* melder i skr. af 17de marts  
d. å., at dampskibet *Vesteraalen* den 13de n. f. har stødt paa  
en boe, som kapteinen og lodsens antog at være en bjergknaus  
eller lignende paa *Haaflua* paa Grandeviken N for Beian.  
Grundstødningen fandt sted en kort tid efter at *Typholmen* var  
passeret for nordgaaende i snetykke. *Haafluas* grundeste top  
efter kartet er 21 fod dyb; det var omtrent  $\frac{1}{2}$  flod og damp-  
skibets dybgaaende opgives til 11 à 12 fod. Omtr. beliggenhed  
af  $3\frac{1}{2}$  fv. boen paa *Haaflua* er N. Br.  $63^{\circ} 41' 48''$ , O. Lg.  $9^{\circ}$   
 $30' 45''$  efter specialkart B. 40. Farvandet vil snarest blive  
undersøgt.

173. Nye karter udkommet.

- 1) Nyt specialkart B 44<sup>I</sup>: *Gjæslingerne til Nordøerne og  
Kalvø* i 1:50,000. Pris kr. 1.00.
- 2) Nye specialkarter over *Finmarkshavnene* blad IV i 1:50,000  
indeholdende *Mehavn*, *Gamvik*, *Finkongkjeilen* og *Sylte-  
fjærd*. Pris kr. 1.00 og blad V i 1:50,000 indeholdende  
*Vardø*, *Kiberg*, *Vadsø* og *Bugø*. Pris kr. 1.00.

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. April 1904.

No. 4.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets àjourhold.

Alle sjøkart, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjøkart rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkart bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekjendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

#### Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 174. Trykfeil i „Fortegnelse over Norske Fyre, Taagesignaler og Redningsstationer for 1904.“ 175. Forandringer af fyre og

fyrslamper i løbet af aaret 1904. 176. Mindre dybde paa Haafua, Grandeviken. — **Sverige.** (*Østersjøen*). 177. Fyrskibene Utgrunden, Kopparstenarne, Svenske Björn, Grundkallen og Finngrundet udlagte paa sine stationer. 178. Afmerkning af indseilingsrenden til Kalmar havn. 179. Skarpskydning i Stockholms skjærgaard. 180. Fyre tændte paa grund af isforholdene. 181. Lodsvagt ved Gåsören udenfor Skellefteå. 182. Mudring i indseilingsrenden til Klintehavn. Gotland. 183. Forandring af Grönskårs fyr. 184. Havnen Slite. Indløbet spærret ved miner. Gotland. 185. Udlagte lysbøier. 186. Nye indseilingsfyre til Furugrund, Bottenviken. 187. Nye taagesignalapparater ved Bremö, Eggegrunds og Stora Karlsö fyrstationer. 188. Forandret fyrbelysning til Ronneby. (*Skagerrak*). 189. Tre nye fyre ved Hjertöfjorden; forandring af Gråens fyr. — **Rusland med Finland.** 190. Grunde afmerket ved Lovisa. Finske bugt. 191. Grunde afmerket ved Kuorsalo lodsplads. Finske bugt. 192. Fyr forandres. Pukionsaari. Wiborg distrikt. Finske bugt. 193. Fyre forandrede. Åbo og Ålands distrikter. 194. Fyre tændte. Wiborgs distrikt. Finske bugt. — **Tyskland.** (*Østersjøen*). 195. Taagesignal ved Stubbenkammer. Rügen. 196. Fyrskibene Fehmarnbelt, Woitzig, Adlergrund og Palmerort udlagte. 197. Grund fundet S for Sli munding. 198. Fyrskibet Adlergrund. Taagesignal forandret. 199. Staberhuk fyr permanent. Femern. (*Nordsjøen*). 200. Grundt sted S for fyret Roter Sand. Weser. 201. Fyr atter forandret. Ransel. Lysbøje udlagt. Ems. 202. Skydeøvelser i Weser. 203. Sømineøvelser i Weser. 204. Skydeøvelser i Jade. 205. Lysbøierne udlagt igjen paa Brunsbüttel red. Elben. — **Danmark.** (*Kattegat*). 206. Forandring i afmerkning. Horsensfjord. 207. Klokkebøier udlagt. (*Sundet*). 208. Afmerkning af søminekorpsets øvelsesplads. Kjøbenhavn. — **Holland.** 209. Udlægningsmaskine sunket. Terschellinger bank. — **England.** (*Skysten*). 210. Taagesignal paatænkt paa østlige bølgebryder. Dover. 211. Dungeness fyr tændt. Taagesignal oprettet. 212. Forandring paatænkt af St. Catherine fyr. Øen Wight. 213. Baake opført ved Portland. (*V-kysten*). 214. Forandring paatænkt af Skerries fyr. — **Skotland.** (*V-kysten*). 215. Fyr forandret ved Troon Harbour. Firth of Clyde. — **Irland.** (*NV-kysten*). 216. Bifyr forandret. Aran Island. — **Frankrige.** (*V-kysten*). 217. Forestaaende forandring af Arcachon fyr. Kap Ferret. 218. Forestaaende forandring af Biarritz fyr. (*S-kysten*). 219. Grund meldt. Toulon red. (*Korsika*). 220. Fyr permanent. Lavezzi. — **Spanien.** (*N-kysten*). 221. Fyr tændt ved Puerto del Musel. Gijon-bugten. — **Grækenland.** 222. Grund fundet NO for Point Barbara. Corfu. — **Rusland.** (*Azovske hav*). 223. Fyr tændt ved Berdjansk havn. — **Afrika.** (*Nordkysten*). **Tunis.** 224. Kap Serrat fyrs lysgrændser. — **Amerikas Atlanterhavsskyster.** **Britiske besiddelser.** 225. Taagesignal oprettet. Kap Sharp. Fundybugten. Nova Scotia. 226. Fyre tændte ved Porter Point og Bordon Wharf. — **Vestindien.** 227. Fyr tændt paa Point Saline. Fort Georg fyr forandret. Grenada. — **Asien.** **Fransk Indo China.** 228. Fyr tændes. Øen Brien Shon. Tonkin golf. — **China.**

229. Bestemmelser for beseling af Port Arthur. — **China og Korea.** 230. Sjøminer udlagt. Advarsel. 231. Fyre upaalidelige. Chemulpo indløb. — **Japan.** 232. Taagesignal oprettet ved Tairadate fyr. Honsu N-kyst. 233. Fyre midlertidig slukkede. Sjøminer udlagt. — **China. Korea. Japan. Rusland.** 234. Advarsel. — **Ostindiske Arkipel.** 235. Sapodi fyr forandret. Java N-kyst. — **Australien.** (*NV-kysten*). 236. Port Hedland fyr tændt. (*SV-kysten*). 237. Kap Naturalist fyr tændt. Geographe-bugt.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Norge.** 238. Tillæg til havneafgifter i Harstad. 239. Karantæneforanstaltninger. 240. Nyt tillægskart udkommet.

I.  
Fyre, böier og merker, boer og  
grunde m. m.

N o r g e.

Ifølge bekendtgjørelse fra fyrdirektøren af 28de december 1903, maa flydende og faste sjomerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyr lamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

174. Trykfeil i „Fortegnelse over Norske Fyre, Taagesig-  
naler og Redningsstationer for 1904.“

(Bekjendtgjørelse fra fyrdirektøren no. 3/1904).

Side <sup>47</sup>/<sub>48</sub>, no. 169, *Flekkeøgabøet*:

I sidste linie staar feilagtig:

4. *hvidt* nordover i *Sundet* fra N 3° V gennem N til N 42° O istedetfor:
4. *hvidt* østover i *Sundet* fra N 49° O gennem O til S 56° O

175. Forandringer af fyre og fyr lamper i løbet af  
aaret 1904.

(Bekjendtgjørelse fra fyrdirektøren no. 4/1904).

Foruden de i fyrfortegnelsen omhandlede vil følgende fyre og fyr lamper blive forandrede i løbet af aaret 1904:

1. *Kopervik* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 245, vil blive forandret til *okkulerende* og skjermet med *rødt* fra søndre lysgrændse til fri nordenom *Haatangboen*.
2. *Kvanhovden* fyr, fyrfortegnelsen no. 360, vil faa en fast, rød sektor fra fri vestenom *Kollen* ved *Frøi Mølen* til fri østenom *Gaasø*; hvidt derfra til fri vestenom *Gaasøboen*; grønt derfra til østkant af *Thorshovden*; forøvrigt uforandret.
3. *Sæternes* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 370, vil blive skjermet saaledes:
  1. *Grønt* fra lysgrændsen S 36° V til fri østenom *Gaasøholmen*;
  2. *hvidt* derfra til fri vestenom *Kariskjær*;
  3. *rødt* derfra gennem O til fri vestenom *Gjeilskjær* ved *Furunes*;
  4. *hvidt* derfra til fri østenom *Trollebøfuen*;
  5. *grønt* over *Trollebøfuen*;
  6. *hvidt* mellem *Trollebøfuen* og *Læsten*;
  7. *rødt* over *Læsten*;
  8. *grønt* fra fri vestenom *Læsten* til lysgrændsen N 4° O.
4. *Moldøen* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 371, vil vise rødt lys over hele lysomraadet, altsaa fra fri vestenom *Kariskjær* gennem S, V og N til fri vestenom slaggrunden ved *Furunes*.
5. *Ulven* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 372, vil vise rødt lys fra fri vestenom *Trollebønes* til omtr. S 70° O.
6. *Rundøesund* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 391, vil vise rødt lys fra nuværende lysgrændse S 86° O til fri nordenom *Kjørfløskeflu*.
7. *Langenes* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 394, vil blive skjermet rød fra nuværende lysgrændse S 9° O til fri østenom



*Kjørflskeflu* og *Kirkeflu* og mørk fra fri søndenom *Sveden* til fri nordenom *Gulmunde*.

8. *Græsøerne* fyr, fyrfortegnelsen no. 395, vil vise rødt lys over *Gulmunde*, *Midtfjordskjær*, *Sveden* og *Kirkeflu*, og den røde sektor over *Tekleboerne* vil blive udvidet nordover til fri nordenom *Tekleskallen*.
9. *Kraakholmen* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 438, vil vise rødt lys over pynten af *Kverneslandet*, til fri østenom slaggrunden fra dette.
10. *Selvær* søndre fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 594, vil vise hvidt lys i *Kvernleden* i *Dørvær*.
11. *Barøen* fyr, fyrfortegnelsen no. 640, vil vise rødt lys fra fri søndenom *Smælrumpen* til fri østenom *Hjertholmen*, og grønt over *Tjelodden* med vestenfor liggende grunde.

*Alterodden* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 206, vil paa grund af reparation blive slukket 1ste juni.

Nærmere bekendtgjørelse vil blive udstedt om, naar den igjen vil blive tændt.

Retningerne er retvisende.

#### 176. Mindre dybde paa *Haaflua*, *Grandeviken*.

(Vedkommer specialkart B. 40).

Foranlediget ved dampskibet „*Vesteraalen*“s grundstødning paa *Grandeviken* den 13de marts 1904, hvilken af kapteinen og lodsens antoges at have fundet sted paa *Haaflua*, har Norges geografiske Opmaaling ladet denne flu og farvandet i nærheden undersøge. Den mindste dybde paa *Haaflua* til springlavvand er herved fundet at være 15 fod mod tidligere i kartet angivet 21 fod.

De nærmeste omgivelser af *Haaflua* er ved denne undersøgelse befundet at være i overensstemmelse med kartet.

Dette nummer er allerede bekendtgjort ved plakat no. 3 af 18de marts 1904. (Se E. f. s. no. 3/172 — 1904).

## Sverige. (Østersjøen).

#### 177. Fyrskibene *Utgrunden*, *Kopparstenarne*, *Svenske Björn*, *Grundkallen* og *Finngrundet* udlagte paa sine stationer.

Lodskapteinerne i *Kalmar* og *Stockholm* har pr. telegram meddelt, at fyrskibene *Utgrunden*, *Kopparstenarne*, *Svenske Björn*, *Grundkallen* og *Finngrundet* udlagdes paa sine stationer den 8de, 9de, 14de, 17de og 19de april 1904.

#### 178. Afmerkning af indseilingsrenden til *Kalmar* havn.

(Underrättelser för sjöfarande no. 12/299. Stockholm 1904).

Havnedirektionen i *Kalmar* har afmerket indseilingsrenden til *Kalmar* med røde bøier paa nordsiden og sorte bøier paa sydsiden samt med en lysbøie med fast, hvidt lys ved „S-lige ombøining“.

#### 179. Skarpskydning i *Stockholms* skjærgaard.

(Underrättelser för sjöfarande no. 12/300. Stockholm 1904).

I 1904 afholdes skydeøvelser fra *Vaxholm* over *Trälhafvet* eller *Västra Saxarfjärden*. Naar der skydes, heises rødt flag paa *Tisterön* og *Ekholmen*, og poster og fartøier med rødt flag og om natten rød lanterne anbringes udenfor pladsen, der da er spærret for al seilads. Anvisninger skal ubetinget følges.

#### 180. Fyre tændte paa grund af isforholdene.

(Underrättelser för sjöfarande no. 13/329 og no. 14/343. Stockholm 1904).

*Balsö* fyr tændes den 16de, *Grans* fyr den 18de, *Draghülans* fyr den 22de og *Saltvikuddes* fyr den 30te marts, *Bjuröklubbs* fyr den 1ste april 1904.

#### 181. Lodsvagt ved *Gåsören* udenfor *Skellefteå*.

(Underrättelser för sjöfarande no. 13/330. Stockholm 1904).

Fra 1ste mai førstkommande holdes lodsvagt ved *Gåsören* under *Ursvikens* lodsplads.



**182. Mudring i indseilingsrenden til Klintehavn. Gotland.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 13/331. Stockholm 1904).

I april d. å. paabegyndes mudringen i indseilingsrenden til *Klintehavn*. Naar mudderapparatet ligger i renden, udsættes et flag paa den side, som fartøiet skal passere. Fartøier med mere end 2.1 m. dybgaaende bør benytte lods.

**183. Forandring af Grönskärs fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 14/342. Stockholm 1904).

Den 1ste mai førstk. skal *Grönskärs* fyr forandres til fireklip, visende 4 tæt paa hinanden følgende hvide blink hvert 10de sek. Efter forandringen skal fyret vise hvidt treklip fra S 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub>° O til S 10° O, indom hvilken sektor søndenom det faste lys fra *Sandhams* fyr dybden — saavidt det er kjendt — ikke er under 8.9 m., hvidt fireklip fra S 10° O over S til S 22° V samt i øvrige retninger fast, hvidt lys med formørkelser. Se E. f. s. no. 8/328 1903 og no. 3/117 1904.

**184. Havnen Slite. Indløbet spærret ved miner. Gotland.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 13/556. Berlin 1904).

*Slite* havn paa O-kysten af *Gotland* er nu spærret ved miner.

**185. Udlagte lysbøier.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/373, 375, 376, 377. Stockholm 1904).

*Dalarö* lysbøie udlagdes den 11te, *Stora Vindåsens* lysbøie udlagdes den 12te, *Hattens* klokkebøie samt lysbøierne i *Kalmarsund* den 11te, lysbøien udenfor *Ystad*, klokkebøien udenfor *Åhus* og klokkebøien udenfor *Nidingen* er udlagte.

**186. Nye indseilingsfyrer til Furugrund. Bottenviken.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/361. Stockholm 1904).

Ved *Furugrund* skal opføres to overetfyrer uden stadigt tilsyn. Overetliniens retning rtv. S 69° O. Det indre fyr skal vise fast, hvidt lys med to formørkelser og det ydre fyr fast, hvidt lys.

N. Br. 64° 54' 55", O. Lg. 21° 14' 0".

**187. Nye taagesignalapparater ved Brömö, Eggegrunds og Stora Karlsö fyrstationer.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/362. Stockholm 1904).

Ved *Brömö* fyr skal anbringes en taagelur, hvormed taagesignal gives: Hver 20 sek. en lyd af 6 sek. varighed.

Ved *Eggegrund* fyr skal anbringes en taagelur, hvormed taagesignal gives: Hvert min. 3 tæt paa hinanden følgende lyd af 6 sek. varighed.

Ved *Stora Karlsö* fyr skal anbringes en taagelur, hvormed skal gives samme taagesignal som ved *Eggegrund* fyr.

**188. Forandret fyrbelysning til Ronneby. Hanöbugten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/370. Stockholm 1904).

Den vestre led til *Ronneby* skal belyses af følgende fyre:

Et fyr paa *Gåsfeten* paa N. Br. 56° 7' 20", O. Lg. 15° 13' 40" skal vise fast, grønt lys med formørkelser fra slaggrunden S for *Hasselö* til ca. S, hvidt lys med formørkelser fra ca. S til S 47° V og derfra over V og N rødt, fast lys med formørkelser. Lyset skal hurtig formørkes en gang hvert 5te sek.

Et fyr paa *Busseskiär* paa N. Br. 56° 9' 15", O. Lg. 15° 14' 22" skal vise fast, hvidt fyr.

Et fyr paa *Bosklimp* paa N. Br. 56° 9' 53", O. Lg. 15° 14' 45" skal vise hvidt, fast lys med to korte formørkelser omtr. hvert 10 sek.

De to sidstnævnte fyre skal holdte overet i ca. N 18° O lede fri forbi *Gåsfeten* til tværs af *Ekö*.

Et fyr paa *Funkö* paa N. Br. 56° 9' 28", O. Lg. 15° 14' 59" skal vise fast, rødt lys.

Et fyr paa *Harö* paa N. Br. 56° 9' 45", O. Lg. 15° 15' 16" skal vise fast, rødt lys.

Fyrene paa *Funkö* og *Harö* skal holdte overet i ca. N 30° O lede fri fra tværs af *Ekö* til *Dunsö nabb*.

En lysbøie ved *Dunsö nabb* paa omtr. N. Br. 56° 9' 22", O. Lg. 15° 13' 40" skal vise fast, grønt lys.

Det nuværende fyr paa *Yttre Stekö* skal forandres saaledes, at fyret skal belyse med fast, hvidt lys en mindre grundfri sektor N for *Dunsö nabb* og S for *Funkö* og *Harö* til overetlinien fra fyrene ved *Aspan* og *Göholm*, der begge leder for-

enes. N for denne sektor skal fyret lyse med fast, rødt lys og S for samme med fast, grønt lys. De 4 førstnævnte fyre er af 4de orden; fyrene paa *Funkö* og *Harö* af 6te orden.

Retningerne er retvisende.

Nærmere meddelelser fremdeles.

## Sverige. (Skagerrak).

### 189. Tre nye fyre ved Hjertöfjorden; forandring af Gråens fyr.

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/371. Stockholm 1904).

Til belysning af *Hjertöfjorden* skal opføres:

*St. Olofs nordre* fyr i nærheden af *St. Olofs Valar* paa omtr. N. Br. 58° 1' 3", O. Lg. 11° 31' 15" visende fast, hvidt lys og

*St. Olofs sydlige* fyr paa *Svartskär* paa N. Br. 58° 0' 0", O. Lg. 11° 31' 1" visende hvidt og rødt vekslede lys, endvidere et fyr paa det nordligste af *Eggskärene* paa N. Br. 57° 56' 50", O. Lg. 11° 31' 3" visende fast, hvidt lys med to tæt paa hinanden følgende korte formørkelser mellem ca. S 69° O og ca. S 62° O, begrændset nordover af grønt og sydover af rødt, fast lys med formørkelser; hvidt, fast lys med formørkelser fra ca. N 74° V til ca. N 68° V, rødt, fast lys med formørkelser fra ca. N 58° V til ca. N 47° V samt grønt, fast lys med formørkelser fra ca. N 47° V til ca. N 30° V. Disse fyre skal ikke have stadigt tilsyn.

Samtidigt som disse fyre opføres skal *Gråens* fyr formørkes mellem ca. S 22° V over V og N til ca. N 24° O.

Retningerne er retvisende.

Nærmere meddelelser fremdeles.

## Rusland med Finland.

### 190. Grunde afmerket. Farvandet ved Lovisa.

#### Finske bugt.

(Efterretninger for Sjøfarande no. 13/490. Kjøbenhavn 1904).

Ved grunde i indløbet til *Lovisa* er sjømerker udsat saaledes:

O for 3.3 m. grunden *Bergholms Vestra* i 5.2 m. vand. N. Br. 60° 25' 48", O. Lg. 26° 17' 11". — V for boen *Nya Lökhölm*, der netop er overflydt, i 4.5 m. vand.

N. Br. 60° 26' 17", O. Lg. 26° 16' 42".

### 191. Grunde afmerket. Kuorsalo lodsplads. Finske bugt.

(Efterretninger for Sjøfarande no. 13/491. Kjøbenhavn 1904).

Ved følgende grunde er sjømerker udsat saaledes:

N for 3 m. grunden *Uusimatala Etelä* i 5.5 m. vand. N. Br. 60° 28' 43", O. Lg. 27° 22' 48". — S for 4.9 m. grunden *Bockholm* i 5.6 m. vand. N. Br. 60° 28' 49", O. Lg. 27° 22' 51". — N for 4.9 m. grunden *Pernösan Södra* i 6.7 m. vand. — N. Br. 60° 30' 6", O. Lg. 27° 30' 54", — S for et rev i den nordlige del af *Klamilahti Vik* i 6.7 m. vand.

N. Br. 60° 30' 17", O. Lg. 27° 30' 41".

### 192. Fyr forandres. Pukionsaari. Wiborg distrikt.

#### Finske bugt.

(Underrättelser för Sjöfarande no. 24. Helsingfors 1904).

I sommeren 1904 forandres *Pukionsaari* fyr til at vise: Grønt lys fra N 64° O til N 86° O, vekslede lys fra N 86° O gennem O til S 87° O. Rødt lys fra S 87° O til S 53° O, grønt lys fra S 53° O til S 20° O, vekslede lys fra S 20° O til S, rødt lys fra S til S 20° V, grønt lys fra S 20° V til S 50° V, vekslede lys fra S 50° V til S 86° V, rødt lys fra S 86° V til S 89° V, grønt lys fra S 89° V gennem V til N 86° V, vekslede lys fra N 86° V til N 80° V og rødt lys fra N 80° V til N 75° V. Det røde og det grønne lys er hurtigblinkende; det vekslede, hvidt og rødt vekslede.

Retningerne er retvisende.

193. Fyre forandrede. Åbo og Ålands distrikter.

(Underrättelser för Sjöfarande no. 25. Helsingfors 1904).

Følgende fyre er forandret saaledes:

I farvandet mellem *Jungfrusand* og *Åbo*:

*Epskärs Nedre*; lyset er vexlende fra S til S 49° O, grønt fra S 49° O gennem O til N 71° O, rødt fra N 71° O til N 12° O og vexlende fra N 12° O gennem N til N 15° V.

*Epskärs Öfre*; lyset er vexlende fra S 2° O til S 42° O, grønt fra S 42° O gennem O til N 79° O, rødt fra N 79° O til N 22° O, vexlende fra N 22° O til N 2° O, og grønt fra N 2° O gennem N til N 23° V.

*Stor Melö*; lyset er grønt fra S 15° O til S 11° O, vexlende fra S 11° O gennem S til S 4° V, rødt fra S 4° V til S 73° V, grønt fra S 73° V gennem V til N 31° V, vexlende fra N 31° V til N 22° V, og rødt fra N 22° V til N 19° V.

I farvandet mellem *Åbo* og *Utö*:

*Kaasluoto*; lyset er rødt fra N 84° O til N 67° O, vexlende fra N 67° O til N 57½° O, grønt fra N 57½° O gennem N til N 31° V, rødt fra N 31° V til V, og grønt fra V til S 56½° V.

*Löfskär*; lyset er rødt fra N 89° V til N 81° O, vexlende fra N 81° O til N 72° O, grønt fra N 72° O, gennem N til N 38° V, rødt fra N 38° V gennem V til S 87¼° V og grønt fra S 87¼° V til S 37¼° V.

*Tallholm*; lyset er vexlende fra S 37° V gennem S og O til N 88° O, grønt fra N 88° O til N 55½° O, rødt fra N 55½° O til N 14° O, vexlende fra N 14° O gennem N til N 3° V og grønt fra N 3° V til N 5° V.

*Rödbådan*; lyset er vexlende fra S 38° V gennem S til S 5° O og grønt fra S 5° O gennem O og N til N 5° V.

*Fagerholm*; lyset er grønt fra S 2° O gennem S til S 2° V, vexlende fra S 2° V gennem V til N 58° V.

*Ingolskär*; lyset er grønt fra S 33½° V til S 40° V, vexlende fra S 40° V til S 45½° V, rødt fra S 45½° V gennem V til N 47° V, grønt fra N 47° V gennem N til N 22° O, vexlende fra N 22° O til N 31° O og rødt fra N 31° O til N 35° O.

*Snökubb*; lyset er grønt fra S 13° V til S 20½° V, vexlende fra S 20½° V til S 38½° V, rødt fra S 38½° V gennem V til N 47° V, grønt fra N 47° V gennem N til N 40½° O,

vexlende fra N 40½° O til N 50½° O og rødt fra N 50½° O til N 52½° O.

*Vidskär*; lyset er rødt fra S 39° V til S 33½° V, vexlende fra S 33½° V gennem S og O til N 38° O.

*Svartgrund*; lyset er grønt fra S 56° V til S 74° V, vexlende fra S 74° V gennem V til N 83½° V, rødt fra N 83½° V til N 38½° V, grønt fra N 38½° V gennem N til N 7° O, vexlende fra N 7° O til N 31° O og rødt fra N 31° O til N 36° O.

*Knifskär*; lyset er vexlende fra S 1° O gennem S til V, rødt fra V til N 29° V, grønt fra N 29° V gennem N til N 41° O, vexlende fra N 41° O til N 47° O og rødt fra N 47° O til N 57° O.

I farvandet mellem *Åbo* og *Åland*:

*Kokombrink*; lyset er vexlende fra S 76½° V til S 52° V, grønt fra S 52° V gennem S til S 13½° O, rødt fra S 13½° O gennem O til N 81½° O, vexlende fra N 81½° O til N 72½° O og grønt fra N 72½° O til N 56½° O.

*Smörgrund*; lyset er vexlende fra N 64° O til N 56½° O, grønt fra N 56½° O gennem N til N 79° V, rødt fra N 79° V gennem V til S 56° V, vexlende fra S 56° V til S 49° V og grønt fra S 49° V til S 24° V.

*Rödsbådan*; lyset er grønt fra S 41° V til S 67½° V, vexlende fra S 67½° V til S 74½° V, rødt fra S 74½° V gennem V til N 35° V, grønt fra N 35° V gennem N til N 32° O, vexlende fra N 32° O til N 47° O og rødt fra N 47° O til N 72° O.

*Husö*; lyset er grønt fra N 68° V til N 53° V, vexlende fra N 53° V til N 29° V, rødt fra N 29° V gennem N til N 27° O, grønt fra N 27° O til N 82° O og vexlende fra N 82° O gennem O til S 68° O.

*Enskär*; lyset er rødt fra S 47½° O til S 54½° O, vexlende fra S 54½° O til S 63° O, grønt fra S 63° O gennem O til N 14½° O, rødt fra N 14½° O gennem N og V til S 79° V og vexlende fra S 79° V til S 76° V.

*Skarpskär*; lyset er vexlende fra N 71° O til N 78½° O, rødt fra N 78½° O til N 83½° O, grønt fra N 83½° O gennem O til S 84½° O og vexlende fra S 84½° O gennem S til S 49° O.

*Ledsbådan*; lyset er grønt fra N 78° V til N 68° V, vexlende fra N 68° V til N 55° V, rødt fra N 55° V til N 38° V, grønt fra

N 38° V til N 28° V, vekslede fra N 28° V gjennom N til N 60° O og rødt fra N 60° O til N 73° O.

*Herrö*; lyset er grønt fra N 56° O til N 61½° O, vekslede fra N 61½° O gjennom O og S til S 31° V, rødt fra S 31° V til S 53° V og vekslede fra S 53° V til V.

*Asköklubb*; lyset er vekslede fra S 45½° O til S 62½° O, grønt fra S 62½° O gjennom O til N 35° O, rødt fra N 35° O gjennom N til N 45° V, vekslede fra N 45° V til N 47½° V og grønt fra N 47½° V til N 65° V.

*Stegskär*; lyset er rødt fra S 40° O til S 44½° O, vekslede fra S 44½° O gjennom O og N til N 60° V.

*Nyhamn*; lyset er rødt fra N 33° V til N 43° V, vekslede hvitt og grønt fra N 43° V gjennom V til S, grønt fra S til S 19½° O, rødt fra S 19½° O til S 64½° O, vekslede hvitt og grønt fra S 64½° O til S 74½° O og grønt fra S 74½° O til S 83½° O.

*Korsör Nedre*; lyset er rødt fra N 7° V gjennom V til S 72° V, vekslede fra S 72° V til S 60° V, grønt fra S 60° V til S 29° V, rødt fra S 29° V til S 11½° V, vekslede fra S 11½° V til S 2° V og grønt fra S 2° V gjennom S til S 21½° O.

*Lotsberget Nedre*; lyset er grønt fra S 6¼° V til S 25° V, vekslede fra S 25° V til S 51¼° V.

Ved indløbet til *Nystad*:

*Haanperunkari*; lyset er grønt fra S 47¼° O gjennom S til S 48¾° V og vekslede fra S 48¾° V gjennom V til N 47¼° V.

*Syväsalmenkari*; lyset er grønt fra S 20° V til S 69¾° V vekslede fra S 69¾° V til S 82° V, grønt fra S 82° V gjennom V og N til N 41° O, vekslede fra N 41° O til N 56° O og rødt fra N 56° O til N 66° O.

Ved indløbet til *Raumo*:

*Järviluoto*; lyset er vekslede fra S 49° V til S 62° V, rødt fra S 62° V gjennom V til N 57° V, grønt fra N 57° V til N 17½° V, vekslede fra N 17½° V gjennom N til N 81° O og rødt fra N 81° O gjennom O til S 87° O.

Det vekslede lys er rødt og hvitt vekslede overalt, hvor det ikke er anført at være grønt og hvitt vekslede; det grønne lys er hurtigblinkende, og det røde lys er hurtigblinkende.

Retningerne er retvisende.

# 194. Fyre tændte. Wiborg distrikt. Finske bugt.

(Underrättelser för Sjöfarande no. 18. Helsingfors 1904).

Følgende fyre er tændte:

Ved indløbet til *Lovisa*:

*Lökholmen*, paa holmens S-pynt, hvide, faste fyr, der er forstærket fra S 10° O til S 20 O. Lysets høide 22 fod (6.8 m.).

N. Br. 60° 26' 21", O. Lg. 26° 16' 52".

*Lovisa Sten*, paa den yderste store sten O for holmen. Lyset er vekslede fra N 50° V til N 56° V, grønt fra N 56° V gennem V til S 79° V, rødt fra S 79° V til S 21° V og vekslede fra S 21° V til S 18° O. Det er overet med *Lökholmen* fyr i N 15° V og S 15° O. Lysets høide 13 fod (4 m.).

N. Br. 60° 26' 12", O. Lg. 26° 17' 4".

*Monäs Öfre*, paa *Monäs* pynt V-side, vekslede fyr, der er forstærket fra S 17° O gennem S til S 13° V. Lysets høide 26 fod (8.4 m.).

N. Br. 60° 25' 26", O. Lg. 26° 18' 10".

*Monäs Nedre*, paa samme pynt, vekslede fyr, der er forstærket fra S 17° O gennem S til S 13° V. Det er overet med *Monäs Öfre* fyr i N 2° V og S 2° O. Lysets høide 12 fod (3.6 m.).

N. Br. 60° 25' 15", O. Lg. 26° 18' 10".

*Fantsnäs*, paa SO-pynten, vekslede fyr, der er forstærket fra S 54° O til S 24° O. Lysets høide 22 fod (7 m.).

N. Br. 60° 23' 39", O. Lg. 26° 17' 12".

*Myrörn*, paa holmens NO-pynt, vekslede fyr, der er forstærket fra S 54° O til S 24° O. Det er overet med *Fantsnäs* fyr i N 39° V og S 39° O. Lysets høide 8 fod (2.7 m.).

N. Br. 60° 23' 4", O. Lg. 26° 18' 10".

*Hudö Nedre*, paa holmens N-side, vekslede fyr, der er forstærket fra N 86° O gennem O til S 64° O. Lysets høide 21 fod (6.6 m.).

N. Br. 60° 21' 11", O. Lg. 26° 18' 10".

*Hudö Öfre*, paa holmens NV-pynt, vekslede fyr, der er forstærket fra N 86° O gennem O til S 64° O. Det er overet med *Hudö Nedre* fyr i N 79° V og S 79° O. Lysets høide 44 fod (13.7 m.). N. Br. 60° 21' 17", O. Lg. 26° 17' 30".

*Orrengrund*, paa holmens V-pynt. Lyset er rødt fra N 57° O til N 5° O, vekslede fra N 5° O gennem N til N 18° V, grønt fra N 18° V gennem V til S 82° V, rødt fra S 82° V

gjennem S til S 6° O, vekslede fra S 6° O til S 21° O, og grønt fra S 21° O til S 73° O. Lysets højde 24 fod (7.5 m.).

N. Br. 60° 16' 24", O. Lg. 26° 27' 24".

Paa *Valkom* havnepir en rød lanterne, der lyser fra S 58° O gennem O til N 5° O.

Paa toldbroen en rød lanterne, der lyser fra S 30° O gennem S til S 15° V.

Ved indløbet til *Fredrikshavn*:

*Villaniemi*, paa V-siden af pynten. Lyset er rødt fra N 12° V til N 32° V, vekslede fra N 32° V til N 36° V, grønt fra N 36° V til N 73° V, rødt fra N 73° V gennem V til S 67° V, vekslede fra S 67° V til S 60° V og grønt fra S 60° V til S 45° V. Lysets højde 9 fod (3 m.).

N. Br. 60° 31' 28", O. Lg. 27° 13' 18".

*Ulkokari*, paa klippen af dette navn. Lyset er rødt fra S 81° V til S 44° V, vekslede fra S 44° V til S 38° V, grønt fra S 38° V til S 9° V, rødt fra S 9° V gennem S til S 16° O, vekslede fra S 16° O til S 24° O, grønt fra S 24° O til S 43° O, rødt fra S 43° O til S 50° O, vekslede fra S 50° O gennem O til N 34° O, grønt fra N 34° O til N 20° O, rødt fra N 20° O gennem N til N 5° V, vekslede fra N 5° V til N 10° V, grønt fra N 10° V til N 22° V. Lysets højde 15 fod (4.7 m.).

N. Br. 60° 31' 27", O. Lg. 27° 12' 24".

*Hilloniemi*, paa pyntens V-side, vekslede fyr. Det er forstærket fra S 19° O gennem S til S 11° V. Lysets højde 61 fod (19.2 m.). N. Br. 60° 31' 23", O. Lg. 27° 9' 12".

*Hajaskär* eller *Eistinkari*, paa grunden *Hajaskär*. Lyset er grønt fra S 72° O til S 65° O, vekslede fra S 65° O til S 63° O, rødt fra S 63° O til S 58° O, vekslede fra S 22½° O gennem S til S 22½° V. Det er overet med *Hilloniemi* fyr i N 4° V og S 4° O. Lysets højde 48 fod (15.2 m.).

N. Br. 60° 31' 23", O. Lg. 27° 9' 12".

Ved farvandet mellem *Wiborg* og *Helsingfors*:

*Mustamaa Södra*, paa holmens SV-pynt. Lyset er grønt fra S 78° V til S 63° O, vekslede fra S 63° O til S 54° O, rødt fra S 54° O gennem S til S 41° V, grønt fra S 41° V gennem V til N 63° V, vekslede fra N 63° V til N 59° V, rødt fra N 59° V til N 36° V. Lysets højde 12 fod (3.7 m.).

N. Br. 60° 25' 37". O. Lg. 27° 33' 45".

Det vekslede lys er rødt og hvidt vekslede, det grønne lys er hurtigblinkende, og det røde lys er hurtigblinkende.

Retningerne er retvisende.

## Tyskland. (Østersjøen).

### 195. Taagesignal ved Stubbenkammer. Rügen.

(Nachrichten für Seefahrer no. 12/497. Berlin 1904).

Det nye taagesignal med taagehorn paa *Stubbenkammer* træder i virksomhed 1ste april 1904. Det bestaar af grupper af to toner, hver af 3 sek. varighed, adskilt af en pause af 4 sek; efter gruppen en pause af 15 sek. Samtidig ophører knald-signalet.

(Se E. f. s. no. 3/120 1904).

### 196. Fyrskibene Fehmarnbelt, Woitzig, Adlergrund og Palmerort udlagte.

(Nachrichten für Seefahrer no. 12/499, 15/550, 15/552. Berlin 1904).

Fyrskibene *Fehmarnbelt*, *Woitzig*, *Adlergrund* og *Palmerort* er igjen udlagt paa sine stationer.

### 197. Grund fundet S for Sli munding.

(Efterretninger for Søfarende no. 13/500. Kjøbenhavn 1904).

Syd for *Sli* munding er fundet en 6.2 m. grund 3.1 kvml rtv. St O ½ O fra *Schleimünde* fyr. N. Br. 54° 37.5', O. Lg. 10° 4.1'. Stedet er afmerket med en bøje med en tromme til toptegn og med paaskrift *Schönhagener grund*. N. Br. 54° 37.46', O. Lg. 10° 4.1'. En bøje med gult og blaat flag er udlagt paa 6.5 m. grunden 4¼ kblg. rtv. SO ½ O fra den foregaaende.

### 198. Fyrskibet Adlergrund. Taagesignal forandret.

(Nachrichten für Seefahrer no. 13/552. Berlin 1904).

Taagesignalet fra fyrskibet *Adlergrund* er nu forandret. Hver 130 sek. gives 2 signaler, hvert af 2.5 sek. varighed, ad-



skilt ved en pause af 5 sek.; efter denne gruppe følger en pause af 120 sek.

**199. Staberhuk fyr permanent. Femern.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 13/553. Berlin 1904).

*Staberhuk* fyr brænder nu permanent. Lysets høide over midlere vandstand 30 m.

(Kfr. E. f. s. no. 3/121 1904).

Tyskland. (Nordsjøen).

**200. Grundt sted S. for fyret Roter Sand. Weser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 12/506. Berlin 1904).

Grunden 900 m. StO  $\frac{3}{4}$  O for *Roter Sand* skal borttages. Under arbeidet skal stedet passeres i rigelig afstand og med langsom fart.

**201. Fyr atter forandret. Ransel. Lysbøie udlagt.**

**Visscherbalg. Ems.**

(Efterretninger for Søfarende no. 13/505. Kjøbenhavn 1904).

*Ransel* N-lige fyr er atter forandret til et fyr med to mørkelser hver 13.5 sek., lys 2.5 sek., mørke 2.5 sek., lys 2.5 sek., mørke 6 sek. Lyset er hvidt fra S 58° O gennem S og V til N 58° V og fra N 28° V gennem N til N 50° O, grønt fra N 58° V til N 28° V. Lysets høide 14 m., lysvidde 11 kvml. Lysbøien *Fischerbalje* er udlagt og viser rødt lys med formørkelser, lys 4 sek., mørke 4 sek.

Retningerne er retvisende.

(Se E. f. s. no. 3/128. 1904).

**202. Skydeøvelser i Weser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 13/558. Berlin 1904).

Fra 11te april til 19de mai 1904 afholdes skydeøvelser i *Weser*. Pladsen begrænses af linierne bøie 19 — *Fedderwarden* no. 5 og *Landbake III* — nederste karantænebøie — fort *Langlütjen I*. En time før skydningen heises sort flag paa *Hoheweg* og *Meyersledge* fyrtaarne, de nedhales, naar skydnin-

gen er endt. Paa fortet, hvorfra der skydes, heises rødt flag. Anvisninger skal ubetinget følges.

**203. Sjømineøvelser i Weser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 13/561. Berlin 1904).

I *Unterweser* afholdes sjømineøvelser i april 1904. Pladsen begrænses mod N af linien bøie no. 7 — bøie K og mod S af linien fort *Langlütjen II* — *Brinkamhof II*. Selve pladsen er afmerket med fire gule bøier med rødt flag. Anvisninger skal ubetinget følges.

**204. Skydeøvelser i Jade.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 13/565. Berlin 1904).

Fra 28de mart til 4de juni afholdes skydeøvelser i *Jade*. Pladsen begrænses til 21de mai mod N af en linie i O og V gennem bøie no. 13, mod S af en linie gennem pumpestationen og bøie no. 24, fra 23de mai til 4de juni af linier i O og V gennem bøierne P og W. Naar der skydes, heises rødt flag paa forterne og pladsen er da spærret for al seilads. Anvisninger skal ubetinget følges.

**205. Lysbøierne udlagt igjen paa Brunsbüttel red. Elben.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 15/663. Berlin 1904).

De tre lysbøier foran mundingen til *Kaiser Wilhelm Kanal* er igjen udlagt og fyrene paa land til begrænsning af reden slukket.

Danmark. (Kattegat).

**206. Forandring i afmerkning. Horsensfjord.**

(Efterretninger for Søfarende no. 13/484. Kjøbenhavn 1904).

I *Horsensfjord* er antallet af merker paa N-siden af den ca. 6000 alen lange, inderste del af den gravede rende forminsket fra 22 til 15. De staar med en indbyrdes afstand af ca. 400 alen, den inderste ca. 400 alen fra havnen.

**207. Klokkebøier udlagt.**

(Efterretninger for Søfarende no. 13/483 og 14/545. Kjøbenhavn 1904).

Klokkebøien *Saltholm Flak NV* er atter udlagt paa station og vintersjømerket inddraget; ligeledes er klokkebøierne *Falske-Bolsax* i *Kattegat*, *Bøgestrøm* i *Østersjøen* og *Kirkegrund* i *Smaalandsfarvandet* atter udlagt.

Danmark. (Sundet).

**208. Afmærkning af sjøminekorpsets øvelsesplads.**

Kjøbenhavn.

(Efterretninger for Søfarende no. 14/546. Kjøbenhavn 1904).

Den 11te april 1904 afmerkes *Sjøminekorpsets* øvelsesplads mellem og foran *Mellemfort* og *Prøvesten*.

## Holland.

**209. Uddybningsmaskine sunken. Fyrskibet Terschellinger bank. OSO.**

(Efterretninger for Søfarende no. 15/604. Kjøbenhavn 1904).

Uddybningsmaskinen *Boulogne IV* er sunken i 7 fv. vand 4 kvml. OSO for fyrskibet *Terschellingerbank* og er rimeligvis farlig for skibsfarten.

N. Br. 53° 25', O. Lg. 4° 58.5'.

## England. (S-kysten).

**210. Taagesignal paatænkt paa østlige bølgebryder. Dover.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 15/668. Berlin 1904).

Fra 15de mai 1904 gives taagesignal med klokke, 10 slag hver 15 sek., paa østlige bølgebryder ved *Dover*.

N. Br. 51° 7', O. Lg. 1° 21'.

**211. Dungeness fyr tændt. Taagesignal oprettet.**

(Notice to Mariners no. 10. Trinity House, London 1904).

Istedetfor det høie, hvide, faste *Dungeness* fyr med røde sektorer, hvilket er slukket, er i det nye, høie fyrtaarn tændt et hvidt lynblinkfyr som hovedfyr og et fast fyr med røde og grønne sektorer som hjælpefyr. Taarnet, som befinder sig 0.2 kblg. i NNV for det gamle, høie fyrtaarn, er bygget af blaa, glasserede mursten; det har en høide af 42.7 m., er paa omtr. den halve høide forsynet med et hvidt belte og med hvid lanterne og hvidt galleri. — Det høie hovedfyr, som hver 10 sek. viser et lynblink af 0.88 sek. varighed, fulgt af en formørkelse af 9.12 sek., brænder 39.4 m. over høivand og er synligt mellem N 37° O gennem O og S til N 74° V, lysstyrke 164,000 lys og i klar luft synligt 17 kvml.

Det faste hjælpefyr, som brænder 16.4 m. over høivand, er rødt mellem S 70° V og S 85° V, lysstyrke 12,800 lys; grønt mellem S 85° V over V til N 74° V, lysstyrke 40,700 lys, og rødt mellem N 37° O og N 57° O, lysstyrke 65,000 lys; disse sektorer skal i klar luft kunne sees 13 kvml. — Det lave fyr, som befinder sig nær SO-pynten af næsset, 398 m. OSO fra det nye, høie fyrtaarn, brænder paa et 12.2 m. høit, paa den nye, røde taagesignalbygning opført taarn, 11.6 m. over høivand; det lyser fra N 28° O gennem O og S til N 59° V og viser som hidtil hver 5 sek. et hvidt lynblink af omtr. 2 sek. varighed, lysvidde 11 kvml.

Taagesignal med sirene: Hver 2 min. to hurtig paa hinanden følgende toner, en høi og en lav, hver af 3¼ sek. varighed, adskilt ved en pause af 2½ sek.; efter den sidste lave tone følger en pause af 111 sek.

Det gamle fyrtaarn, saavel som taagesignalbygningen, skal snarest muligt nedrives.

(Se E. f. s. no. 10/478. 1903).

**212. Forandring paatænkt af St. Catherine fyr. Øen Wight.**

(Notice to Mariners no. 8. Trinity House, London 1904).

Omtrent den 22de september d. å. er det paatænkt at forandre *St. Catherine* fyr, som nu hver 30 sek. viser et lynblink af 5 sek. varighed, saaledes, at det viser et lynblink hver



5 sek. af 0.21 sek. varighed fulgt af en formørkelse af 4.79 sek. Det vil være synligt fra S 86° O gennem S til N 46° V. — Lysets høide 41.5 m. over høivand, lysvidde 18 kvml.

Et rødt, fast hjælpefyr, 34.7 m. over høivand, skal ligeledes tændes, synligt fra S 86° O gennem S til N 46° V, lysvidde 17 kvml.

#### 213. Baake opført ved Portland.

(Efterretninger for Søfarende no. 15/610. Kjøbenhavn 1904).

En sort baake med hvid, lodret stribe, firkantet, 6.6 m. høi, er opført ved *Bill of Portland*.

N. Br. 50° 32', V. Lg. 2° 27'.

### England. (V-kysten).

#### 214. Forandring paatænkt af Skerries fyr.

(Notice to Mariners No. 9. Trinity House. London 1904).

Omtrent den 29de september d. å. er det paatænkt at forandre hovedfyret paa *Skerries* til et hvidt gruppe-lynblinkfyr, som hver 10 sek. viser to lynblink, hvert af 0.26 sek. varighed, adskilt ved en formørkelse af 2 sek.; efter det andet lynblink følger en formørkelse af 7.48 sek. varighed. Lysets høide bliver 36.3 m. over høivand, lysstyrken 274,250 lys, lysvidden 17 kvml. synligt hele horisonten rundt.

Det røde, faste hjælpefyr, 26.2 m. over høivande, skal lyse fra S 88° O gennem O til N 69° O over *Ethel* og *Coal Rocks*, lysvidde 16 kvml.

### Skotland. (V-kysten).

#### 215. Fyr forandret ved Troon Harbour. Firth of Clyde.

(Notice to Mariners no. 198. London 1904).

Den 30te marts 1904 forandres fyrene ved *Troon Harbour* saaledes: Det røde, faste fyr paa V-pirens hoved ombyttes med et fast fyr, der viser rødt lys fra S 37° V gennem V til

N 89° V, hvidt lys forøvrigt. Det hvide fyr med formørkelser 1½ kblg. S for det foregaaende slukkes. Taagesignal gives paa V-pirens hoved med taagehorn, der hvert ½ min. giver et stød af 3 sek. varighed. — Det røde, faste fyr paa O-pirens hoved er formørket O for N 21° O.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 55° 33', V. Lg. 4° 41'.

### Irland. (NV-kysten).

#### 216. Bifyr forandret. Aran Island (Aranmore).

(Nachrichten für Seefahrer no. 14/621. Berlin 1904).

Bifyret i *Aran Island* fyrtaarn, der lyser over *Stag Rocks* fra rtv. N 35° O til rtv. N 54° O, er forandret fra rødt til hvidt.

N. Br. 55° 0.7', V. Lg. 8° 33.7'.

### Frankrige. (V-kysten).

#### 217. Forestaaende forandring af Arcachon fyr. Kap Ferret.

(Avis aux Navigateurs no. 83/422. Paris 1904).

I 1904 forandres *Arcachon* hvide, faste fyr til et blinkfyr, der hver 20 sek. viser afvekslende et rødt blink og et hvidt blink, hvert af 5 sek. varighed, adskilt af en formørkelse af 15 sek. varighed. Lysevnen henholdsvis 22 kvml. og 20 kvml. Lysets høide bliver uforandret. Under arbeidet ombyttes det nuværende fyr med et midlertidigt hvidt, fast fyr, der vises fra taarnets galleri.

#### 218. Forestaaende forandring af Biarritz fyr.

(Avis aux Navigateurs no. 83/423. Paris 1904).

I 1904 forandres *Biarritz* fyr, der hver 20 sek. viser afvekslende et hvidt blink og et rødt blink, til et hvidt lynblinkfyr, der hver 10 sek. viser 2 lynblink, hvert af 0.38 sek., for-

mørkelsen mellem blinkene 2.31 sek. og efter gruppen 6.93 sek. Lysevnen 28 kvml. Lysets høide bliver uforandret. Under arbeidet ombyttes det nuværende fyr med et midlertidigt hvidt, fast fyr.

### Frankrige. (S-kysten).

#### 219. Grund meldt. Toulon red.

(Avis aux Navigateurs no. 80/403. Paris 1904).

En 6.2 m. grund ligger i den NV-lige del af *Rade des Vignettes*, ca. 3 kblg. rtv. S 2.5° O fra *Mourillon* taarn og 1 1/4 kblg. rtv. S 85° O fra det lille mauriske taarn.

### Frankrige. (Korsika).

#### 220. Fyr permanent tændt. Lavezzi. Bonifacio-strædet.

(Avis aux Navigateurs no. 86/436. Bris 1904).

Det hvide fyr med tre formørkelser hver 10 à 15 sek. paa taarnet paa *Lavezzi* tændes permanent den 1ste april 1904. Lysets høide 11.5 m.; lysvidde 7 kvml.

N. Br. 41° 19' 0", O. Lg. 9° 15' 15".

### Spanien. (N-kysten).

#### 221. Fyr tændt ved Puerto del Musel. Gijon bugten.

(Efterretninger for Søfarende no. 13/522. Kjøbenhavn 1904).

Ved *Puerto del Musel* er tændt et hvidt fyr med en formørkelse hver 25 sek., lys 20 sek., mørke 5 sek. Lysets høide 17 m., lysvidde 9 kvml. Fyret vises fra et lidet rødt hus paa „*Titans*“ kran ved yderenden af N-moloen, som er under bygning. Fyret lyser over reden.

### Grækenland.

#### 222. Grund fundet NO for Point Barbara. Corfu.

(Efterretninger for Søfarende no. 11/432. Kjøbenhavn 1904).

En bank, ca. 1 1/2 kblg. i udstrækning med 12.8 m. vand, ligger 2 1/4 kblg. rtv. N 30° V fra *Point Barbara*.

N. Br. 39° 47.2', O. Lg. 19° 57.2'.

### Rusland. (Azovske Hav).

#### 223. Fyre tændt ved Berdjansk havn.

(Nachrichten für Seefahrer no. 12/519. Berlin 1904).

Ved *Berdjansk* er tændt to hvide, faste fyre, det ene paa „*Nobels*“ bygning paa V-siden af inderenden af havnemoloen, det andet paa kaien, hvor moloen begynder. Lysets høider henholdsvis 11.3 og 7.9 m. Baaken, 2 3/4 kblg. rtv. S 70° V fra *Berdjansk* øvre fyr, er ombyttet med en hvid, pyramideformet baake med ballon.

### Afrika. (Nordkysten).

#### Tunis.

#### 224. Kap Serrat fyrs lysgrændser.

(Avis aux Navigateurs no. 93/485. Paris 1904).

I *kap Serrat* fyr lyser den røde vinkel fra rtv. N 81° O til N 58 1/2° O, hvilken linie gaar 1 1/2 kvml. N for *Fratelli*. Forøvrigt viser fyret hvidt, fast lys. Kommende O fra kan man blive i den røde vinkel, naar man holder *Ras Enghela* fyr isigte.

## Amerikas Atlanterhavskyster.

### Britiske besiddelser.

225. Taagesignal oprettet. Kap Sharp. Basin of Mines.  
Fundybugten. Nova Scotia.

(Nachrichten für Seefahrer no. 12/523. Berlin 1904).

Ved *Kap Sharp* fyr gives nu taagesignal med en diaphon, som hvert 1 min. giver et stød af  $3\frac{1}{2}$  sek. varighed. Hornet staar 13.7 m. over høivande og vender mod sjøen.

N. Br.  $45^{\circ} 21' 55''$ , V. Lg.  $64^{\circ} 23' 35''$ .

226. Fyre tændte ved Porter Point og Bordon Wharf.  
Canningfloden. Nova Scotia.

(Nachrichten für Seefahrer no. 12/524. Berlin 1904).

Ved *Canningfloden* er følgende fyre tændte: *Porter Point* røde, faste fyr paa pyntens N-spids. Lysets høide 8.8 m., lysvidde 5 kvml. N. Br.  $45^{\circ} 8' 43''$ , V. Lg.  $64^{\circ} 22' 48''$ . — *Bordon Wharf* røde, faste fyr paa pladsen for det gamle *Bordon Wharf*, hvor løbet dreier skarpt fra S til O ca. 8 kblg. rtv. N  $88^{\circ}$  V fra *Porter Point* fyr. Lysets høide 7.9 m.

N. Br.  $45^{\circ} 8' 45''$ , V. Lg.  $64^{\circ} 24' 1''$ .

### Vestindien.

227. Fyr tændt paa Pointe Saline. Fort George fyr  
forandret. Øen Grenada.

(Efterretninger for Søfarende no. 13/528. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Point Saline* er tændt et hvidt, fast fyr. Lysets høide 36.6 m., lysvidde 12 kvml.

N. Br.  $12^{\circ} 0'$ , V. Lg.  $61^{\circ} 48'$ .

Fort *George* hvide, faste fyr er forandret til et rødt, fast fyr, der lyser fra rtv. S  $47^{\circ}$  V gennem V til rtv. N  $40^{\circ}$  V.

N. Br.  $12^{\circ} 3'$ , V. Lg.  $61^{\circ} 45'$ .

## Asien.

### Fransk Indo China.

228. Fyr tændes. Øen Bien-Shon. Tonkin golf.  
(Avis aux Navigateurs no. 88/449. Paris 1904).

Om kort tid tændes et hvidt, fast fyr paa øen *Bien-Shon*, paa høien O for den N-lige krik. Lysets høide 24 m., lysvidde 9 kvml. Det lyser fra V gennem N og O til S. Retningerne er retvisende. Omtr. beliggenhed af øen *Bien-Shon*:

N. Br.  $19^{\circ} 19'$ , O. Lg.  $105^{\circ} 48'$ .

### China.

229. Bestemmelser for beseiling af Port Arthur.  
(Efterretninger for Søfarende no. 12/482. Kjøbenhavn 1904).

I farvandet ved *Kwan-Tung* er udlagt sjøminer. Skibe, der vil nærme sig kysten eller gaa ind til *Port Arthur*, skal stoppe mindst 5 kvml. S for havnen, heise nationalflaget og signal efter lods. Der vil da strax blive sendt lods for at lodse skibet til bestemmelsesstedet.

### China og Korea.

230. Sjøminer udlagt. Advarsel.  
(Efterretninger for Søfarende no. 14/589. Kjøbenhavn 1904).

Ifølge meddelelse fra den *Russiske* regering er *Liaoflodens* munding ved *Inkou* spærret med miner. Dog kan neutrale handelsskibe løbe derind under iagttagelse af særlige forskrifter. Da *Korea* ved *Japanernes* besættelse af landet er inddraget

under krigsskuepladsen, advarer den *russiske* regering mod de farer, som neutrale skibe udsætter sig for, ved at anløbe *Koreanske* havne.

---

## Korea.

### 231. Fyre upaalidelige. Chemulpo indløb.

(Efterretninger for Søfarende no. 13/543. Kjøbenhavn 1904).

Fyrene paa *White Rocks*, *North Watcher*, *Yo Dol Mi* og *So Wolmi* er især om vinteren upaalidelige, da oljegasen kan fryse.

---

## Japan.

### 232. Taagesignal oprettet ved Tairadate fyrtaarn.

#### Honsu N-kyst.

(Nachrichten für Seefahrer no. 13/589. Berlin 1904).

Ved *Tairadate* fyrtaarn er opsat en sirene, som giver følgende taagesignal: Hver 42 sek. en tone af 3 sek. varighed. N. Br. 41° 41', O. Lg. 140° 38'.

### 233. Fyre midlertidig slukkede. Sjøminer udlagt.

(Efterretninger for Søfarende no. 13/544. Kjøbenhavn 1904).

Saalænge krigen i *Østasien* varer, kan man ikke gjøre sikker regning paa, at de *Japanske* kystfyre tændes som i fredstid.

Da sjøminespærringer er udlagt ved havnene *Sasebo*, *Takeshiki*, *Maizuru*, *Nagasaki* og *Hakodate* og i bugterne ved *Tokio*, *Otaru* og *Tosan* (*Toushima*), advares skibsførere mod at staa ind i disse havne og bugter uden vejledning fra de maritime myndigheder paa stederne.

## China. Korea. Rusland. Japan.

### 234. Advarsel.

(Efterretninger for Søfarende no. 15/628. Kjøbenhavn 1904).

Ethvert krigs- eller handelsskib, der observeres i farvande, hvor krigsoperationerne foregaar, om natten uden lanterner og om dagen uden nationalflaget heist, og uden at heise det, naar skibet averteres derom ved et kanonskud, vil blive anseet som et fiendtligt skib og boret isænk.

---

## Ostindiske arkipel.

### 235. Sapoedi fyr forandret. Java N-kyst.

(Nachrichten für Seefahrer no. 12/539. Berlin 1904).

Det hvide, faste fyr paa øen *Sapoedi* er forandret til et hvidt lynblinkfyr, som hver 15 sek. viser et lynblink af 3 sek. varighed.

S. Br. 7° 5.5', O. Lg. 114° 16.5'.

---

## Australien. (NV-kysten).

### 236. Port Hedland fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 14/640. Berlin 1904).

Paa tidevand-signalmasten i *Port Hedland* er tændt et hvidt, fast fyr 14.6 m. over høivande, lysvidde 12 kvml.

Omr. S. Br. 20° 18 $\frac{1}{2}$ ', O. Lg. 118° 34 $\frac{3}{4}$ '.

## Australien. (SV-kyst).

### 237. Kap Naturalist fyr tændt. Geographe-bugt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 14/641. Berlin 1904).

Ifølge meddelelser fra regjeringen for *V-Australien* tændes den 15de april d. å. 1 kvml. i S 67° O fra pynten paa *kap*

*Naturalist*, det vestlige indløb i *Geographe*-bugt, et hvidt gruppe-lynblinkfy, som hver 10 sek. viser to lynblink af 0.15 sek. varighed, adskilt af en formørkelse af 2.5 sek.; efter det andet blink følger en pause af 7.2 sek. varighed. Graat stentaarn, 123 m. over vandet. Det lyser fra S 20° V over V, N og O til S 63° O; lysvidde 29 kvml.

S. Br. 33° 32', O. Lg. 115° 2'.  
(Kfr. E. f. s. no. 10/493. 1903).

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

#### Norge.

##### 238. Tillæg til havneafgifter i Harstad.

*Kronprindsregentens Resolution* af 25de marts 1904.

I henhold til §§ 28 og 29 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. af 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse — som gjældende fra 1ste april 1904 og indtil videre — paa den af *Harstad* kommunestyre under 19de januar 1904 fattede beslutning om opkrævning til indtægt for stedets havnekasse af et tillæg af 1 pct. til alle toldindtægter af varer ved *Harstad* toldsted samt tonnageafgift af lossende eller ladende fartøier med lovens maximumssatser, nemlig 10 øre pr. registerton af fartøier i udenrigsk fart og 5 øre af fartøier i indenrigsk fart samt af ystfartøier 5 øre pr. ton.

##### 239. Karantæneforanstaltninger.

Ved kongelig kundgjørelse af 7de april d. å. er det bestemt, at indtil videre skal *Para* og *Maranhao* i *Brasilien* anses smittede af den orientalske pest, og at *Paranagua* ikke længere skal anses pestsmittet.

##### 240. Nyt tillægskart udkommet.

Tillægskart til Generalkart B. 8, *Fleina* og *Sandhornet* til *Tranø*, over *Bodø* havn med indseilinger i 1:50,000, er udkommet og udleveres gratis.

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. Mai 1904.

No. 5.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets åjourhold.

Alle sjøkartter, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjøkartter rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkartter bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 241. Forandring af Nesodden fyr lampe. — Sverige. (Østersjøen). 242. Baaker forandret paa Petlands skäret. Umeå. Bottniske



bugt. 243. Udlagte lysbøier i Sandhamssundet. Stockholms skjærgaard. 244. Forandring af Grönskärs fyr. Stockholms skjærgaard. 245. Fyre tændte paa grund af isforholdene. 246. Udlagt klokkebøie ved Gotlands østkyst. 247. Fyrskibe udlagte. 248. Forandring af Berguuddens fyr og ny bifyr ved Stora Fjäderägg. Bottniske bugt. 249. Forestaaende forandring af Borgholm fyr. Kalmarsund. 250. Forestaaende forandring af fyr. Dämman. Kalmarsund. 251. Forestaaende tænding af Salt-säcken fyr. Stockholms skjærgaard. 252. Forestaaende tænding af lede-fyr. Furugrund. Bottniske bugt. 253. Indtaget fyrskib og udlagt klokkebøie. Trelleborg. (*Öresund*). 254. Forandret brændetid for fyret ved Ålabodarne. (*Kattegat*). 255. Udlagt lysbøie ved Älfsborgsfjorden. Göteborg. 256. Nyt sjømerke udlagt ved 3.6 m. grunden SO for Inre Tistlarne. Vinga S. (*Skagerrak*). 257. Grund afmerket. Tofvas ungar V for Gåsö. Bohusläns skjærgaard. — **Rusland med Finland**. 258. Fyre tændte ved Viborg. Finske bugt. — **Tyskland**. (*Østersjøen*). 259. Farvand spærret. Schweinrücken. Kurisches Haff. (*Nordsjøen*). 260. Sjømineøvelser. Cuxhaven. Elben. 261. Uddybning ved Ostebank. Elben. 262. Roter Sand fyr midlertidig forandret. 263. Sjømineøvelser i Jade. 264. Sjømineøvelser i Weser. — **Danmark**. (*Østersjøen*). 265. Sjømerker til opmaaling. Langeland og Laaland S. (*Öresund*). 266. Vandstandssignaler ved Nordre Røse og ved Dragør. Drogden. (*Store-Bælt*). 267. Forandring af Sprogø fyr. (*Lille-Bælt*). 268. Fyr ved dampfærehavn. Fredericia. (*Skagerrak*). 269. Drivende vrage V for Hirshals fyr. — **Holland**. 270. Fyr forandret. Wemeldinge. Ooster Shelde. — **Belgien**. (*Nordsjøen*). 271. Taagesignaler fra fyrskibene West-Hinder, Wandelaar og Wielingen. — **England**. (*V-kysten*). 272. Lynus Point fyr. Lysgrændse forandret. 273. Great Ormes Head fyr forandret. Wales N-kyst. — **Skotland**. (*V-kysten*). 274. Burnt Isles eller Island fyr forandret. Kyles of Bute. 275. Boe fundet i Loch Alsh indløb. — **Irland**. (*V-kysten*). 276. Fyr tændt. Deer Island. Big Sound. — **Frankrige**. (*V-kysten*). 277. Østgaaende strømsætninger ved Ouessant. Forsigtighed ved navigeringen. — **Portugal**. (*V-kysten*). 278. Midlertidig fyr tændes. Cabo de S. Vincente. — **Rusland**. (*Sorte hav*). 279. Fyr tændt ved Skadovsk. — **Amerikas Atlanterhavskyster**. **Britiske besiddelser**. **Canada**. 280. Quebec. Chaleur bugt. Dathie Point. Fyr tændt. — **Forenede Stater**. **Long Island**. 281. Hindring rapporteret. Execution Rock. **New York**. 282. Fyr tændt. Blackwell Islands Reef. **Alaska**. 283. Tree Point fyr tændt. Taagesignal oprettet. — **Vestindien**. 284. Fyr tændt. Alafia River. Hillsboro Bay. Florida. — **Sydamerika**. (*O-kysten*). **Brasilien**. 285. N-enden af San Antonio Bank afmerket. Bahia. — **Argentina**. 286. Magellanstræde O. Kap Virgins fyr tændt. — **Asien**. **China**. (*S-kysten*). 287. Fyr tændt. Kwang chau wan-bugten. Nau Chau-øen. Baake fjernet. (*NO-kysten*). 288. Drivende sjøminer O for kap Shantung. — **Japan**. 289. Tænding af fyr. Nishinogoban Sho. Aki Nada. Seto Uchi. (Indre hav). 290. Tænding af fyr. Ko Nashima Shima. Hiroshima Van. Seto Uchi. 291. Tænding

af Mizunoko Shima og Hime Shima fyre. Kyushu NO. 292. Taagesignal oprettet. Fukuyama og Mororan fyre. Hokus S-kyst. 293. Fyr slukket. Seto Uchi (Indre hav). Kobe. 294. Hatoba fyr slukket. Yokohama. Golfen ved Tokio. — **Ostindiske Arkipel**. 295. Molukkerne. Øen Amboina. Kap Noesanive fyr tændt. 296. Java V-kyst. Fyr forandret. 4de Punt.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Norge**. 297. Kongelig kundgjørelse angaaende visse forskrifter om Norges neutralitet under krig mellem fremmede magter. 298. Kongelig kundgjørelse indeholdende visse forskrifter om søfart i krigstid. 299. Kronprindsens resolution af 25de marts 1904. 300. Misvisningstabeller for 1902 og 1903.

## Sverige. (Østersjøen).

### 242. Baaker forandret paa Petlandskäret. Umeå.

#### Bottniske bugt.

(Underrättelser för sjöfarande no. 16/378. Stockholm 1904).

Paa *Petlandskär* har den NO-lige baake nu som toptegn en flade med to med baserne forenede konuser (diamant). Paa NV-enden af skjæret er reist en baake med trekant med spidsen opad. Disse to baaker holdt overet leder fri S for *Åhällan*.

### 243. Udlagte lysbøier i Sandhamnssundet.

#### Stockholms skjærgaard.

(Underrättelser för sjöfarande no. 16/379 og 18/414. Stockholm 1904).

Lysbøien i *Sandhamnssundet* ved indløbet til *Stockholms* skjærgaard er udlagt. *Herr Elofs grunds* lysbøie udlagdes den 30te april.

### 244. Forandring af Grönskärs fyr. Stockholms skjærgaard.

(Underrättelser för sjöfarande no. 16/380. Stockholm 1904).

Efter 1ste mai viser *Grönskärs* fyr hvidt treklipe fra S  $25\frac{1}{2}^{\circ}$  O til S  $10^{\circ}$  O; hvidt fireklipe fra S  $10^{\circ}$  O over S til S  $22^{\circ}$  V samt i øvrige retninger hvidt lys med formørkelser.

Retningerne er retvisende.

(Se E. f. s. no. 4/183. 1904).

### 245. Fyre tændte paa grund af isforholdene.

(Underrättelser för sjöfarande no. 16/383, 17/401 og 18/113. Stockholm 1904).

*Trödjehällans* og *Skräddarhällans* fyre tændtes den 9de april; *Ratans* fyr den 17de april, *Norrutharets* fyr den 16de, *Djurstens* fyr den 20de, *Stora Fjäderäggs* fyr den 21de april. *Rödkällens* fyr tændtes den 27de april, *Skag* fyr den 29de april.

### 246. Udlagt klokkebøie ved Gotlands østkyst.

(Underrättelser för sjöfarande no. 16/385. Stockholm 1904).

*Briternas* klokkebøie NO for *Østergarns* holme udlagdes paa sin plads den 13de april og *Södergründens* klokkebøie udenfor *Sandhamn* den 25de s. m.

## I.

## Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

## Norge.

Ifølge bekendtgjørelse fra fyrdirektøren af 28de december 1903, maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyr-lamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er iorden.

### 241. Forandring af Nesodden fyr-lampe.

(Bekendtgjørelse fra fyrdirektøren no. 5/1904).

*Nesodden* fyr-lampe, fyrfortegnelsen no. 41. Grændsen vestenom *Ildjernet* — rtv. S  $28^{\circ}$  V er flyttet til rtv. S  $32^{\circ}$  V — fri vestenom *Steilene*. Forøvrigt uforandret.

**247. Fyrskibe udlagte.**

Ifølge telegram fra lodskapteinen i *Stockholm* er fyrskibene *Vestra banken* og *Grepén* udlagt den 3die og *Sydostbrotten* den 23de mai.

**248. Forandring af Bergudden fyr og ny bifyr ved Stora Fjäderägg. Bottniske bugt.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 17/399. Stockholm 1904).

*Bergudden* fyr viser nu hvidt lynblink fra rtv. N 25° O til rtv. N 40° O. De tidligere angivne forandringer er endnu ikke udførte.

(Se E. f. s. no. 2/71 1904).

**249. Forestaaende forandring af Borgholm fyr. Kalmarsund.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/367. Stockholm 1904).

*Borgholm* fyr skal anbringes i et lidet fyrhus. Der er ikke vagt ved fyret.

**250. Forestaaende forandring af fyr. Dämman. Kalmarsund.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/366. Stockholm 1904).

*Dämman* fyr skal forandres til at vise hvidt toblink fra ca. N 19° V til ca. N 9° V, hvidt, fast lys fra ca. N 9° V gennem N og O til ca. S 25° O, grønt, fast lys fra ca. S 25° O gennem S til ca. S 7° V, hvidt, fast lys fra ca. S 7° V til ca. S 21° V og hvidt blink fra ca. S 21° V til ca. S 27° V. Lysets højde 17.7 m., lysvidde 13.7 kvml. Taagesignal gives med trompet, der hvert min. giver tre stød af 6 sek. varighed.

Retningerne er retvisende.

**251. Forestaaende tænding af Saltsäcken fyr.**

**Stockholms skjærgaard.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/364. Stockholm 1904).

Paa *Saltsäcken* skal tændes et hvidt fyr med to formørkelser. Lysbøien skal inddrages. Der er ikke vagt ved fyret.

N. Br. 59° 8' 5", O. Lg. 18° 25' 30".

**252. Forestaaende tænding af ledefyr. Furugrund.**

**Bottniske bugt.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 15/361. Stockholm 1904).

Ved *Furugrund* kai skal tændes to ledefyre. Bagfyret viser hvidt fyr med to formørkelser og forfyret hvidt, fast lys. De leder fra sjøen til tæt ved ladepladsen. Der er ikke vagt ved fyrene.

N. Br. 64° 54' 55", O. Lg. 21° 14' 0".

**253. Indtaget fyrskib og udlagt klokkebøie. Trelleborg.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 19/434. Stockholm 1904).

Fyrskibet udenfor *Trelleborg* er indtaget den 2den mai 1904 og istedet er udlagt den ydre klokkebøie.

Sverige. (Sundet).

**254. Forandret brændetid for fyret ved Ålabodarne.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 16/392. Stockholm 1904).

Fyret ved *Ålabodarne* brænder nu hele aaret.

Sverige. (Kattegat).

**255. Udlagt lysbøie paa Älfsborgsfjorden. Göteborg.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 16/391. Stockholm 1904).

Den vestligste af lysbøierne paa *Älfsborgsfjorden* er nu udlagt, saaledes at alle tre lysbøier nu er paa plads.

**256. Nyt sjømerke udlagt ved 3.6 m. grunden SO for Inre Tistlarne. Vinga S.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 19/436. Stockholm 1904).

Ved 3.6 m. grunden SO for *Inre Tistlarne* er nu udsat en stage paa

N. Br. 57° 31' 8", O. Lg. 11° 45' 53".

Sverige. (Skagerrak).

**257. Grund afmerket. Tofvas ungar V for Gåsö.  
Bohusläns skjærgaard.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 17/411. Stockholm 1904).

Grunden *Tofvas ungar V* for *Gåsö* er nu afmerket med en rødmalet stage med nedadvendt kost.

N. Br. 58° 14' 15", O. Lg. 11° 16' 22".

**Rusland med Finland.**

**258. Fyr tændt ved Wiborg. Finske bugt.**

(Underrättelser för Sjöfarande no. 21. Helsingfors 1904).

Ved *Wiborg* havn er følgende elektriske lanterner tændte: *Wiborg Öfre*, paa byens S-vold, viser rødt, fast lys. Lysets højde 14.4 m.

N. Br. 60° 42' 32", O. Lg. 28° 45' 26".

*Wiborg Nedre*, paa kysten paa S-volden, vises rødt, fast lys. Lysets højde 11.6 m.

N. Br. 60° 42' 29", O. Lg. 28° 45' 17".

*Wiborg Havnepir*, paa den yderste ende af kaien i havnen, viser violet, fast lys fra S 7° O til S 30° O. Lysets højde 8.5 m.

N. Br. 60° 42' 37", O. Lg. 28° 45' 0".

**Tyskland. (Østersjøen).**

**259. Farvand spærret. Schweinrücken. Kurisches Haff.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 17/756. Berlin 1904).

Uddybningen paa *Schweinrücken* ovenfor *Memel* er gjenoptagen. Det V-lige farvand er derfor spærret, og kun det O-lige kan benyttes. Afmærkningen er uforandret.

Tyskland. (Nordsjøen).

**260. Sjømineøvelser. Cuxhaven. Elben.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 18/832. Berlin 1904).

Fra 15de juni til 31te august afholdes sjømineøvelser ved *Cuxhaven*, mellem bøje no. 14 og 17, udenfor farvandet. Pladsen er afmerket med fire gule tøndes med rødt flag og spærret for al seilads. Fra 5te juni til 31te august afholdes sjømineøvelser ved *Kügelbake*. Det er forbudt at ankre mellem torpedo-batteriet og land. Anvisninger skal ubetinget følges.

**261. Uddybning ved Ostebank. Elben.**

(Hamburg Amts-Blatt no. 69. 26de april 1904).

Under uddybning ved *Ostebank* er der mellem spirtønderne a og b udlagt tre spirtønder og mellem tønderne no. 22 og tøndens med kors, to sorte spidstønder.

**262. Roter Sand fyr midlertidig forandret. Weser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 20/941. Berlin 1904).

Fra begyndelsen af juni d. å. vil *Roter Sand* fyr paa grund af ombygning vise rødt, fast fyr istedetfor hvidt toblink og grønt, fast fyr istedetfor hvidt enblink for befarings af *Weser*. For befarings af *Jade* vil fyret kun vise rødt, fast lys imellem VSV og VSV 1/4 S; de øvrige røde sektorer er formørket.

**263. Sjømineøvelser. Jade.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 18/833. Berlin 1904).

Fra 1ste juni til begyndelsen af september 1904 afholdes sjømineøvelser i *Jade* mellem tønde V og Y i V-lig retning; mod O er pladsen afmerket med to gule tøndes med rødt flag. Anvisninger skal ubetinget følges.

**264. Sjømineøvelser i Weser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 20/942. Berlin 1904).

I maanederne juni, juli og august afholdes sjømineøvelser i *nedre Weser* i den østlige del af farvandet. Øvelsesfeltet er afmerket med fire gule tøndebøjer med røde flag og i nærheden

af samme ligger forankret en minepram med 4 lave master og en høi signalmast. Anvisninger maa ubetinget følges.

## Danmark. (Østersjøen).

**265. Sjømerker til opmaaling. Langeland og Laaland S.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 17/681. Kjøbenhavn 1904).

I sommeren 1904 opmaales farvandet S for *Langeland* og *Laaland*. Til brug ved opmaaling kan der være udlagt sorte bøier med rødt flag, som ingen betydning har for skibsfarten.

## Danmark. (Øresund).

**266. Vandstandssignaler ved Nordre Røse og ved Dragør. Drogden.**

(Efterretninger for Søfarende no. 18/728. Kjøbenhavn 1904).

Fra den 15de mai 1904 gives om natten signaler for vandstanden i *Drogden* saaledes: Fra *Nordre Røse* fyrtaarn vises under fyret lanterner, der lyser fra NNV gennem N til N t O og betyder:

En hvid lanterne: Daglig vandstand eller derover.

„ rød — Mindre end  $\frac{1}{2}$  fod under daglig vandstand.

„ grøn — Mellem  $\frac{1}{2}$  og 1 fod under daglig vandstand.

To grønne lanterner lodret for hinanden: Mellem 1 og  $1\frac{1}{2}$  fod under daglig vandstand.

En grøn over en rød lanterne: Mellem  $1\frac{1}{2}$  og 2 fod under daglig vandstand.

— „ — hvid — Mere end 2 fod under daglig vandstand.

Høiden over vandet er, naar lanterne vises, 19 fod, naar to lanterner vises, 32 og 19 fod.

Fra *Dragør* lodshus vises lanterner, der lyser i retning af fyrskibet *Drogden* og betyder!

En rød over en hvid lanterne: Daglig vandstand eller derover.

To røde lanterner lodret for hinanden: Mindre end  $\frac{1}{2}$  fod under daglig vandstand.

En rød over en grøn lanterne: Mellem  $\frac{1}{2}$  og 1 fod under daglig vandstand.

To grønne lanterner lodret for hinanden: Mellem 1 og  $1\frac{1}{2}$  fod under daglig vandstand.

En grøn over en rød lanterne: Mellem  $1\frac{1}{2}$  og 2 fod under daglig vandstand.

En grøn over en hvid lanterne: Mere end 2 fod under daglig vandstand.

Signalerne vises til samme tider, som statsfyrene brænder, og reguleres hver time. Signalerne er særlig til vejledning for lodserne.

## Danmark. (Store-Bælt).

**267. Forandring af Sprogø fyr.**

(Efterretninger for Søfarende no. 17/679. Kjøbenhavn 1904).

*Sprogø* fyr skal forandres til et hvidt lynblinkfyr, der hver  $\frac{1}{3}$  min. viser afvekslende et lynblink og to lynblink; lys-  
evnen 26 kvml. Fyrtaarnet bliver uforandret. I den anledning slukkes det nuværende fyr den 1ste juni 1904 og et midlertidigt fyr af samme art tændes paa en 9.4 m. høi baake tæt SV for fyrtaarnet. Lysets høide ca. 37.6 m., lysvidde 14 kvml. Under forandringen kan det nye fyr brænde til forsøg. Det midlertidige fyr skjules af fyrtaarnet fra rtv. ca. N 45° O til N 70° O.

## Danmark. (Lille-Bælt).

**268. Fyr ved dampfærgehavn. Fredericia.**

(Efterretninger for Søfarende no. 17/680. Kjøbenhavn 1904).

Ved den V-lige dampfærgehavn i *Fredericia* brænder for dampfærgerne følgende fyre: Paa O-moloens hoved et grønt,

fast fyr. Lysets høide 7.2 m. Paa havnens V-side paa den yderste duc d'Albe et rødt, fast fyr. Lysets høide 3.5 m. Midt for havnen to røde, faste ledfyre, der er overet i N. Lysets høide 7.5 og 6 m.

### Danmark. (Skagerrak).

**269. Drivende vrage V for Hirshals fyr.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 19/885. Berlin 1904).

Føreren af damperen *Methil* har i *Skagerrak* paa N. Br. 57° 37', O. Lg. 9° 0' passeret et vrage i drift.

### Holland.

**270. Fyr forandret. Wemeldinge. Ooster Shelde.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 16/656. Kjøbenhavn 1904).

I *Wemeldinge* hvide, faste fyr er indsat en rød vinkel, der lyser ned ad floden fra V-kysten til rtv. N 58° V.

N. Br. 51° 31' 19", O. Lg. 4° 0' 14".

### Belgien. (Nordsjøen).

**271. Taagesignaler fra fyrskibene West-Hinder, Wandelaar og Wielingen.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 16/721. Berlin 1904).

1. Paa fyrskibet *West-Hinder* gives som taagesignal med sirene hver 2 min. 2 toner, den ene af 5 sek. og den anden af 2 sek. varighed; før og efter den sidste varer pausen omtr. 57 sek.
2. Paa fyrskibet *Wandelaar* gives som taagesignal med sirene hver 2 min. tre toner hver af 2 sek. varighed; pausen

mellem den første og anden tone varer 10 sek., pausen før og efter den 3die tone 52 sek.

3. Paa fyrskibet *Wielingen* gives som taagesignal med sirene hver 2 min. fire toner hver af omtr. 2 sek. varighed; de første tre toner skilles hver ved en pause af omtr. 10 sek. varighed; pausen før og efter den 4de tone varer 46 sek.

### England. (V-kysten).

**272. Lynus Point fyr. Lysgrændse forandret.**  
(Notice to Mariners no. 299. London 1904).

*Lynus Point* hvide fyr med formørkelser lyser nu fra rtv. S 45° O gennem O og N til rtv. N 72° V. Lysevnen er forøget. N. Br. 53° 25', V. Lg. 4° 17,2'.

**273. Great Ormes Head fyr forandret. Wales N-kyst.**  
(Notice to Mariners No. 300. London 1904).

*Great Ormes* fyr er nu forandret til et fyr med fire formørkelser hver 30 sek., lys 16 sek., mørke 2 sek., lys 2 sek., mørke 2 sek., lys 2 sek., mørke 2 sek., lys 2 sek., mørke 2 sek. Lyset er hvidt fra rtv. N 81° V gennem N til N 64° O og rødt fra rtv. N 64° O til N 72° O. Lysevnen er forøget.

N. Br. 53° 20.5', V. Lg. 3° 52'.

### Skotland. (V-kysten).

**274. Burnt Isles eller Island fyr forandret. Kyles of Bute.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 17/784. Berlin 1904).

Fyret der vistes fra baaken paa *Loisgt Island*, *Burnt Islands*, er ombyttet med et hvidt fyr, der hver 6 sek. viser en formørkelse, lys 4 sek., mørke 2 sek.

N. Br. 55° 55<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', V. Lg. 5° 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>'.



**275. Boe fundet i Loch Alsh indløb.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 18/836. Berlin 1904).

I indløbet til *Loch Alsh* ligger en boe, hvorpaa 3.7 m. vand.  
N. Br.  $57^{\circ} 16\frac{3}{4}'$ , V. Lg.  $5^{\circ} 45\frac{1}{2}'$ .

**Irland. (V-kysten).**

**276. Fyr tændt. Deer Island. Big Sound.**

(Notice to Mariners no. 269. London 1904).

Et hvidt, fast fyr er tændt paa SO-siden af *Deer Island*,  
ca.  $\frac{1}{2}$  kblg. rtv. S  $26^{\circ}$  O fra kirkeruinen. Det lyser fra S  $43^{\circ}$   
V til S  $37^{\circ}$  V, fra S  $36^{\circ}$  O til S  $50^{\circ}$  O og fra S  $75^{\circ}$  O gennem  
O til N  $37^{\circ}$  O. Lysets høide 6.1 m.; lysvidde 6 kvml. Der  
er ikke vagt ved fyret.

N. Br.  $53^{\circ} 19.2'$ , V. Lg.  $9^{\circ} 58'$ .

Retningerne er retvisende.

**Frankrige. (V-kysten).**

**277. Østgaaende strømsætninger ved Ouessant.  
Forsigtighed ved navigeringen.**

(Notice to Mariners no. 17/625. Washington 1904).

Da talrige strandinger finder sted væsentlig i tykt veir ved  
*Ouessant* og nærliggende kyster paa grund af stærke østlige strøm-  
sætninger navnlig ved stærke vestlige vinde, anbefales fartøier, som  
skal passere bugten ved *Biscaya*, i tykt veir at styre en kurs  
mindst 40 kvml. vestenfor *Ouessant* og med vestlige vinde 50  
kvml. Ogsaa hurtiggaaende dampere bør, undtagen i klart veir,  
gaa 30 kvml. af *Ouessant*. Dette bør ogsaa iagttages af far-  
tøier, som er bestemt til sydlige havne paa *Frankriges* V-kyst  
og *Spaniens* N-kyst.

**Portugal. (V-kysten).**

**278. Midlertidig fyr tændes. Cabo de S. Vicente.**

(Efterretninger for Søfarende no. 18/753. Kjøbenhavn 1904).

Den 22de mai slukkes *Cabo de S. Vicente* fyr og det  
midlertidige fyr tændes. Det er et hvidt blinkfyr, der hver 10  
sek. viser tre blink: Blink  $1\frac{2}{3}$  sek., mørke  $\frac{1}{3}$  sek., blink  
 $1\frac{2}{3}$  sek., mørke  $\frac{1}{3}$  sek., blink  $1\frac{2}{3}$  sek., mørke  $4\frac{1}{3}$  sek. Lysets  
høide 60 m., lysevnen 26 kvml. — N for *Cabo de S. Vicente*  
maa man ikke komme O for N  $15^{\circ}$  O fra fyret og S for det  
ikke N for S  $52^{\circ}$  O fra fyret.

Retningerne er retvisende.

**Rusland. (Sorte Hav).**

**279. Fyr tændt ved Skadovsk.**

(Efterretninger for Søfarende no. 19/807. Kjøbenhavn 1904).

I *Djaruigat Bugt* ved *Skadovsk* havn er tændt et hvidt,  
fast fyr  $5\frac{1}{4}$  kvml. rtv. S  $79^{\circ}$  O fra kirken i landsbyen *Krasnoe*.  
Det lyser fra rtv. N  $27\frac{1}{2}^{\circ}$  O gennem O og S til S  $27\frac{1}{2}^{\circ}$  V.  
Lysets høide 9.4 m. Holdt overet med et rødt, fast fyr paa  
moloen i rtv. N  $63^{\circ}$  V leder det til havnen.

**Amerikas Atlanterhavskyster.**

**Britiske besiddelser.**

**Canada.**

**280. Quebec. Chaleur bugt. Duthie Point. Fyr tændt.**

(Efterretninger for Søfarende no. 18/755. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Duthie Point*, pynten paa O-siden af munden af  
*Grand Cascapedia River*, er tændt et hvidt, fast fyr. Lysets

høide 15.2 m., lysvidde 12 kvml. Hvidt, firkantet 9.1 m. høit taarn.

N. Br. 48° 10' 20", V. Lg. 65° 53' 45".

## Forenede Stater.

### Long Island.

#### 281. Hindring rapporteret. Execution Rock.

(Efterretninger for Søfarende no. 16/663. Kjøbenhavn 1904).

En damper med 5.7 m. dybgaaende har stødt ca. 2 kblg. rtv. S 9° O fra *Execution Rock*.

(Se E. f. s. no. 10/487 1903).

### New York.

#### 282. Fyr tændt. Blackwells Islands Reef.

(Notice to Mariners no. 17/612. Washington 1904).

To røde, faste fyre, lodret for hinanden, er tændt paa S-enden af *Blackwells Islands Reef* omtrent midt i forlængelsen af *East Forty Second Street, New York*. Lysenes høide 5.5 og 7.3 m.

N. Br. 40° 44' 47", V. Lg. 73° 57' 54".

### Alaska.

#### 283. Tree Point fyr tændt. Taagesignal oprettet.

(Nachrichten für Seefahrer no. 17/809. Berlin 1904).

Paa en af de V-ligste pynter af *Tree Point* er tændt et hvidt, fast fyr. Lysets høide 26.4 m., lysvidde 15 kvml. Det lyser over en bue af 216°. Taagesignal med sirene: Hvert 1/2 min. en tone af 3 sek. varighed.

N. Br. 54° 48' 13", V. Lg. 130° 55' 40".

## Vestindien.

#### 284. Fyr tændt. Alafia River. Hillsboro Bay. Florida.

(Notice to Mariners no. 16/568. Washington 1904).

Et hvidt, fast fyr er tændt paa en sort baake paa NV-siden af det sydlige indløb til *Alafia River*. Lysets høide 6.1 m.

N. Br. 27° 50' 11", V. Lg. 82° 24' 31".

## Sydamerika. (O-kysten).

### Brasilien.

#### 285. N-enden af San Antonio Bank afmerket. Bahia.

(Notice to Mariners no. 248. London 1904).

En bøie er i 9.1 m. vand udlagt ved N-enden af *San Antonio Bank*, 7 kblg. rtv. S 31° O fra *San Antonio* fyr.

S. Br. 13° 1.5', V. Lg. 38° 31.5'.

## Argentina.

#### 286. Magellanstræde O. Kap Virgenes (Virgins) fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 16/735. Berlin 1904).

Paa *kap Virgins* er tændt et hvidt lynblinkfyr, der hver 5 sek. viser et lynblink. Lysets høide 65 m. Lysvidde 21 kvml, Graat fyrtaarn 23 m. over grunden.

S. Br. 52° 21', V. Lg. 68° 21'.

## Asien.

### China. (S-kysten).

287. Fyr tændt. Kwang chau wan-bugten. Nau Chau-øen.  
Baake fjernet.

(Nachrichten für Seefahrer no. 20/965. Berlin 1904).

Paa toppen af øen *Nau Chau* er tændt et hvidt lynblink-fyr, som hver 5 sek. viser et lynblink. Lysets højde 103.2 m., lysvidde 28 kvml. 15.5 m. høit, rundt stentaarn. Lyser horisonten rundt. Baaken paa toppen af øen, 60 m. fra fyrtaarnet er fjernet.

N. Br. 20° 54' 4", O. Lg. 110° 35' 16".

### China. (NO-kysten).

288. Drivende sjøminer O for Kap Shantung.

(Avis aux Navigateurs no. 142/761. Paris 1904).

Skibsførere gjøres opmærksom paa, at omtrent 38 kvml. paa sjøen fra *kap Shantung* er paatruffet drivende sjøminer.

## Japan.

289. Tænding af fyr. Nishinogoban Sho. Aki Nada.  
Seto Uchi. (Indre hav).

(Efterretninger for Søfarende no. 16/672. Kjøbenhavn 1904).

Paa baaken paa revet *Nishinogoban Sho*, *Aki Nada*, er tændt et hvidt lynblinkfyr, som hver 10 sek. viser et lynblink. Det lyser horisonten rundt undtagen fra rtv. N 79° O gennem O til rtv. S 48° O over *Ogoban Sho* og *Yebigahire*, hvor lyset er rødt. Lysets højde 15.2 m. Lysvidde 12 kvml. Rød, cylindrisk baake. Der er ikke vagt ved fyret. Det midlertidige fyr er slukket. N. Br. 34° 3' 55", O. Lg. 132° 26' 13".

290. Tænding af fyr. Ko Nasami Shima. Hiroshima Wan.  
Seto Uchi. (Indre hav).

(Efterretninger for Søfarende no. 16/673. Kjøbenhavn 1904).

Den 10de mai 1904 tændtes paa *Ko Nasami Shima* et hvidt, fast fyr, der lyser horisonten rundt. Lysets højde 37.8 m., lysvidde 8 kvml. Der er ikke vagt ved fyret.

N. Br. 34° 17' 24", O. Lg. 132° 21' 31".

291. Tænding af Mizunuko Shima og Hime Shima fyre.

### Kyuchu NO.

(Nachrichten für Seefahrer no. 18/868. Berlin 1904).

Paa *Mizunuko Shima* er paa et rundt, sort og hvidt strøbet rundt taarn tændt et hvidt lynblinkfyr, et lynblink hver 30 sek. Lysets højde 55.5 m. over høivand. Lysvidde 20 kvml. Lyser i alle retninger.

N. Br. 33° 2' 37", O. Lg. 132° 10' 10".

Paa *Hime Shima* paa et rundt, hvidt 9.4 m. høit stentaarn er tændt et hvidt lynblinkfyr, der hver 21 sek. viser en gruppe af fire lynblink. Lysets højde 55.8 m., lysvidde 20 kvml. Det lyser fra N 59° V over N, O og S til S 69° V.

N. Br. 33° 43' 57", O. Lg. 131° 42' 2".

292. Taagesignal oprettet. Fukuyama og Mororan fyre.

### Hokusu S-kyst.

(Notice to Mariners no. 420. Tokio 1904).

Ved *Fukuyama* fyr gives nu taagesignal med et knald hver 15 min. N. Br. 41° 26', O. Lg. 140° 5' og ved *Mororan* fyr med et knald hver 20 min.

N. Br. 42° 21', O. Lg. 140° 56'.

293. Fyr slukket. Seto Uchi. (Indre hav). Kobe.

(Notice to Mariners no. 1480/424. Tokio 1904).

Det grønne, faste fyr ved *Kobe* er den 28de marts d. å. slukket.

N. Br. 34° 41', O. Lg. 135° 11'.

294. Hatoba fyr slukket. Yokohama. Golfen ved Tokio.  
(Notice to Mariners no. 1480/424. Tokio 1904).

Det røde, faste fyr paa *Hatoba* ved *Yokohama* er den 28de marts d. å. slukket.

N. Br. 35° 27', O. Lg. 139° 39'.

### Ostindiske arkipel.

295. Molukkerne. Øen Amboina. Kap Noesanive  
fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 17/803. Berlin 1904).

Paa *kap Noesanive*, øen *Amboina* SV-pynt, er tændt et hvidt lynblinkfyr, som hver 5 sek. viser et kort lynblink.

S. Br. 3° 47.4', O. Lg. 128° 5.7'.

296. Java V-kyst. Fyr forandret. 4de Punt.  
(Efterretninger for Søfarende no. 18/765. Kjøbenhavn 1904).

Det hvide, faste fyr af 2den orden paa *Java*, 4de Punt, tæt ved landsbyen *Anjer Kidoel*, er forandret til et hvidt blinkfyr, der hver 15 sek. viser et blink af 5 sek. varighed.

S. Br. 6° 4.5', O. Lg. 105° 53'.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

#### Norge.

297. Kongelig Kundgjørelse angaaende visse forskrifter om  
Norges neutralitet under krig mellem fremmede magter.

*Vi Oscar*, af Guds Naade Konge til Norge og Sverige,  
de Gothers og Venders,

Gjøre vitterligt: Da det er Vort ønske, at der altid under krig mellem andre magter maa vises den strengeste neutralitet, saa bestemme Vi herved følgende:

1. Krigførende magters krigsskibe, militære transportfartøier deri indbefattet, skal have adgang til norske havne, som ikke er krigshavne.

Dog skal de i saadanne havne iagttage følgende forskrifter:

Det er skibene forbudt der at indtage hvilkesomhelst forraad, undtagen levnetsmidler og andre til besætningens underhold nødvendige varer samt de for seiladsens sikkerhed fornødne reparationsmidler. Kul skal de alene kunne indtage i saadan mængde, som er nødvendig for at naa den nærmeste, ikke blokerede havn i hjemlandet eller ogsaa, med samtykke fra norsk myndighed, et neutralt bestemmelsessted. Uden særlig tilladelse

maa ikke samme skib paany indtage kul i en havn eller paa en red i Norge, før tre maaneder er forløbet, siden det sidste gang kullede.

Paa skibene skal i havn kunne udføres uopsættelige reparationer, som kræves for fartens sikkerhed, men derimod ikke arbejder, som har til øiemed at forøge stridsevnen.

Skibene skal ikke være i havn mere end fire og tyve timer, medmindre uveir, mangel paa levnetsmidler eller sjøskade nødvendiggjør et længere ophold. I saa fald maa de forlade havnen saa snart som muligt, efterat grunden til forsinkelsen er ophørt.

De sundheds- og politiforskrifter, som er gjældende, eller som omstændighederne nødvendiggjør, maa nøie iagttages.

Det er en selvfølge, at det ikke vil blive tilladt nogen af de krigførende i Norges havne eller farvande at foretage fiendtlige handlinger, at gjøre disse havne eller farvande til basis for sine operationer tilsjøs mod den anden krigførende magt eller at benytte sig af dem for at lette disse operationer eller for at forøge eller fornye sine stridskræfter.

Det er forbudt ethvert krigsskib, tilhørende en af de krigførende parter, at forlade nogen havn eller red i Norge, hvorfra et skib (krigsskib eller handelsskib), tilhørende den anden krigførende part, er afgaaet, førend mindst 24 timer er forløbet efter dette skibs afgang.

2. Adgang er forbudt for priser til norsk havn eller red, undtagen i tilfælde af vitterlig nød. Deres kondemnation eller salg dersteds er ligeledes forbudt.

3. Det er forbudt krigførende magter at oprette kuloplag paa norsk grund.

4. I overensstemmelse med den i Paris den 16de april 1856 undertegnede og af Norge tiltraadte deklaration angaaende grundsætninger for sjøretten i krigstid forbydes det kapere at indløbe i norsk havn eller opholde sig paa norsk red.

5. Militære lasaretfartøier kan uhindret opholde sig i norsk havn og i norsk farvand og der indtage gjenstande, som er nødvendige for deres virksomhed.

6. Ifølge art. 6 i den af Norge tiltraadte internationale konvention af 29de Juli 1899 om anvendelse paa sjøkrig af

grundsætningerne i genferkonventionen af 22de august 1864 kan neutrale handelsfartøier, yachter eller baade, som fører eller opsamler saarede, syge eller forliste, tilhørende de krigførende, ikke opbringes paa grund af saadan transport, men forbliver alene gjenstand for opbringelse for de krænkelser af neutraliteten, som de maatte have begaaet.

Hvorefter alle vedkommende sig underdanigst have at rette.

### 298. Kongelig Kundgjørelse indeholdende visse forskrifter om sjøfart i krigstid.

*Vi Oscar*, af Guds Naade Konge til Norge og Sverige, de Gothers og Venders,

Gjøre vitterligt: I medhold af den Os ved lov af 1ste juni 1848 givne bemyndigelse til at udstede saadanne forskrifter for sjøfarten, som til betryggelse for det norske flag maatte findes fornødne, bestemmes:

1. At alle slags varer, ogsaa saadanne, som tilhører krigførende magters undersaatte, kan føres i norsk fartøi, som neutralt, med undtagelse af saakaldt krigskontrabande, hvorved forstaaes: Vaaben, projektiler og ammunition, militære udrustningsgjenstande samt andre umiddelbart til krigsbrug anvendelige tilvirkninger, naar disse tilhører eller er bestemt for krigførende magter eller deres undersaatte, heri dog ikke indbefattet det forraad af nævnte artikler, som kan være nøgvendigt til fartøiets og dets besætnings behov.

Førsel af artikler, som ifølge ovenstaaende bestemmelse er krigskontrabande, skal være strafbar.

Kul maa ikke i norsk fartøi føres til krigførendes stridskræfter.

2. Norsk fartøi kan, som neutralt, frit seile til krigførende magters havne og ved deres kyster. Ingen skibsfører maa dog søge at trænge ind i blokeret havn.

Ved blokeret havn forstaaes en saadan, som er spærret ved en styrke tilstrækkelig til virksomt at kunne hindre adgangen til samme.

3. Forordning om sjøfart i krigstider af 4de mai 1803 § 13, forsaavidt paragrafen endnu er gjældende, og samme for-

ordnings § 15 ophæves. Ligeledes ophæves plakaterne af 17de mai 1854, dens § 1, og 29de september 1855 indeholdende tillæg til plakat af 15de marts 1854 angaaende benyttelse af kongelige sjøpas m. v.

4. Overtrædelse af følgende bestemmelser i forordning af 4de mai 1803 skal være strafbar:

Bestemmelsen i § 8 om skibsførerens pligt til at antegne og indføre i mandskabsrullen enhver med mandskabet foregaaende forandring og aarsagerne dertil;

Bestemmelserne i § 11 og i § 16, første punktum.

5. Med de forandringer, som følger af ovenstaaende bestemmelser, forbliver plakat af 7de marts 1864 indeholdende visse forskrifter om søfart i krigstid fremdeles gjældende.

Hvorefter alle velkommende sig underdanigst have at rette.

### 299. Kronprindsregentens Resolution af 25de marts 1904.

Ved Kronprindsregentens Resolution af 25de marts 1904 er bl. a. befalelset taget til følge den af stortinget under 23de marts 1904 fattede beslutning angaaende ansættelse for budgetterminen 1ste april 1904—31te marts 1905 af den ved lov af 20de december 1902 fastsatte konsulatavgift.

Denne beslutning er saalydende:

Den ved lov af 20de december 1902 fastsatte konsulatavgift af handelsfartøier, hvis drægtighed er 50 registertons netto og derover, og som gaar i udenrigsk fart, bliver for budgetterminen 1ste april 1904—31te marts 1905 halvaarlig at erlægge med 18 øre for dampskibe og 8 øre for seilskibe af hver registerton netto. Afgiften bliver for hver fulde tredive dage, hvori et skib i halvaarets løb har været oplagt, at eftergive med 3 øre for dampskibe og 1 $\frac{1}{3}$  øre for seilskibe af hver registerton netto.

### 300. Nedenstaaende tabeller over misvisningen paa den norske kyst

indeholder resultaterne af observationer, udførte af Norges geografiske Opmaaling i 1902 og 1903 for at bestemme misvisningen paa kystkarterne.

Tabel 1.

#### Fredrikstad.

| No. | Datum         | Bredde      | L. O. f. Gr. | Sand tid   | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm. |
|-----|---------------|-------------|--------------|------------|-----------------|-------|-------------------|------|
| 1   | 1902 25de mai | 59° 12' 38" | 10° 56' 30"  | 5 46 5 em. | 11 56.9 V       | ÷ 1.7 | 11 55.2 V         |      |
| 2   | —             | —           | —            | 5 49 41 »  | 11 57.0 »       | 1.7   | 11 55.3 »         |      |
| 3   | —             | —           | —            | 5 53 41 »  | 11 56.6 »       | 1.7   | 11 54.9 »         |      |

Middeltal 11° 55.1' V.

Tabel 2.

#### Egerøen.

|    |               |            |            |              |           |       |           |                                                       |
|----|---------------|------------|------------|--------------|-----------|-------|-----------|-------------------------------------------------------|
| 1  | 1902 30te mai | 58° 26' 0" | 5° 58' 45" | 11 24 26 fm. | 12 34.8 V | ÷ 3.4 | 12 31.4 V | Fladt berg ca. 30 m. nord for skolehuset ved Hovland. |
| 2  | —             | —          | —          | 10 48 33 »   | 12 35.2 » | 2.5   | 12 32.7 » | —»—                                                   |
| 3  | —             | —          | —          | 10 41 56 »   | 12 37.9 » | 2.4   | 12 35.5 » | —»—                                                   |
| 4  | —             | 58 25 54   | 5 58 20    | 0 0 41 em.   | 12 19.7 » | 4.0   | 12 15.7 » | Selstad. Eng paa nordsiden af veien 50 m. fra denne.  |
| 5  | —             | —          | —          | 0 3 56 »     | 12 20.2 » | 4.0   | 12 16.2 » | —»—                                                   |
| 6  | —             | —          | —          | 0 6 53 »     | 12 19.8 » | 4.2   | 12 15.6 » | —»—                                                   |
| 7  | —             | 58 25 36   | 5 57 23    | 0 58 1 »     | 13 25.8 » | 5.3   | 13 20.5 » | I bugten indenfor Løiningsholmen.                     |
| 8  | —             | —          | —          | 1 1 1 »      | 13 26.3 » | 5.3   | 13 21.0 » | —»—                                                   |
| 9  | —             | —          | —          | 1 4 9 »      | 13 27.0 » | 5.3   | 13 21.7 » | —»—                                                   |
| 10 | 2den juni     | 58 27 33   | 5 55 30    | 11 49 41 fm. | 12 34.7 » | 2.5   | 12 32.2 » | Ved Skadberg.                                         |
| 11 | —             | —          | —          | 11 53 18 »   | 12 35.2 » | 2.5   | 12 32.7 » | —»—                                                   |
| 12 | —             | —          | —          | 0 56 26 em.  | 12 34.3 » | 2.5   | 12 31.8 » | —»—                                                   |
| 13 | —             | 58 27 18   | 5 54 30    | 2 40 34 »    | 8 38.5 »  | 3.0   | 8 35.5 »  | —»—                                                   |
| 14 | —             | —          | —          | 2 43 53 »    | 8 37.1 »  | 3.0   | 8 34.1 »  | —»—                                                   |
| 15 | —             | —          | —          | 2 47 7 »     | 8 37.0 »  | 3.0   | 8 34.0 »  | —»—                                                   |
| 16 | —             | 58 26 54   | 5 54 20    | 3 41 16 »    | 9 54.5 »  | 2.5   | 9 52.0 »  | —»—                                                   |
| 17 | —             | —          | —          | 3 44 41 »    | 9 53.0 »  | 2.5   | 9 50.5 »  | —»—                                                   |
| 18 | —             | —          | —          | 3 47 58 »    | 9 52.6 »  | 2.5   | 9 50.1 »  | —»—                                                   |

Middeltal 11° 31.3' V.



Tabel 3.

## Jæderen og Jæderraunen.

| Nø. | Datum            | Bredde      | L. O. f. Gr. | Sand tid      | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                              |
|-----|------------------|-------------|--------------|---------------|-----------------|-------|-------------------|-----------------------------------|
| 1   | 1902<br>31te Mai | 58° 31' 33" | 5° 42' 40"   | 10 38' 5" fm. | 12 58.5 V       | + 1.0 | 12 59.5 V         | Jæderraunen. Øens<br>sydl. del.   |
| 2   | —                | —           | —            | 10 41 26 »    | 12 58.4 »       | 1.0   | 12 59.4 »         | —»—                               |
| 3   | —                | —           | —            | 10 45 9 »     | 12 51.7 »       | 1.0   | 12 52.7 »         | —»—                               |
| 4   | —                | —           | —            | 11 45 10 »    | 13 23.0 »       | ÷ 0.5 | 13 22.5 »         | Jæderraunen. Øens<br>nordl. del.  |
| 5   | —                | —           | —            | 11 48 20 »    | 13 23.1 »       | 0.5   | 13 22.6 »         | —»—                               |
| 6   | —                | —           | —            | 11 51 6 »     | 13 23.8 »       | 0.5   | 13 23.3 »         | —»—                               |
| 7   | —                | 58 32 3     | 5 42 20      | 3 6 1 em.     | 14 39.5 »       | 2.5   | 14 37.0 »         | Jæderstranden nord<br>for Raunen. |
| 8   | —                | —           | —            | 3 9 21 »      | 14 37.3 »       | 2.5   | 14 34.8 »         | —»—                               |
| 9   | —                | 58 32 0     | 5 42 43      | 5 54 36 »     | 15 4.8 »        | + 0.5 | 15 5.3 »          | Jæderstranden.                    |
| 10  | —                | —           | —            | 5 58 14 »     | 15 3.8 »        | 0.5   | 15 4.3 »          | —»—                               |
| 11  | —                | —           | —            | 6 1 28 »      | 15 4.5 »        | 0.5   | 15 5.0 »          | —»—                               |
| 12  | —                | 58 32 0     | 5 43 10      | 6 33 46 »     | 14 1.8 »        | 1.0   | 14 2.8 »          | Strandlinie ned for<br>Ørnkullen. |
| 13  | —                | —           | —            | 6 37 6 »      | 14 1.8 »        | 1.0   | 14 2.8 »          | —»—                               |
| 14  | —                | —           | —            | 6 40 53 »     | 14 2.3 »        | 1.0   | 14 3.3 »          | —»—                               |

Middeltal 13° 58' V.

Tabel 4.

## Loppen.

| Nø. | Datum             | Bredde      | L. O. f. Gr. | Sand tid       | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                        |
|-----|-------------------|-------------|--------------|----------------|-----------------|-------|-------------------|-----------------------------|
| 1   | 1902<br>21de juni | 70° 20' 15" | 21° 28' 10"  | 10 23' 11" fm. | 3 41.1 V        | ÷ 2.0 | 3 39.1 V          | Høiden af øen.              |
| 2   | —                 | —           | —            | 10 26 7 »      | 3 40.4 »        | 2.0   | 3 38.4 »          | —»—                         |
| 3   | —                 | —           | —            | 10 29 33 »     | 3 40.6 »        | 2.0   | 3 38.6 »          | —»—                         |
| 4   | —                 | 70 20 30    | 21 28 30     | 11 34 33 »     | 3 57.9 »        | 5.5   | 3 52.4 »          | —»—                         |
| 5   | —                 | —           | —            | 11 37 31 »     | 3 57.0 »        | 5.5   | 3 51.5 »          | —»—                         |
| 6   | —                 | —           | —            | 11 46 35 »     | 3 58.1 »        | 5.5   | 3 52.6 »          | —»—                         |
| 7   | —                 | 70 20 25    | 21 27 45     | 0 5 18 em.     | 4 6.1 »         | 7.0   | 3 59.1 »          | —»—                         |
| 8   | —                 | —           | —            | 0 8 21 »       | 4 6.7 »         | 7.0   | 3 59.7 »          | —»—                         |
| 9   | —                 | —           | —            | 0 11 18 »      | 4 6.0 »         | 7.0   | 3 59.0 »          | —»—                         |
| 10  | —                 | 70 19 54    | 21 26 45     | 0 55 26 »      | 4 19.0 »        | 8.8   | 4 10.2 »          | I bugten indenfor<br>været. |
| 11  | —                 | —           | —            | 0 58 21 »      | 4 18.5 »        | 8.8   | 4 9.7 »           | —»—                         |
| 12  | —                 | —           | —            | 1 1 4 »        | 4 18.3 »        | 8.8   | 4 9.5 »           | —»—                         |

Middeltal 3° 55' V.

Tabel 5.

## Lyngseidet.

| Nø. | Datum             | Bredde      | L. O. f. Gr. | Sand tid      | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                 |
|-----|-------------------|-------------|--------------|---------------|-----------------|-------|-------------------|----------------------|
| 1   | 1902<br>23de juni | 69° 34' 20" | 20° 19' 30"  | 1 18' 16" em. | 5 47.2 V        | —     | —                 | Sydl. Nordnesskjær.  |
| 2   | —                 | —           | —            | 1 21 22 »     | 5 46.7 »        | —     | —                 | —»—                  |
| 3   | —                 | —           | —            | 1 24 9 »      | 5 46.7 »        | —     | —                 | —»—                  |
| 4   | —                 | —           | —            | 2 16 24 »     | 5 48.0 »        | —     | —                 | Nordl. Nordnesskjær  |
| 5   | —                 | —           | —            | 2 19 24 »     | 5 48.5 »        | —     | —                 | —»—                  |
| 6   | —                 | —           | —            | 2 22 19 »     | 5 48.7 »        | —     | —                 | —»—                  |
| 7   | —                 | 69 33 40    | 20 17 30     | 3 33 14 »     | 5 49.1 »        | —     | —                 | Isakhln. pr. Karnes. |
| 8   | —                 | —           | —            | 3 36 9 »      | 5 48.5 »        | —     | —                 | —»—                  |
| 9   | —                 | —           | —            | 3 39 2 »      | 5 48.8 »        | —     | —                 | —»—                  |
| 10  | 24de juni         | 69 33 20    | 20 16 30     | 11 47 10 fm.  | 5 53.8 »        | —     | —                 | Karnes.              |
| 11  | —                 | —           | —            | 11 50 1 »     | 5 53.2 »        | —     | —                 | —»—                  |
| 12  | —                 | —           | —            | 11 52 54 »    | 5 53.5 »        | —     | —                 | —»—                  |
| 13  | —                 | 69 33 10    | 20 15 30     | 0 45 1 em.    | 6 0.3 »         | —     | —                 | —»—                  |
| 14  | —                 | —           | —            | 0 47 58 »     | 6 0.6 »         | —     | —                 | —»—                  |
| 15  | —                 | —           | —            | 0 50 56 »     | 6 0.4 »         | —     | —                 | —»—                  |
| 16  | —                 | 69 33 20    | 20 14 30     | 2 10 39 »     | 5 49.6 »        | —     | —                 | Karnesmyren.         |
| 17  | —                 | —           | —            | 2 13 45 »     | 5 50.0 »        | —     | —                 | —»—                  |

Middeltal 5° 51.4' V.

Tabel 6.

## Gjesvær.

| Nø. | Datum             | Bredde     | L. O. f. Gr.  | Sand tid    | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                                                        |
|-----|-------------------|------------|---------------|-------------|-----------------|-------|-------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1   | 1902<br>26de juni | 71° 6' 30" | 14° 38' 21.4" | 4 38 39 em. | 1 33.3 V        | ÷ 4.0 | 1 29.3 V          | Paa Lyngøen. Lyg-<br>ten til Tunes. 50<br>meter fra lygten. |
| 2   | —                 | —          | —             | 4 41 51 »   | 1 32.3 »        | 4.0   | 1 28.3 »          | —»—                                                         |
| 3   | —                 | —          | —             | 4 44 52 »   | 1 33.1 »        | 4.0   | 1 29.1 »          | —»—                                                         |
| 4   | —                 | 71 6 41.6  | 14 39 47.6    | 5 39 45 »   | 1 35.5 »        | 1.3   | 1 34.2 »          | Sandholmens høi-<br>este punkt.                             |
| 5   | —                 | —          | —             | 5 42 45 »   | 1 34.8 »        | 1.3   | 1 34.5 »          | —»—                                                         |
| 6   | —                 | —          | —             | 5 45 47 »   | 1 35.3 »        | 1.3   | 1 34.0 »          | —»—                                                         |
| 7   | —                 | 71 6 15.2  | 25 23 30      | 6 35 43 »   | 1 35.8 »        | + 0.5 | 1 36.3 »          | Afløsningen. Høi-<br>den af øen.                            |
| 8   | —                 | —          | —             | 6 38 41 »   | 1 35.7 »        | 0.5   | 1 36.2 »          | —»—                                                         |
| 9   | —                 | —          | —             | 6 41 51 »   | 1 35.8 »        | 0.5   | 1 36.3 »          | —»—                                                         |
| 10  | —                 | 71 6 4.5   | 25 52 57.7    | 7 32 50 »   | 1 31.3 »        | 1.4   | 1 32.7 »          | Gjesværøen lige op<br>for været.                            |
| 11  | —                 | —          | —             | 7 35 59 »   | 1 31.0 »        | 1.4   | 1 32.4 »          | —»—                                                         |
| 12  | —                 | —          | —             | 7 37 4 »    | 1 31.1 »        | 1.4   | 1 32.5 »          | —»—                                                         |

Middeltal 1° 33' V.

Tabel 7.

## Mehavn.

| Nr. | Datum            | Bredde     | L. O. f. Gr. | Sand tid    | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                 |
|-----|------------------|------------|--------------|-------------|-----------------|-------|-------------------|----------------------|
| 1   | 1902<br>5te juli | 71° 2' 30" | 0° 27' 52" 0 | 10 51 32 fm | 0 27.7 O        | ÷ 0.3 | 0 27.4 O          | Nordsiden af havnen. |
| 2   | —                | —          | —            | 10 54 47 »  | 0 28.6 »        | 0.3   | 0 28.3 »          | —»—                  |
| 3   | —                | —          | —            | 10 57 51 »  | 0 28.8 »        | 0.3   | 0 28.5 »          | —»—                  |

Middeltal 0° 28.1' 0.

Tabel 8.

## Baadsfjord.

|    |                  |            |                |              |          |       |          |                                                         |
|----|------------------|------------|----------------|--------------|----------|-------|----------|---------------------------------------------------------|
| 1  | 1902<br>4de juli | 70° 38' 0" | 0° 29' 43' 30" | 10 13 25 fm. | 1 39.7 O | + 1.8 | 1 41.5 O | Ved Havnen ved 2<br>Gammer, hvor sandet<br>falder tørt. |
| 2  | —                | —          | —              | 10 16 50 »   | 1 40.1 » | 1.8   | 1 41.9 » |                                                         |
| 3  | —                | —          | —              | 10 18 55 »   | 1 40.3 » | 1.8   | 1 42.1 » |                                                         |
| 4  | —                | —          | —              | 10 58 24 »   | 1 35.5 » | 3.2   | 1 38.7 » |                                                         |
| 5  | —                | —          | —              | 11 2 24 »    | 1 36.1 » | 3.2   | 1 39.3 » | —»—                                                     |
| 6  | —                | —          | —              | 11 3 24 »    | 1 35.2 » | 3.2   | 1 38.4 » | —»—                                                     |
| 7  | —                | —          | —              | 0 20 16 em.  | 2 1.3 »  | 5.5   | 2 6.8 »  | Øen paa S-siden af<br>havnen.                           |
| 8  | —                | —          | —              | 0 16 51 »    | 2 0.7 »  | 5.5   | 2 6.2 »  | —»—                                                     |
| 9  | —                | —          | —              | 0 0 4 »      | 2 1.3 »  | 5.5   | 2 6.8 »  | —»—                                                     |
| 10 | —                | 70 37 48   | 29 44 30       | 1 2 51 »     | 2 48.3 » | 7.5   | 2 55.8 » | Høj, steil rabbe, ca.<br>150 m. fra lygten.             |
| 11 | —                | —          | —              | 1 33 56 »    | 2 44.1 » | 7.7   | 2 51.8 » | —»—                                                     |
| 12 | —                | —          | —              | —            | —        | —     | —        | —»—                                                     |

Middeltal 2° 1' 0.

Tabel 9.

## Vatnholmene.

|   |                  |             |                |             |          |       |          |              |
|---|------------------|-------------|----------------|-------------|----------|-------|----------|--------------|
| 1 | 1902<br>7de juli | 70° 31' 15" | 0° 22' 56' 30" | 1 13 51 em. | 6 43.4 V | + 1.4 | 6 44.8 V | Vatnholmene. |
| 2 | —                | —           | —              | 1 16 50 »   | 6 42.5 » | 1.4   | 6 43.9 » | —»—          |
| 3 | —                | —           | —              | 1 17 49 »   | 6 41.9 » | 1.4   | 6 43.3 » | —»—          |
| 4 | —                | —           | —              | 1 51 48 »   | 7 52.5 » | 1.8   | 7 54.3 » | —»—          |
| 5 | —                | —           | —              | 1 54 1 »    | 6 52.7 » | 1.8   | 7 54.5 » | —»—          |
| 6 | —                | —           | —              | 1 56 56 »   | 7 52.0 » | 1.8   | 7 53.8 » | —»—          |

Middeltal 7° 19.1' V.

Tabel 10.

## Vardø.

| Nr. | Datum             | Bredde      | L. O. f. Gr. | Sand tid    | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.             |
|-----|-------------------|-------------|--------------|-------------|-----------------|-------|-------------------|------------------|
| 1   | 1902<br>28de juni | 70° 22' 49" | 0° 31' 5" 0  | 10 25 3 fm. | 2 37.3 O        | ÷ 1.8 | 2 35.5 O          | Vardøen.         |
| 2   | —                 | —           | —            | 10 28 11 »  | 2 38.0 »        | 1.8   | 2 36.2 »          | —»—              |
| 3   | —                 | —           | —            | 10 31 6 »   | 2 38.4 »        | 1.8   | 2 36.6 »          | —»—              |
| 4   | —                 | 70 23 9     | 31 5 30      | 11 15 52 »  | 2 41.2 »        | 1.2   | 2 40.0 »          | —»—              |
| 5   | —                 | —           | —            | 11 18 52 »  | 2 41.0 »        | 1.2   | 2 39.8 »          | —»—              |
| 6   | —                 | —           | —            | 11 22 4 »   | 2 41.2 »        | 1.2   | 2 40.0 »          | —»—              |
| 7   | 3die juli         | 70 22 25    | 31 7 0       | 0 15 13 em. | 2 33.7 »        | + 6.0 | 2 39.7 »          | Ved vandbasinet. |
| 8   | —                 | —           | —            | 0 18 25 »   | 2 34.9 »        | 6.0   | 2 40.9 »          | —»—              |
| 9   | —                 | —           | —            | 0 19 33 »   | 2 35.3 »        | 6.0   | 2 41.3 »          | —»—              |
| 10  | —                 | —           | —            | 1 3 25 »    | 2 31.5 »        | 7.5   | 2 39.0 »          | —»—              |
| 11  | —                 | —           | —            | 1 19 0 »    | 2 32.8 »        | 7.5   | 2 40.3 »          | —»—              |
| 12  | —                 | —           | —            | 1 20 25 »   | 2 32.2 »        | 7.5   | 2 39.7 »          | —»—              |

Middeltal 2° 39' 0.

Tabel 11.

## Vadsø.

|    |                   |           |               |              |          |       |          |                                                                                                                         |
|----|-------------------|-----------|---------------|--------------|----------|-------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 1902<br>2den juli | 70° 4' 0" | 0° 29' 45' 0" | 10 32 32 fm. | 0 56.3 O | + 2.3 | 0 58.6 O | Vadsøen straks øst<br>om lygten.                                                                                        |
| 2  | —                 | —         | —             | 10 30 19 »   | 0 57.0 » | 2.3   | 0 59.3 » | —»—                                                                                                                     |
| 3  | —                 | —         | —             | 10 28 35 »   | 0 56.7 » | 2.3   | 0 59.0 » | —»—                                                                                                                     |
| 4  | —                 | —         | 29 45 30      | 11 7 0 »     | 0 54.4 » | 3.2   | 0 57.6 » | Fladt berg ved sun-<br>dets smaleste,<br>tværs over for kir-<br>ken.                                                    |
| 5  | —                 | —         | —             | 11 20 0 »    | 0 55.0 » | 3.2   | 0 58.2 » | —»—                                                                                                                     |
| 6  | —                 | —         | —             | 11 13 15 »   | 0 55.6 » | 3.2   | 0 58.8 » | —»—                                                                                                                     |
| 7  | —                 | 70 5 36   | 29 46 10      | 4 37 54 em.  | 1 18.8 » | 5.6   | 1 24.4 » | I linien mellem ba-<br>sis A og B. 24<br>skridt, ca. 20 meter<br>fra B. Mire til A<br>1) 47° 59' 30"<br>2) 228° 0' 30". |
| 8  | —                 | —         | —             | 4 41 23 »    | 1 18.8 » | 5.6   | 1 24.4 » | —»—                                                                                                                     |
| 9  | —                 | —         | —             | 4 44 29 »    | 1 17.5 » | 5.6   | 1 23.1 » | —»—                                                                                                                     |
| 10 | —                 | 70 5 35   | 29 45 30      | 5 33 30 »    | 1 9.9 »  | 5.5   | 1 15.4 » | Paalandeveien omtr.<br>midt mellem Ba-<br>sis og Hiskien.                                                               |
| 11 | —                 | —         | —             | 5 35 29 »    | 1 10.0 » | 5.5   | 1 15.5 » | —»—                                                                                                                     |
| 12 | —                 | —         | —             | 5 36 46 »    | 1 10.2 » | 5.5   | 1 15.7 » | —»—                                                                                                                     |

Middeltal 1° 9' 0.

Tabel 12.

## Sydvaranger.

| Nr. | Datum             | Bredde   | L. O. f. Gr. | Sand tid    | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                                                              |
|-----|-------------------|----------|--------------|-------------|-----------------|-------|-------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1   | 1902<br>30te juni | 69 43 40 | 30 3 0       | 9 26 41 fm. | 1 28.0 O        | + 2.0 | 1 30.0 O          | Paa Kirkenes. 100 m. vestenfor kirken. Høide af rullestenshaugen. |
| 2   | —                 | —        | —            | 9 29 49 »   | 1 27.8 »        | 2.0   | 1 29.8 »          | —»—                                                               |
| 3   | —                 | —        | —            | 9 33 17 »   | 1 28.2 »        | 2.0   | 1 30.2 »          | —»—                                                               |
| 4   | —                 | 69 42 30 | 30 2 0       | 11 23 24 »  | 1 42.4 »        | 2.5   | 1 44.9 »          | Paa veien til Elvenes,                                            |
| 5   | —                 | —        | —            | 11 26 9 »   | 1 43.0 »        | 2.5   | 1 45.5 »          | —»—                                                               |
| 6   | —                 | —        | —            | 11 29 8 »   | 1 42.3 »        | 2.5   | 1 44.8 »          | —»—                                                               |
| 7   | —                 | 69 41 30 | 30 1 30      | 0 17 6 em.  | 3 11.6 »        | 6.0   | 3 17.6 »          | —»—                                                               |
| 8   | —                 | —        | —            | 0 19 54 »   | 3 11.5 »        | 6.0   | 3 17.5 »          | —»—                                                               |
| 9   | —                 | —        | —            | 0 22 40 »   | 3 11.9 »        | 6.0   | 3 17.9 »          | —»—                                                               |
| 10  | —                 | 69 41 0  | 30 2 30      | 1 24 18 »   | 0 46.1 »        | 7.4   | 0 53.5 »          | —»—                                                               |
| 11  | —                 | —        | —            | 1 30 41 »   | 0 47.3 »        | 7.4   | 0 54.7 »          | —»—                                                               |
| 12  | —                 | —        | —            | 1 20 25 »   | 0 46.1 »        | 7.4   | 0 53.5 »          | —»—                                                               |

Middeltal 1° 51.6' O.

Tabel 13.

## Ofoten.

| Nr. | Datum             | Bredde   | L. O. f. Gr. | Sand tid    | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                               |
|-----|-------------------|----------|--------------|-------------|-----------------|-------|-------------------|------------------------------------|
| 1   | 1902<br>11te juli | 68 25 20 | 17 20 0      | 9 1 5 fm.   | 6 25.3 V        | + 2.2 | 6 27.5 V          | Emmenestangen.                     |
| 2   | —                 | —        | —            | 9 4 13 »    | 6 25.4 »        | 2.2   | 6 27.6 »          | —»—                                |
| 3   | —                 | —        | —            | 9 5 23 »    | 6 25.3 »        | 2.2   | 6 27.5 »          | —»—                                |
| 4   | —                 | 68 24 54 | 17 21 0      | 9 48 15 »   | 6 19.5 »        | 1.0   | 6 19.5 »          | Hokviken paa den tørfaldende sand. |
| 5   | —                 | —        | —            | 9 51 7 »    | 6 18.5 »        | 1.0   | 6 19.5 »          | —»—                                |
| 6   | —                 | —        | —            | 9 52 26 »   | 6 18.5 »        | 1.0   | 6 19.5 »          | —»—                                |
| 7   | —                 | 68 23 30 | 17 6 30      | 11 37 24 »  | 7 2.1 »         | ÷ 1.5 | 7 0.6 »           | Vestl. Virekholme.                 |
| 8   | —                 | —        | —            | 0 19 32 em. | 7 3.3 »         | 2.5   | 7 0.8 »           | —»—                                |
| 9   | —                 | —        | —            | 0 18 37 »   | 7 3.1 »         | 2.5   | 7 0.6 »           | —»—                                |
| 10  | —                 | 68 28 0  | 16 57 30     | 2 4 57 »    | 7 42.2 »        | 4.3   | 7 37.9 »          | Ungmalø.                           |
| 11  | —                 | —        | —            | 2 7 58 »    | 7 41.1 »        | 4.3   | 7 36.8 »          | —»—                                |
| 12  | —                 | —        | —            | 2 9 7 »     | 7 41.8 »        | 4.3   | 7 37.5 »          | —»—                                |
| 13  | —                 | —        | 16 58 0      | 2 45 3 »    | 7 38.3 »        | 4.3   | 7 34.0 »          | —»—                                |
| 14  | —                 | —        | —            | 2 48 16 »   | 7 36.3 »        | 4.3   | 7 32.0 »          | —»—                                |
| 15  | —                 | —        | —            | 2 51 16 »   | 7 36.8 »        | 4.3   | 7 32.5 »          | —»—                                |

Middeltal 6° 59.6' V.

Tabel 18.

## Harstad.

| Nr. | Datum             | Bredde   | L. O. f. Gr. | Sand tid   | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                   |
|-----|-------------------|----------|--------------|------------|-----------------|-------|-------------------|------------------------|
| 1   | 1902<br>10de juli | 68 50 0  | 16 38 0      | 8 4 29 fm. | 7 13.4 V        | ÷ 0.8 | 7 12.6 V          | Paa Maagen.            |
| 2   | —                 | —        | —            | 8 7 46 »   | 7 13.2 »        | 0.8   | 7 12.4 »          | —»—                    |
| 3   | —                 | —        | —            | 8 8 40 »   | 7 12.8 »        | 0.8   | 7 12.0 »          | —»—                    |
| 4   | —                 | —        | —            | 9 7 25 »   | 7 15.3 »        | 1.0   | 7 14.3 »          | —»—                    |
| 5   | —                 | —        | —            | 9 10 30 »  | 7 13.3 »        | 1.0   | 7 12.3 »          | —»—                    |
| 6   | —                 | —        | —            | 9 11 48 »  | 7 13.5 »        | 1.0   | 7 12.5 »          | —»—                    |
| 7   | —                 | —        | —            | 10 11 10 » | 7 9.0 »         | 2.6   | 7 6.4 »           | —»—                    |
| 8   | —                 | —        | —            | 10 14 15 » | 7 9.2 »         | 2.6   | 7 6.6 »           | —»—                    |
| 9   | —                 | —        | —            | 10 15 38 » | 7 9.6 »         | 2.6   | 7 7.0 »           | —»—                    |
| 10  | —                 | 16 48 35 | 16 38 30     | 11 49 24 » | 7 10.3 »        | 5.0   | 7 5.3 »           | Høieste af Tyveholmen. |
| 11  | —                 | —        | —            | 11 52 19 » | 7 10.7 »        | 5.0   | 7 5.7 »           | —»—                    |
| 12  | —                 | —        | —            | 11 53 42 » | 7 9.8 »         | 5.0   | 7 4.8 »           | —»—                    |

Middeltal 7° 9.3' V.

Tabel 19.

## Nordfjord.

| Nr. | Datum             | Bredde   | L. O. f. Gr. | Sand tid   | Obs. misvisning | Korr. | Rettet misvisning | Anm.                                 |
|-----|-------------------|----------|--------------|------------|-----------------|-------|-------------------|--------------------------------------|
| 1   | 1902<br>30te aug. | 61 52 18 | 6 51 36      | 8 8 28 fm. | 14 33.9 V       | + 0.4 | 14 34.3 V         | Loen. Ved hotellet.                  |
| 2   | —                 | —        | —            | 8 11 22 »  | 14 35.4 »       | 0.4   | 14 35.8 »         | —»—                                  |
| 3   | —                 | —        | —            | 8 14 25 »  | 14 35.9 »       | 0.4   | 14 36.3 »         | —»—                                  |
| 4   | —                 | 61 52 0  | 6 53 0       | 9 17 23 »  | 14 57.3 »       | 0.2   | 14 57.5 »         | Omtr. 600 m. SSO for kirken.         |
| 5   | —                 | —        | —            | 9 20 11 »  | 14 59.0 »       | 0.2   | 14 59.2 »         | —»—                                  |
| 6   | —                 | —        | —            | 9 22 57 »  | 14 58.3 »       | 0.2   | 14 58.5 »         | —»—                                  |
| 7   | —                 | 61 51.7  | 6 53 30      | 10 35 49 » | 15 28.5 »       | ÷ 1.8 | 15 26.7 »         | Lodalsvandets nordre ende.           |
| 8   | —                 | —        | —            | 10 38 31 » | 15 28.3 »       | 1.8   | 15 26.5 »         | —»—                                  |
| 9   | —                 | —        | —            | 10 41 42 » | 15 28.7 »       | 1.8   | 15 26.9 »         | —»—                                  |
| 10  | 2den sept.        | 61 54 0  | 6 0 0        | 7 30 55 »  | 14 16.3 »       | 0     | 14 16.3 »         | Exercerplads Nordfjordeidet.         |
| 11  | —                 | —        | —            | 7 33 52 »  | 14 16.3 »       | 0     | 14 16.3 »         | —»—                                  |
| 12  | —                 | —        | —            | 7 37 4 »   | 14 15.7 »       | 0     | 14 15.7 »         | —»—                                  |
| 13  | —                 | 61 54 30 | —            | 8 17 25 »  | 14 35.0 »       | 0     | 14 35.0 »         | Ca. 500 m. SO for kirken. Nordfjord. |
| 14  | —                 | —        | —            | 8 20 18 »  | 14 35.0 »       | 0     | 14 35.0 »         | —»—                                  |
| 15  | —                 | —        | —            | 8 23 4 »   | 14 35.3 »       | 0     | 14 35.3 »         | —»—                                  |

Middeltal 14° 46.3' V.

Tabel 20.

## Askroven.

| No. | Datum             | Bredde      | L. O. f.<br>Gr. | Sand tid      | Obs.<br>misvisning | Korr. | Rettet<br>misvisning | Anm.                 |
|-----|-------------------|-------------|-----------------|---------------|--------------------|-------|----------------------|----------------------|
| 1   | 1902<br>12te aug. | 61° 29' 48" | 4° 58' 0"       | t 2 13 39 em. | 15 19.7 V          | ÷ 5.8 | 15 13.9 V            | Tansøen høieste pkt. |
| 2   | —                 | —           | —               | 2 16 45 »     | 15 19.7 »          | 5.8   | 15 13.9 »            | —»—                  |
| 3   | —                 | —           | —               | 2 19 39 »     | 15 19.5 »          | 5.8   | 15 13.7 »            | —»—                  |
| 4   | —                 | 61 30 12    | 4 58 30         | 3 24 31 »     | 15 36.8 »          | 5.0   | 15 31.8 »            | Gaarden Sund.        |
| 5   | —                 | —           | —               | 3 27 30 »     | 15 37.2 »          | 5.0   | 15 32.2 »            | —»—                  |
| 6   | —                 | —           | —               | 3 30 24 »     | 15 37.0 »          | 5.0   | 15 32.0 »            | —»—                  |
| 7   | 14de aug.         | 61 29 30    | 5 1 20          | 3 0 43 »      | 14 55.3 »          | + 3.0 | 14 58.3 »            | Kirkeøen h. pkt.     |
| 8   | —                 | —           | —               | 3 3 50 »      | 14 55.0 »          | 3.0   | 14 58.0 »            | —»—                  |
| 9   | —                 | —           | —               | 3 7 9 »       | 14 55.1 »          | 3.0   | 14 58.1 »            | —»—                  |
| 10  | —                 | 61 29 18    | 5 1 30          | 3 55 5 »      | 15 16.4 »          | 2.5   | 15 18.9 »            | Vaagsøen.            |
| 11  | —                 | —           | —               | 3 58 8 »      | 15 17.2 »          | 2.5   | 15 19.7 »            | —»—                  |
| 12  | —                 | —           | —               | 4 1 10 »      | 15 17.3 »          | 2.5   | 15 19.8 »            | —»—                  |

Middeltal 15° 15.8' V.

Tabel 21.

## Hvaløerne.

|   |                   |            |             |               |           |       |           |                             |
|---|-------------------|------------|-------------|---------------|-----------|-------|-----------|-----------------------------|
| 1 | 1903<br>22de mai. | 59° 6' 12" | 10° 59' 20" | t 11 45 8 fm. | 11 42.8 V | + 4.5 | 11 47.3 V | Paa nordre Møkkelas.        |
| 2 | —                 | —          | —           | 11 48 28 »    | 11 42.1 » | 4.5   | 11 45.6 » | —»—                         |
| 3 | —                 | —          | —           | 11 52 55 »    | 11 41.0 » | 4.5   | 11 45.5 » | —»—                         |
| 4 | —                 | 59 6 30    | 11 3 35     | 1 36 19 em.   | 11 41.0 » | 2.5   | 11 43.5 » | Paa »Svalen« høieste punkt. |
| 5 | —                 | —          | —           | 1 39 16 »     | 11 40.6 » | 2.5   | 11 42.6 » | —»—                         |
| 6 | —                 | —          | —           | 1 42 23 »     | 11 40.7 » | 2.5   | 11 43.2 » | —»—                         |
| 7 | —                 | —          | —           | 3 7 10 »      | 11 36.3 » | 2.2   | 11 38.5 » | Bjørnskjær, fladt berg.     |
| 8 | —                 | —          | —           | 3 10 18 »     | 11 36.3 » | 2.2   | 11 38.5 » | —»—                         |
| 9 | —                 | —          | —           | 3 13 56 »     | 11 28.8 » | 2.2   | 11 31.0 » | NB. Medregnes ikke          |

Middeltal 11° 43.1 V.

Tabel 22.

## Andenes.

|   |                   |            |           |               |          |       |          |                            |
|---|-------------------|------------|-----------|---------------|----------|-------|----------|----------------------------|
| 1 | 1903<br>16de juli | 69° 19' 0" | 16° 8' 0" | t 7 11 11 em. | 8 19.3 V | ÷ 4.2 | 8 15.1 V | Ca. 400 m. syd for kirken. |
| 2 | —                 | —          | —         | 7 14 31 »     | 8 19.0 » | 4.2   | 8 14.8 » | —»—                        |
| 3 | —                 | —          | —         | 7 17 31 »     | 8 19.5 » | 4.2   | 8 15.3 » | —»—                        |
| 4 | —                 | 69 18 30   | —         | 8 8 7 »       | 9 20.8 » | 3.0   | 9 17.8 » | Noget længere syd          |
| 5 | —                 | —          | —         | 8 11 0 »      | 9 21.0 » | 3.0   | 9 17.0 » | —»—                        |
| 6 | —                 | —          | —         | 8 40 31 »     | 9 21.3 » | 3.0   | 9 17.3 » | —»—                        |
| 7 | —                 | 69 18 0    | —         | 9 8 21 »      | 8 23.1 » | 2.0   | 8 21.1 » | —»—                        |
| 8 | —                 | —          | —         | 9 11 13 »     | 8 23.3 » | 2.0   | 8 21.3 » | —»—                        |
| 9 | —                 | —          | —         | 9 14 32 »     | 8 23.3 » | 2.0   | 8 21.3 » | —»—                        |

Middeltal 8° 37.9' V.

Tabel 23.

## Ona.

| No. | Datum             | Bredde      | L. O. f.<br>Gr. | Sand tid      | Obs.<br>misvisning | Korr. | Rettet<br>misvisning | Anm.                           |
|-----|-------------------|-------------|-----------------|---------------|--------------------|-------|----------------------|--------------------------------|
| 1   | 1903<br>25de aug. | 62° 51' 39" | 6° 33' 10"      | t 1 52 55 em. | 14 12.8 V          | ÷ 8.5 | 14 4.3 V             | I Ona tg. pkt.                 |
| 2   | —                 | —           | —               | 1 56 9 »      | 14 9.6 »           | 8.5   | 14 1.1 »             | —»—                            |
| 3   | —                 | —           | —               | 2 0 15 »      | 14 10.4 »          | 8.5   | 14 1.9 »             | —»—                            |
| 4   | —                 | 62 51 30    | 6 32 0          | 2 51 22 »     | 13 57.0 »          | 8.5   | 13 48.5 »            | Ca. 80 m. nord for for lygten. |
| 5   | —                 | —           | —               | 2 54 12 »     | 13 56.9 »          | 8.5   | 13 48.4 »            | —»—                            |
| 6   | —                 | —           | —               | 2 57 11 »     | 13 57.0 »          | 8.5   | 13 48.5 »            | —»—                            |

Middeltal 13° 55.5' V.

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. Juni 1904.

No. 6.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets åjourhold.

Alle sjøkart, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjøkart rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkart bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 301. Nyfunden boe i Vestergabet ved Kristianssand. 302. Nyfundne boer V af Bolærne. 303. Nyfundne boer i Langesunds-

fjorden. 304. Nyfunden boe ved Lillesand mellem Svinø og Langø. — **Sverige.** 305. Faste merker i svenske farvand. (*Østersjøen*). 306. Fyre tændte paa grund af isforholdene. 307. Lysbøier udlagt. 308. Forandring af Sandvikens og Aspans fyre i leden til Ronneby. 309. Forandring af belysning. Ronneby. Hanöbugten. 310. Fyrskibet Norströmsgrund udlagt. Luleå. 311. Forandret brændetid for overetfyrene N for Södertelje. Mälaren. 312. Nyfunden grund i leden N for Stora Vindåsen NO for Dalerö. Stockholms skjærgaard. 313. Forandret brændetid for havnefyrene ved Borgholm. 314. Vrag V for Kopparstenarne fyrskib. — **Rusland med Finland.** (*Østersjøen*). 315. Udlagte finske fyrskibe. 316. Åränggrund taagesignal. Helsingfors. Finske bugt. — **Tyskland.** (*Østersjøen*). 317. Sjømineøvelser. Kielerfjord. 318. Sunket vrag ved Darser Ort fyr. 319. Oplysning om fyr. Arkona. Rügen. 320. Sasnitz molo-fyr tændt. Taagesignalstation oprettet. Rügen. 321. Uddybningen af indseilingen til Travemünde og Lübeck. 322. Fyrskibet Fehmarnbelt. Taagesignal forandret. — **Danmark.** (*Østersjøen*). 323. Grund fundet ved Bagehøp. Langeland V. 324. Grunde afmerket. Trindelen. Rønne. (*Øresund*). 325. Vrag afmerket ved fyrskibet Lappegrund. (*Kattegat*). 326. Anduvningsmerke flyttet. Mariagerfjord. Jylland O. 327. Grund fundet i Aarhusbugten ved Tunø fyr. (*Nordsjøen*). 328. Mindre dybde funden ved Slugen. Horns Rev. — **England.** (*O-kysten*). 329. Forestaaende forandring i afmerkning. Sea Reach. Themsen. (*S-kysten*). 330. South Foreland fyr. Forandring paatænkt. (*V-kysten*). 331. Lysbøie udlagt. Queens Channel. Merceyfloden. 332. Grund fundet. Scilly-øerne. Broad Sound. — **Irland.** (*O-kysten*). 333. The Maidens bifyr forandret. — **Frankrige.** (*NV-kysten*). 334. Ouessant O-kyst. Grundt sted fundet. Grunden Fromveur. (*V-kysten*). 335. Forstærkning af La Teignouse fyr. Quiberon-bugt. 336. Forestaaende forandring af Barges d'Olonne fyr. 337. Guilvinec fyr forandret. 338. Forestaaende belysning. Adour munding. Bayonne. (*N-kysten*). 339. Forestaaende forandring i afmerkning. Out Ruytingen. Dunkerque. 340. Rochebonne fyr forandret. Farvandet ved Saint Malo. 341. Les Sept-Iles fyr. Forandring paatænkt. 342. Forestaaende tænding af fyr. Demie de Pas Rock. Jersey. (*Korsika*). 343. Sanguinaires fyr forandret. Ajaccio. — **Italien.** (*Sicilien*). 344. Fyr forandret. Messinastræde. Kap Peloro. — **Nordlige Atlanterhav.** **Azorerne.** 345. Øen Fayal. Capelinhos fyr. Lysgrændsen berigtiget. — **Amerikas Atlanterhavskyster.** **Britiske besiddelser.** **Canada.** 346. Forbud mod brug af dampfløite paa Quebecs havn. — **Forenede Stater.** **New York.** 347. Lysbøie forandret. Hen and Chickens Northeast. Long Island Sound. — **Connecticut.** 348. Lysbøie forandret. Little Captain Island. East Reef. — **Vestindien.** **Florida.** 349. Fyr forandret. South Cut. Tampa Bay. 350. Long Shoal fyr slukket. Tampa Bay. 351. Grund rapporteret. San Juan. Porto Rico. — **Sydamerika.** **Brasilien.** 352. Fyr midlertidig forandret. Ponta do Boi. Øen Sao Sebastiao. Sao Paulo. — **Chili.** 353. Fyr forstærket. Pynten Tumbes.

Talcahuano bugt. — **Asien.** **China.** (*S-kysten*). 354. Havn aabnet. Kong Mun. Si Kiang floden. — **Japan.** (*Taiwan V-kyst*). 355. Grund fundet ved Lo-kiang. — **Ostindiske Arkipel.** 356. Filippinerne. Luzon O-kyst. Grund fundet. Potilloerne V. 357. Filippinerne. Mindanao S-kyst. Fyr tændt. 358. Filippinerne. Mindanao N-kyst. Tagolo Point. Fyr tændt. 359. Filippinerne. Panay S-kyst. Iloilo-stræde. Siete Pe-cados fyr forandret. 360. Filippinerne. Mindanao N-kyst. Surigao fyr tændt. 361. Filippinerne. Leyte V-kyst. Grund fundet. 362. Molukkerne. Øen Amboina. Kap Noesanive fyr. 363. Molukkerne. Manipa-stræde. Sawangi fyr tændt. — **Afrika.** (*Nordkysten*). **Tunis.** 364. Vrag. Ras Enghela NO. — **Australien.** (*S-kysten*). 365. Clifty Island fyr. Forandring paatænkt. Bass stræde.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Norge.** 366. Tonnageafgift af fartøier i Narvik. 367. Karantæneforanstaltninger. 368. Norske Lods 5te hefte er nu rettet til 1904.

### Tillæg til I.

**Norge.** 369. Nyfundne boer ved Vallø. Kristianiafjorden. 370. Sjømerke forsvundet. Stage med kost mellem Fjærskjær og Torgersø ved Vallø. 371. Nyfunden boe ved Arsholmen S for Kragerøen ved Fredrikstad. 372. Nyfundne boer udenfor Jæderens Rev. 373. Mindre dybde, end kartet viser, funden paa 2 boer ved Espevær. 374. Forandring af fyr og fyrlamper: Bremerodden, Feistenen, Kopervik, Nordre Bratholmen, Sæternes, Moldøen, Ulven, Rundø Sund, Langenes, Græsøerne, Kraakholmen, Trondhjems havnefyre. Tænding af Hjelteskjær fyrlampe. 375. Nyfundne boer søndenfor Vallø. Kristianiafjorden.



Det tidligere benyttede med op *Vestergabet*: Nordpynt *Gamle* netop synlig forbi *Krossodden* peger netop ret over *Nordboen*.

**302. Nyfundne boer V af Bolærnene.**

(Vedkommer specialkart. B. 2).

Ved omhydrograferingen af *Kristianiafjorden* er i løbet mellem *Langskjær* og *Espelund* fundet, at slaggrunden fra *Espelunds* nordende strækker sig længere ud i løbet, end kartet angiver. Den yderste mod løbet liggende boe er 2 favne dyb og ligger i linien fra nordpynt af *Espelund* til lygten paa *Gjersø*,  $1\frac{1}{2}$  kblg. fra førstnævnte odde. Mellem boen og *Espelund* er ikke farvand for fartøier.

Nord af *Langskjær* er fundet en  $\frac{14}{6}$  favn dyb boe beliggende SO to  $O\frac{1}{2}O$  fra den i kartet aflagte *Sørensenboen*,  $\frac{3}{4}$  kblg. fra denne.

**303. Nyfunden boe i Langesundsfjorden.**

(Vedkommer specialkart B. 5).

Ved hydrografiske undersøgelser er en  $\frac{14}{6}$  favn dyb boe fundet i *Gamle Langesund*. Dens beliggenhed er 1 kblg. i øst af den lige søndenfor *Terneskjær* liggende  $\frac{1}{2}$  favn dybe boe.

Ligeledes er der omkring *Haaen* vest af *Mørjefjord* særlig ved den nordvestre og sydlige pynt, samt ved det paa østsiden af øen liggende skjær i vandfladen fundet endel uoverensstemmelser, idet slaggrunden paa disse steder strækker sig længere ud, end kartet angiver. Kartets næste oplag vil udkomme i korrigeret stand.

**304. Nyfunden boe ved Lillesand mellem Svinø og Langø.**

(Vedkommer specialkarterne B. 8 og 9).

Ved hydrografiske undersøgelser er fundet en 5 m. dyb boe i sundet mellem *Svinø* og *Langø*. Dens beliggenhed er 1 kblg. fra løbets vestre ende omtrent midt i løbet.

Efter indkommen meddelelse om, at braat skal være seet mellem *Skjoldholmerne* og *Steinen* øst af *Justø*, er farvandet

**I.**

**Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.**

**Norge.**

Ifølge bekendtgjørelse fra fyrdirektøren af 28de december 1903, maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyrlamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

**301. Nyfunden boe i Vestergabet ved Kristianssand.**

(Vedkommer specialkart B. 9).

I *Vestergabet* er fundet en boe paa 8.5 m. i NNV-lig retning fra den sydlige — med stage merkede *Smaavardeboe* i en afstand af 160 m. fra stagens plads. Denne grund ligger i følgende med: Hele *Gamle* netop fri af *Krossodden*, og sydpunkt af *Torstenneset* overet med sydpunkt af *Lille Langø*.

Som med for at gaa op *Vestergabet* bør benyttes: *Hele Gamle* sin halve bredde synlig forbi *Krossodden*, hvorved man er fri vesten om den ovennævnte, nyfundne 8.5 m. boe saavelsom en i kartet afmerket 5 m. boe kaldet *Nordboen*.

blevet undersøgt, hvorved fandtes en ikke i kartet tidligere af-  
lagt 14 m. dyb boe beliggende 1 kblg. NVtV fra grunden  
*Steinen*.

## Sverige.

### 305. Faste merker (stager) i svenske farvand.

(Underrättelser för sjöfarande no. 20/457. Stockholm 1904).

Den svenske lodsstyrelse har bestemt, at saadanne merker,  
som ei forankres men som fæstes i selve grunden (saakaldte  
„fasta prickar“), skal inden 1ste september 1905 erholde føl-  
gende udseende:

- A) *Fasta kvastprickar* erholder et konisk toptegn med spidsen  
nedad samt derover en kost. Hele merket er rødmalet.
- B) *Fasta slütprickar* erholder et konisk toptegn med spidsen  
opad. Hele merket er sortmalet.
- C) *Faste kryssprickar* erholder to konisk formede toptegn med  
spidserne vendte mod hinanden, det øvre rødt, det nedre  
sort, hvorhos merket for øvrigt er malet vexlende i røde  
og sorte belter af  $\frac{1}{2}$  m. høide.

## Sverige. (Østersjøen).

### 306. Fyre tændte paa grund af isforholdene.

(Underrättelser för sjöfarande no. 21/458 og 23/473. Stockholm 1904).

*Holmögadd's* fyr tændtes den 30te april. *Berguddens* fyr  
er atter tændt.

### 307. Lysbøier udlagt.

(Underrättelser för sjöfarande no. 20/446 og 21/461. Stockholm 1904).

*Batteriuddens* lysbøie i indløbet til *Hudiksvall* udlagdes  
den 7de og *Stålbådans* lysbøie udenfor *Sandhamn* udlagdes den  
14de mai.

### 308. Forandring af Sandvikens og Aspans fyre i leden til Ronneby.

(Underrättelser för sjöfarande no. 21/463. Stockholm 1904).

*Sandvikens* fyr skal forandres, saaledes at fyret kommer  
til at vise rødt lys med formørkelser fra S 35° V til S 40° V,  
fri af *Inaltsgrundets* O-lige stage. *Aspan* fyrs lysvinkel skal  
udvides til ca. N 76° V, nordenfor hvilken retning man skal  
holde sig i *Sandvikens* fyrs hvide lys.

Retningerne er retvisende.

### 309. Forandring af belysning. Ronneby. Hanöbugten.

(Underrättelser för sjöfarande no. 21/462. Stockholm 1904).

I begyndelsen af juni 1904 slukkes fyrene, der leder til  
*Ronneby* Ø om *Skaftö*, *Klofvö* og *Dunsö*. Omtrent den 1ste  
august tændes fyrene til belysning af det vestlige farvand til  
*Ronneby*.

(Se E. f. s. no. 4/188. 1904).

### 310. Fyrskibet Norströmsgrund udlagt. Luleå.

(Underrättelser för sjöfarande no. 23/472. Stockholm 1904).

Fyrskibet *Norströmsgrund* udenfor indløbet til *Luleå* ud-  
lagdes paa sin station den 31te mai d. å.

### 311. Forandret brændetid for overetfyrene N for Södertelje. Mälaren.

(Underrättelser för sjöfarande no. 23/474. Stockholm 1904).

*Södertelje* kanal og fyre N for *Södertelje*, skal herefter  
holdes tændte fra 6te juli til 6te juni i de tider, kanalen hol-  
des aaben for skibsfarten.

### 312. Nyfunden grund i leden N for Stora Vindåsen NO for Dalarö. Stockholms skjærgaard.

(Underrättelser för sjöfarande no. 23/475. Stockholm 1904).

En 5.6 m. grund ved vanligt lavvand er fundet mellem  
bøierne i leden N for *Stora Vindåsen*.

- 313. Forandret brændetid for havnefyrene ved Borgholm.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 23/477. Stockholm 1904).

Indseilingsfyrene til *Borgholm* skal holdes tændte til samme tider som statens fyre ved *Borgholm* paa *Kråkudden*.

- 314. Vrag V for Kopparstenarnas fyrskib.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 24/490. Stockholm 1904).

En vandfyldt skonner er seet flydende paa lasten 6 kvml.  
V for *Kopparstenarnas* fyrskib paa  
N. Br. 58° 34' 30", O. Lg. 18° 57' 45".

## Rusland med Finland.

- 315. Udlagte finske fyrskibe.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 23/479. Stockholm 1904).

Fyrskibene *Qvarken* (*Snipan*) udlagdes den 24de mai, *Helsingkallan* den 26de mai, *Plevna* den 6te og *Nahkiainen* den 4de juni d. å.

- 316. Fyrskibet Årangsgrund taagesignal. Helsingfors.**  
**Finske bugt.**

(Underrättelser för Sjöfarande no. 31. Helsingfors 1904).

Fyrskibet *Årangsgrund* giver taagesignal med sirene, et stød af 7 sek. varighed hver 67 sek.

## Tyskland. (Østersjøen).

- 317. Sjømineøvelser. Kielerfjord.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 21/975. Berlin 1904).

Fra 13de juni til 19de august og fra 24de til 29de oktober 1904 afholdes sjømineøvelser mellem *Jägerberg* og *Korugen* broer. Mod V og N er pladsen afmerket med gule tønder

med rødt flag. Fra 1ste juli til 1ste oktober afholdes sjømineøvelser i den nordlige del af *Wiker* bugt. Mod S og O er pladsen afmerket med gule tønder med rødt flag. Øvelsespladserne er spærret for al seilads. Anvisninger skal ubetinget følges.

- 318. Sunket vrag ved Darser Ort fyr.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 21/1020. Berlin 1904).

Et vrag ligger sunket i 13 m. dybde omtr. 5.2 kvml. NNO fra *Darser Ort* fyr. En af masterne er over vandet. Det er afmerket med en grøn vragbøie.

N. Br. 54° 32' 20", O. Lg. 12° 44' 40".

- 319. Oplysning om fyr. Arkona. Rügen.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 19/929. Berlin 1904).

Det nye, elektriske fyr paa *Arkona* brænder nu til forsøg det meste af natten og viser tre lynblink over hele horisonten. Den røde vinkel i *Arkona* gamle fyr bliver uforandret, indtil *Arkona* nye fyr træder i permanent virksomhed og et nyt fyr, som er under bygning paa den høje kyst ved *Ranzow*, tændes; derimod bortfalder den røde vinkel, som lyser over *Tromper Wiek* fra *Arkona* gamle fyr, naar dette fyr slukkes. Det nye fyrs plads er

N. Br. 54° 40' 52", O. Lg. 13° 26' 13".

- 320. Sasnitz molofyr tændt. Taagesignalstation oprettet. Rügen.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 22/1021. Berlin 1904).

Det nye fyr paa molohovedet tændtes 1ste juni. Det er et hvidt og rødt, fast fyr med formørkelser, hver 5 sek. en formørkelse af 1 til 1.5 sek. varighed, synligt horisonten rundt. Det er rødt i sektoren NO<sup>1</sup>/<sub>8</sub>O til OSO<sup>1</sup>/<sub>8</sub>O, forøvrigt hvidt. Lysets høide 12.5 m., lysvidde for det hvide lys 11.7 kvml. og for det røde 8.5 kvml. Taagesignal med trompet: Hver 10 sek. en tone af 2.5 sek. varighed fulgt af en pause af 7.5 sek. I tilfælde af uorden af taagesignalapparatet affyres et skud hver 5 min. og signal gives med en klokke, saasnart et fartøj søger havnen og gjør et knaldsignal.

N. Br. 54° 30' 40", O. Lg. 13° 38' 44".

**321. Uddybning af indseilingen til Travemünde og Lübeck.**

Ifølge skr. af 18de mai 1904 fra det norske og svenske Generalkonsulat i *Lübeck* er indseilingen nu uddybet til 7.5 m. dybgaaende til *Travemünde* havn. Fra *Travemünde* op til *Lübeck* kan fartøier passere med indtil 6 m. dybgaaende.

**322. Fyrskibet Fehmarnbelt. Taagesignal forandret.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 24/1121. Berlin 1904).

Naar sirenen paa fyrskibet *Fehmarnbelt* ikke er i orden, bliver hver 2 min. ringet med klokke  $\frac{1}{2}$  min. istedetfor tidligere hvert min.

**Danmark. (Østersjøen).**

**323. Grunde fundet ved Bagenkop. Langeland V.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 23/954. Kjøbenhavn 1904).

Paa landgrunden ud for *Bagenkop* er fundet to grunde paa 14 fod (4.39 m.), 2974 m. rtv. N 65° V og 3011.9 m. rtv. N 62° V fra *Falkkebjerg* fyr.

**324. Grund afmerket. Trindelen. Rønne. Bornholm.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 24/993. Kjøbenhavn 1904).

En hvid stage med 3 nedadvendte koste er i 21 fod (6.6 m.) vand udlagt ved SV-enden af grunden *Trindelen* paa N-siden af indløbet til *Rønne*.

**Danmark. (Sundet).**

**325. Vrag afmerket ved fyrskibet Lappegrund.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 21/862. Kjøbenhavn 1904).

Damperen *Ritzlaff* er sunken 4 kblg. rtv. S 70° O for fyrskibet *Lappe-Grund*. Eu grønmalet lysbøie, der viser grønt lys med formøkelser, lys 5 sek., mørke  $2\frac{1}{2}$  sek., udlægges tæt O for vraget.

**Danmark. (Kattegat).**

**326. Anduvningsmerke flyttet. Mariagerfjord.**  
**Jylland O-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 22/897. Kjøbenhavn 1904).

Anduvningsmerket udenfor indløbet til *Mariagerfjord* er flyttet. Den ligger nu i 3 favne vand 1 kvml. rtv. OtS fra den yderste stage ved indløbet til renden og fra *Als-Odde* i rtv. N 87° O,  $3\frac{1}{2}$  kvml.

N. Br. 56° 42.8', O. Lg. 10° 25.8'.

**327. Grund fundet i Aarhusbugten ved Tunø fyr.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 24/992. Kjøbenhavn 1904).

En 20 fod (6.2 m.) stengrund er fundet i  $4\frac{1}{2}$  favn (8.47 m.) paa

N. Br. 56° 0' 7", O. Lg. 10° 30' 32".

**Danmark. (Nordsjøen).**

**328. Mindre dybde funden ved Slugen. Horns Rev.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 20/815. Kjøbenhavn 1904).

En dybde af 14 fod (4.4 m.), springtids-lavvande, er funden 3500 alen rtv. N 48° V fra lys- og fløitetønden *Slugen N*. Stedet vil blive nærmere undersøgt.

**England. (O-kysten).**

**329. Forestaaende forandring i afmerkning. Sea Reach.**  
**Themsens**

(Notice to Mariners no. 376. London 1904).

Omtrent den 7de juli 1904 udlægges følgende lysbøier i 7.9 m. vand, springlavvande, ved N-siden af det dybeste løb i *Sea Reach*:

En rød, spids lysbøje no. 1, der viser to hvide lynblink hver 10 sek.,  $2\frac{1}{2}$  kvml. rtv. S  $15^{\circ}$  O fra *St. Andrews* kirke, *Shoeburyness*.

En rød, spids lysbøje no. 2, der viser hvidt lys med en formørkelse hver 10 sek., 13 kblg. rtv. S  $23^{\circ}$  O fra fyret paa *Southend Pier*.

En rød, spids lysbøje no. 3, der viser to hvide lynblink hver 10 sek., 16 kblg. rtv. N  $30^{\circ}$  O fra *Yantlet* baake.

En rød, spids lysbøje no. 4, der viser hvidt lys med en formørkelse hver 10 sek., 15 kblg. rtv. N  $20^{\circ}$  V fra *Yantlet* baake.

*Yantlet* baake: N. Br.  $51^{\circ} 28.5'$ , O. Lg.  $0^{\circ} 40.5'$ .

*East River Middle* lysbøje, der ligger 9 kblg. S for fyret paa *Southend Pier*, ombyttes med en sort og hvid vandret stribet kuglebøje med diamant som toptegn.

## England. (Sydkysten).

### 330. South Foreland fyr. Forandring paatænkt.

(Notice to Mariners no. 14. Trinity House, London 1904).

Omtrent den 23de november d. å. er det paatænkt at slukke begge de hvide, elektriske fyre paa *South Foreland* og i deres sted i det høje fyrtaarn at tænde et hvidt, elektrisk lynblinkfyr med et lynblink af 0.35 sek. varighed hver 2.5 sek. Lysets høide som før 114 m., lysvidde 26 kvml.

## England. (V-kysten).

### 331. Lysbøje udlagt. Queens Channel. Merceyfloden.

(Notice to Mariners No. 347. London 1904).

Den 7de juni 1904 ombyttes den røde spidsbøje Q 4, der ligger 2 kblg. S for *Formby* fyrskib, med en rød lysbøje, der viser et hvidt lynblinkfyr.

N. Br.  $53^{\circ} 31'$ , V. Lg.  $3^{\circ} 11.5'$ .

### 332. Grund fundet. Scilly-øerne. Broad Sound.

(Notice to Mariners no. 337. London 1904).

En 8.2 m. grund ligger i indløbet til *Broad Sound*, 7.4 kblg. rtv. N  $2^{\circ}$  V fra *Bishop Rock* fyr og i rtv. N  $78^{\circ}$  V fra *Round Rock*, N. Br.  $49^{\circ} 53'$ , V. Lg.  $6^{\circ} 26.7'$  og en 11.9 m. grund 1.2 kblg. SV for denne, 6.4 kblg. rtv. N  $5^{\circ}$  V fra *Bishop Rock* fyr. Banken, hvorpaa disse grunde ligger, hedder *Flemmings Ledge*.

## Irland. (O-kysten).

### 333. The Maidens bifyr forandret.

(Nachrichten für Seefahrer no. 22/1070. Berlin 1904).

Den over *Russel* og *Highland-Rocks* lysende røde *Maidens* bifyr er forandret til et hvidt, fast fyr.

N. Br.  $54^{\circ} 55\frac{3}{4}'$ , V. Lg.  $5^{\circ} 43\frac{3}{4}'$ .

## Frankrige. (NV-kysten).

### 334. Ouessant O-kyst. Grundt sted fundet.

Grunden *Fromveur*.

(Avis aux Navigateurs no. 149/794. Paris 1904).

En dybde af kun 4 favne er funden tæt V for *Fromveur*,  $1\frac{2}{3}$  kvml. rtv. S  $60^{\circ}$  O fra *Stiff* fyr.

## Frankrige. (V-kysten).

### 335. Forstærkning af La Teignouse fyr. Quiberon-bugt.

(Avis aux Navigateurs no. 150/801. Paris 1904).

I 1904 skal *Teignouse* fyr forstærkes, saa at lysevnen bliver 18 kvml. Under arbeidet slukkes fyret, og et midler-

tidigt, hvidt, fast fyr tændes paa taarnets galleri. Det lyser fra rtv. N 77° V gennem V, S og O til rtv. N 43° O og forstærkes med et andet hvidt, fast fyr i retning af *Port Navalo* i ca. N 43° O. Det nye fyr kan brænde til forsøg.

**336. Forestaaende forandring af Barges d'Olonne fyr.**

(Avis aux Navigateurs no. 150/802. Paris 1904).

I 1904 skal *Barges d'Olonne* fyr forandres til et hvidt lynblinkfyr, der hver 10 sek. viser to lynblink, lynblink 0.55 sek., mørke 2.20 sek., lynblink 0.55 sek., mørke 6.70 sek. Lysets højde bliver uforandret, lysevnen 25 kvml. Under arbeidet slukkes fyret og et midlertidigt, hvidt lynblinkfyr, der hver 15 sek. viser to lynblink, lynblink 0.8 sek., mørke 4.2 sek., lynblink 0.8 sek., mørke 9.2 sek., tændes. Det nye fyr kan brænde til forsøg.

**337. Guilvinec fyr forandret.**

(Efterretninger for Søfarende no. 22/919. Kjøbenhavn 1904).

I *Guilvinec* forreste ledelys er indsat en rød vinkel, der lyser fra rtv. S 23° O gennem S til S 81½° V. Lysevnen 5½ kvml.

**338. Forestaaende belysning. Adour munding. Bayonne.**

(Efterretninger for Søfarende no. 20/835. Kjøbenhavn 1904).

I 1904 tændes følgende fyre mellem *Adour* munding og *Bayonne*:

Paa *Quai des Forges* to ledelys: Det forreste fyr er rødt, fast. Lysets højde 7.9 m. Hvid fyrpæl.

N. Br. 43° 31' 38", V. Lg. 1° 29' 57".

Det bagre fyr er rødt, fast. Lysets højde 17.4 m. Hvid baake 150 m. rtv. N 31½° V fra forfyret.

Paa den sorte baake V for *Casquets* et rødt, fast fyr. Lysets højde 7.1 m.

N. Br. 43° 31' 10". V. Lg. 1° 29' 32".

Paa pynten af *Blanc Pignon* et grønt, fast fyr. Lysets højde 7.1 m. Hvid fyrpæl paa floddiget.

N. Br. 43° 30' 51", V. Lg. 1° 29' 37".

Paa *Blanc Pignon* kyst to ledelys: Forfyret er et grønt, fast fyr. Lysets højde 7.1 m. Hvid fyrpæl. N. Br. 43° 30' 39",

V. Lg. 1° 29' 47". Bagfyret er et grønt, fast fyr. Lysets højde 23.5 m. Hvidt fyrhus 150 m. rtv. N 14¾° V fra forfyret. — Ved kjølhalingspladsen to ledelys: Forfyret er et grønt, fast fyr. Lysets højde 7.1 m. Hvid fyrpæl. N. Br. 43° 30' 25", V. Lg. 1° 29' 49". Bagfyret er et grønt, fast fyr. Lysets højde 15.7 m. Hvid baake 147 m. rtv. S 25° V fra forfyret. — Ved *Pont d'Aveugle* et grønt, fast fyr. Lysets højde 7.1 m. Hvid fyrpæl. N. Br. 43° 29' 55", V. Lg. 1° 29' 33".

Frankrige. (N-kysten).

**339. Forestaaende forandring i afmærkning.**

**Out Ruytingen. Dunkerque.**

(Efterretninger for Søfarende no. 22/914. Kjøbenhavn 1904).

I 1904 forandres nummerne paa de sorte bøier med cylinder ved *Out Ruytingen* saaledes: Bøie no. 3 ved NO-enden af *Grand Banc* faar no. 1. Bøie no. 5 midt ved samme grund faar no. 3. Bøie no. 7 ved SV-enden af samme grund faar no. 5. Bøie no. 9 ved V-enden af *Out Ruytingen* faar no. 7.

**340. Rochebonne fyr forandret. Farvandet ved Saint Malo.**

(Avis aux Navigateurs no. 162/876. Paris 1904).

*Rochebonne* røde, faste fyr er forandret. Fyret belyser en sektor af 14° paa begge sider af rtv. N 89° O, i hvilken retning fyret er overet med fyret *Grand-Jardin*. Lysets højde 39 m. og lysvidde 15 kvml.

**341. Les Sept-Iles fyr. Forandring paatænkt.**

(Avis aux Navigateurs no. 161/871. Paris 1904).

I løbet af dette aar vil det hvide, faste fyr med blink blive forandret til et hvidt lynblinkfyr, som hver 15 sek. vil vise 3 lynblink, hvert af 0.8 sek. varighed fulgt af 2.2 sek. mørke; lysvidde 21 kvml. Lysets højde uforandret (56 m.). — Under forandringen vil vises et provisorisk hvidt lynblinkfyr, hver 25 sek. 3 lynblink, hvert af 1.5 sek. varighed fulgt af 3.5 sek. mørke.

N. Br. 48° 52' 46", V. Lg. 3° 29' 27".



**342. Forestaaende tænding af fyr. Demie de Pas Rock. Jersey.**

(Efterretninger for Søfarende no. 23/968. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Demie de Pas Rock* er opført en rød baake, merket *Demie de Pas*, 6.1 m. høi over høivande. Fra baaken skal vises et hvidt fyr med formørkelser.

N. Br. 49° 9', V. Lg. 2° 6'.

Frankrige. (Korsika V-kyst).

**348. Sanguinaires fyr forandret. Ajaccio.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 24/1131. Berlin 1904).

Den 1ste juni d. å. er paa fyrtaarnet *Sanguinaires* tændt det nye lynblinkfyr, hver 20 sek. 3 lynblink. Blinkenes varighed 0.38 sek. Lysets høide 98 m. Lysvidde 34 kvml. Den samme dag slukkedes det provisoriske hvide lynblinkfyr.

N. Br. 41° 52' 41", O. Lg. 8° 35' 46".

**Italien. (Sicilien).**

**344. Fyr forandret. Messinastræde. Kap Peloro.**

(Efterretninger for Søfarende no. 20/851. Kjøbenhavn 1904).

Det røde fyr paa *kap Peloro*, ca. 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kblg. rtv. S 33° V fra hovedfyret, er ombyttet med et grønt, fast fyr. For øvrigt er fyret uforandret.

**Nordlige Atlanterhav.**

**Azorerne.**

**345. Øen Fayal. Capellinhos fyr. Lysgrændser berigtiget.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 21/1004. Berlin 1904).

Fyret paa *Capellinhos* lyser fra rtv. N 15° O gjennem N, V og S til S 35° O.

**Amerikas Atlanterhavskyster.**

**Britiske besiddelser.**

**Canada.**

**346. Forbud mod brug af dampfløite paa Quebecs havn.**

Generalkonsulatet i *Quebec* har i skrivelse af 23de mai 1904 meddelt, at *Quebec Harbour Commissioners* under 16de næstfor har udfærdiget en kundgjørelse, som forbyder fartøier i *Quebecs* havn eller ved sammes passeren at bruge dampfløiter ved andre tilfælde, end naar dens anvendelse er særskilt paabudt ved lov, saasom for eksempel til forebyggelse af sammenstød eller i tilfælde af fare. Det paapeges, at dampfløite i overensstemmelse hermed ikke maa anvendes for at tilkalde lods, samt at forbudet vil blive strengt paaseet overholdt. Som straf for overtrædelse paalægges høie bøder.

## Forenede Stater.

### New York.

#### 347. Lysbøie forandret. *Hen and Chickens Northeast.* *Long Island Sound.*

(Efterretninger for Søfarende no. 22/927. Kjøbenhavn 1904).

Det hvide, faste fyr paa *Hen and Chickens Northeast* lysbøie no. 1 er forandret til et hvidt fyr med formørkelser, lys 5 sek., mørke 5 sek.

### Connecticut.

#### 348. Lysbøie forandret. *Little Captain Island East Reef.* (Efterretninger for Søfarende no. 22/925. Kjøbenhavn 1904).

Det hvide, faste fyr paa *Little Captain Island East Reef* lysbøie no. 1 ved V-siden af indløbet til *Captain Harbor* er forandret til et hvidt fyr med formørkelser, lys 5 sek., mørke 5 sek.

## Vestindien.

#### 349. Fyr forandret. *South Cut. Tampa Bay. Florida.* (Efterretninger for Søfarende no. 22/934. Kjøbenhavn 1904).

*South Cut Upper* hvide baakefyr no. 8 er forandret til et rødt fyr. Forøvrigt uforandret.

#### 350. Long Shoal fyr slukket. *Tampa Bay. Florida.* (Nachrichten für Seefahrer no. 24/1141. Berlin 1904).

Det hvide, faste fyr, som hidtil har brændt paa NO-enden af en lang østersbank, paa V-siden af farvandet i *Hillsbrobugten*, er slukket den 6te juni d. å.

#### 351. Grund rapporteret. *San Juan. Porto Rico.* (Efterretninger for Søfarende no. 22/958. Kjøbenhavn 1904).

Damperen *Coamo* er med 7.3 m. dybgaaende stødt paa en grund i *San Juan Harbor* ydre ledemerke efter at være pas-

seret bøie no. 3; fra bøie no. 2 i rtv. S 69° O og fra bøie no. 1 i rtv. S 55° V.

## Sydamerika.

### Brasilien.

#### 352. Fyr midlertidig forandret. *Ponta do Boi.*

*Øen São Sebastião. São Paulo.*

Det norske og svenske generalkonsulat i *Rio de Janeiro* har i skrivelse af 6te mai d. å. meddelt, at fyret paa *Ponta do Boi* paa øen *São Sebastião* i staten *São Paulo* fra 2den s. m. paa grund af reparation vil vise fast lys indtil videre.

### Chili.

#### 353. Fyr forstærket. *Pynten Tumbes. Talcahuano bugt.* (Nachrichten für Seefahrer no. 22/1062. Berlin 1904).

Siden 11te december 1903 er lysapparatet paa fyret paa pynten *Tumbes* af IV orden, Lysvidden er 12 kvml.  
S. Br. 36° 37', V. Lg. 73° 7'.

## Asien.

### China. (S-kysten).

#### 354. Havn aabnet. *Kong Mun. Si Kiang-floden.* (Efterretninger for Søfarende no. 21/896. Kjøbenhavn 1904).

Havnen *Kong Mun* er nu aabnet.  
N. Br. 22° 30', O. Lg. 113° 9'.

## Japan. (Taiwan V-kyst).

### 355. Grunde fundet ved Lo-kiang.

(Nachrichten für Seefahrer no. 24/1161. Berlin 1904).

I egnen ved *Lo-kiang*, *Taiwan* V-kyst er følgende grunde fundet:

- 1) En fin sandgrund med 8.2 m. vand.  
N. Br. 24° 7' 34", O. Lg. 120° 20' 33".
- 2) En fin sandgrund med 8.2 m. vand.  
N. Br. 24° 3' 16", O. Lg. 120° 17' 19".
- 3) En grund med 6.9 m. vand.  
N. Br. 23° 56' 16", O. Lg. 120° 14' 40".

## Ostindiske arkipel.

### 356. Filippinerne. Luzon O-kyst. Grund fundet.

#### Potilloerne V.

(Nachrichten für Seefahrer no. 21/1009. Berlin 1904).

Udenfor vestkysten af øen *Potillo* er fundet en grund med 1.5 m. vand, som i en bredde af 1 kblg. har en udstrækning af 0.5 kvml. i retning NV—SO; grundens top ligger i vand-skorpen.

N. Br. 14° 50' 15", O. Lg. 121° 52' 0".

### 357. Filippinerne. Mindanao S-kyst. Fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 22/1053. Berlin 1904).

Ved det nordlige indløb i *Rio Grande de Mindanao*, *Mindanao* S-kyst, er paa SV-baaken tændt et rødt, fast fyr; lysets høide 7.6 m., lysvidde 7 kvml.

N. Br. 7° 16', O. Lg. 124° 10'.

### 358. Filippinerne. Mindanao N-kyst. Tagolo Point. Fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 22/1054. Berlin 1904).

Paa *Tagolo Point*, N-kysten af *Mindanao*, er tændt et hvidt, fast fyr. Lysets høide 32.3 m., lysvidde 12 kvml. Det lyser fra rtv. S 3° V over V og N til N 86° O.

N. Br. 8° 44', O. Lg. 123° 22'.

### 359. Filippinerne. Panay S-kyst. Iloilo-stræde.

#### Siete Pecados fyr forandret.

(Nachrichten für Seefahrer no. 23/1103. Berlin 1904).

Den 10de april d. å. er det hvide, faste fyr paa øen *Siete Pecados* forandret til et hvidt lynblinkfyr, et lynblink hvert sek. N. Br. 10° 46' 4", O. Lg. 122° 40' 14".

### 360. Filippinerne. Mindanao N-kyst. Surigao fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 23/1104. Berlin 1904).

Ved *Surigao*, nær *Mindanao* NO-ende, er paa en 9.8 m. høi baake tændt et rødt, fast fyr, som er synligt fra rtv. N 31° V over N, O og S til rtv. S 16° V. Lysvidde 6 kvml.

N. Br. 9° 47' 0", O. Lg. 125° 29' 50".

### 361. Filippinerne. Leyte V-kyst. Grund fundet.

(Nachrichten für Seefahrer no. 24/1152. Berlin 1904).

De *Forenede Staters* kabeldamper „*Burnside*“ har stødt paa et koralrev paa V-siden af *Leyte*.

N. Br. 10° 56' 20", O. Lg. 124° 21' 0".

### 362. Molukkerne. Øen Amboina. Kap Noesanive fyr.

(Nachrichten für Seefahrer no. 21/1011. Berlin 1904).

Det paa *kap Noesanive*, SV-pynten af *Amboina*, tændte fyr er foreløbig et hvidt, fast fyr.

S. Br. 3° 47.4', O. Lg. 128° 5.7'.

(Se E. f. s. no. 5/295 1904).

### 364. Molukkerne. Manipa-stræde. Sawangi fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 21/1012. Berlin 1904).

Ifølge telegrafisk meddelelse fra generalguvernøren af *Hollandsk Indien* er fyret paa øen *Sawangi* i *Manipastræde* blevet tændt.

## Afrika. (Nordkysten).

### Tunis.

#### 364. Vrag. Ras Enghela NO.

(Efterretninger for Søfarende no. 21/894. Kjøbenhavn 1904).

Damperen „*Baron Landermont*“ er sunket i 19 m. vand 9 kblg. rtv. N 44° O fra *Ras Enghela* fyr. Masterne er over vandet.

N. Br. 37° 21' 12", O. Lg. 9° 44' 58".

---

## Australien. (S-kysten).

#### 365. Cliffy Island fyr. Forandring paatænkt. Bass-stræde.

(Nachrichten für Seefahrer no. 22/1067. Berlin 1904).

Den 1ste oktober d. å. skal det røde lynblinkfyr paa S-kysten af *Cliffy Island* forandres til et hvidt lynblinkfyr, hvert minut 5 lynblink og 5 formørkelser.

S. Br. 38° 57' 10", O. Lg. 146° 42' 24".

## II.

## Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

---

### Norge.

#### 366. Tonnageafgift af fartøier i Narvik.

*Høieste Resolution* af 31te mai.

- I. At en af *Narviks* kommunestyre i møde den 28de mai 1904 fattet beslutning i henhold til § 29 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. af 10de juli 1894 stadfæstes, forsaavidt der ved samme er vedtaget at opkræve til *indtægt for kommunens havnekasseeffekt af fartøier*, der losses eller lader i havnen, med 4 øre pr. reg.ton af fartøier, der er ankomne fra eller bestemte til udlandet, og 2 øre pr. reg.ton af fartøier, der er ankomne fra eller bestemte til indenrigsk sted samt af lystfartøier 2 øre pr. ton af fartøiets maalte drægtighed.
- II. At beslutningen træder i kraft fra 1ste juni d. å. og forbliver gjældende indtil videre.

#### 367. Karantæneforanstaltninger.

Ved kongelig kundgjørelse af 4de juni 1904 er det bestemt, at *Callao* og *Lima* i *Peru* skal indtil videre ansees smittede af den orientalske pest.

#### Norges geografiske Opmaaling.

#### 368. Norske Lods 5te hefte er nu rettet til 1904.

Det meddeles, at *Norske Lods*, hefte 5, er blevet korrigeret og rettet til 1904. Pris kr. 1.00.

## Tillæg til I.

### Norge.

#### 369. Nyfundne boer ved Vallø. Kristianiafjorden. (Vedkommer specialkart B. 2).

Under omhydrograferingen af *Kristianiafjorden* er der ved *Vallø* fundet 3 nye boer 16 fod (5.0 m.) dybe mellem *Hesteboen* og *Torgersø* beliggende midt i *Narverød* lygts hvide indseilingsvinkel. Den sydligste af boerne ligger i N 53° O fra lygten paa *Torgersø* omtrent 90 favne (169.4 m.) fra denne. Større fartøier anbefales forsigtighed ved seiladsen gennem løbet, der vil blive nærmere undersøgt senere paa sommeren.

#### 370. Sjømerke forsvundet. Stage med kost mellem Fjærskjær og Torgersø ved Vallø. (Vedkommer specialkart B. 2).

En af Opmaalingsens hydrografer indmelder under 15de juni, at den søndre kost paa østsiden af *Fjærskjærløbet* — løbet mellem *Fjærskjær* og *Torgersø* — er forsvundet, antagelig ført bort af stærk strøm og sunket paa dybere vand.

#### 371. Nyfunden boe ved Arsholmen S for Kragerøen ved Fredrikstad. (Vedkommer specialkart B. 1).

Ifølge indkommen meddelelse er der fundet en ny, ikke tidligere i kartet aflagt boe i østre indseiling til *Fredrikstad*. Boen ligger i OtS fra *Arsholmens* sydostpynt, 70 m. fra samme og er 14 fod (4.39 m.) dyb ved spring-lavvande.

#### 372. Nyfundne boer udenfor Jæderens Rev.

Under revisionen af sjøkarterne paa vestkysten er fundet endel nye boer nemlig:

1. 2 grundere hauser paa *Skoddemedgrunden*, den nordligste er 8 favne dyb,  
N. Br. 58° 47.8', O. Lg. 5° 26.4',  
den sydligste 9 favne,  
N. Br. 58° 47', O. Lg. 5° 26.5'.
2. I *Feistens* fyrs SV-lige hvide, klippende vinkel, *Løinda-grunden* 3 favne,  
N. Br. 58° 49.1', O. Lg. 5° 30.3'.  
*Lillegrunden* 5 favne,  
N. Br. 58° 48.8', O. Lg. 5° 30.2'.
3. Nord af *Feisten* fyr,  
*Haagrunden* 12 favne,  
N. Br. 58° 51', O. Lg. 5° 28.2'.

#### 373. Mindre dybde, end kartet viser, funden paa 2 boer ved Espevær. (Vedk. spec.-k. B. 19).

*Udnøringshausen* SV af *Espevær*, i kartet angivet til 14 favne, er fundet at være kun 5½ favne dyb og *Dyrnesflu* NNO af samme ø, angivet til 2 favne, er kun 1 favn dyb.

#### 374. Forandring af fyr og fyrlamper. Tænding af Hjelteskjær fyrlampe.

(Bekjendtgørelse fra fyrdirektøren no. 6/1904).

*Bremerodden* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 188.

Den røde sektor mod vest vil fra 1ste juli d. å. blive udvidet nordover til N 45° V — fri østenom *Bratholmen* —; forøvrigt uforandret.

*Feistenen* fyr, fyrfortegnelsen no. 216, vil fra 1ste august d. å. vise *toklip* (2 korte lysperioder med 1 sekunds mellemrum omtrent 8 gange i minuttet) over *Skauedemedgrunden*; forøvrigt uforandret.

Fra brændingstidens begyndelse vil følgende forandringer finde sted:

*Kopervik* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 245, er forandret til *okkulerende* og vil vise *rødt* lys fra den nuværende søndre lysgrændse S 65° O til S 79° O — fri nordenom 1<sup>5</sup>/<sub>6</sub> boen —; forøvrigt uforandret.

*Nordre Bratholmen* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 319, karakter okk. hvid, rød, grøn, lysstyrke 40, 10, 5. Lysvidde 6, 4, 3 kvml. Lidet jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 50° O til S 67° O — fri nordenom *Saltskodd-*  
*den* —;
2. *hvidt* derfra til S 74° O — fri søndenom *Færøflu*;
3. *rødt* derfra gennem N til N 46° V — fri søndenom *Rot-*  
*ørne* —;
4. *hvidt* derfra til N 74° V — fri nordenom *Aagotnes* —;

Samtidig med *Nordre Bratholmen* tændes:

*Hjelteskjer*, ny fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 310.

N. Br. 60° 23' 15", O. Lg. 5° 10' 35".

Lyset 6.0 m. over høivand. Karakter hvid, rød grøn, lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvml.

Lyser:

1. *Hvidt* fra N 66° O — fri søndenom *Florvaagskjerene* —  
til N 70° O fri nordenom *Kvarven* —;
2. *grønt* derfra gennem O og S til S 10° V — fri vestenom  
*Stangen* —;
3. *rødt* derfra gennem V til N 63° V — fri nordenom *Saltsko-*  
*odden* og *Bratholmskjerene* —;
4. *hvidt* derfra til N 59° V — fri søndenom *Færøflu* og *Rot-*  
*ørne* —.

Lidet jernhus paa jernstativ. Brændingstid fra 15de juli til 15de mai.

*Sæternes* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 370.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 36° V til S 4° V fri østenom *Gaasholmen* —;
2. *hvidt* derfra gennem S til S 11° O — fri vestenom *Kari-*  
*skjer* og *Skavøgrund* —;
3. *rødt* derfra gennem O til N 47° O — fri vestenom *Gjeile-*  
*skjer* —;

4. *hvidt* derfra til N 40° O — fri østenom *Trollebøflua* —;
5. *grønt* derfra til N 36° O — fri vestenom *Trollebøflua* —;
6. *hvidt* derfra til N 33° O — fri østenom *Lesten* —;
7. *rødt* derfra til N 29° O — fri vestenom *Lesten* —;
8. *grønt* derfra til N 4° O.

*Moldøen* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 371.

Lyser *rødt* fra S 5° O gennem S, V og N til N 43° O.

*Ulven* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 372.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 77° O gennem S. til S 7° V — fri vestenom  
*Trollebønes* —;
2. *hvidt* derfra til S 13° V — fri østenom *Trollebøflua* —;
3. *grønt* derfra til S 22° V — fri vestenom *Lesten* —;
4. *rødt* derfra gennem V til N 4° V — fri østenom *Kapel-*  
*nesflu* —;
5. *hvidt* derfra gennem N til N 82° O.

*Rundøsund* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 391 viser *rødt* lys fra den nuværende lysgrændse S 86° O gennem O til N. 89° O — fri nordenom *Kjørflæskeflu* —; forøvrigt uforandret.

*Langenes* fyrlampe, fyrfortegnelse no. 394, er skjernet *rød* fra lysgrændsen S 9° O til S 54° O — fri østenom *Kjørflæskeflu* og *Kirkeflu* — og *mørk* fra S 63° O — fri søndenom *Sveden* og *Sneldeboerne* — til S 77° O — fri nordenom *Guldmunde* —; forøvrigt uforandret.

*Græsoerne* fyr, fyrfortegnelsen no. 395, viser *rødt* lys fra S 2° O — fri østenom *Guldmunde* — gennem S til S 11° V — over *Guldmunde*, *Midtfjordskjer*, *Sveden* og *Kirkeflu* — og *rødt* fra den tidligere lysgrændse S 49° V til S 65° V — fri nordenom *Tekleskallen* —; forøvrigt uforandret.

*Kraakholmen* fyrlampe, fyrfortegnelse no. 438, viser *rødt* lys fra N 35° V — fri østenom *Lundenes* og *Gulsetholmen* — til N 53° V; forøvrigt uforandret.

*Trondhjems havnefyre*, fyrfortegnelsen no. 464, 465 og 466.

No. 464 er forandret til *okkulerende rødt*.

No. 465/466 er ombyttet med 1 fyrlampe. Karakter vekslende *hvidt*—*grønt*. Lysstyrke 40, lysvidde 6.0 kvml. Lysets høide over høivand 10,5.



Lyser fra S 85° V gjennem V, N, O og S til S 40° V.

Lidet hvidt jernhus paa træunderbygning.

I anmerkningen om „Ankerpladsen paa Ilsviken“ forandres sidste punktum under 1 til:

Mindre fartøier kan gaa saa langt ind, at fyret paa *St. Olafs Pier* (no. 465 vekslende *hvidt—grønt*) skjules.

De anførte kompasstreger er retvisende.

**375. Nyfundne Boer søndenfor Vallø.**

(Vedkommer specialkart B. 2).

Under omhydrograferingen af *Kristianiafjorden* er der mellem *Tørfest* og *Langskjær* fundet 2 nær hinanden liggende  $1\frac{7}{8}$  favn dybe boer.

Den sydligste boe ligger SO  $\frac{1}{4}$  S fra *Sørensenboen* 4  $\frac{1}{4}$  kblg. fra samme, den nordligste i O t N  $\frac{1}{2}$  N fra den sydligste  $\frac{1}{2}$  kblg. fra denne.

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

## Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. Juli 1904.

No. 7.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

### Sjøkartverkets àjourhold.

Alle sjøkart, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalings kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalings sjøkart rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkart bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

**Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.**

Norge. 376. Mindre dybde paa grunden Fausken, end kartet angiver. 377. Reparation af Alterodden fyrlampe. 378. Forsigtighed ved

seilads gennem Leiestensløbet. Mogerøtangen fyr. — **Sverige.** (*Østersjøen*). 379. Nyfunden grund i Skutskärs havn. 380. Spærret led i østre fæstningssund ved Vaxholm. 381. Fyr slukkes. Kråkudden. Borg-holm. Kalmarsund. 382. Inddragning af merket Gåsfeten. Hanøbugten. 383. Optagning af minespærringerne ved Färösund og Slite. Gotland. (*Kattegat*). 384. Nyfunden grund i leden NO for Böttö fyr. Hakefjord. — **Rusland.** (*Østersjøen*). 385. Øsel S-kyst. Arensburg indløb. Grund fundet. Rigabugten. 386. Uddybningsarbejder endt i Pernaufoden. Rigabugten. 387. Brændetid for fyre. Ålandsøerne. — **Tyskland.** (*Østersjøen*). 388. Taagesignal forandret. Pillau N-molo. 389. Taagesignal forandret ved Leba, Stolpmünde, Rügenwaldermünde og Kolberg. 390. Taagesignal forandret. Fyrskibet Fehmarnbelt. 391. Skydeøvelser ved Pillau. (*Lille-Bælt*). 392. Skydeøvelser N for Alsen. Holst-bank. (*Nord-sjøen*). 393. Grund meldt. Ostfriesisches Gatje. Ems. 394. Forestaaende forandring af lysvinkler. Roter Sand fyr. Weser. 395. Stormsignaler gives fra Eider fyrskib. 396. Bøier flyttet. Gross Vogelsand W og Scharhorn N. Elben. 397. Forandring af Eversand fyr. Weser. 398. Indløb flyttet. Tovetief. Norderney. — **Danmark.** 399. Forestaaende forandring af fyre. Oprettelse af nye fyre og taagesignal m. m. (*Østersjøen*). 400. Grunde fundet. Laaland S. Fehmarn-belt. (*Store-Bælt*). 401. Sprogø fyr forandret. (*Øresund*). 402. Vrag uskadeliggjort. Fyrskibet Lappegrund SO. (*Kattegat*). 403. Grunde fundne. Hjelms Ø. 404. Mindre dybde. Gydehøj. Jyllands O-kyst. 405. Forestaaende forandring af ledfyre. Flytning af dagmerke. Horsens. (*Skagerrak*). 406. Vrag i Skagerrak. — **Holland.** 407. Fyr forandret. Zieriksee og Val. 408. Fyr flyttet. Zeegat van Terschelling. — **England.** (*S-kysten*). 409. Bøier ombyttet med lysbøier. Plymouth. 410. Lizard fyr forandret. (*V-kysten*). 411. Belysning og afmerkning. Heysham. Morecambe-Bay. — **Skotland.** (*O-kysten*). 412. Fyr tændt. Craigton Point. Inverness Firth. (*V-kysten*). 413. Fyrskibet Otter Rock midlertidig ombyttet med en bøie. 414. Tænding af fyr paa Hyskeir Rocks. Small Isles. Canna S. — **Frankrige.** (*N-kysten*). 415. Tænding af fyr ved Boulogne. 416. La Ballue fyr forandret. Farvandet ved St. Malo. (*NV-kysten*). 417. Forestaaende tænding af fyr. Plateau de Platresse. (*V-kysten*). 418. Fyr ved Biarritz. Provisorisk fyr tændt. — **Italien.** (*Øen Pantellaria*). 419. Spadillo fyr. Kjendetegn berigtiget. — **Nordlige Atlanterhav.** **Kap Verde øer.** 420. Fyr slukket i nogle dage. Pynt Temeroso. San Jago. — **Bermudasøerne.** 421. Gibbs Hill. Midlertidigt fyr tændt. — **Amerikas Atlanterhavskyster.** **Britiske besiddelser.** **Canada.** 422. Birds Rocks fyr midlertidig forandret. St. Lawrence-Golf. Magdalen Island. — **Forenede Stater.** **Maine.** 423. Taagesignal forandret. Egg Rock. Frenchman Bay. — **Sydamerika.** **Brasilien.** 424. Cassual (Bixo) Point fyr tændt. — **Chili.** 425. Magellanstræde. Kap San Isidro fyr. Nærmere oplysning. — **Asien.** **China.** 426. Kvan Tung halvø. Grund fundet N for Terminal Head. — **Ostindiske Arkipel.** 427. Sumatra V-kyst. Forestaaende tænding af Kroë fyr. 428.

Sumatra N-kyst. Forestaaende tænding af Telok Semawe fyr. 429. Celebes S-kyst. Forestaaende tænding af Boelekomba fyr. 430. Molukkerne. Manipa stræde. Sawangi fyr. 431. Filippinerne. Luzon S-kyst. Bagatoa fyr forandret. 432. Filippinerne. Mindoro N-kyst. Calapan. Fyr forandret. 433. Leyte S-kyst. Ormoe fyr tændt. 434. Filippinerne. Tawi Tawi gruppen. Bongao Island fyr tændt. 435. Java N-kyst. Sembilangan fyr forandret. Fyr tændt paa lodsstationsskibet. 436. Ny-Guinea V-kyst. Paatænkt tænding af øen Pandjang fyr. — **Afrika.** **Ægypten.** 437. Fyr forandret. Menzaleh Lake. Port Said. — **Afrika.** (*O-kysten*). 438. Indløbet til Zanzibar havn. Chumbe Island fyr tændt. 439. Pemba Island V-kyst. Ras Kegomacha fyr tændt. (*V-kysten*). 440. Kamerunkysten. Debundscha, kap Nachtigal, Kribi og Victoria fyre tændt.

### Tillæg til I.

**Norge.** 441. Nyfundne boer paa Ø.siden af Nøtterø. Kristiania-fjorden. 442. Nyt generalkart er udkommet. 443. Rettelser i Norske Lods III hefte.

I.

Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.

N o r g e.

Ifølge bekendtgjørelse fra fyrdirektøren af 28de december 1903 maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyrilamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

376. Mindre dybde paa grunden Fausken, end kartet angiver.

(Vedkommer specialkart B. 29).

Under revisionen af kystkarterne paa Vestlandet er dybden paa grunden *Fausken* vest for *Skorpen* fundet kun at være 2 favne istedetfor som i kartet angivet 4 favne. Samtidig er der paa flakket østerover fundet flere grunde knauser med dybder fra 2 til 4 favne. Beliggenheden af den østligste knaus, 3 favne dyb, er

N. Br. 62° 19' 38", O. Lg. 5° 24' 25".

377. Reparation af Alterodden fyrilampe.

(Bekjendtgjørelse fra fyrdirektøren no. 7/1904).

(Vedkommer specialkart B. 12).

*Alterodden* fyrilampe, fyrfortegnelsen no. 206, tændes igjen efter endt reparation den 25de juli d. å.

Lyser fra S 13° V — klods i østkant af *Lille Præsteskjær* — gennem S til S 21° O — fri vesten om *Valnesodden* — samt ind mod havnen.

Retningerne er retvisende.

378. Forsigtighed ved seilads gennem Leiestensløbet.

*Mogerøtangen* fyrilampe.

(Bekjendtgjørelse fra fyrdirektøren no. 7/1904).

*Mogerøtangen* fyrilampe, fyrfortegnelsen no. 71.

At hensyn til den i 1903 fundne boe østen om *Leiestenskjærene* (bekjendtgjørelse no. 18 — 1903) og til, at slaggrunden fra *Leiestenskjærene* er fundet at strække sig længere nordover, end kartet viser, bør man under indseiling holde vel ind i fyrilampens lys, indtil *Leiestenskjærene* er passeret.

S v e r i g e. (Østersjøen).

379. Nyfunden grund i Skutskärs havn.

(Underrättelser för sjöfarande no. 25/500. Stockholm 1904).

Lodskapteinen i *Stockholm* meddeler, at han i leden til *Skutskär* O for *Sjukantsgrundet* har fundet en stengrund med 5.5 m. vand ved lavvand.

N. Br. 60° 39' 4", O. Lg. 17° 23' 55".

Fartøier med dybgaaende af omkring eller mere end 5 m. bør ei benytte farvandet til *Skutskär* og *Harnäs* uden autoriseret lods.

380. Spærret led i østre fæstningsgrund ved Vaxholm.

(Underrättelser för sjöfarande no. 25/201. Stockholm 1904).

I anledning af mineøvelser i sundet mellem *Vaxholms* fæstning og *Rindön* eller det saakaldte østre fæstningssund

er i tiden fra 1ste juli til 7de september d. å. nævnte sund stængt for sjøfart

**381. Fyr slukkes. Kråkudden. Borgholm. Kalmarsund.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 23/476. Stockholm 1904).

*Borgholm* N. fyr paa *Kråkudden* slukkes samtidig med *Borgholm* fyrs forandring.

**382. Inddragning af merket Gåsfeten. Hanøbugten.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 27/530. Stockholm 1904).

Da den nyopførte fyrbygning paa *Gåsfeten* gjør derværende merke overflødigt, skal det fjernes.

**383. Optagning af minespærringerne ved Färösund og Slite. Gotland.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 28/543. Stockholm 1904).

Minerne i søndre indløb til *Färösund* og i indløbet til *Slite* er optagne.

Sverige. (Kattegat).

**384. Nyfunden grund i leden NO for Böttö fyr. Hakefjord.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 25/513. Stockholm 1904).

En 5,6 m. grund ved middelvandstand er fundet i leden NO for *Böttö* fyr tæt SV for *S. Hakebådans* stage med kost. N. Br. 57° 39' 37", O. Lg. 11° 44' 26".

## Rusland. (Østersjøen).

**385. Øsel S-kyst. Arensburg indløb. Grund fundet. Rigabugten.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1288. Berlin 1904).

I farvandet til *Arensburg* er i *Ramaskar* fyrlinie fundet en grund med 3,3 m. vand, hvorfor indløbende fartøier anbefales at holde sig paa O-siden af farvandet.

**386. Uddybningsarbejder endt i Pernaufoden. Rigabugten.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1289. Berlin 1904).

Mudringsarbejderne paa barren i *Pernaufoden* er afsluttede. Dybden er ved normale forhold 5,2 m. (17 fod).

**387. Brændetid for fyre. Ålandsøerne.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 29/1395. Berlin 1904).

Fyrene *Herrö*, *Buskskär*, *Ledskär* og *Korsö* brænder saalænge skibsfarten vedvarer med undtagelse af tiden fra 17de juni til 1ste juli.

## Tyskland. (Østersjøen).

**388. Taagesignal forandret. Pillau N-molo.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 25/1172. Berlin 1904).

Fra 1ste juli 1904 gives taagesignal paa *Pillau* N-molo med to stød hver 25 sek., stød 2,5 sek., pause 5 sek., stød 2,5 sek., pause ca. 15 sek.

**389. Taagesignal forandret ved Leba, Stolpmünde, Rügenwaldermünde og Kolberg.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1282. Berlin 1904).

Fra 15de juli d. å. gjentages taagesignalerne med klokke ved *Leba*, *Stolpmünde*, *Rügenwaldermünde* og *Kolberg* hvert 1/2 min. og ikke som tidligere hvert minut.

**390. Taagesignal forandret. Fyrskibet Fehmarnbelt.**  
(Generalkonsulatet i Lübeck. 6te juli 1904).

Generalkonsulatet meddeler, at paa fyrskibet *Fehmarnbelt* signaleres med klokke, da dets siren ei er i orden, ikke hvert minut men hvert andet minut i 30 sekunder.

**391. Skydøvelser ved Pillau.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 29/1390. Berlin 1904).

I tiden fra 14de til 16de juli og fra 3die til 26de august d. å. vil skarpskydning finde sted fra kystbefæstningerne ved

*Pillau.* Under skydningen heises paa fyrtaarnet et firkantet, rødt flag. Anvisninger maa ubetinget følges.

### Tyskland. (Lille Bælt).

#### 392. Skydeøvelser N for Alsen. Holst-bank.

(Nachrichten für Seefahrer no. 28/1344. Berlin 1904).

Fra slutningen af juli til midten af september d. å. afholdes skydeøvelser fra fartøi paa den N for øen *Alsen* liggende *Holst-bank*.

Fartøiet har om dagen en rød stander paa fortop og om natten 3 røde lanterner paa samme mast.

### Tyskland. (Nordsjøen).

#### 393. Grund meldt. Ostfriesisches Gatje. Ems.

(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1336. Berlin 1904).

I den sydlige del af *Ostfriesisches Gatje*, ligger NV-lig omtr. 500 m. fra lysbøien G. 4 midt i farvandet en grund paa 4.0 m., medens karterne viser 7.0 m.

N. Br.  $53^{\circ} 20' 22''$ , O. Lg.  $7^{\circ} 0' 32''$ .

#### 394. Forestaaende forandring af lysvinkler.

##### Roter Sand fyr. Weser.

(Nachrichten für Seefahrer no. 25/1185 og 28/1350. Berlin 1904).

*Roter Sand* fyrs lysvinkler skal forandres til at vise rødt to-blink fra S  $10^{\circ}$  O over S til S  $3^{\circ}$  V, rødt, fast lys fra S  $3^{\circ}$  V til S  $5^{\circ}$  V, rødt et-blink fra S  $5^{\circ}$  V gennem S til S  $51\frac{1}{2}^{\circ}$  V, rødt, fast lys fra S  $51\frac{1}{2}^{\circ}$  V til S  $54\frac{1}{2}^{\circ}$  V, som tidligere rødt to-blink fra S  $54\frac{1}{2}^{\circ}$  V til S  $87^{\circ}$  V.

Retningerne er retvisende.

(E. f. s. no. 5/262. 1904).

#### 395. Stormsignaler gives fra Eider fyrskib.

(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1224. Berlin 1904).

Fra *Eider* fyrskib gives nu stormsignaler.

#### 396. Bøier flyttet. Gross Vogelsand W og Scharhörn N. Elben.

(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1225. Berlin 1904).

Bøien *Gross Vogelsand W* ligger nu paa

N. Br.  $54^{\circ} 1' 25''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 17' 5''$ .

Bøien *Scharhörn N* ligger nu paa

N. Br.  $53^{\circ} 58' 54''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 12' 10''$ .

#### 397. Forandring af Eversand fyr. Weser.

(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1227. Berlin 1904).

*Eversand* lave, hvide, faste fyr er forandret til et hvidt fyr med tre formørkelser hver 15 sek.: Lys 2 sek., mørke 1 sek., lys 2 sek., mørke 1 sek., lys 8 sek., mørke 1 sek.

#### 398. Indløb flyttet. Tovetief. Norderney.

(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1229. Berlin 1904).

Indløbet til *Dovetief* har flyttet sig 8 kblg. O hen. Baake-bøien *Dove Tief* ligger nu paa

N. Br.  $53^{\circ} 45' 12''$ , O. Lg.  $7^{\circ} 9' 30''$ .

De øvrige bøier er flyttet efter farvandet.

## Danmark.

#### 399. Forestaaende forandring af fyre. Oprettelse af nye fyre og taagesignal m. m.

(Efterretninger for Søfarende no. 26/1071. Kjøbenhavn 1904).

I løbet af 1904 vil følgende fyre blive forstærket og forandret saaledes:

*Bovbjerg* fyr forandres til et fyr med to formørkelser hver  $\frac{1}{4}$  min.; lys ca. 10 sek., mørke ca. 1 sek., lys ca. 3 sek., mørke ca. 1 sek. Samtidig forøges lysevnen til 24 kvml.

N. Br.  $66^{\circ} 30' 48''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 7' 23''$ .

*Lodbjerg* fyr. Lysevnen forøges til 29 kvml. Samtidig formindskes blinkets varighed til  $1\frac{1}{2}$  sek., saa at fyret viser:

Blink ca.  $1\frac{1}{2}$  sek., mørke ca.  $4\frac{1}{2}$  sek., blink ca.  $1\frac{1}{2}$  sek., mørke ca.  $12\frac{1}{2}$  sek.

N. Br.  $56^{\circ} 49' 25''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 15' 58''$ .

*Hirsholm* fyr. Lysevnen forøges til 27 kvml. Samtidig formindskes blinkets varighed til  $1\frac{1}{2}$  sek, saa at fyret viser: Blink ca.  $1\frac{1}{2}$  sek., mørke ca.  $4\frac{1}{2}$  sek., blink ca.  $1\frac{1}{2}$  sek., mørke ca.  $4\frac{1}{2}$  sek., blink ca.  $1\frac{1}{2}$  sek., mørke ca.  $16\frac{1}{2}$  sek.

N. Br.  $57^{\circ} 29' 9''$ , O. Lg.  $10^{\circ} 37' 43''$ .

*Anholt* fyr. Lysevnen forøges til 28 kvml. Samtidig formindskes blinkets varighed til  $3\frac{1}{2}$  sek., saa at fyret viser: Blink ca.  $3\frac{1}{2}$  sek., mørke ca.  $16\frac{1}{2}$  sek.

N. Br.  $56^{\circ} 44' 16''$ , O. Lg.  $11^{\circ} 39' 15''$ .

*Hjelm* fyr. Lysevnen forøges for det stadige lys til 22 kvml., for blusset til 31 kvml. Samtidig formindskes blussets varighed til 2 sek., saa at fyret viser: stadigt lys ca. 40 sek., mørke ca. 9 sek., blus ca. 2 sek., mørke ca. 9 sek.

N. Br.  $56^{\circ} 8' 0''$ , O. Lg.  $10^{\circ} 48' 32''$ .

*Christiansø* fyr. Lysevnen forøges til 28 kvml. Samtidig formindskes blinkets varighed til 4 sek, saa at fyret viser: blink ca. 4 sek., mørke ca. 26 sek.

N. Br.  $55^{\circ} 19' 14''$ , O. Lg.  $15^{\circ} 11' 30''$ .

I løbet af 1904 begyndes bygningen af følgende nye fyre:

*Kjels-Nor* fyr. Omtrent 502 m. rtv. N  $35^{\circ}$  O for det nuværende *Kjels-Nor* fyr bygges et nyt fyr med taagesignal. Det bliver et lynblinkfyr, som hver 20 sek. viser to lynblink. Fyret vises fra et 33.57 m. høit, hvidt, firkantet taarn. Lysets høide 39.2 m., lysvidde  $17\frac{1}{2}$  kvml. — Fyret ventes tændt i 1905. — Taagesignal skal gives med to stød hver 1 minut.

Før tændingen kan fyret brænde til forsøg. Samtidig med tændingen af dette fyr nedlægges det nuværende *Kjels-Nor* fyr og *Fakkebjerg* fyr.

Huset til signaler for is, ved *Fakkebjerg* fyr, flyttes til det nye fyr.

*Kjels-Nor* nuværende fyr

N. Br.  $54^{\circ} 43.7'$ , O. Lg.  $10^{\circ} 43.2'$ .

*Hyllekrog* fyr. Paa *Hyllekrog*, *Laaland S-kyst*, ca. N. Br.  $54^{\circ} 36'$ , O. Lg.  $11^{\circ} 30'$ , bygges et nyt fyr med beboelseshuse. Det bliver et lynblinkfyr, som viser et lynblink hver 3 sek. Fyret vises fra et 17.6 m. høit, hvidt, firkantet taarn.

Lysets høide 18.8 m. Lysvidde  $13\frac{1}{2}$  kvml. Fyret ventes tændt i 1905. Før tændingen kan fyret brænde til forsøg.

I 1905 vil følgende fyre blive forandret:

*Skagen* fyr forandres til et lynblinkfyr, som viser et lynblink hver  $2\frac{1}{2}$  sek. Taarn og lanterne bliver uforandret.

*Gjedser* fyr forandres til et lynblinkfyr, som viser tre lynblink hver 20 sek. Samtidig forhøies taarnet ca. 6.3 m., hvorved synsvidden forøges til 15 kvml.

Under foandringen af disse fyre tændes midlertidige fyre, og de nye fyre kan brænde til forsøg.

## Danmark. (Østersjøen).

### 400. Grunde fundet. Laaland S. Fehmarn-belt.

(Efterretninger for Søfarende no. 26/1073 Kjøbenhavn 1904).

Ved opmaalingen i 1904 er fundet en sandgrund med 6.9 m. vand paa

N. Br.  $54^{\circ} 42.6'$ , O. Lg.  $11^{\circ} 5.2'$

og en anden med 7.2 m. vand paa

N. Br.  $54^{\circ} 42.7'$ , O. Lg.  $11^{\circ} 4.7'$ .

## Danmark. (Store-Bælt).

### 401. Sprogø fyr forandret.

(Efterretninger for Søfarende no. 27/1127. Kjøbenhavn 1904).

Den 10de juli 1904 tændes *Sprogø* nye fyr. Det er et hvidt lynblinkfyr, der hver  $\frac{1}{8}$  minut viser afvejlende et lynblink og to lynblink, lynblink ca.  $\frac{1}{8}$  sek., mørke ca. 7 sek., lynblink ca.  $\frac{1}{8}$  sek., mørke ca. 2 sek., lynblink ca.  $\frac{1}{8}$  sek., mørke ca. 5 sek.; lysevnen 26 kvml. Fyrtaarnet er uforandret.

(Se E. f. s. no. 5/267 1904).



Danmark. (Øresund).

**402. Vrag uskadeliggjort. Fyrskibet Lappegrund SO.**

(Efterretninger for Søfarende no. 26/1072. Kjøbenhavn 1904).

Vraget af den 4 kblg. rtv. S 70° O fra fyrskibet *Lappegrund* sunkne damper *Retzlaff* er uskadeliggjort. Mindste dybde er 12.2 m. Afmærkningen er indtagen.

(Se E. f. s. no. 6/325 1904).

Danmark. (Kattegat).

**403. Grunde fundne. Hjelms ø.**

(Efterretninger for Søfarende no. 27/1125. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Hjelms-bank* er fundet en stengrund med 19 fod (5.96 m.) vand, 1 kvml. rtv. O for *Hjelms* fyrtaarn, og en anden grund med 18 fod (5.6 m.) vand, 1 kvml. rtv. OtN fra samme taarn.

**404. Mindre dybde. Gydehøj O. Jyllands O-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 27/1126. Kjøbenhavn 1904).

Paa 15 fods grunden (4.7 m.) rtv O for *Gydehøj* er ved opmaalingen 1904 fundet en mindste dybde af 12 fod (3.7 m.).

**405. Forestaaende forandring af ledfy.**

**Flytning af dagmerker. Horsens.**

(Efterretninger for Søfarende no. 25/1037. Kjøbenhavn 1904).

Den 1ste juli 1904 foretages følgende forandringer ved *Horsens* røde, faste ledfyre og baaker:

Bagfyret flyttes 690 m. rtv. N 76° V fra forfyret. Lysets høide 18.8 m.; lysevnen 16 kvml. Brun, 18.8 m. høi fyrmast med brun trekant med spidsen nedad paa toppen. — Forfyret faar en lysevne af 16 kvml. Det forreste dagmerke staar tæt bag ved fyrhuset til forfyret og er hvidt med trekant med spidsen opad paa toppen.

Danmark. (Skagerrak).

**406. Vrag i Skagerrak.**

(Efterretninger for Søfarende no. 26/1070. Kjøbenhavn 1904).

Føreren af damperen *F. C. Andersen* meddeler: Den 26de juni d. å. fra *Højen* fyr i rtv. V og fra *Spirbakken* baake i rtv. NNV, 3 kvml., passeret en mast eller stang, 1 m. over vandet, tilsyneladende fast i et vrag.

**Holland.**

**407. Fyr forandret. Zieriksee og Val.**

(Efterretninger for Søfarende no. 24/1007. Kjøbenhavn 1904).

*Zieriksee* fyr viser nu hvidt lys fra nordkysten gennem V og S til S 15° O, rødt lys fra S 15° O til S 25° O, hvidt lys fra S 25° O til S 64° O, rødt lys fra S 64° O til S 74° O.

*Val* fyr viser nu rødt lys fra N 82° V gennem V til S 32° V. Mørke fra S 32° V til S 29° V, rødt lys fra S 29° V til S 16° V, hvidt lys fra S 16° V gennem S til S 14° O, grønt lys fra S 14° O til S 28° O og hvidt lys fra S 28° O til S 82° O.

Retningerne er retvisende.

**408. Fyr flyttet. Zeegat van Terschelling.**

(Efterretninger for Søfarende no. 26/1083. Kjøbenhavn 1904).

Det lave ledfy for *Sortemelk*, der staar paa yderenden O for *Lutinekaap* er flyttet til

N. Br. 53° 18' 31", O. Lg. 5° 5' 0".

Fyret er overet i rtv. S 58° O—N 58° V. Afstanden mellem dem 4½ kblg. Lysets høide er uforandret.

## England. (S-kysten).

### 409. Bøier ombyttet med lysbøier. Plymouth.

(Efterretninger for Søfarende no. 26/1087. Kjøbenhavn 1904).

Mellem *Plymouth Sound* og *Hamoaze* er følgende bøier ombyttet med lysbøier af samme form og farve som bøierne:

*Asia* rød og hvid tærnede stumpbøie,  $3\frac{1}{4}$  kblg. N  $43^{\circ}$  O fra *Drakes Island* flagstang.

*Northwest Drakes Island* rød og hvid tærnede stumpbøie,  $2\frac{1}{2}$  kblg. N  $57^{\circ}$  V fra *Drakes Island* flagstang.

*East Vanguard* røde spidsbøie,  $3\frac{3}{4}$  kblg. N  $64^{\circ}$  V fra *Drakes Island* flagstang.

*West Vanguard* røde spidsbøie,  $5\frac{1}{4}$  kblg. N  $71^{\circ}$  V fra *Drakes Island* flagstang.

*South Rubble* røde spidsbøie,  $13\frac{1}{4}$  kblg. N  $64^{\circ}$  V fra *Drakes Island* flagstang.

Den 1ste juli 1904 tændes paa hver bøie et hvidt fyr med formørkelser. Retningerne er retvisende.

### 410. Lizard fyr forandret.

(Notice to Mariners no. 17. Trinity House, London 1904).

*Lizard* fyr er nu forandret og viser et lynblink af 0.13 varighed, hvorpaa en formørkelse af 2.87 sek. hvert 3 sek. Forøvrigt er fyret uforandret.

(Se E. f. s. no. 1/34 1904).

## England. (V-kysten).

### 411. Belysning og afmærkning. Heysham. Morecambe Bay.

(Notice to Mariners No. 487. London 1904).

Den 1ste august 1904 afmerkes indløbet til *Heysham* saaledes:

Paa NV-siden af løbet:

- 1) En rød og hvid tærnet lysbøie no. 1, der viser et hvidt blink hver 10 sek., udlægges i 7.6 m. vand i N  $12^{\circ}$  O, 1.9 kvml. fra *Wyre* fyr og i S  $86^{\circ}$  V fra *Sunderland Point*.

N. Br.  $53^{\circ} 19'$ , V. Lg.  $3^{\circ} 1'$ .

- 2) En rød og hvid, lodret stribet lysbøie no. 2, der viser et

hvidt blink hver 10 sek., paa 6.1 m. vand ved V-kanten af *Clark Wharf Spit* i N  $70^{\circ}$  V, 3.3 kvml. fra *Sunderland Point* og i S  $65^{\circ}$  V fra *Red Nab*.

- 3) En rød og hvid tærnet lysbøie no. 3, der viser et hvidt blink hver 10 sek., i 7.3 m. vand i N  $72^{\circ}$  V 10.7 kblg. fra *Red Nab* og i S  $52^{\circ}$  V fra *Heysham Point*.

Paa SO-siden af løbet:

- 1) En rød, spids lysbøie no. 1, der viser hvidt lys med en formørkelse hver 10 sek., i 6.1 m. vand i N  $32^{\circ}$  O 2.4 kvml. fra *Wyre* fyr, og i S  $88^{\circ}$  V fra *Sunderland Point*.
- 2) En rød, spids bøie no. 2, i 6.1 m. vand i S  $72^{\circ}$  V, 11 kblg. fra *Red Nab* og i N  $50^{\circ}$  V fra *Sunderland Point*.
- 3) En rød, spids lysbøie no. 3, der viser hvidt lys med en formørkelse hver 10 sek., i 6.1 m. vand i N  $54^{\circ}$  V 7.5 kblg. fra *Red Nab* og i S  $42^{\circ}$  V fra *Heysham Point*. Et hvidt, fast fyr paa hovedet af havnens S-molo. Lysets høide 9.1 m., lysvidde 5 kvml. Lidt senere tændes et andet fast fyr, som i forbindelse med det første skal danne en overetlinie.

## Skotland. (O-kysten).

### 412. Fyr tændt. Craighton Point. Inverness Firth.

Notice to Mariners no. 3. Edinburgh 1904.

Paa *Craighton Point* baake er tændt et fyr, som hver 6 sek. viser et blink. Lyset er hvidt fra N  $70^{\circ}$  V gennem S til S  $80^{\circ}$  O, rødt fra S  $80^{\circ}$  O til N  $57^{\circ}$  O. Lysets høide 6.2 m.

N. Br.  $57^{\circ} 30'$ , V. Lg.  $4^{\circ} 14'$ .

## Skotland. (V-kysten).

### 413. Fyrskibet Otter Rock midlertidig ombyttet med en bøie.

(Notice to Mariners no. 450. London 1904).

*Otter Rock* fyrskib er midlertidig ombyttet med en kuglebøie.

N. Br.  $55^{\circ} 34'$ , V. Lg.  $6^{\circ} 7'$ .

**414. Tænding af fyr paa Hyskeir Rocks. Small Isles.  
Canna S.**

(Notice to Mariners no. 5. Edinburgh 1904).

Den 1ste august 1904 tændes paa *Hyskeir Rocks* (Canna S-ende) et hvidt lynblinkfyr, der hver 30 sek. viser tre hurtig paa hinanden følgende lynblink. Lysets højde 41.4 m.; lysvidde 17½ kvml. Hvidt taarn, 39 m. høit.

N. Br. 56° 58' 20", O. Lg. 6° 40' 30".

**Frankrige. (N-kysten).**

**415. Tænding af fyr ved Boulogne.**

(Avis aux Navigateurs no. 179/982. Paris 1904).

Den 10de juni d. å. tændes paa yderenden af kai *Chanzy* ved *Boulogne* et rødt, fast fyr. Lysets højde 21.2 m. over høivande. Hvid 19.5 m. høi baake. Lysevnen 13 kvml. Det lyser over ca. 16°, hvis midte gaar midt igjennem det ydre løb til havnen. Samtidig med tændingen af dette fyr slukkes det grønne, faste ledfyr paa yderenden af NO-moloen.

**416. La Ballue fyr forandret. Farvandet ved St. Malo.**

(Avis aux Navigateurs no. 208/1169. Paris 1904).

*La Ballue* grønne, faste fyr er forandret og forstærket. Det lyser kraftigt over en vinkel af 7° paa hver side af rtv. N 51° V, hvilken linie gaar over *Bas Sablons* fyr.

**Frankrige. (NV-kysten).**

**417. Forestaaende tænding af fyr. Plateau des Platresse.**

(Avis aux Navigateurs no. 188/1036. Paris 1904).

I løbet af 1904 tændes paa den røde baake *Flatresse NE* et grønt, fast fyr. Lysets højde 17 m., lysvidde 3 kvml.

N. Br. 48° 26' 19", V. Lg. 4° 50' 55".

**Frankrige. (V-kysten).**

**418. Fyr ved Biarritz. Provisorisk fyr tændt.**

(Avis aux Navigateurs no. 177/968. Paris 1904).

Den 6te juni d. å. slukkedes blinkfyret ved *Biarritz* og er erstattet ved et provisorisk, hvidt, fast fyr, som er anbragt paa taarnets øvre galleri.

**Italien. (Øen Pantellaria).**

**419. Spadillo fyr. Kjendetegn berigtiget.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 28/1357. Berlin 1904).

Fyret paa øen *Pantellaria* paa pynten *Spadillo* er et hvidt blinkfyr med et blink af 11 sek. varighed hvert ½ min.

N. Br. 36° 49' 19", O. Lg. 12° 0' 46".

**Nordlige Atlanterhav.**

**Kap Verde øer.**

**420. Fyr slukket i nogle dage. Pynt Temeroso.**

**San Jago.**

(Efterretninger for Søfarende no. 26/1092. Kjøbenhavn 1904).

Det hvide, faste fyr paa pynt *Temeroso* paa øen *San Jago* er slukket paa grund af eftersyn den 24de, 25de, 26de og 27de august 1904.

## Bermudasøerne.

### 421. Gibbs Hill. Midlertidigt fyr tændt.

(Notice to Mariners no. 445. London 1904).

*Gibbs Hill* blinkfyr er ombyttet med et midlertidigt, hvidt blinkfyr. Lysvidden 12 kvml. Mod O er fyret delvis formørket i enkelte retninger, og grundene fra 3 kvml. V for *North Rock* og O og S efter til *The Narrows* dækkes kun tildels af *St. Davids Head* faste fyr.

N. Br. 32° 15', V. Lg. 64° 49.5'.

---

## Amerikas Atlanterhavskyster.

### Britiske besiddelser.

#### Canada.

### 422. Birds Rocks fyr midlertidig forandret.

St. Lawrence-Golf. Magdalen Island.

(Notice to Mariners no. 46. Ottawa 1904).

*Birds Rocks* fyr er indtil videre et hvidt, fast fyr.

---

## Forenede Stater.

#### Maine.

### 423. Taagesignal forandret. Egg Rock. Frenchman Bay.

(Efterretninger for Søfarende no. 27/1151. Kjøbenhavn 1904).

Taagesignalet ved *Egg Rock* fyr gives nu med en *Daboll trompet*, der hver 1/2 min. giver to stød, hvert af 4 sek. varighed med 2 sek. pause mellem stødene.

## Sydamerika.

### Brasilien.

### 424. Cassual (Bixo) Point fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 28/1370. Berlin 1904).

Den 24de mai d. å. er paa *Cassual Point, Ilha do Mel*, tændt et hvidt, fast fyr paa 16.5 m. over høivand, lysvidde 8 kvml. — Det lyser fra N 42° V over N og O til omtrent S 30° O.

S. Br. 25° 30 1/4', V. Lg. 48° 20'.

---

## Chili.

### 425. Magellanstræde. Kap San Isidro fyr.

Nærmere Oplysning.

(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1276 og 28/1385. Berlin 1904).

Paa *Kap San Isidro* i *Magellan-stræde* er den 15de juli d. å. tændt et hvidt lynblinkfyr, der hver 5 sek. viser et lynblink. Lysets høide 29 m. over høivand; lysvidde 15 kvml.

S. Br. 53° 46' 20", V. Lg. 70° 58' 0".

---

## Asien.

### China.

### 426. Kwan Tang halvø. Grund fundet N for Terminal Head.

(Nachrichten für Seefahrer no. 29/1439. Berlin 1904).

N for *Terminal Head* er fundet en klippe med tre top- per, hvoraf den nordligste ligger tør (3.4 m.) paa

N. Br. 39° 13' 35". O. Lg. 122° 11' 12".

## Ostindiske arkipel.

- 427. Sumatra V-kyst. Forestaaende tænding af Kroë fyr.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1257. Berlin 1904).

Paa *Kroë* skal tændes et hvidt, fast fyr med 3 formørkelser hver  $\frac{1}{2}$  min., 15 m. over høivand; lysvidde 16 kvml.

S. Br.  $5^{\circ} 11.5'$ , O. Lg.  $103^{\circ} 56'$ .

- 428. Sumatra N.kyst. Forestaaende tænding af Telok Semawe fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1258. Berlin 1904).

Ved *Telok Semawe* skal tændes et hvidt fyr med tre formørkelser hver  $\frac{1}{2}$  min., lysvidde 12 kvml.

N. Br.  $5^{\circ} 13.4'$ , O. Lg.  $97^{\circ} 7.7'$ .

- 429. Celebes S-kyst. Forestaaende tænding af Boelekombas fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1268. Berlin 1904).

I nærheden af *Boelekombas* skal tændes et hvidt fyr med tre formørkelser hver  $\frac{1}{2}$  min., lysvidde 12 kvml.

S. Br.  $5^{\circ} 33'$ , O. Lg.  $120^{\circ} 10.5'$ .

- 430. Molukkerne. Manipa-stræde. Sawangi fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 26/1269. Berlin 1904).

*Sawangi* fyr, *Manipa-stræde*, som tændtes 2den mai d. å, er foreløbig et hvidt, fast fyr.

S. Br.  $3^{\circ} 18.2'$ , O. Lg.  $127^{\circ} 28'$ .

(Se E. f. s. no. 6/364 1904).

- 431. Filippinerne. Luzon S-kyst.**

**Bagatoa Island fyr forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1314. Berlin 1904).

Den 15de mai d. å. er det hvide, faste fyr paa *Bagatoa Island* ombyttet med et hvidt lynblinkfyr, der viser et lynblink hvert sek. Lysets højde 41.1 m. over høivand, lysvidde 18 kvml.

N. Br.  $12^{\circ} 50' 30''$ , O. Lg.  $123^{\circ} 47' 30''$ .

- 432. Filippinerne. Mindoro N-kyst. Calapan. Fyr forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1315. Berlin 1904).

Den røde og hvide, faste fyr, som brændte ved *Calapan, Mindoro*, er slukket. En ny, 7 kvml. synlig rød, fast fyr er tændt 12.2 m. over høivand.

N. Br.  $13^{\circ} 24'$ , O. Lg.  $121^{\circ} 10'$ .

- 433. Filippinerne. Leyte S-kyst. Ormoc fyr tændt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1317. Berlin 1904).

Ved *Ormoc* paa øen *Leyte* er nær SV-hjørnet af toldboden tændt en rød, fast fyr 14.9 m. over høivand; lysvidde 6 kvml.

N. Br.  $11^{\circ} 0' 9''$ , O. Lg.  $124^{\circ} 36' 21''$ .

- 434. Filippinerne. Tawi Tawi gruppen.**

**Bongao Island fyr tændt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 28/1377. Berlin 1904).

I havnen *Bongao* er nær SV-enden af *Tawi Tawi* gruppen tændt et hvidt, fast fyr. Lysets højde 10.7 m.; lysbaaken ligger ved enden af revet ved O-enden af militærstationen paa *Bongao Island*. N. Br.  $5^{\circ} 0.7'$ , O. Lg.  $119^{\circ} 46'$ .

- 435. Java N-kyst. Sembilangen fyr forandret.**

**Fyr tændt paa lodsstationsskibet.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1319. Berlin 1904).

Det hvide, faste fyr ved *Sembilangen* er den 17de mai d. å. ombyttet med et hvidt lynblinkfyr, som hvert 3 sek. viser et lynblink af 1 sek. varighed.

S. Br.  $7^{\circ} 3.7'$ , O. Lg.  $112^{\circ} 40.5'$ .

Den samme dag er paa lodsstationsskibet ved det V-lige farvand ved *Soerabaja* tændt et hvidt, fast fyr; lysvidde 12 kvml.

S. Br.  $6^{\circ} 51' 57''$ , O. Lg.  $112^{\circ} 43' 50''$ .

- 436. Ny-Guinea V-kyst. Paatænkt tænding af øen**

**Pandjang fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 27/1322. Berlin 1904).

I nærheden af *Fak Fak*, V-kysten af *Ny Guinea*, skal paa O-kysten af øen *Pandjang* tændes et hvidt fyr med 3

formørkelser hvert  $\frac{1}{2}$  minut. Lysets højde 32 m. over høivand; lysvidde 16 kvml.

S. Br.  $2^{\circ} 58.5'$ , O. Lg.  $132^{\circ} 17'$ .

## Afrika.

### Ægypten.

#### 437. Fyr forandret. Menzaleh Lake. Port Said.

(Notice to Mariners no. 434. London 1904).

*Menzaleh Lake* fyr er nu forandret til et rødt, fast fyr. Fyret lyser fra  $N 27^{\circ} O$  til  $N 49^{\circ} O$ .

Retningerne er retvisende.

N. Br.  $31^{\circ} 15'$ , O. Lg.  $32^{\circ} 18'$ .

### Afrika (Østkysten).

#### 438. Indløbet til Zanzibar havn. Chumbe Island fyr tændt.

(Notice to Mariners no. 502. London 1904).

Den 1ste juli d. å. tændes paa den V-ligste pynt af *Chumbe-øen* et hvidt lynblinkfyr visende et blink hver 10 sek. Lysets højde 36.6 m.; lysvidde 17 kvml. Hvidt, firkantet stentaarn. Lyser fra  $S 53^{\circ} O$  over S og V til  $N 24^{\circ} O$ . — For fartøier, som søger *Zanzibar* fra N af, formørkes fyret af *Ras Shangani*.

S. Br.  $6^{\circ} 16\frac{3}{4}'$ , O. Lg.  $39^{\circ} 10\frac{1}{2}'$ .

#### 439. Pemba Island V-kyst. Ras Kegomacha fyr tændt.

(Notice to Mariners no. 500. London 1904).

Den 1ste juli d. å. er tændt paa *Ras Kegomacha*, *Msuka-bugten*, et fyr af III. orden, som hver 10 sek. afvekslende viser et hvidt og et rødt lys. Lysets højde 38.1 m., lysvidde 17 kvml.

Det er formørket i sydlig retning over land fra  $S 16^{\circ} V$  over S til  $S 78^{\circ} O$ . For fartøier, som befinder sig østenfor fyret, kan det ligeledes være formørket i omegnen af *Ras Kiuyu*.

S. Br.  $4^{\circ} 33.5'$ , O. Lg.  $39^{\circ} 40.5'$ .

### Afrika. (Vestkysten).

#### 440. Kamerunkysten. Debundscha, kap Nachtigal, Kribi og Victoria fyre tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 29/1431. Berlin 1904).

*Debundscha* fyr, hvidt og rødt, fast fyr. Hvidt fra  $SV \frac{3}{4} S$  over S og V til  $NV \frac{3}{4} N$ . Den røde sektor, i hvilken grundene N for *Bibundi* ligger, lyser fra  $NV \frac{3}{4} N$  til  $N \frac{1}{2} V$ . Lysvidde 16 kvml. Grænsen mellem den røde og hvide sektor fører paa *Rio del Ray* anduvningsbøie.

*Kap Nachtigal* fyr paa *Kap Nachtigal*.

N. Br.  $3^{\circ} 57' 8''$ , O. Lg.  $9^{\circ} 12' 32''$ .

Hvidt lynblinkfyr, hver 10 sek. 2 lynblink; lysets højde 45 m., lysvidde 16 kvml. Det lyser fra  $SO$  t  $O \frac{1}{2} O$  over S og V til  $NV$  t  $N$ .

*Kribi* fyr paa styrbord side ved indløbet til havnen *Kribi*. Rundt, hvidt taarn.

N. Br.  $2^{\circ} 56' 23.5''$ , O. Lg.  $9^{\circ} 54' 4.5''$ .

Viser rødt, fast fyr. Lysets højde 12 m., lysvidde 6 kvml.

*Victoria* overetfyre i *Ambas-bugten*. Det forreste fyr er et hvidt, fast fyr, lysvidde 4 kvml.

N. Br.  $4^{\circ} 0' 40''$ , O. Lg.  $9^{\circ} 11' 49''$ .

Det bagre fyr er et rødt, fast fyr 40 m. i NO fra forfyret. Begge fyre holdte overet i  $N 45^{\circ} O$  leder mellem øerne *Ambas* og *Mondoleh* i *Ambas-bugten*.

Anduvningsbøien foran *Kamerunfloden* er erstattet med en rød lydbøie.



## Tillæg til I.

### Norge.

#### 441. Nyfundne boer paa Ø.siden af Nøtterø. Kristiania-fjorden.

(Vedkommer specialkart. B. 2).

Under den paagaende omhydrografering i *Kristianiafjorden* er yderligere fundet følgende tidligere ikke kartlagte boer:

I *Lindholmekilen*:

- 1) Boe  $27/6$  favn SV<sup>1</sup>V  $1/8$  V,  $11/3$  kblg. fra søndre skjær af *Kraakene*.
- 2) Boe  $15/6$  favn Nord,  $31/4$  kblg. af nordre skjær af *Kraakene*.
- 3) —  $16/6$  — S $1/2$  O,  $31/4$  kblg. af *Bassen*.
- 4) —  $11/6$  — S<sup>2</sup>O $1/2$ O,  $31/4$  „ af —
- 5) — 3 — N $1/2$ V,  $21/2$  kblg. af *Svarten*.

I *Sannesundsleden* østenom *Aarøerne*:

- 1) Boe  $15/6$  favn SV,  $3/4$  kblg. af *Memoriboen* ( $3/6$  favn).
- 2) — 2 favne S<sup>1</sup>V  $1/2$  V,  $11/4$  kblg. af *Memoriboen*.
- 3) — 1 favn NO $5/8$ O,  $21/4$  „ fra lygten paa *Vasholmen*.
- 4) —  $19/6$  — SO $5/8$ O,  $11/4$  „ „ *Pølsa*.

I *Torgersøgabet* mellem *Torgersø* og *Vallø*:

Boe  $14/6$  favn,  $11/3$  kblg. Nord af lygten paa *Torgersø*.

#### 442. Nyt generalkart udkommet.

Fra *Norges geografiske Opmaaling* er udkommet:

Generalkart A. 4: Fra *Leka* og *Skjolden* til *Vestfjorden*  
i 1:350 000. Pris kr. 3.00.

#### 443. Rettelser i Norske Lods III hefte.

- 1) I Norske Lods III hefte, pag. 16 udgaar 4de, 5te og 6te linie fra oven, og som et bedre med sættes:

Med husene paa *Søm* (*Topdalsfjordens* østside) netop søndenom *Hellevigodden* er man fri vestenom *Smaavardeboen*, 1.3 m. stage, og de øvrige paa flakket vestenom *Trulsesodde* liggende boer. *Mettesholmen* sees da over *Hellevigodden*.

- 2) I samme hefte, pag. 21 øverst paa siden udgaar: „*Ringvaldaasen* vel vestenom *Kastellet*“ og som et bedre med sættes: *Fri vestenom*: Husene paa *Søm* (*Topdalsfjordens* østside) netop søndenom *Hellevigodden*.

# Efterretninger for søfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. August 1904.

No. 8.

Af Efterretninger for søfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for søfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets åjourhold.

Alle sjøkart, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjøkart rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede exemplarer.

Ved kjøb af sjøkart bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalingens“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for søfarende“, snarest muligt blive bekjendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgørelser.

## Indhold.

### I.

#### Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 444. Tænding af nye fyre; Grinna og Nærøsdund. Slukning af Præstø fyr. 445. Forandring af fyrlamperne Lyngvør og Rem-

mingskjær. Handnesholmen fyr lampe flyttet. 446. Nyfundne boer nord af Stadtlandet. 447. Mineøvelser i Drøbaksund. 448. Nyfundne boer i Hvalørdistriktet. 449. Forandring af fyr lamper: Barøen, Selvær søndre, Nordstrandskjær og Balstad. — **Sverige.** (*Østersjøen*). 450. Ny indseilingsrende til Grankullaviken. Øland. 451. Nye fyre ved Grisvårds fiskeleie. Gotlands vestkyst. 452. Nyfundne grunde i Norra Kvarken. Nyt sjømerke. 453. Forandring af Berguddens fyr. Bottniske bugt. 454. Nyfunden grund NO for Sydostbrotten. Kvarken. 455. Nyfunden grund i fjorden Blacken. Mälaren. 456. Nyfunden grund. Åhusbugten. (*Skagerrak*). 457. Forandring af overetfyrene ved Burö og Stora Oset. Bohusbugten. — **Tyskland.** (*Østersjøen*). 458. Skydeøvelser i Kielerbugten. 459. Overetfyre forsøgsvis tændt. Neufahrwasser. (*Nordsjøen*). 460. Grozensiel fyr forandret. Weser. 461. Vrag seet ved Borkum Riff fyrskib. 462. Grundt sted SV for Randzel. Ems. 463. Mærketønder (boier) flyttet. Elben. 464. Weser munding. Roter Sand fyr forandret. 465. Skydeøvelser ved Cuxhaven. 466. Solthörn fyr forandret. Auzen Weser. — **Danmark.** (*Smaalandsfarvandet*). 467. Forestaaende tænding af fyr. Karrebæksminde. Sjællands S-kyst. (*Store-Bælt*). 468. Tænding af fyre ved Korsør. (*Kattegat*). 469. Skydeøvelser ved Tisvilde. Sjælland N. 470. Grund fundet. Sletterhage S. Jyllands O-kyst. (*Nord-sjøen*). 471. Forestaaende forandring i afmerkning. Nordmands-Dyb. Horns Rev. (*Island N.*) 472. Bank fundet. Thistilfjædr N. **England.** (*S-kysten*). 473. Udlægning af en lysbøie paatænkt. Grain Swat-chway. Themsen. 474. Wolf Rock fyr. Taagesignalet skal forandres. **Irland.** (*S-kysten*). 475. Fastnet Rock fyr forandret. — **Frankrige.** (*V-kysten*). 476. Grund fundet. Farvandet ved Penmarc'h. Poul Bras. 477. Saint Martin de Biarritz fyr forandret. 478. Fyr forandret. La Coubre bifyr. Gironde munding. (*Middelhavet*). 479. Port de Bouc fyr forandret. — **Spanien.** (*N-kysten*). 480. Grund fundet i bugten ved Coruña. 481. Tænding af fyr ved Bilbao ydre havn. (*V-kysten*). 482. Boe fundet. Corcubain-bugt. — **Italien.** (*Sicilien*). 483. Nærmere oplysning om Scoglitti fyr. S-kysten. 484. Kap Orlando fyr tændt. N-kysten. **Østerrige-Ungarn.** 485. Fyr tændt ved Grado-kanal. Golf ved Triest. 486. Salvore fyr forandret. Istrien. Golf ved Triest. — **Rusland.** (*Østersjøen*). 487. Grund afmerket. Rigabugten. Pernaubugten. (*Hvide hav*). 488. Grund afmerket. Onega-bugten. — **Tyrkiet.** (*Rumelien*). 489. Kap Kouri fyr forandret. Sorte hav. 490. Øen Kreta N. Bugten ved Mirabella. Saint Nicolas indløb. Fyr tændt. — **Amerikas Atlanterhavskyster.** **Britiske besiddelser.** **Canada.** (*Nova Scotia*). 491. Fundybugten. Spencer ø fyr tændt. — **Vestindien.** 492. Mexico S-kyst. Jerez Point fyr tændt. — **Sydamerika.** **Brasilien.** 493. Rio Grande do Sul. Anduvningsbøiens plads forandret. — **Asien.** **China O.** 494. Tung Yung Island fyr. Tænding paatænkt. — **Ostindiske Arkipel.** 495. Poulou Gambir fyr tændt. Cochín-China. (*Celebes. S-kysten*). 496. Boelekomba fyr tændt. (*Sumatra. V-kysten*). 497. Kroe fyr tændt.

Vlakke Hoek viser sin oprindelige karakter. — **Australien.** **Ny Seland.** 498. S-øens O-kyst. Jack Point fyr tændt.

## Tillæg til I.

**Norge.** 499. Nyfundne boer i Tønsbergdistriktet ved Bolærnene. 500. Nyfunden boe i Valderøssund, V af Kjeholmen. 501. Forandret afmerkning. Østre Sandholmsløbet. Hvaløerne. 502. Inddragne stager paa boe O for Færøkalven. Oksefluen og Kværneboen i Sognesjøen. 503. Tænding af nye fyr lamper m. v.: Stureholmen, Hovden, Gyrines, Kalvaag, Minnet, Kvanhovden, Hjertøtangen, Molde, Omsundholmen, Porkholmen, Reine, Ure, Drogneset og Skarsvaag.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Norge.** 504. Karantæneforanstaltninger.

I.

## Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.

### Norge.

Ifølge bekendtgjørelse fra Fyrdirektøren af 28de december 1903 maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyr-lamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

#### 444. Tænding af nye fyre. Grinna og Nærøssund.

##### Slukning af Præstø fyr.

(Bekendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 8/1904).

(Vedkommer specialkart B. 44).

Grinna, nyt fyr, fyrfortegnelsen no. 532.

N. Br. 64° 45' 20", O. Lg. 10° 59' 5".

Karakter: fast, 2 hvide sektorer, 2 røde sektorer, 1 grøn sektor, 1 klippende sektor.

Lysstyrke hvid 1600, rød 400, grøn 200.

Lysvidde hvid 14.5, rød 11.5, grøn 9.5 kvml.

Lysets høide over høivand 23.0 m., bygningens høide over grunden 19.0 m. Rødt jerntaarn paa stensokkel.

##### Lyser:

1. *Fast hvidt* fra S 59° V — fri søndenom *Lillekraaka* — til S 38° V — fri vestenom *Nordskaaka* af *Løkkefaldene* —;
2. *Klippende hvidt* derfra til S 26° V — fri vestenom *Storfald* —;
3. *Fast rødt* derfra gennem S til O — fri nordenom *Stabben* og *Ormetungen* —;
4. *Fast grønt* derfra til N 70° O — fri søndenom *Flestarene* —;
5. *Fast rødt* derfra til N 52° O — fri nordenom *Storslua* —;
6. *Fast hvidt* derfra til N 47° O — fri søndenom *Langtaren*.

Brændingstid fra 1ste august til 15de mai.

Nærøssund, nyt fyr.

N. Br. 64° 50' 35", O. Lg. 11° 12' 0".

Karakter: fast hvidt med 1 rød sektor.

Lysstyrke hvid 424, rød 105.

Lysvidde hvid 11.5, rød 8.0 kvml.

Lysets høide over høivand 15 m. Bygningens høide over grunden 13.3 m. Hvidt træhus med lavt taarn.

##### Lyser:

1. *Hvidt* fra S 44° V — fri østenom *Grinskjærene* — til S 39° V — fri vestenom *Præstøgalten* og *Allegaren* —;
2. *Rødt* derfra gennem S og O til N 54° O fri nordenom *Marøskjær* —;
3. *Hvidt* derfra til N 49° O — fri søndenom *skjærene ved Rørvik*.

Brændingstid fra 1ste august til 15de mai.

Samtidig vil *Præstø* fyr, fyrfortegnelsen no. 533, blive nedlagt.

Retningerne er retvisende.

#### 445. Forandring af fyr-lamperne Lyngvær og Remming-skjær. Handnesholmen fyr-lampe slukket.

(Bekendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 8/1904).

Den 1ste august førstkommende vil følgende fyrforanstaltninger have fundet sted:

*Lyngvær* fyr-lampe, fyrfortegnelsen no. 474, er forhøiet omtrent 3 m. og lyser:

1. *Hvidt* fra fri østenom *Gjæslingskjær* til fri vestenom *Svartskjær*;
2. *grønt* derfra til fri nordenom *Esmanflu*;
3. *hvidt* derfra til fri sødenom *Landvindskjærene*;
4. *rødt* derfra til fri sødenom *Revtarene*;
5. *hvidt* derfra til fri nordenom *Steinbotaren*;
6. *grønt* derfra til fri nordenom *Skursenga*.

*Remmingskjær* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 477, er forhøiet 2 m.; forøvrigt uforandret.

*Handnesholmen* fyr lampe, fyrfortegnelsen no. 571 er flyttet til holmens SV-pynt.

N. Br. 66° 13' 35", O. Lg. 12° 55' 25".

Lysets højde over høivand 6.5 m.

Karakter okkulerende hvidt, rødt, grønt; lysstyrke 40, 10, 5; lysvidde 6, 4, 3 kvml.

Lyser:

1. *Hvidt* fra S 64° O fri sødenom *Sauraholmgrunden* — til S 61° O — fri nordenom *Svalengskjæret* —;
2. *rødt* derfra gennem S til S 23° V — fri vestenom *Huglen* —;
3. *hvidt* derfra til S 42° V — fri østenom *Meffjordholmerne* —;
4. *grønt* derfra gennem V til N 4° V — fri østenom *Tommen* —;
5. *hvidt* derfra gennem N til N 25° O — fri vestenom *Storegrund*.

Lidet jernhus paa stenmur.

Retningerne er retvisende.

#### 446. Nyfundne boer nord af Stadtlandet.

(Vedkommer specialkart. B. 29).

Under revisionen af kystkartverket paa *Vestlandet* er følgende nye boer, der alle brækker i svært hav, fundet i *Flaaværliden* mellem *Stadtlandet* og *Flaavær*:

- 1) *Grundskallen*, 12 favne dyb,

N. Br. 62° 14' 57", O. Lg. 5° 15' 13".

Boen ligger i nordre grændse af *Haugsholmens* fyrs nordvestre, faste, hvide lysvinkel.

- 2) *Jyngrundene*, (vestre knaus) 15 favne dyb,

N. Br. 62° 16' 9", O. Lg. 5° 16' 38".

- 3) *Lille Hoven*, 14 favne dyb,

N. Br. 62° 17' 18", O. Lg. 5° 25' 13".

*Jyngrundene* og *Lille Hoven* ligger begge i *Flaavær* fyrs faste, hvide lysvinkel.

Dette nummer er allerede bekendtgjort ved plakat no. 4 af 8de august 1904.

#### 447. Mineøvelser i Drøbaksund.

(Kysten no. 184. Kristiania 11/8 1904).

*Oscarborgs* fæstnings kommandantskab bekendtgjør, at i tiden fra onsdag den 10de august 1904 til og med lørdag den 10de september 1904 vil der i *Drøbaksund* blive udlagt miner.

Fartøierne anmodes om at holde sig østenfor 3 i sundet udlagte bøier, der er forsynede med hvide topmerker, samt holde sig godt klar af udlægningsfartøier under østlandet.

Om natten er der paa bøierne anbragt lanterner med hvidt lys.

#### 448. Nyfundne boer i Hvalørdistriktet.

(Vedkommer specialkart B. 1).

Under omhydrograferingen af *Kristianiafjorden* er i *Hvalørdistriktet* mellem *Kirkeø* og *Sandøerne* samt paa østsiden af *Nordre Sandø* fundet følgende ikke tidligere kartlagte boer:

- 1) En boe, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> fv. dyb, NO t O <sup>1</sup>/<sub>2</sub> O for *Romgrunden* 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kblg. af.
- 2) To boer i SV <sup>3</sup>/<sub>4</sub> V for *Romgrunden*, den ene, <sup>9</sup>/<sub>6</sub> fv. dyb, 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kblg. af, den anden, 2 fv. dyb, 3 kblg. af.
- 3) En boe, 1 fv. dyb, i O <sup>1</sup>/<sub>2</sub> N for NO-pynten af *Agniholmen* 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kblg. af.
- 4) En boe, <sup>11</sup>/<sub>6</sub> fv. dyb, i SSO for sydpynnten af *Agniholmen* 1 kblg. af.
- 5) En boe, <sup>10</sup>/<sub>6</sub> fv. dyb, i S <sup>1</sup>/<sub>2</sub> V <sup>1</sup>/<sub>3</sub> kblg. fra den i kartet afmærkede <sup>10</sup>/<sub>6</sub> boe med stage i sundet mellem *Hvalholmen* og *Bratskjær*. Man bør holde nordenom stagen.
- 6) I *Børholmen* lygts røde lysvinkel i NO t O <sup>1</sup>/<sub>2</sub> O fra lygten 7 kblg. af en <sup>10</sup>/<sub>6</sub> fv. dyb boe.
- 7) En boe, <sup>14</sup>/<sub>6</sub> fv. dyb, i NV for NV-pynten af *Rødskjær* 1<sup>1</sup>/<sub>3</sub> kblg. af.

- 8) En boe,  $\frac{7}{8}$  fv. dyb, i NNO for østpynten af den lille holme ved ankerpladsen ved *Magøhavn* ca. 1 kblg. af.

#### 449. Forandring af fyrlamper.

(Bekjendtgørelse fra Fyrdirektøren no. 9/1904).

*Barøen* fyr, fyrfortegnelse no. 640.

Den i Fyrdirektørens bekjendtgørelse no. 4 anmeldte forandring er udført. Fyret lyser nu saaledes:

1. *Fast hvidt* fra S 45° V til S 56° V — fri søndenom *Bredgrunden*, som tidligere;
2. *Klippende hvidt* derfra til S 65° V fri nordenom *Hvalholm-skjærene*, som tidligere;
3. *Fast hvidt* derfra til N 86° V — fri søndenom *Smebrumpen*;
4. *Fast rødt* derfra til N 19° V — fri østenom *Havneskallen* ved *Lødingen*;
5. *Fast hvidt* derfra til N 5° V — fri vestenom *Bolløstabbene* i *Tjelsund*;
6. *Fast grønt* derfra til N 48° O;
7. *Fast hvidt* derfra til N 69° O — fri nordenom *Havnesholmen*, som tidligere.

Forøvrigt som før.

*Selvær søndre*, fyrlampe, fyrfort. no. 594, er forhøiet, saa lyset nu 12.3 m. over høivand, og viser *hvidt* lys i *Kvernleden* mellem N 47° O og N 49° O. Forøvrigt uforandret.

*Nordstrandskjær* tyrlampe, fyrfort. no. 731, er forhøiet, saa lyset nu 5.3 m. over høivand, forøvrigt uforandret.

*Balstad* havnefyr, ny fyrlampe, N. Br. 68° 4' 0", O. Lg. 13° 34' 45". Lyset 5.2 m. over høivand. Karakter okkulerende hvid, rød, grøn, lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvml. Tændes 15de august.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 75° O til S 51° O — fri vestenom *Teistbøen*—;
2. *Hvidt* derfra til S 42° O — fri østenom *Leiskjær* —;
3. *Grønt* derfra til S 16° V.

Lidet jernhus.

Brændingstid fra 15de august til 30te april.

Samtidig nedlægges det under løbe-no. 684 i telegrafstationen anbragte faste røde fyr.

Retningerne er retvisende.

### Sverige. (Østersjøen).

#### 450. Ny indseilingsrende til Grankullaviken. Øland.

(Underrättelser för sjöfarande no. 30/577. Stockholm 1904).

Til *Grankullavikens* havn, *Ølands* søndre odde, oparbejdes en indseilingsrend, som gaar i SV-lig retning. Dybde 3.4 m., bredde udenfor indløbet 45 m. og 20 m. indenfor samme.

#### 451. Nye fyre ved Grisvårds fiskeleie. Gotlands vestkyst.

(Underrättelser för sjöfarande no. 30/578. Stockholm 1904).

Ved *Grisvårds* fiskeleie N for *Skansuddes* fyr paa *Gotlands* V-kyst skal opføres to fiskefyr, som skal vise fast, hvidt lys og holdes overet i rtv. N 87° V. Fyrbaakernes afstand 153 m., høiderne 6.4 og 4.4 m. over vandet. Brændtid 1ste august til slutning af aaret.

N. Br. 57° 30' 20", O. Lg. 18° 7' 0".

#### 452. Nyfundne grunde i Norra Kvarken. Nyt sjømerke.

(Underrättelser för sjöfarande no. 33/610. Stockholm 1904).

En grund med 5.7 m. dybde paa

N. Br. 63° 34' 40", O. Lg. 20° 15' 40".

En grund med 6.5 m. dybde paa

N. Br. 63° 41' 17", O. Lg. 20° 38' 40".

Østenom sidstnævnte skal udsættes en sort og hvid stage med 2 balloner.

#### 453. Forandring af Berguddens fyr. Bottniske bugt.

(Underrättelser för sjöfarande no. 33/611. Stockholm 1904).

Paa grund af en nyfunden boe i vestre kant af den sydlige sektor med fast, hvidt lys fra *Berguddens* fyr, skal denne



sektor lyse med fast, hvidt lys fra S 24° V til S 40° V og endvidere med fast, rødt lys fra S 40° V til S 65½° V.

Retningerne er retvisende.

**454. Nyfunden grund NO for Sydostbrotten. Kvarken.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 33/612. Stockholm 1904).

En hidtil ukjendt grund paa 6 m. dybde er fundet paa

N. Br. 63° 29' 30", O. Lg. 20° 28' 10".

En rød stage med ballon og over denne en opadvendt kost skal udsættes S for grunden.

**455. Nyfunden grund i fjorden Blacken. Mälaren.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 30/579. Stockholm 1904).

I fjorden *Blacken* i *Mälaren* er fundet en grund paa 2 m. vand.

N. Br. 59° 29' 12", O. Lg. 16° 31' 50".

**456. Nyfunden grund. Åhusbugten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 33/616. Stockholm 1904).

En grund med 3.3 m. vand er fundet i *Åhusbugten* paa

N. Br. 55° 54' 2", O. Lg. 14° 24' 50".

Den SV for 3.8 m. grunden udlagte sorte bøje er flyttet til SO for den nyfundne grund.

Sverige. (Skagerrak).

**457. Forandring af overetfyrene ved Burö og Stora Oset. Bohusbugten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 30/584. Stockholm 1904).

Fiskefyret paa *Burö* er nu inddraget og fiskefyret paa *Stora Oset* er forandret, saaledes at det herefter viser:

Grønt klippende lys fra S 48° V til S 85° V,

Hvidt — " " S 85° V over V til N 63° V,

Rødt — " " N 63° V til N 49° V.

Retningerne er retvisende.

*Stora Oset* N. Br. 57° 44' 52", O. Lg. 11° 36' 42".

Tyskland. (Østersjøen).

**458. Skydeøvelser i Kielerbugten.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 33/1599. Berlin 1904).

I *Kielerfjorden* finder skydeøvelser sted fra 10de til 16de september d. å. Skydefeltet begrænses i V ved stranden mellem *Friedrichsort* og *Bülck*, i N ved *Bülck* breddeparallel, i O ved stranden mellem *Stein* og landingsbroen ved *Koriugen*, i S ved en linie fra fyret ved *Friedrichsort* til landingsbroen ved *Koriugen*. Naar der skydes, vaier paa toppen af gelænderet paa fyret *Friedrichsort*, ved *Bülck* fyr, paa *Stollegrund* fyrskib og ved batteriet en rød dobbeltstander, og naar der pauseres heises sammesteds et sort flag. Anvisninger maa ubetinget følges.

**459. Overetfyre forsøgsvis tændt. Neufahrwasser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 33/1637. Berlin 1904).

Ved den østlige side af indløbet i *Neufahrwasser* havn skal forsøgsvis tændes to orangefarvede overetfyre. Det øvre fyr brænder paa en arm af den hvide baake 23.2 m. over midelvand. N. Br. 54° 24' 37", O. Lg. 18° 40' 13". Det lavere fyr brænder paa en hvid jerngittermast 14 m. over midelvand. N. Br. 54° 24' 44", O. Lg. 18° 40' 6". Lysvidde for begge fyre 9.8 kvml. Det lavere fyr staar 230 m. fra det høiere fyr og haves overet i rtv. SSO 7/8 O i en linie, som fører midt imellem begge moloer i havnen.

Tyskland. (Nordsjøen).

**460. Grozensiel fyr forandret. Weser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 30/1453. Berlin 1904).

Havnefyret ved *Grozensiel* er forandret. Det er nu et hvidt, grønt og rødt, fast fyr; ved indgaaende grøn om styrbord og rød om bagbord.

**461. Vrag seet ved Borkum Riff fyrskib.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 30/1454. Berlin 1904).

Føreren af damperen „*Adolf Andersen*“ har omtr. 12.5 kvml. i O for *Borkum Riff* seet en mast 0.2 m. over vandet. Omtr. N. Br. 53° 51', O. Lg. 6° 43.5'.

**462. Grundt sted SV for Randzel. Ems.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 30/1482. Berlin 1904).

I *Ems* er der V for den sorte, spidse bøie W 11 fundet et grundt sted med 5 til 6 m. dybde, som strækker sig 500 m. ud i farvandet.

**463. Merketønder (bøier) flyttet. Elben.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 30/1488. Berlin 1904).

De sorte, spidse tønder (bøier) no. 9 og  $\frac{9}{10}$  er som følge af forandringer i farvandet flyttet til henholdsvis

N. Br. 53° 35.4', O. Lg. 9° 37.48'.

N. Br. 53° 34.79', O. Lg. 9° 38.01'.

**464. Weser munding. Roter Sand fyr forandret.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1562. Berlin 1904).

Ved *Roter Sand* hovedfyr er lysvinklerne nu saaledes:

*Weser opover som:* Hvidt lynblinkfyr med grupper af 2 lynblink fra S 46° O til S 40° O; hvidt, fast fyr fra S 40° O til S 36° O; hvidt lynblinkfyr med enkelte blink fra S 36° O til S 10° O.

*For beseilingen af Jade som:* Rødt lynblinkfyr med grupper af 2 lynblink fra S 10° O til S 1.5° V; rødt, fast fyr fra S 1.5° V til S 3.5° V; rødt lynblinkfyr med enkelte lynblink fra S 3.5° V til S 51° V; rødt, fast fyr fra S 51° V til S 54° V; rødt lynblinkfyr med grupper af 2 lynblink fra S 54° V til S 87° V.

*Weser nedover som:* Hvidt lynblinkfyr med enkelte lynblink fra N 87° V til N 81° V; hvidt, fast fyr fra N 81° V til N 75° V; hvidt lynblinkfyr med grupper af 2 lynblink fra N 75° V til N 68° V.

Den mellem S 1.5° V og S 3.5° V liggende sektor med rødt, fast lys vil fra midten af august d. å. blive forandret til en sektor med hvidt, fast lys for befaringen af *Jade*.

I tilfælde af at det elektriske lys er i uorden, vil i fremtiden anvendes petroleums glødelys med linser af III orden, lysvidde 12 kvml.

Retningerne er retvisende.

**465. Skydeøvelser ved Cuxhaven.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 33/1600. Berlin 1904).

Ved *Cuxhaven* finder skydeøvelser sted fra 2den til 14de september d. å. Skydefeltet begrænses i N ved en linie fra bøien (tønden) M og no. 9, i S ved en linie fra *Altenbruch* kirke og bøien (tønden) no. 17.

2 dampere fører opsyn og under skydningen har de heist et rødt flag. Anvisninger maa ubetinget følges.

**466. Solthörn fyr forandret. Auzen Weser.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 13/1601. Berlin 1904).

Paa grund af forandringer i *Würster*-farvand er sektorerne i *Solthörn*-fyr blevet flyttet. Det lyser nu som rødt, fast fyr fra rtv. NO  $\frac{3}{4}$  O til ONO  $\frac{1}{8}$  O, som hvidt, fast fyr fra rtv. ONO  $\frac{1}{8}$  O til O  $\frac{1}{2}$  N og som rødt, fast fyr fra rtv. O  $\frac{1}{2}$  N til O  $\frac{1}{4}$  S.

N. Br. 53° 41' 2", O. Lg. 8° 29' 20".

## Danmark. (Smaalandsfarvandet).

**467. Forestaaende tænding af fyr. Karrebæksminde.**

**Sjællands S-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 33/1383. København 1904).

Den 15de september 1904 tændes paa NV-hjørnet af midtmoloen i *Karrebæksminde* havn en lanterne, der viser hvidt lys S for linien V  $\frac{1}{2}$  N og rødt lys N for denne linie. Grænsen mellem rødt og hvidt lys leder omtr. midt igjennem havneindløbet. Lysets højde 4.7 m. Brændetid 1ste august til 1ste mai.

Retningerne er retvisende.

Danmark. (Store-Bælt).

**468. Tænding af fyre ved Korsør.**

(Efterretninger for Søfarende no. 33/1382. København 1904).

Den 24de august 1904 tændes følgende fyre paa bølgebryderen udenfor *Korsør* havn: Paa N-enden af den sydlige bølgebryder et rødt og grønt fyr med formørkelser; det viser grønt lys fra S 30° V gennem V til N 40° V og rødt lys fra N 40° V gennem N indtil Ost. Lysets højde 3,45 m., 1.6 m. høi baake. Paa S-enden af den N-lige bølgebryder et rødt og grønt fyr med formørkelser; det viser grønt lys fra N 40° O gennem O til S 30° O og rødt lys fra S 30° O gennem S og V til N 80° V. Lysets højde 5.0 m., 2.8 m. høi baake. Fyrene har linseapparat og viser 40 formørkelser hvert minut. Samtidig slukkes lanternerne paa bølgebryderne.

Retningerne er retvisende.

Danmark. (Kattegat).

**469. Skydeøvelser ved Tisvilde. Sjælland N.**

(Efterretninger for Søfarende no. 31/1303. København 1904).

Ved *Tisvilde* afholdes skydeøvelser fra 11te august til 12te september førstk. fra 8 fm. til 6 em. Under skydningen heises splitflag. 3 sorte bøier med rødt flag er udlagt i farvandet ud for skydepladsen.

**470. Grund fundet. Sletterhage S. Jyllands O-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 30/1255. København 1904).

Ved opmaalingen i 1904 er paa flakket mellem *Sletterhage* og *Mejlflak* fundet en stengrund paa 24 fod (7.5 m.), der falder jevnt af til 5 favne. Den ligger 2200 alen (1380 m.) rtv. S 61½° V fvr *Sletterhage* fyr.

Danmark. (Nordsjøen).

**471. Forestaaende forandring i afmærkning.**

**Nordmands-Dyb. Horns-Rev.**

(Efterretninger for Søfarende no. 31/1302. København 1904).

I sidste halvdel af august 1904 foretages følgende forandringer i afmærkningerne at *Nordmands-Dyb*:

Den hvide lys- og fløitetønde *Slugen N.* flyttes 2¾ kvml. rtv. N 66° V hen i ca. 12 fv. vand. Den males rød og hvid stribet.

Paa dybets O-side udlægges en hvid stumpetønde med 2 nedadvendte koste i ca. 10 fv. vand, 2½ kvml. rtv. N 37½° V fra lystøndens nuværende plads, og en hvid stumpetønde med 3 nedadvendte koste i ca. 10 fv. vand, 1.1 kvml. rtv. N 63° V fra lystøndens nuværende plads.

Danmark. (Islands N-kyst).

**472. Bank fundet. Thistilfjördr N.**

(Efterretninger for Søfarende no. 30/1256. København 1904).

Ved opmaaling i 1904 er N for *Gunnölfsvikrfjall* fundet en bank, som med dybder af 50 à 60 fv. strækker sig ca. 12 kvml. i N og S og 3 kvml. i O og V. Midtpunktet af banken ligger paa N. Br. 66° 48', V. Lg. 15° 2'. Bundarten er sand og sten. Fra 60 fv. grændsen tiltager dybden paa O- og V-siden hurtigt til over 100 fv. Den mindste dybde, 48 fv., findes paa en liden grund af et par kbl. udstrækning paa den S-lige del af banken, 34 kvml. N for *Gunnölfsvikrfjall* i merket: „*Nordre-Hágágr* fri V for *Gunnölfsvikrfjall* V-lige affald“ og fra *Óttarshnukr* i NO t N.

N. Br. 66° 43.2', V. Lg. 15° 3.8'.

Retningerne er retvisende.

England. (S-kysten).

**473. Udlægning af en lysbøie paatænkt.**

**Grain Swatchway. Themsen.**

(Notice to Mariners no. 21. Trinity House, London 1904).

Den 4de oktober førstk. er det paatænkt at ombytte den nuværende *Jenkin*-bøie ved indløbet til *Grain Swatchway* med

en sort og hvid tærnet stump-lysboie, som viser hvidt blinkfyrt med enkelte blink af 3 sek. varighed hver 10 sek.

N. Br. 51° 29.9', O. Lg. 0° 42.8'.

**474. Wolf Reck fyr. Taagesignalet skal forandres.**

(Notice to Mariners no. 21. Trinity House, London 1904).

Omtrent den 27de oktober førstk. er det paatænkt at forandre taagesignalet fra *Wolf Rock fyr*. Det skal gives med et horn (Reed Horn): Et stød af 4 sek. varighed hvert 1/2 min.; Taagesignalet med klokke vil ophøre fra samme tid.

## Irland. (S-kysten).

**475. Fastnet Rock fyr forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 30/1459. Berlin 1904).

*Fastnet Rock* fyr er nu forandret til et hvidt lynblinkfyrt, som hver 5 sek. viser et lynblink af 1/6 sek. varighed. Rundt, graat granittaarn; lysets høide 48.7 m.; lysvidde 19 kvml. Det midlertidige fyr er slukket.

N. Br. 51° 23', V. Lg. 9° 36'.

(Se E. f. s. no. 11/529 1903).

## Frankrige. (V-kysten).

**476. Grund fundet. Farvandet ved Penmarc'h. Poul Bras.**

(Avis aux Navigateurs no. 218/1236 Paris 1904).

En boe paa 1.4 m. vand ligger 0.06 kvml. i rtv. N 65° V fra klippen *Fornigou*, O for ankerpladsen *Poul Bras*.

**477. Saint Martin de Biarritz fyr forandret.**

(Avis aux Navigateurs no. 226/1288. Paris 1904).

Den 15de august 1904 tændes den nye, hvide lynblinkfyrt ved *Biarritz*. Den viser en gruppe af 2 hvide lynblink hver

10 sek. Lysvidde 18 kvml. Lysets høide som tidligere. Samtidig slukkes det provisoriske fyr.

**478. Fyr forandret. La Coubre bifyr. Gironde munding.**

(Avis aux Navigateurs no. 235/1342. Paris 1904).

Den 1ste august d. å. er *La Coubre* bifyr forandret paa grund af forandring i dybderne i *N-Passe* af *Gironde*. Fyret lyser nu som hvidt, fast fyr fra S 68° O til S 75° O, som rødt, fast fyr fra S 75° O over O til N 46° O, som hvidt, fast fyr fra N 46° O til N 31° O. Lysvidden er uforandret.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 45° 41' 39", V. Lg. 1° 15' 15".

## Frankrige. (Middelhavet).

**479. Port de Bouc fyr forandret.**

(Avis aux Navigateurs no. 214/1211. Paris 1904).

*Port-de-Bouc* fyr er nu forandret. Det lyser med fast, hvidt lys fra N 40° V over V til S 87.5° O, rødt, fast lys fra S 87.5° V til S 40° V, hvidt, fast lys fra S 40° V over S til S 18° O, grønt, fast lys fra S 18° O til S 40° O. Lysvidde henholdsvis 18, 15 og 13 kvml. Lysets høide som før 29 m.

N. Br. 43° 23' 39", O. Lg. 4° 59' 11".

## Spanien. (N-kysten).

**480. Grund fundet i bugten ved Coruña.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 30/1468. Berlin 1904).

I bugten ved *Coruña* er fundet en grund kaldet *Las Guisandas* med 6.4 m. vand i følgende peilinger:

*Kap Priorino Chico* i rtv. N 10.5° O,

*San Anton Castle* tyrtaarn i rtv. N 79° V.

**481. Tænding af fyr ved Bilbao ydre havn.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 31/1505. Berlin 1904).

Paa enden af bølgebryderen ved *Bilbao* ydre havn er tændt et hvidt fyr med en formørkelse hver 5 sek. Lysvidde 9 kvml. Lysets høide 19.7 m. over middel vandstand. Holdt overet med det røde, faste fyr paa *Algorta-Molo* (*Contramuelle*) betegnes indløbet i havnen.

**Spanien. (Vestkysten).**

**482. Boe fundet. Corcubion-bugt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1580. Berlin 1904).

I *Corcubion*-bugten er fundet en spids boe, 4.9 m. dyb ved lavvand. Den kaldes *Ereza*, falder steilt af og er af ringe udstrækning; ved siden loddes 11, 12.8 og 14.6 m.

N. Br. 42° 53', V. Lg. 9° 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>'.

**Italien. (Sicilien).**

**483. Nærmere oplysning om Scoglitti fyr. Sydkysten.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 30/1463. Berlin 1904).

Det ved *Scoglitti* omtr. 7 kvml. NNV for *kap Scalambri* netop tændte fyr er et hvidt blinkfyr med blink af 5 sek. varighed hver 10 sek., som lyser fra rtv. S 19° O over S og V til N 30° V. Lysvidde 8 kvml. Hvidt taarn paa det flade tag af en bygning. N. Br. 36° 53' 30", O. Lg. 14° 25' 45".

**484. Kap Orlando fyr tændt. N-kysten.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1573. Berlin 1904).

Ved *kap Orlando* er tændt et hvidt, fast fyr; lysets høide 27 m., lysvidde 12 kvml. Lysegult, ottekantet taarn.

N. Br. 38° 9' 52". O. Lg. 14° 44' 49".

**Østerrige—Ungarn.**

**485. Fyr tændt ved Grado-kanal. Golfen ved Triest.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 33/1608. Berlin 1904).

Ved munden af *Grado-kanal* paa høire side ved indgaaende er tændt et rødt, fast fyr 7.3 m. over høivand; lysvidde 6 kvml. Jernfyrpæl i 3 m. vand.

N. Br. 45° 40' 20", O. Lg. 13° 22' 16".

**486. Salvore fyr forandret. Istrien. Golfen ved Triest.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 33/1690. Berlin 1904).

*Salvore* fyr viser nu hvidt, fast lys af 27 sek varighed med et blink af 3 sek. varighed hver 30 sek.; forøvrigt er fyret uforandret.

**Rusland. (Østersjøen).**

**487. Grund afmerket. Rigabugten. Pernaubugten.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1557. Berlin 1904).

I *Pernau*-bugten ligger 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> kvml. rtv. S 72° V fra *Takerort*-kirke en grund paa 5 m. vand. Paa V-siden i 8.5 m. afstand er den afmerket med en sort og hvid stage med to sorte mod hinanden rettede koste og paa O-siden med en rød og hvid stage med to røde fra hinanden vendte koste.

**Rusland. (Hvide hav).**

**488. Grund afmerket. Onega-bugten.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1593. Berlin 1904).

I *Onega*-bugten er paa omtr. N. Br. 64° 34.4', O. Lg. 36° 33.5' fundet en grund paa 1 kblg. diameter med 3.4 m. vand ved lavvand. Grunden er paa O-siden afmerket med en rød og hvid stage med to røde, fra hinanden vendte koste og paa V-siden med en sort og hvid stage med to sorte mod hinanden vendte koste.

## Tyrkiet. (Rumelien).

489. **Kap Kouri fyr forandret. Sorte hav.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1575. Berlin 1904).

Den 24de juli d. å. er paa det hvide stentaarn paa *kap Kouri* istedetfor det hidtilværende provisoriske fyr tændt et hvidt gruppelynblinkfyr, som hver 15 sek. viser 2 lynblink. Lysets højde 53 m., lysvidde 17 kvml.

N. Br. 41° 52', O. Lg. 28° 4'.

490. **Øen Kreta N. Bugten ved Mirabella. Saint Nicolas indløb. Fyr tændt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1574. Berlin 1904).

Den 2den august 1904 tændtes ved indløbet til *Saint Nicolas* et hvidt og rødt, fast fyr. Det hvide fyr lyser fra rtv. S 20° V 120° vestover og det røde lys 120° østover fra rtv. S 20° V. Lysets højde 25 m.; lysvidde henholdsvis 10 og 6 kvml.

N. Br. 35° 12' 10", O. Lg. 25° 44' 25".

---

## Amerikas Atlanterhavskyster.

### Britiske besiddelser.

#### Canada.

491. **Nova Scotia. Fundybugten. Spencer ø fyr tændt.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1581. Berlin 1904).

Den 15de juli d. å. er der ved *Spencer Island* i *Fundybugten* tændt et rødt, fast fyr 10.4 m. over høivand; lysvidde 7 kvml. Firekantet, hvidmalet trætaarn.

N. Br. 45° 20' 30", V. Lg. 64° 42' 45".

## Vestindien.

492. **Mexico S-kyst. Jerez Point fyr tændt.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 31/1526. Berlin 1904).

Paa *Jerez Point*, 42 kvml. N for *Tampico-Bar*, er tændt et hvidt fyr med 2 formørkelser; lysets højde 21.9 m., lysvidde 15 kvml. Hvid vogterbolig med rødt tag ved siden af fyrtaarnet.

N. Br. 22° 53' 41", V. Lg. 97° 45' 40".

---

## Sydamerika.

### Brasilien.

493. **Rio Grande do Sul. Anduvningsbøiens plads forandret.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 32/1582. Berlin 1904).

Lysbøien *Espera*, som var fordrevet ved storm, ligger nu i S 11° V, 8.6 kvml. fra fyret *Rio Grande do Sul*.

---

## Asien.

### China. (O-kysten).

494. **Tung Yung Island fyr. Tænding paatænkt.**  
(Notice to Mariners no. 29/1082. Washington 1904).

Paa *Tung Yung* ø skal tændes et hvidt, fast fyr med 2 formørkelser hvert 15 sek. Lysets højde 79.3 m., lysvidde 24 kvml.

N. Br. 26° 22' 35", O. Lg. 120° 30' 25".



## Ostindiske arkipel.

### 495. Poulo Gambir fyr tændt. Cochín-China.

(Avis aux Navigateurs no. 213/1206. Paris 1904).

Istedetfor det hvide gruppe-lynblinkfyr paa SO-toppen af øen *Poulo Gambir* er tændt et hvidt lynblinkfyr. Det viser hver 15 sek. 1 gruppe af 4 hvide lynblink. Lysets højde 118 m. og det er synligt fra N 42° V over N, O, S og V til N 77° V.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 13° 36' 30", O. Lg. 107° 0' 0".

### 496. Celebes S-kyst. Boelekombas fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 30/1479. Berlin 1904).

Den 9de juli d. å. tændtes *Boelekombas* fyr.

S. Br. 5° 33', O. Lg. 120° 10.5'.

(Se E. f. s. no. 7/429 1904).

### 497. Sumatra V-kyst. Kroë fyr tændt. Vlakke Hoek viser sin oprindelige karakter.

(Bericht aan Zeevarenden no. 148/1088. 's-Gravenhage 1904).

*Kroë* fyr er nu tændt. (Se E. f. s. no. 7/427 1904). Det hvide blinkfyr med grupper paa 3 blink paa *Vlakke Hoek* viser igjen sin oprindelige karakter.

S. Br. 5° 55.5', O. Lg. 104° 33'.

## Australien.

### New-Zealand.

### 498. Sydøens O-kyst. Jack Point fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 31/1548. Berlin 1904).

Den 1ste juli d. å. er paa *Jack Point*, 3 kvml. S for *Timaru* tændt et hvidt, fast fyr. Det lyser fra S-over O til

N 12° O; lysets højde 28.7 m., lysvidde 14 kvml. Ottekantet jerntaarn.

S. Br. 44° 26.7', O. Lg. 171° 17.5'.

*Timaru* fyr. hvide, faste sektor, som ligger mellem N 22° O og S 19° O er samtidig forandret til rød. *Timaru* fyrs grønne sektor er uforandret. *Timaru* fyr:

S. Br. 44° 23' 30", O. Lg. 171° 18' 30".

## Tillæg til I.

### Norge.

#### 499. Nyfundne boer i Tønsbergdistriktet ved Bolærnene. (Vedkommer specialkart B. 2).

Under omhydrograferingen af *Kristianiafjorden* er ved *Bolærnene* fundet følgende ikke tidligere kartlagte boer:

- 1) To boer,  $18/6$  fv. dybe, SV  $1/4$  V fra den nordre  $2/6$  *Teineboe*, den ene  $31/3$  kblg., den anden 4 kblg. af.
- 2) En boe,  $12/6$  fv. dyb, SSV  $3/4$  V for SO-pynten af *Vestre Bolæren*  $3/4$  kblg. af.
- 3) En boe,  $19/6$  fv. dyb, SV t V  $1/2$  V for SO-pynten af *Vestre Bolæren* 4 kblg. af.
- 4) Tre boer,  $15/6$ ,  $14/6$  og  $9/6$  fv. dybe, SSO  $1/2$  O for SO-pynten af *Vestre Bolæren*, den første  $23/4$ , den anden  $33/4$  og den tredje  $41/2$  kblg. af.
- 5) En boe,  $7/6$  fv. dyb, i syd for SO-pynten af *Vestre Bolæren*  $41/3$  kblg. af.
- 6) En boe, 1 fv. dyb, OSO fra N-pynt af *Sviveskallen*,  $31/4$  kblg. af.
- 7) En boe,  $6/6$  fv. dyb, St V for SV-pynten af *Østre Bolæren*  $1/2$  kblg. af.
- 8) En boe,  $11/6$  fv. dyb, SSV for SV-pynten af *Østre Bolæren*  $1/2$  kblg. af.
- 9) En boe,  $6/6$  fv. dyb, St O for SO-pynten af *Østre Bolæren* 1 kblg. af.
- 10) En boe,  $12/6$  fv. dyb, S  $1/4$  O for SO-pynten af *Østre Bolæren* 2 kblg. af.

#### 500. Nyfunden boe i Valderøssund V af Kjeholmen. 2 kvartmil N for Aalesund. (Vedkommer specialkart B. 31).

Foranlediget ved at dampskibet „*Ophir*“ rørte grunden den 2den august d. å. i *Valderøssund*, mellem *Valderø* og *Kje-*

*holmen*, ca. 2 kvartmil N for *Aalesund*, er dette løb blevet undersøgt. Der blev fundet en boe 2 favne dyb,  $3/4$  kblg. V t N af *Kjeholmens* S-pynt. Endvidere er dybden paa boerne lige vestenfor *Kjeholmen* paa 5, 4 og 3 favne henholdsvis kun  $27/6$ ,  $22/6$  og  $15/6$  favn. Fartøier med over 20 fods dybgaende bør derfor holde østenom *Kjeholmen* mellem denne og *Oksebaasen*, hvilket er et renere løb.

Dette nummer er allerede bekendtgjort ved plakat no. 5 af 27de august 1904.

#### 501. Forandret afmærkning. Østre Sandholmløbet. Hvaløerne.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 10/1 1904).  
(Vedkommer specialkart B. 1).

Da der i *Østre Sandholmløbet*, *Hvaler* (vestenfor *Nordre Sandø*), er fundet en 3 m. boe søndenfor *Vikinggrunden*, vil stagen paa denne, sort og hvid, blive flyttet til grundens nordkant og forandret til sort.

#### 502. Inddragne stager paa boe O for Færøkalven. Oksefluen og Kværneboen i Sognesjøen.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 10/2 1904).  
(Vedkommer specialkarterne B. 11 og B 24).

Da stagerne paa efternævnte boer har vist sig saa vanskelige at faa til at ligge paa plads, at de som regel har været borte, vil mærkning af dem for fremtiden ophøre:

Boe østenom *Færøkalven* i søndre indseiling til *Farsund*.

N. Br.  $58^{\circ} 3' 3''$ , O. Lg.  $6^{\circ} 50' 28''$ .

*Oksefluen* i *Sognesjøen*.

N. Br.  $60^{\circ} 56' 50''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 46' 29''$ .

*Kværneboen* i *Sognesjøen*.

N. Br.  $60^{\circ} 57' 24''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 46' 32''$ .

#### 503. Tænding af nye fyrlamper m. v.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 11 1904).

Den 15de september tændes følgende nye fyrlamper:

*Stureholmen*, *Hjeltefjord*, fyrfort. no. 321. N. Br.  $60^{\circ} 36' 40''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 52' 15''$ .

Lyset 11 m. over høivand. Karakter okk. hvid, lysstyrke 72, lysvidde 7.2 kvartmil.

Lyser fra N 17° V — fri østenom *Odnesflu* — gjennom N og O til S 17° O — fri østenom *Blomø*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

*Hovden, Bueland*, fyrfort. no. 345. N. B. 61° 16' 55", O. Lg. 4° 39' 0".

Lyset 11.8 m. over høivand, karakter okk. hvid, rød, lysstyrke 40, 10, lysvidde 6, 4 kvartmil.

Lyser fra N 27° O gjennom O og S til S 66° V, saaledes:

1. *Rødt* fra N 27° O — fri østenom *Langø* til S 51° O — fri søndenom *Bjørneboerne* —.
2. *Hvidt* derfra til S 1° V — fri østenom *Sengeskjærene* —.
3. *Rødt* derfra til S 66° V.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

*Gyrinæs, Bueland*, fyrfort. no. 346. N. Br. 61° 18' 0", O. Lg. 4° 38' 20".

Lyset 21.5 m. over høivand, karakter okk. hvid, rød, grøn, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvartmil.

Lyser fra N 88° V, gjennom N til N 48° O, saaledes:

1. *Hvidt* fra N 88° V — fri nordenom *Buestenene* — til N 75° V — fri søndenom *Remmane* —
2. *Rødt* derfra til N 15° V — fri østenom *Remmane* og *Haastengrund*.
3. *Hvidt* derfra til N 4° O — fri vestenom *Haastenen*.
4. *Grønt* derfra til N 30° O — fri østenom *Haastenen*.
5. *Hvidt* derfra til N 39° O — fri vestenom *Storefluene*.
6. *Rødt* derfra til N 43° O — fri østenom *Storefluene*.
7. *Hvidt* derfra til N 48° O — fri nordenom *Heljaneve* og *Grimskallen*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

*Kalvaag*, fyrfort. no. 363, N. Br. 61° 46' 10", O. Lg. 5° 53' 35".

Lyset 7.5 m. over høivand, karakter okk. hvid, rød, grøn, lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvartmil.

Lyser fra S 9° O til S 71° O, saaledes:

1. *Rødt* fra S 9° O — fri østenom *Revet (Melkevigflu)* ved *Hovden* — til S 50° O — fri nordenom *Vingene* og nordenom *Storfluen* og øvrige grunde paa sydsiden af indløbet.

2. *Hvidt* derfra til S 60° O — fri søndenom grundene paa nordsiden af indløbet.

3. *Grønt* derfra til S 71° O.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

*Minnet, Frøien, Nordfjord*, fyrfort. no. 366, N. Br. 61° 46' 20", O. Lg. 4° 50' 45".

Lyset 21.5 m. over høivand, karakter okk. hvid, rød, grøn, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvartmil.

Lyser fra N 35° V, gjennom V og S til S 1° O, saaledes:

1. *Grønt* fra N 53° V, over skjærene ved *Mulen*, til N 74° V. — fri søndenom *Fladskjærene*.
2. *Hvidt* derfra til N 89° V — fri nordenom *Hamrene*. I denne sektor ligger *Haaskallerne*, 11—12 fv. dybe, der angives at bryde i svært hav; man bør da holde nær sektorens sydkant.
3. *Rødt* derfra til S 5° V *Haaø* og de andre høie øer borttager delvis lyset i denne sektor.
4. *Hvidt* derfra til S 3° V — fri vestenom *Gaasøboen*.
5. *Grønt* derfra til S 1° O.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

Fra samme tid vil den i bekjendtgjørelse no. 4 bebudede forandring af *Kvanhovden* fyr, fyrfort. no. 360, træde i kraft, saa fyret herefter vil vise:

1. *Fast hvidt* lys fra N 40° O — klods nordenom *Hovden* (som nu) til N 11° O.
2. *Fast grønt* derfra til N 3° O — fri vestenom *Gaasøboen*.
3. *Fast hvidt* derfra til N — fri østenom *Lille Gaasø*.
4. *Fast rødt* derfra til N 18° V — fri vestenom *Kollen* ved *Mulen* og vestenom *Haaskallerne* udenfor *Bremangerpollen*.
5. *Klippende hvidt* derfra til N 72° V — fri søndenom *Frøiskjærene* og søndenom *Nordre Grundskallen* (som nu).
6. *Fast hvidt* derfra til S 82° V — fri nordenom *Aralden*, *Sendingskjærene* og *Søndre Grundskallen* (som nu).
7. *Fast rødt* derfra til S 25° V (som nu).
8. *Fast hvidt* derfra til S 9° V (som nu).

*Hjertøtangen* ved *Molde*, fyrfort. no. 425, N. Br. 62° 42' 40", O. Lg. 7° 7' 25".

Lyset 8.8 m. over høivand, karakter okk. hvid, rød, grøn, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvartmil.

Lyser fra S 76° O gennem S, V og N til N 12° O, saaledes:

1. *Hvidt* fra S 76° O — fri søndenom *Faarø* og *Haakonflu* — gennem S til S 1° V — fri østenom *Fæø i Tresfjord*.
2. *Rødt* derfra til S 9° V — fri østenom *Vaarpenæs* ved *Vestnæs*.
3. *Grønt* derfra til S 56° V — fri nordenom *Balungnæs*.
4. *Hvidt* derfra til S 60° V — fri søndenom *Tomla*.
5. *Rødt* derfra til S 72° V — fri nordenom *Tauterø*.
6. *Hvidt* derfra til N 43° V — fri vestenom *Mekgrund*.
7. *Grønt* derfra til N 12° O — fri vestenom *Bjørsetholmen*.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

*Molde* havnefy, paa *Reknæspynen*, N. Br. 62° 43' 55'', O. Lg. 7° 9' 35'', er forandret.

Lyset 8.3 m. over høivand, karakter okk. hvid, rød, grøn, lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvartmil.

Lyser fra N 66° O, gennem O og S til S 81° V, saaledes:

1. *Grønt* fra N 66° O til N 83° O — fri søndenom *Aasøholmen*.
2. *Hvidt* derfra til N 81° O — fri nordenom *Vestre Gulaugflue* (*Gulaugskallen*).
3. *Rødt* derfra gennem O og S til S 58° V — fri nordenom *Bjørsetholmen*.
4. *Hvidt* derfra til S 65° V — fri søndenom *Mekgrund*.

I denne hvide lysvinkels nordlige del ligger syd for *Mekgrunden* en 3½ favne dyb boe.

5. *Grønt* derfra til S 70° V — fri nordenom *Mekgrund*.
6. *Hvidt* derfra til S 81° O — fri søndenom *Resbjøra* og *Julnæsset*.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

*Omsundholmen*, *Smølen*, N. Br. 63° 16' 55'', O. Lg. 7° 48' 5''.

Lyset 5.1 m. over høivand, karakter fast rødt, grønt, lysstyrke 10, 5, lysvidde 4, 3 kvartmil.

Lyser:

1. Fast *rødt* fra S 33° V — fri vestenom *Kariskjædragene* — til S 50° V — midt imellem *Omsundflu* og *Esmanflu*.

2. Fast *grønt* derfra til S 74° V — fri nordenom *Lyngvær*.
3. Fast *rødt* derfra til S 81° V fri søndenom *Tunskjærtarren* — hvorfra lyset er afskjærmet til N 4° O — fri østenom *Landvindskjærene*.

4. Fast *rødt* derfra til N 20° O.

Brændingstid 1ste august—15de mai.

*Porkholmen*, *Smølen*, N. Br. 63° 17' 20'', O. Lg. 7° 48' 15''.

Lyset 3.5 m. over høivand, karakter okk. rødt.

Lyser fra S 24° V — fri østenom *Landvindskjærene* — gennem S og O til N.

Brændingstid 1ste august—15de mai.

I bekendtgjørelse no. 8 om forandring af *Lyngvær* fyr-lampe er den hvide sektor i indløbet mellem *Reftarren* og *Stenboen* udeladt. Den er uforandret som før, og bliver sektor no. 5, medens bekendtgjørelsens sektor no. 5 bliver no. 6.

NB. Er rettet i no. 445.

For at optage *Forkholmens* havn styres først paa nord-øernes fyr-lampe i denne hvide sektor, indtil man kommer i den vestre røde sektor af *Omsundholmen* — hvorefter styres paa denne, indtil man faar lyset af *Porkholmen* frem. Man er da fri østenom *Landvindskjærene*, styrer lige paa lyset, og passerer det klods om bagbord, hvorefter kan ankres.

Fra samme tid vil *Reine* fyr, fyrfort. no. 687, lyse saaledes:

1. *Hvidt* fra N 75° O — fri søndenom *Einsteinflu* og *Kortskallen* — til N 89° O — fri nordenom *Langskjær*.
2. *Rødt* derfra over *Langskjær* til S 16° O.
3. *Hvidt* derfra til S 5° O — fri østenom *Lamholmen*.
4. *Grønt* derfra over *Lamholmen* og *Purka* til S 24° V — fri østenom skjærene udenfor *Dybffjorden*.
5. *Rødt* derfra til N 70° V — fri nordenom *Fiskeskjær*.
6. *Hvidt* derfra til N 36° V.

*Ure* fyr-lampe, fyrfort. no. 680, er nu forandret som i fortegnelsen bebudet, og viser *grønt* lys over *Bremholmen* mellem S 21° O og S 49° O. Forøvrigt som før.

*Drognasset* fyr-lampe, fyrfort. no. 711.

Lysgrænsen fri østenom *Jørgenfjordflæsene* er flyttet til N 12° O, saa den tillige gaar fri østenom *Sørflua*, og lysgrænsen fri søndenom *Klubba* er flyttet til N 85° O, saa den tillige gaar fri søndenom *Øiboen*. Forøvrigt uforandret.

*Skarsvaag* fyr lampe, *Finmarken*, fyrfort. no. 806, der i januar maaned blev nedblæst, er gjenopført og tændt.

Retningerne er retvisende.

---

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

---

#### Norge.

##### 504, Kvarantæneforanstaltninger.

Ved kongelig kundgjørelse af 25de august d. å. er det bestemt, at *Siam* og *Tonkin* i *Asien*, byerne *Brisbane* og *Maryborough* i *Queensland*, *Payta* i *Peru*, *Valparaiso* og *Antifagasta* i *Chile* samt havnene i *Brasilien* indtil videre skal ansees smittede af den orientalske pest.

---

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. September 1904.

No. 9.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle pellingeringer er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets åjourhold.

Alle sjøkart, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjøkart rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkart bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalingens“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 505. Tænding af nye fyrlamper. 506. Lanterne tændt paa Vadsø molo. 507. Fyrlampen ved Tranø i Senjen nedbrændt. 508.



Nyfundne boer ved Stadt. 509. Nyfundne boer ved Stadt. 510. Nyfundne grunde vestenfor Frøjan ved Bremanger. 511. Nyfundne grunde NO af Vaagsøen i nordre indseiling til Ulvøund. — **Sverige.** (*Østersjøen*). 512. Nye fyre ved Stockholms havn. 513. Nyfundne grunde i Furundsleden. Stockholms skjærgaard. 514. Forandret fyrbelysning til Ronneby. Hangøbugten. 515. Nyfunden grund i nærheden af farvandet ved Idö. Smaalandskysten. 516. Nyfunden grund paa Kvadöfjärden. Smaalandskysten. 517. Forandring i fyrbelysningen ved Borgholm. Kalmarsund. (*Kattegat*). 518. Nyt fyr. Hönöuhufvud ved Vinga. 519. Nyfunden grund. Hakefjord, NO for Böttö fyr. Bohuslän skjærgaard. — **Rusland.** (*Østersjøen*). 520. Indløbssignaler i Neva munding. (*Azovske hav*). 521. Ledfyr tændt. Don. (*Nordishavet*). 522. Hvide hav. Gollen ved Kandalak. Bol. Piryu bugt. Bemærkninger. **Tyskland.** (*Østersjøen*). 523. Grund fundet N for Koserow-bank. Pommern. 524. Travemünde indløb. Bøier flyttet. (*Nordsjøen*). 525. Lys- og lydbøie skal udlægges. Rütergat. Schleswig-Holstein. 526. Løftningsarbejder ved vraget Gefle. Elben. 527. Fyrskibene Auzen Jade, Minsener Sand og bøier flyttet. Jade. **Danmark.** (*Smaalandsfarvandet*). 528. Tænding af fyr. Oxehoved. Falster N. (*Lille-Bælt*). 529. Tænding af Træskohage. Vejle fjord. (*Store-Bælt*). 530. Tænding af fiskefyr. Reersø. Sjællands V-kyst. 531. Vrag afmerket. Musholm-bugt. (*Øresund*). 532. Fyrskib udlægges. Sorte Rende. Kalleboer. (*Kattegat*). 533. Grund fundet. Ordrup-Næs V. Nexelø-bugt. Sjælland N. 534. Tønde inddraget. Saltholm-Flak N. (*Nordsjøen*). 535. Afmerkning forandret. Nordmands-Dyb eller Vest-Slugen. Horns Rev. — **England.** (*O-kysten*). 536. Vrag afmerket. Marske. Tees Bay. SO. 537. Grund fundet i Humberfloden. (*V-kysten*). 538. Oprettelse af taagesignal. St. Bees Head. Firth of Solway. — **Skotland.** (*V-kysten*). 539. Hysgeir Rocks fyr tændt. The Small Isles. 540. Fyr tændt. Isles of the Sea. Firth of Lorne. (*Schettlandsøerne*). 541. Fyr tændt. Øen Yell O-kyst. White Hill of Vatsetter. — **Frankrige.** (*N-kysten*). 542. Midlertidigt fyr tændt. Sept Iles. (*V-kysten*). 543. Corduan og Terre Negro fyre forstærkede. Lysbøien Sud de Richard flyttet. (*S-kysten*). 544. Kap Couronne fyr forandret. (*Korsika*). 545. Oplysning om kap Pertusato fyr. Porto Vecchio. — **Spanien.** (*NV-kysten*). 546. Fyr tændt. Cabo Reburdino. Ria de Muros. — **Østerrige-Ungarn.** 547. Fyret paa klippen Porer forandret. Istrien. — **Amerikas Atlanterhavskyster.** **Britiske besiddelser.** **Canada.** 548. Fyrskib inddraget. Traverse of St. Roch. River St. Lawrence. — **Newfundland.** 549. Fyr forandret. Great Dernier Island. Notre Dame Bay. 550. Fyr forandret. Nippers Harbor Island. Notre Dame Bay. 551. Fyr forandret. Long Island. Notre Dame Bay. — **Anticosti O.** 552. Fyrskibet Anticosti udlagt. Anticosti O. Golf of St. Lawrence. — **Newfundland.** 553. Taagesignal oprettet. Burin indløb. Iron Island. Placentia Bay. — **Vestindien.** 534. Mexiko O-kyst. Yucatan. Shklak-fyr tændt. Mexiko O-kyst. Kap Jerez fyr. Opgave berigtiget. 556. Mexiko V-kyst. Nedre California. Kap

San Lucas. Fyr bygges. — **Sydamerika. Argentina.** 557. Grund meldt S for Mogotes Point. — **Asien. Fransk Indo China.** 558. Belysning forandret. Hatien. Golfe de Siam. — **China.** 559. Grunde fundet. Amoy. 560. Grund fundet. Parker Islands. Yangtze-kiang. S-lige del. 561. Grund fundet. Shitau Bay. Shantung forbjerg. — **Ostindiske Arkipel.** 562. Malacca stræde. Nyt fyrtaarn opføres. One Fathom Bank. 563. Java N-kyst. Tandjoeng Prior fyr. Forandring paatænkt. 564. Celebes V. Rev fundet paa reden ved Balangaipa. 565. Java N-kyst. Fyr forandret. Fyr tændt. Pajoeng. 566. Ny Guinea V. Øen Pandjang fyr tændt. **Indiske hav.** 567. Madagaskar V. Majunga bugt. Katsépé fyr.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Mexiko.** 568. Signaler for vindstyrken ved meteorologiske observatorier, lodsstationer og ved fyrtaarn. — **Rusland.** 569. Kjendings-signaler for hospitalsskibe.

### Tillæg til I.

**England.** 570. Forandring af St. Catherines fyr. Øen Wight.

I.

# Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.

## N o r g e.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren af 28de december 1903 maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyr-lamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

### 505. Tænding af nye fyr-lamper.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 12/1904).

Den 25de September tændes følgende nye fyr-lamper:

*Syllingsvaag* paa *Hisø* i *Rososen* ved *Sognesjøen*, fyrfort. no. 338, N. Br. 60° 59' 35", O. Lg. 4° 55' 40".

Lyset 12.5 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 10° O gennem N, V og S til S 7° O, saaledes:

1. *Grønt* fra N 10° O — over vestkant af *Hisø* — til N 10° V — fri vestenom *Laaven*.

2. *Hvidt* derfra til N 46° V — fri østenom *Stabben*.
3. *Rødt* derfra over *Børtnæsøerne* til S 5° O — fri østenom *Teineskjærene*.

4. *Hvidt* derfra til S 7° O — netop fri vestenom *Store Vatsø*. Brændingstid 15de juli—15de mai.

*Kværeknap* ved *Sognesjøen*, sydpunkt af *Ytre Sulen*, fyrfort. no. 337, N. Br. 60° 59' 0", O. Lg. 4° 42' 50".

Lyset 29 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 51° O gennem O og S til S 75° V, saaledes:

1. *Hvidt* fra N 51° O — fri søndenom *Oddeskjærene* — til N 78° O — fri nordenom *Bunæsholmen*.

2. *Rødt* derfra over *Børtnæsøerne* og *Røvelskjærene* til S 3° V — fri vestenom *Mebøen*.

3. *Hvidt* derfra til S 19° V — fri østenom *Bersskallen*.

4. *Grønt* derfra til S 29° V — fri vestenom *Breifluskallen*.

5. *Hvidt* derfra til S 36° V — fri østenom *Jonsflua*.

6. *Rødt* derfra over *Svalerne* til S 67° V — fri nordenom *Strøta*.

7. *Hvidt* derfra til S 75° V — fri søndenom *Engelskjærboen* og *Kjelsøboen*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

*Bøvær*, *Bergsfjord*, *Senjen*, fyrfort. no. 762. Paa *Lille Bøholmen*, N. Br. 69° 28' 0", O. Lg. 17° 14' 30".

Lyset 9.9 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 72, 18, lysvidde 7.2, 4.5 kvml.

Lyser fra N 7° V (mod sjøen kun fra omtrent N 15° V, idet landet ved *Trælen* skjuler lyset) gennem V og S til S 29° O, saaledes:

1. *Hvidt* fra N 7° V — ind paa *Ankerpladsen* — til N 25° V — fri østenom 2 m. *boen* tvers af *Store Bøholmen* og østenom *Langskjærene*.

2. *Rødt* derfra til S 17° O — fri østenom *Færøstenen*.

3. *Hvidt* derfra over pynten af *Bølandet* til S 29° O — fri vestenom 1 m. *boen* ved *Berg*. Mellem S 24° O og S 26° O skjules lyset af et sjøhus paa *Bølandet*.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Mefjord* i *Senjen*, fyrfort. no. 763. Paa *Knuten*, N. Br. 69° 32' 25", O. Lg. 17° 24' 30".

Lyset 37.2 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 72, 18, lysvidde 7.2, 4.5 kvml.

Lyser fra N 50° V — gennem N og O til S 55° O, saaledes:

1. *Hvidt* fra N 50° V til N 23° V — fri vestenom *Fallan* og *Askebøen*.
2. *Rødt* derfra — over *Fallan*, *Arnøbøen* og *Askebøen* — til N 1° V.
3. *Hvidt* derfra til S 73° O — fri nordenom *Myggenæs*.
4. *Rødt* derfra til S 55° O.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Koja* ved *Thorsvaag* i *Hammerfjorden*, fyrfort. no. 773, N. Br. 70° 15' 0", O. Lg. 19° 30' 40".

Lyset 25.9 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 39° O gennem N, V og S til S 8° O, saaledes:

1. *Rødt* fra N 39° O — over NV-pynt af *Vandø* — til N 19° O — fri vestenom *Bredgrunden*.
2. *Hvidt* derfra til N 1° O — fri østenom *Ole Nilsagrunden*.
3. *Grønt* derfra over *Tampeisa* og nordenor liggende grunde til N 13° V — fri vestenom *Svebøen*.
4. *Hvidt* derfra til N 40° V — fri østenom *Vestre Fuglboen*.
5. *Rødt* derfra til S 8° V — fri østenom *Øksenholmen*.
6. *Hvidt* mellem denne og *Smaaleiskjæret* (indløbet til havnen sydfra).
7. *Grønt* fra S 3° V — fri vestenom *Smaaleiskjæret* til S 8° O.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Burøund* ved *Fugløveet*, fyrfort. no. 775, N. Br. 70° 13' 30", O. Lg. 19° 45' 10".

Lyset 4.8 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 40, 10, lysvidde 6, 4 kvml.

Viser *hvidt* lys i indløbet mellem N 85° O — fri sødenom *Skarvestenøren* — og S 83° O — fri nordenom *Skotaalnæsset* —; derfra *rødt* gennem S og V til N 20° V.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Fiskelvnæs* (*Jævløftnæs*) ved *Kvalsund*, *Alten*, fyrforteg. no. 788, N. Br. 70° 28' 40", O. Lg. 23° 48' 25".

Lyset 13.3 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 40, 10, lysvidde 6, 4 kvml.

Lyser fra land til land. *Rødt* lys over *Sjaaholmskjær* — mellem N 30° V og N 34° V — forøvrigt *hvidt*.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Akkerfjord*, *Hjelmsø*, fyrfort. no. 799, N. Br. 71° 5' 30", O. Lg. 24° 41' 45".

Lyset 36.3 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 60° V, gennem V til S, saaledes:

1. *Hvidt* fra N 60° V — fri sødenom *Akkerfjordgrund* og *Finkonviknæs* — til N 82° V — fri nordenom *Akkerfjordnæringen*.
2. *Rødt* derfra til S 22° V — fri østenom *Mefjordskjær*.
3. *Hvidt* derfra til S 9° V — fri vestenom *Spelnæsgrundene*.
4. *Grønt* derfra til S.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Maasøklub*, fyrfort. no. 800, N. Br. 71° 0' 0", O. Lg. 25° 1' 30".

Lyset 73 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 18° O gennem O og S til S 66° V, saaledes:

1. *Rødt* fra N 18° O, over *Torvenæs* og *Sjaavikbøen* til N 46° O., fri østenom disse.
2. *Hvidt* derfra til N 64° O — fri nordenom *Torveskallen*.
3. *Grønt* over denne til N 72° O.
4. *Hvidt* derfra gennem S til lysgrænsen S 66° V.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Olderfjord*, *Forsangerfjord*, fyrfort. no. 810, N. Br. 70° 30' 30", O. Lg. 25° 13' 30".

Lyset 21.9 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 40, 10, lysvidde 6, 4 kvml.

Lyser fra N 26° O gennem O og S til S 61° V, saaledes:

1. *Hvidt* fra N 26° O til N 50° O — fri nordenom *Ormegrund*.
2. *Rødt* derfra gennem O og S til S 5° V grunden ved *Torvik*.
3. *Hvidt* derfra til S 61° V.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Kamøfjord*, *Magerøen*, fyrfort. no. 807, N. Br. 71° 3' 20", O. Lg. 25° 52' 50".

Lyset 19.6 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 36° O, gennem O til S 55° O, saaledes:

1. Grønt fra N 36° O til N 46° O — fri søndenom *Lille Kamø* med udenforliggende grund.
2. Hvidt derfra til N 54° O — fri nordenom *Store Kamø*.
3. Rødt over *Store Kamø* til S 68° O — fri søndenom samme.
4. Hvidt i indløbet til S 55° O.

Brændingstid 25de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

#### 506. Lanterne tændt paa Vadsø molo.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 12 1904).

Paa *Vadsø molo*, N. Br. 70° 3.8', O. Lg. 29° 44.7', vil fra 12te september d. å., ligesom tidligere vintre, være tændt en lanterne med fast hvidt lys, 45 meter fra moloens nordende.

#### 507. Fyrlampen ved Tranø i Senjen nedbrændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 12/1904).

Fyrlampen ved *Tranø i Senjen*, fyrfort. no. 721, er nedbrændt. Den vil blive gjenopført og tændt snarest mulig uden yderligere bekjendtgjørelse.

#### 508. Nyfundne boer ved Stadt.

(Vedkommer specialkarterne B. 28 og B 29).

Under revisionen af kystkartverket paa *Vestlandet* er endvidere fundet følgende ikke tidligere kartlagte boer, nemlig:

- 1) En boe, 6 favne dyb, 7 kblg. N 1½ V fra *Faakornet*;  
N. Br. 62° 6' 54", O. Lg. 5° 6' 30".
- 2) En boe, 4 favne dyb, 5 kblg. NNW fra *Faakornet*;  
N. Br. 62° 6' 36", O. Lg. 5° 6' 20".
- 3) En boe, *Rødeskjoldgrunden*, 7 favne dyb, 3½ kblg. V ½ S fra *Faakornet*;  
N. Br. 62° 6' 6", O. Lg. 5° 6' 18".  
*Fri vestenom*; *Hornelen* netop iskjul bag *Skolmen*.
- 4) En boe, 10 favne dyb, 4¾ kblg. SV ½ S fra *Faakornet*;  
N. Br. 62° 5' 48", O. Lg. 5° 6' 36".

- 5) En boe, 9½ favne dyb, 6 kblg. V ¼ N fra *Kraaka*;  
N. Br. 62° 3' 15", O. Lg. 5° 4' 48".

- 6) En boe, 8/6 favn dyb, O for *Ersholmen*;  
N. Br. 62° 3' 5", O. Lg. 5° 20' 42".

(Vedkommer specialkart B. 29).

- 7) I løbet mellem *Buholmene* og *Kobbholm* er fundet en boe 7/6 favn dyb paa

N. Br. 62° 10' 9", O. Lg. 5° 5' 30",

saaledes at dette løb ikke bør benyttes.

Dette nummer er allerede bekjendtgjort ved plakat no. 6 af 6te september 1904.

#### 509. Nyfundne boer ved Stadt.

(Vedkommer specialkart B. 28).

V. for *Stadt* er under den fortsatte revision af kystkartverket paa *Vestlandet* fundet følgende ikke tidligere kartlagte boer, som skal kunne bryde i svært hav, nemlig:

- 1) En boe, 18 favne dyb, kaldet *Toren*,  
N. Br. 62° 8' 36", O. Lg. 5° 0' 10".
- 2) 3 boer, de to nordligste 15 favne og den sydligste 19 favne dyb, *Libergrundene*;  
a) N. Br. 62° 6' 57", O. Lg. 5° 1' 40",  
b) — 62° 6' 55", — 5° 1' 50",  
c) — 62° 6' 50", — 5° 1' 45".
- 3) En boe, 11 favne dyb, *Sve*;  
N. Br. 62° 5' 54", O. Lg. 5° 1' 54".
- 4) 2 boer, 17 og 20 favne dybe, *Havbrigdskallerne*;  
N. Br. 62° 5' 21", O. Lg. 5° 1' 22".  
N. Br. 62° 5' 19", O. Lg. 5° 1' 20".
- 5) En boe, 2 favne dyb;  
N. Br. 62° 4' 54", O. Lg. 5° 2' 25".

#### 510. Nyfundne grunde vestenfor Frøjen ved Bremanger.

(Vedkommer specialkart B. 27).

Under den fortsatte revision af kystkartverket paa *Vestlandet* er der vestenfor *Frøjen* ved *Bremanger* fundet følgende grunde, nemlig:

- 1) *Vestre Haaskal*, 8½ favn dyb, N. Br. 61° 49' 24", O. Lg. 4° 45' 5". Det i kartet og i Norske Lods, VI. hefte, pag. 179, 19de linje fra oven anbragte friseilingsmed for at

gaa vesten om *Haaskallen*: *Skaarkind* (*Skaarkinn*) over *Svartskjær* bør udgaa, da det netop peger over denne grund.

- 2) *Skorpegrunden*, 15 favne dyb,  
N. Br. 61° 48' 26", O. Lg. 4° 40' 30" og
- 3) *Bataldgrundskan*, 15 favne dyb,  
N. Br. 61° 48' 24", O. Lg. 4° 40' 4".  
Disse 3 grunde ligger i den vestre, hvide vinkel af *Nesje* fyr lampe.
- 4) *Ersgrundene*, *nordre*, 13 favne dyb,  
N. Br. 41° 46' 51", O. Lg. 4° 41' 30".  
—, — *vestre*, 15 favne dyb,  
N. Br. 61° 46' 48", O. Lg. 4° 41' 22".  
—, — *søndre*, 13 favne dyb,  
N. Br. 61° 46' 28", O. Lg. 4° 41' 46".  
Disse 3 grunde ligger i *Minnet* fyr lampes vestlige, hvide vinkel.
- 5) *Minneflu*, 5½ favn dyb,  
N. Br. 61° 46' 20", O. Lg. 4° 47' 15".
- 6) *Haleflu*, 5 favne dyb,  
N. Br. 61° 46' 17", O. Lg. 4° 49' 42".  
Begge de tvende sidstnævnte grunde ligger i nordkanten af den røde lysvinkel fra *Minnet* fyr lampe.  
Dette nummer er allerede bekendtgjort ved plakat no. 7 af 13de september 1904.

#### 511. Nyfundne grunde NO af Vaagsøen i nordre indseiling til Ulvøund.

(Vedkommer specialkart B. 28).

Under revisionen af kystkarterne paa *Vestlandet* er endvidere fundet følgende grunde, nemlig:

- 1) *Kvelstøtgrunden*, en boe paa 6 favne og 1 paa 8½ favn; den førstnævnte ligger paa N. Br. 62° 1' 33", O. Lg. 5° 9' 6"; den sidstn.  
" " — 62° 1' 39", — 5° 8' 58".  
Den ligger i medet: Sydpynt af *Silden* meget nær ind til *Naverneset* og vestpynt af *Faakornet* over østkant af østre *Buholmen*.  
Begge knauser ligger i *Ulvøunds* fyrs hvide, nordlige lysvinkel. Denne grund bryder ved stort hav.

- 2) *Dybeftuen*, 8 favne dyb;  
N. Br. 62° 1' 51", O. Lg. 5° 59' 27".
- 3) *Skongnesfluen*, 6 favne dyb,  
N. Br. 62° 2' 22", O. Lg. 5° 9' 10".
- 4) *Sibberhalsgrunden*, 12 favne dyb,  
N. Br. 62° 2' 39", O. Lg. 5° 9' 4".  
Sidstnævnte grund strækker sig ½ kblg. i SSO-lig retning.  
Fri østen om *Kvelstøtgrunden* er man, naar *Faakornet* sees midt over østligste *Buholm*. Dette med bærer ligeledes fri vesten om *Dybeftuen*, *Skongnesfluen* og *Sibberhalsgrunden*.

### Sverige. (Østersjøen).

#### 512. Nye fyre ved Stockholms havn.

(Underrättelser för sjöfarande no. 34/622. Stockholm 1904).

Ved *Stockholms* havn skal følgende nye fyre tændes:

Ved *Blockhusudden* paa et stenkar et fyr, der viser to hurtig paa hinanden følgende formørkelser. Lyset er rødt over 5.3 m. grunden V for *Fjüderholmarne* samt mod *Djurgårdslandet* indad farvandet til *Stockholm*, forøvrigt hvidt.

N. Br. 59° 19' 18", O. Lg. 18° 9' 35".

Ved *Kungshamn* et fyr, som ud i farvandet viser hvidt lys med en kort formørkelse, begrændset mod S og over 6.2 m. grunden ved *Röudden* med rødt lys med en formørkelse, hvidt lys med en formørkelse i farvandet til *Värtan*, mod N begrændset af rødt lys og mod S af grønt lys med en formørkelse over grunden NO for *Fjüderholmarne*, og hvidt lys med en formørkelse indad mod *Stockholm*.

N. Br. 59° 20' 6", O. Lg. 18° 12' 45".

Paa *Djurgården* N for *Lidingöbro* værtshus et fyr med formørkelser, der viser rødt lys over *Värtagrund*, forøvrigt hvidt lys.

N. Br. 59° 20' 30", O. Lg. 18° 8' 20".

Ved *Kastelholmen* en rød lanterne og ved *Beckholmen* en grøn lanterne.

Der er ikke vagt ved fyrene.

**513. Nyfunden grund i Furusundsleden.**

**Stockholms skjærgaard.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 34/623. Stockholm 1904).

I leden S for *Furusund*, vestenom den røde stage og SSV for *Åsken*, er fundet en grund 5.0 m. dyb paa

N. Br. 59° 38' 57", O. Lg. 18° 53' 17".

**514. Forandret fyrbelysning til Ronneby. Hanøbugten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 35/631. Stockholm 1904).

Ved det V-lige farvand til *Ronneby* fra sjøen til *Gjöholm* fyr er følgende fyre tændt og forandret saaledes:

- 1) *Gåsfeten* fyr viser fyr med en formørkelse hver 5 sek. Lyset er grønt fra S 64° O til S, hvidt fra S til S 47° V og rødt fra S 47° V gennem V og N til N 19° O. Lysets højde 8.8 m. Hvidt fyrtaarn. Lysvidden for hvidt lys 9.5, rødt 6.5, grønt 5.0 kvml.

N. Br. 56° 7' 20", O. Lg. 15° 13' 40".

- 2) *Saxemara ydre*, hvide, faste fyr paa V-siden af *Bussaskjær*. Lysets højde 3.1 m., lysvidde 9 kvml. Rødt hus med hvid gavl. N. Br. 56° 9' 15", O. Lg. 15° 14' 20".

- 3) *Saxemara indre*, hvide fyr med to formørkelser hver 10 sek. paa *Bossklump*. Lysets højde 10.5 m., lysvidde 9 kvml. Rødt taarn med hvid gavl med to røde striber. N. Br. 56° 9' 55", O. Lg. 15° 14' 40". Holdt overet i S 17½° V og N 17½° O leder disse fyre forbi *Gåsfeten* til tværs af *Ekö*.

- 4) *Svanviks ydre*, røde, faste fyr paa SO-delen af *Funkö*. Lysets højde 3.2 m., lysvidde 3.9 kvml.

N. Br. 56° 9' 30", O. Lg. 15° 14' 58".

- 5) *Svanviks indre*, faste, røde fyr paa NV-siden af *Harø*. Lysets højde og lysapparat er ligt *Svanviks ydre* fyr.

N. Br. 56° 9' 45", O. Lg. 15° 15' 12".

Holdt overet i S 28° V leder disse to fyre fra tværs af *Ekö* til *Dunsö Nabb*.

- 6) Ved *Dunsö Nabb* en lysbøie paa N. Br. 56° 9' 7", O. Lg. 15° 14' 0" visende fast, grønt lys, lysvidde 3.0 kvml.

- 7) *Yttre Stekö* fyr er forandret og viser nu hvidt, fast lys fra S 64° V til S 68° V, grønt, fast lys S. for og rødt, fast lys

N. for denne vinkel. Lysets højde 2.6 m., lysvidde 6.7, 3.9 og 3.3 kvml. Rødt hus med hvid gavl med rød stribe.

N. Br. 56° 9' 37", O. Lg. 15° 16' 15".

*Aspan* fyr er formørket fra ca. N 81° V mod N.

*Sandviken* fyr viser nu rødt lys med formørkelser fra S 35° V til S 40° V.

Retningerne er retvisende.

Der er ikke vagt ved fyrene.

(Se E. f. s. no. 4/188 og 6/309 1904).

**515. Nyfunden grund i nærheden af farvandet ved Idö. Smaalandskysten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 36/635. Stockholm 1904).

I nærheden af farvandet udenfor *Idö*, SSV for *Dämman*, er fundet en hidtil ukjendt grund, 2½ m. dyb, paa

N. Br. 57° 41' 45", O. Lg. 16° 50' 30".

**516. Nyfunden grund paa Kvädöfjärden. Smaalandskysten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 36/636. Stockholm 1904).

En hidtil ukjendt grund er fundet paa *Kvädöfjärden* S for skjæret *Södersäck*, 1 m. dyb, paa

N. Br. 58° 1' 39", O. Lg. 16° 50' 31".

**517. Forandring i fyrbelysningen ved Borgholm.**

**Kalmarsund.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 37/652. Stockholm 1904).

Paa *Kråkudden* ved *Borgholm* er opsat et fyr, som viser fast, hvidt lys. Lysets højde 5.3 m., lysvidde 7.3 kvml. Der holdes ikke fast vagt. Brændetid hele aaret. Den nordre fyr paa *Kråkudden* er inddraget.

N. Br. 56° 52' 38", O. Lg. 16° 38' 8".

Sverige. (Kattegat).

**518. Nyt fyr. Hönöhusfud ved Vinga.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 34/627. Stockholm 1904).

Paa *Hönöhusfud*, 3.3 kvml. NtO for *Vinga* fyr, er tændt et fyr med to formørkelser hver 10 sek. Lyset er rødt fra



N 28° V til N 37° V, hvidt fra N 37° V til S 80° V, grønt fra S 80° V til S 62° V, rødt fra S 29° O til S 42° O, hvidt fra S 42° O til S 49° O, og grønt fra S 49° O til S 58° O. Lysets høide 19.2 m., lysvidde 6.7, 3.9 og 3.3 kvml.

N. Br. 57° 41' 26". O. Lg. 11° 36' 30".

**519. Nyfunden grund. Hakefjord. NO for Böttö fyr.**

**Bohuslän skjærgaard.**

(Underrättelser för sjöfarende no. 34/626. Stockholm 1904).

5.6 m. grunden, som er fundet NO for Böttö fyr, ligger paa N. Br. 57° 39' 37", O. Lg. 11° 34' 30". Stagen ved *Hakebådan* er derfor flyttet til N for den fundne grund og stagen med kost til S for den fundne grund.

En 4.8 m. grund er fundet NV for *Vasseskärbråten* paa N. Br. 57° 39' 32", O. Lg. 11° 44' 0". Den sorte stage med ballong ved *Vasseskärbråten* er derfor flyttet til NV for den fundne grund.

(Se E. f. s. no. 7/384 1904).

**Rusland. (Østersjøen).**

**520. Indløbssignaler i Neva munding. Finske bugt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 34/1646. Berlin 1904).

For fartøiers fart paa *Nevafloeden* i kanalen og omvendt gives paa signalmasten følgende signaler:

- 1) En sort kugle paa mastens raa betyder, at fartøier fra kanalen kan løbe ind i *Nevaen*.
- 2) En sort firkant paa mastens raa betyder, at fartøier fra *Nevaen* kan indløbe i kanalen.
- 3) Kugle og firkant heist samtidig viser, at tilladelse til passeren til indløb i *Nevaen* fra kanalen samtidig gives to skibe, nemlig et i kanalen og et andet i *Nevaen* og at begge skibe maa være opmærksom paa hinanden manøvrering.
- 4) En kugle paa mastens raa betyder, at skibsfarten er forbudt, men gjennemfart for kribsskibe tilladt.

**Rusland. (Azovske hav).**

**521. Ledfyr tændt. Don.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 35/1706. Berlin 1904).

I *Don* munding er paa baakerne paa øen SO for *Pereboini* tændt to elektriske, hvide, faste fyre. Lysets høide 16.8 og 6.7 m. Overetlinien gaar i rtv. N 89° O og S 89° V og leder midt i den anden del af *Jegurtsch kanal*.

**Rusland. (Nordishavet).**

**522. Hvide hav. Golfen ved Kandelak. Bol. Piryu-bugt.**

**Bemærkninger.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 37/1834. Berlin 1904).

Skibe, bestemte til *Umba* i *Kandelakgolfen*, bør ikke indløbe i *Umba*-bugten, hvor landsbyen *Umba* ligger. Indløbet til *Umba*-bugten er saa trangt og kroget, at trods tilstrækkelig vand har fartøier lidt havari. I *Umba* bor en lods, som paa signal kommer ombord og bringer skibe til *Bol*, *Piryu*-bugten.

*Umba* havn N. Br. 66° 40.5', O. Lg. 34° 22'.

**Tyskland. (Østersjøen).**

**523. Grund fundet N for Koserow-bank. Pommern.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 34/1640. Berlin 1904).

N for *Koserow*-bank er fundet et i O og V ca. 3 kblg. langt stenrev med en mindste dybde af 6.2 m. 1.9 kblg. N t O 1/2 O fra *Streckelsberg* baake; omkring revet er 11 m. vand.

**524. Travemünde indløb. Bøier flyttet.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 37/1785. Berlin 1904).

Efterat løbet er opmudret til en dybde af 8.5 m. er bøierne flyttet saaledes:

Den sorte baake-bøie *Lubeck* paa:

N. Br. 53° 58' 25'', O. Lg. 10° 54' 29'',  
de øvrige tre sorte, spidse bøier for indgaaende paa B.B.-side af løbet paa:

N. Br. 53° 58' 11.5'', O. Lg. 10° 54' 7.0'',  
— 53° 57' 58.4'', — 10° 53' 46.5'',  
— 53° 57' 44.8'', — 10° 53' 27.8''.

De tre røde spidsbøier for indgaaende paa St.B.-side af løbet paa:

N. Br. 53° 58' 28.0'', O. Lg. 10° 54' 24.0'',  
— 53° 58' 13.3'', — 10° 54' 3.0'',  
— 53° 58' 0.0'', — 10° 53' 43.5''.

Forbindelseslinien mellem begge de yderste bøier, som ligger i en afstand af 150 m. fra hinanden, er retvinklet til indløbskurven.

Tyskland. (Nordsjøen).

**525. Lys- og lydbøie skal udlægges. Rütergat. Schleswig-Holstein.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 34/1650. Berlin 1904).

V for *Rütergat* paa omtr. N. Br. 54° 30', O. Lg. 8° 10.5' skal forsøgsvis udlægges en lys- og lydbøie, som hver 6 sek. viser et hvidt lys med formørkelser af 2 sek. varighed.

**526. Løftningsarbejder ved vraget Gefle. Elben.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 36/1745. Berlin 1904).

Løftningsarbejderne ved vraget af damperen *Gefle*, som er sunket O  $\frac{3}{4}$  S, 270 m. fra kuglebaaken, er begyndt. Løfteprammen, som er fortøiet ved vragets O-side, viser paa den side, der vender mod land, en sort kugle under et rødt flag, som betyder, at passerende dampere skal mindske farten. Om natten vises to hvide lanterner over hinanden i forbindelse med sperrings-signalet: En rød lanterne 1.3 m. over en grøn lanterne, som betyder, at vraget kun maa passeres paa den side, hvor begge de hvide lanterner er anbragt over hinanden.

**527. Fyrskibene Auzen Jade. Minsener Sand og bøier flyttet. Jade.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 36/1749. Berlin 1904).

Paa grund af farvandets forandring er følgende sjømerker flyttet, nemlig:

- Fyrskibet *Auzen-Jade* paa 11.5 m. dybde paa N. Br. 53° 50' 45'', O. Lg. 7° 59' 0''.
- Den sorte, spidse bøie A.J./1 paa 12.5 m. dybde paa N. Br. 53° 50' 31'', O. Lg. 8° 0' 0''.
- Den sorte, spidse bøie A.J./2 paa 11 m. dybde paa N. Br. 53° 50' 8'', O. Lg. 8° 1' 29''.
- Fyrskibet *Minsener Sand* paa 10 m. dybde paa N. Br. 53° 48' 59'', O. Lg. 8° 4' 48''.
- Den røde spidsbøie L paa 8.5 m. dybde paa N. Br. 53° 44' 31'', O. Lg. 8° 4' 6''.

I det opmerkede farvand af *Auzen-Jade* er dybderne fra sjøen til bøie L ved vanligt lavvand ikke under 8 m.

**Danmark. (Smaalandsfarvandet).**

**528. Tænding af fyr. Oxehoved. Falster N.**

(Efterretninger for Søfarende no. 36/1515. Kjøbenhavn 1904).

S for *Oxehoved* havn tændes den 12te september 1904 for dampfærgerne to hvide, faste ledfyr. Bagfyret staar paa N. Br. 54° 57.3', O. Lg. 11° 51.5'. Forfyret tæt ved kysten 108.6 m. rtv. N 46° O fra bagfyret. Lysets høider 12.5 og 9.4 m. Holdt overet i S 46° V rtv. leder de fra *Madnedsø* havn O om *Vedby Hage*.

Danmark. (Lille-Bælt).

**529. Tænding af fyr. Træskohage. Vejle Fjord.**

(Efterretninger for Søfarende no. 35/1477. Kjøbenhavn 1904).

Den 7de september 1904 tændes paa *Træskohage* et fast fyr, der viser grønt lys fra S 72° O til S 66° O, hvidt lys fra

Efterretninger for sjøfarende no. 9. 1904.

S 66° O til S 63° O, rødt lys fra S 63° O til S 23° O, grønt lys fra S 23° O gennem S og V til N 67° V, hvidt lys fra N 67° V til N 62° V og rødt lys fra N 62° V til N 53° V. Lysets højde 7.8 m., lysvidde 10, 7 og 5.5 kvml. Hvidt, 21 fod (6.6 m.) høit taarn med rødbrunt lanternetag, der staar paa den yderste spids af *Hagen*.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 50° 40.8', O. Lg. 9° 45.1'.

Fyret kan brænde til forsøg.

Danmark. (Store-Bælt).

**530. Tænding af fiskefyr. Reersø. Sjællands V-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 34/1413. Kjøbenhavn 1904).

Den 1ste september d. å. tændes paa den SV-lige pynt af *Reersø* en hvid lanterne. Lysets højde 13.8 m. Brændetid 1ste september—1ste november.

**531. Vrag afmerket. Musholm-bugt.**

(Efterretninger for Søfarende no. 34/1414. Kjøbenhavn 1904).

En torpedobaad er sunket ca. 5 kblg. SV for 14 fods grunden paa *Slettingsgrund*. Stedet er afmerket med en stage og om natten med en hvid lanterne.

Danmark. (Øresund).

**532. Fyrskib udlægges. Sorte Rende. Kalleboer.**

(Efterretninger for Søfarende no. 34/1412. Kjøbenhavn 1904).

Den 1ste september d. å. udlægges fyrskibet i *Kalleboer*. Det inddrages den 1ste december.

Danmark. (Kattegat).

**533. Grund fundet. Ordrup-Næs V. Nexelø-bugt.**

Sjælland N.

(Efterretninger for Søfarende no. 35/1474. Kjøbenhavn 1904).

En 17 fods sand- og stengrund er fundet i det nordlige indløb til *Nixelø-bugt*. Den ligger mellem 5 og 10 fv. kurverne.

N. Br. 55° 50.4', O. Lg. 11° 17.0'.

**534. Tønde inddraget. Saltholm-Flak N.**

(Efterretninger for Søfarende no. 35/1476. Kjøbenhavn 1904).

Den sorte, spidse tønde med sort flag, 4392 m. rtv. N 84° O fra *Middelgrund-Fort* er inddraget. Den udlægges fremtidig i april og inddrages i august.

Danmark. (Nordsjøen).

**535. Afmærkning forandret. Nordmands-Dyb eller**

**Vest-Slugen. Horns Rev.**

(Efterretninger for Søfarende no. 35/1473. Kjøbenhavn 1904).

I *Nordmands-Dyb* er lys- og lydbøien „*Slugen N.*“ nu flyttet og ligger i 11½ favn vand.

N. Br. 55° 34.2', O. Lg. 7° 47.7'.

En hvid stumptønde med 2 nedadaendte koste, „*Slugen NO*“, er udlagt i 11 favne vand paa N. Br. 55° 34.9', O. Lg. 7° 49.4' og en hvid stumptønde med 3 nedadvendte koste, „*Slugen O*“, i 10 favne vand paa

N. Br. 55° 33.6', O. Lg. 7° 50.2'.

England. (O-kysten).

**536. Vrag afmerket. Marske. Tees Bay SO.**

(Notice to Mariners no. 23. Trinity House, London 1904).

Ved *Marske* er fartøiet *Denison* sunket i 11.9 m. vand. Af masten rager omtr. 6 m. over vandet 2.2 kvml. N 34° O fra *Marske* kirke og i N 16° V rtv. fra enden af *Saltburn* pir. En vragebøje er udlagt ved vraget.

**537. Grund fundet i Humberfloden.**

(Notice to Mariners no. 678. London 1904).

En 5.2 m. grund har dannet sig i *Humber* ovenfor *Grimsby*, 1 kvml. rtv. N 14° O fra *Killingholme* høie fyr og fra *Newsham* *Booth* fyr i rtv. N 22° V. N. Br. 53° 39¾', V. Lg. 0° 12.5'.

En 4.6 m. grund ligger 1 kblg. rtv. NtV og en 5.5 m. rtv. VtS fra den ovennævnte grund.

### England. (V-kysten).

#### 538. Oprettelse af taagesignal. St. Bees Head.

##### Firth of Solway.

(Notice to Mariners no. 25. London 1904).

Den 25de november 1904 oprettes ved *St. Bees Head* fyr et taagesignal, der hver  $7\frac{1}{2}$  min. giver et knald.

N. Br.  $54^{\circ} 31'$ , V. Lg.  $3^{\circ} 38'$ .

### Skotland. (V-kysten).

#### 539. Hysgeir Rocks fyr tændt. The Small Isles.

(Notice to Mariners No. 694. London 1904).

Paa *Hysgeir Rocks* er tændt et hvidt lynblinkfyr, der hver 30 sek. viser tre lynblink, hvert af 0.5 sek. varighed. Lysets højde 41.5 m., lysvidde 17 kvml. Hvidt, 39 m. høit taarn paa en klippe, 4 kblg. S  $20^{\circ}$  V rtv. fra gruppens N-ende.

N. Br.  $56^{\circ} 58.2'$ , V. Lg.  $6^{\circ} 41.0'$ .

#### 540. Fyr tændt. Isles of the Sea. Firth of Lorne.

(Notice to Mariners no. 721. London 1904).

Et hvidt lynblinkfyr, der hver 6 sek. viser et lynblink, er tændt paa SV-pynten af *Eileach an Naoimh*. Lysets højde 21 m. Fra rtv. N  $35^{\circ}$  O til rtv. N  $60^{\circ}$  O skjules fyret af land. Lidet, rødt taarn. Der er ikke vagt ved fyret.

N. Br.  $56^{\circ} 13'$ , V. Lg.  $5^{\circ} 49'$ .

### Skotland. (Schetlandsøerne).

#### 541. Fyr tændt. Øen Yell O-kyst. White Hill of Vatsetter.

(Notice to Mariners no. 683. London 1904).

Den 1ste september 1904 tændes paa *White Hill of Vatsetter* et fast fyr, der viser rødt lys fra kysten mod S til S  $11^{\circ}$  O,

hvidt lys fra S  $11^{\circ}$  O gennem O til N  $31^{\circ}$  O, rødt lys fra N  $31^{\circ}$  O gennem N til N  $17^{\circ}$  V og hvidt lys fra N  $17^{\circ}$  V til kysten mod NV. Lysets højde 23.5 m. Der er ikke vagt ved fyret. N. Br.  $60^{\circ} 35'$ , V. Lg.  $1^{\circ} 0'$ .

### Frankrige. (N-kysten).

#### 542. Midlertidigt fyr tændt. Sept Iles.

(Avis aux Navigateurs no. 247/1427. Paris 1904).

*Sept Iles* fyr er slukket og et midlertidigt hvidt fyr tændt. Det viser hver 25 sek. tre blink, hvert af 1.5 sek. varighed, 5 sek. pause efter hvert blink og 13.5 sek. pause efter gruppen. Det er formørket fra rtv. S  $34^{\circ}$  V gennem S til rtv. S  $3^{\circ}$  O. De nye fyr kan brænde til forsøg.

### Frankrige. (V-kysten).

#### 543. Corduan og Terre Nègre fyre forstærkede. Lysbøien „Sud de Richard“ flyttet.

(Nachrichten für Seefahrer no. 34/1663. Berlin 1904).

I *Terre Nègre* fyr er lysevnen forsterket for det hvide lys til 18 kvml., for det røde til 16.5 kvml. og for det grønne lys til 16 kvml. Forøvrigt uforandret.

*Corduan* fyr er forsterket i den hvide sektor mellem N  $44^{\circ}$  V og N  $33^{\circ}$  V til 25.5 kvml.

Paa grund af farvandets forandring er den røde lysbøie „*Sud de Richard*“ flyttet  $1\frac{1}{2}$  kblg. NO hen.

N. Br.  $45^{\circ} 34' 36''$ , V. Lg.  $0^{\circ} 51' 15''$ .

### Frankrige. (S-kysten).

#### 544. Kap Couronne fyr forandret.

(Avis aux Navigateurs no. 245/1416. Paris 1904).

Den 20de august 1904 tændes *kap Couronne* røde lynblinkfyr, der hver 5 sek. viser et lynblink af 0.66 sek. varighed. Lysvidde 17 kvml. Samtidig slukkes det midlertidige fyr.

Frankrige. (Korsika).

545. Oplysning om kap Pertusato fyr. Porto Vecchio.

(Avis aux Navigateurs no. 237/1355. Paris 1904).

Fyret *kap Pertusato* lyser kun NV for N 59° O rtv., hvor det gaar i skjul af *Capicciolo*; SO herfor sees det kun hist og her.

Spanien. (NV-kysten).

546. Fyr tændt. Cabo Reburdino. Ria de Muros.

(Efterretninger for Søfarende no. 36/1538. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Cabo Reburdino* er tændt et rødt, fast fyr, der lyser fra rtv. N 12° V gennem N, O og S til rtv. S 17° V. Lysets højde 18m., lysvidde 6 kvml. Hvidt rundt taarn.

N. Br. 42° 46 $\frac{1}{4}$ ', V. Lg. 9° 2'.

Østerrige—Ungarn.

547. Fyret paa klippen Porer forandret. Istrien.

(Nachrichten für Seefahrer no. 36/1760. Berlin 1904).

*Porer* fyr er nu forandret til et hvidt fyr med en formørkelse. Lys 3 sek., mørke 15 sek.; forøvrigt uforandret.

N. Br. 44° 45' 30'', O. Lg. 13° 53' 36''.

Amerikas Atlanterhavskyster.

Britiske besiddelser.

Canada.

548. Fyrskib inddraget. Traverse of St. Roch.

River St. Lawrence.

(Efterretninger for Søfarende no. 34/1451. Kjøbenhavn 1904).

Fyrskibet i *Traverse of St. Roch*,  $\frac{3}{5}$  kvml. NO for *Lower Traverse* fyr, er permanent inddraget.

N. Br. 47° 21' 50'', V. Lg. 70° 14' 51''.

549. Fyr forandret. Great Dernier Island. Notre Dame Bay.

Newfoundland.

(Efterretninger for Søfarende no. 36/1542. Kjøbenhavn 1904).

Det hvide, faste fyr paa *Great Dernier Island* er forandret til et grønt, fast fyr.

N. Br. 49° 31' 45'', V. Lg. 55° 32' 30''.

550. Fyr forandret. Nippers Harbor Island. Notre

Dame Bay. Newfoundland.

(Efterretninger for Søfarende no. 36/1543. Kjøbenhavn 1904).

Det hvide, faste fyr paa *Nippers Harbor Island* er forandret til et rødt, fast fyr.

N. Br. 49° 46' 55'', V. Lg. 55° 49' 50''.

351. Fyr forandret. Long Island. Notre Dame Bay.

Newfoundland.

(Efterretninger for Søfarende no. 36/1544. Kjøbenhavn 1904).

Et hvidt, fast fyr er tændt paa S-enden af *Long Island*. Lysets højde 31.5 m., lysvidde 15 kvml. Hvidt, rundt taarn.

N. Br. 49° 36.0', V. Lg. 55° 34.4'.

552. Fyrskibet Anticosti udlagt. Anticosti Ø.

Golf of St. Lawrence.

(Efterretninger for Søfarende no. 36/1541. Kjøbenhavn 1904).

Et fyrskib er udlagt 8 kvml. rtv. S 76° O fra *Heath Point*, 8 kvml. rtv. S 51° O fra *East Cape* og 12 $\frac{3}{4}$  kvml. rtv. S 86° O

fra *Cormorant Point*. Det viser to elektriske hvide lys med en formørkelse hvert  $\frac{1}{4}$  minut, lys 10 sek., mørke 5 sek., et for hver mast. Lysets højde 18.3 m., lysvidde 13 kvml. Skroget er rødt, merket *Anticosti* og no. 15 paa begge sider og har to master.

Taagesignal gives med en diaphone, der hvert 1 min. giver et stød af  $4\frac{1}{2}$  sek. varighed.

N. Br. 49° 3' 0'', V. Lg. 61° 30' 30''.

**553. Taagesignal oprettet. Burin indløb. Iron Island. Placentia Bay. Newfoundland.**

(Efterretninger for Søfarende no. 36/1545. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Iron Island* gives nu taagesignal med klokke, hvorpaa slaaes et slag hver 10 sek. Klokken er anbragt i et hvidt, firkantet trætaarn.

N. Br. 47° 2' 40'', V. Lg. 56° 6' 50''.

## Vestindien.

**554. Mexiko O-kyst. Yucatan. Shkalak fyr tændt.**

(Notice to Mariners no. 663. London 1904).

Et hvidt fyr med formørkelser er tændt ved *Shkalak*. Lysets højde 12.8 m., lysvidde 12 kvml. Rødt, cylindrisk taarn.

N. Br. 18° 13', V. Lg. 87° 51'.

**555. Mexiko O-kyst. Kap Jerez fyr. Opgave berigtiget.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 36/1720. Berlin 1904).

Det i E. f. s. no. 8/492 1904 averterede fyr er et *hvidt lynblinkfyr med grupper af 2 lynblink* og ikke et hvidt fyr med 2 formørkelser. Lysets højde 22.5 m., lysvidde 15 kvml. Det provisoriske, røde fyr med 2 formørkelser er slukket.

**556. Mexiko V-kyst. Nedre California. Kap San Lucas. Fyr bygges.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 35/1733. Berlin 1904).

Ved *kap San Lucas, Nedre California*, bygges et fyr, som skal være færdigt i september.

*San Lucas* N. Br. 22° 52.0', V. Lg. 109° 57.5'.

## Sydamerika.

### Argentina.

**557. Grund meldt S for Mogotes Point.**

(Notice to Mariners no. 707. London 1904).

En grund med mindre end 7.3 m. vand er rapporteret at ligge 5 à 6 kvml. rtv. S 26° O fra *Mogotes Point*.

S. Br. 38° 13', V. Lg. 57° 27'.

## Asien.

### Fransk Indo China.

**558. Belysning forandret. Hatien. Golfe de Siam.**

(Efterretninger for Søfarende no. 36/1557. Kjøbenhavn 1904).

Ved *Hatien* havn er det forreste hvide, faste ledfyr ombyttet med et rødt, fast fyr paa broen ved militærstationen ved *Phao-Day*, paa yderenden af V-pynten ved indløbet. Det røde, faste bagfyr er ombyttet med et hvidt, fast fyr, ca. 1 kblg. S for flagstangen ved SV-hjørnet af toldbygningen. Fyrene er overet i rtv. N 43° O og fyrlinien leder fri af grundene. Den S-lige baake ved indløbet til kanalen er ødelagt.



## China.

### 559. Grunde fundet. Amoy.

(Notice to Mariners no. 517. London 1904).

I indløbet til *Amoy* er følgende grunde fundet:

En boe med 6.9 m. vand, spring-lavvande, 4.6 kvml. rtv. S 88° O fra *Chin Ha* pynt SO-kant og fra *Chapel Island* fyr i rtv. N 9° V. Muligens er der mindre vand.

N. Br. 24° 16', O. Lg. 118° 13'.

En liden 8.7 m. grund, 6.2 kvml. rtv. S 16° V fra *Quemoy* pagode og fra *Taitan* fyr i rtv. S 48° O.

### 560. Grund fundet. Parker Islands. Yangtzekiang.

S-lige del.

(Notice to Mariners no. 735. London 1904).

En grund, som falder tør, ligger i dybt vand i den N-lige del af *Parkers Island*, 3 kblg. rtv. S 79° V for N-pynten af 53.3 m. høje ø N for *Chasney Island*, og fra NV-pynten af *Raffles Island* i rtv. N 25° O.

N. Br. 30° 46', O. Lg. 122° 26'.

### 561. Grund fundet. Shitau Bay. Shantung forbjerg.

(Notice to Mariners no. 736. London 1904).

En 2.4 m. boe ligger 1/2 kvml. fra kysten i den V-lige adgang til *Shitau Bay*, 5 kvml. rtv. S 63° V fra *Southeast Promontory* fyr og i rtv. S 39° O fra *Dan Shan*.

N. Br. 36° 51.5', O. Lg. 122° 26.0'.

## Ostindiske arkipel.

### 562. Malacca-stræde. Nyt fyrtaarn opføres.

One Fathom Bank.

(Notice to Mariners no. 680. London 1904).

Paa *One Fathom Bay* opføres et nyt fyr. Paa arbejdsstedet kan vises forskellige lys, men det nuværende hvide blinkfyr brænder uforandret.

N. Br. 2° 53', O. Lg. 101° 0'.

### 563. Java N-kyst. Tandjoeng Prior fyr.

Forandring paatænkt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 35/1724. Berlin 1904).

Det hvide, faste fyr paa O-molohovedet i *Tandjoeng Prior* er forandret til et lynblinkfyr, som viser hurtig paa hinanden følgende lynblink.

S. Br. 6° 5.0', O. Lg. 106° 52.5'.

### 564. Celebes V. Rev fundet paa reden ved Balangnipa.

(Nachrichten für Seefahrer no. 35/1726. Berlin 1904).

Paa reden ved *Balangnipa* er fundet et rev, hvorpaa er loddet 1.8 m. Det er 100 m. langt i NO—SV og 30 m. bredt.

Omtr. S. Br. 3° 31.5', O. Lg. 119° 1.4',

### 565. Java N-kyst. Fyr forandret. Fyr tændt. Pajoeng.

(Bericht aan Zeevarenden no. 182/1337. 's-Gravenhage 1904).

Det hvide, faste fyr paa øen *Pajoeng* S-pynt er ombyttet med et hvidt lynblinkfyr med enkelte lynblink af 1 sek. varighed hver 3 sek. Pra S-pynten af revet, som strækker sig ud fra øen, er tændt et hvidt, fast fyr. Lysets høide 2 m., lysvidde 6 kvml.

Det første fyr paa S. Br. 5° 49.4', O. Lg. 106°, 33.4'.

### 566. Ny Guinea V. Øen Pandjang fyr tændt.

(Bericht aan Zeevarenden no. 174/1279. 's-Gravenhage 1904).

Det tidligere meldte fyr (E. f. s. no. 7/436 1904) er nu tændt paa O-kysten af øen *Pandjang* i nærheden af *Fak Fak*.

S. Br. 2° 58.5', O. Lg. 132° 17.0'.

## Indiske Hav.

### 567. Madagaskar V. Majunga bugt. Katsépé fyr.

(Avis aux Navigateurs no. 242/1393. Paris 1904).

Fyret ved *Katsépé* i *Majunga-bugten* er synligt 28 kvml. Lysets høide 119.2 m.

S. Br. 15° 43' 1'', L. Lg. 46° 13' 30''.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

---

#### Mexico.

568. Signaler for vindstyrken ved meteorologiske observatorier, lodsstationer og ved fyrtaarne.

Generalkonsulatet i *Mexico* meddeler i skr. af 12/8 1904, at der ved meteorologiske observatorier, ved lodsstationer og ved fyrtaarne vil gives signaler for vindens styrke. Om dagen betyder et *gult flag* med *hvid firkant* i midten, at vinden er moderat, hastigheden under 29 kilometer i timen. Et *hvidt flag* med en *rød firkant* i midten, at vinden er stærk, hastigheden mellem 29 og 58 kilometer i timen. Et *rødt flag* med en *sort firkant* i midten, at en orkan blæser eller at en cyklon nærmer sig, hastigheden mellem 58 og 78 kilometer i timen. Om natten gjøres signalerne med lanterner med farvede glas.

---

#### Rusland.

569. Kjendingssignaler for hospitalsskibe.

Den russiske marineminister har tilkjendegivet, at hospitalsskibe enten agter paa flagspillet eller under messangaffelen fører tre vertikale lys, hvoraf det øverte og underste er hvide og det mellemste rødt.

---

### Tillæg til I.

---

#### England. (Sydkysten).

570. Forandring af St. Catherines fyr. Øen Wight.

(Notice to Mariners no. 27. Trinity House, London 1904).

*St. Catherines* hovedfyr er nu forandret. Det viser et lynblink hver 5 sek. af 0.21 sek. varighed fulgt af en formørkelse af 4.79 sek. Det er synligt fra S 86° O gennem S til N 46° V. Lysets højde 41.5 m. over høivand; lysvidde 18 kvml.

Et rødt, fast hjælpefyr, 34.7 m. over høivand, er ligeledes tændt. Det er synligt mellem N 64° V og N 47° V; lysvidde 17 kvml.

---

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg. Kristiania. Oktober 1904. No. 10.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle pøllinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets àjourhold.

Alle sjøkart, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjøkart rettede eller ombyggede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 571. Tænding af nye fyrlympen. Djupodden, Bergenesodden, Kvalbeinrauna, Omø, Talgø, Aalfjord, Skarvø, Hvalvik, Olaskjær, Flesagal-

ten, Gaupgavlen, Alternasset, Valvær, Aahavn, Ytre Mykørerne, Skongenæs. 572. Tænding af fiskefyrene fra Stadt til Kristianssund. 573. Tænding af fyrlamper. Forandringer m. v. Saltstrømmen, Haabutangen, Gjelviken, Hyseskjær, Vardø molo. 574. Kvasseimpynten taagesignalstation oprettet. Jæderen. 575. Nyfunden grund mellem Hidlestadholmen og Sandvoldholmene. Høilandssund. — **Sverige.** (*Østersjøen*). 576. Forandret taagesignal ved Bremö fyr. Bottniske bugt. 577. Ny fyrbelysning i leden til Mönsterås. Kalmarsund. 578. Refvelns stångmerker. Norra Kvarken. 579. Nedrevet stångmerke paa Måklappen. Skånes sydlige kyst. 580. Forandret afmærkning i indseilingsrenden til Kalmar havn. 581. Den nye, dybe rende gennem Kalmarsund. 582. Fyrskibet Trelleborg udlagt. 583. Begrænsning af Idö Stångskärs lys mod leden. 584. Forandring af Bussans fyr. Smålandskysten. (*Kattegat*). 585. Nyfunden grund i leden N for Käsö. Göteborgs skjærgaard. (*Skagerrak*). 586. Nyfunden grund i Hjærtöfjorden. Bohusläns skjærgaard. 587. Grunde udenfor Strömstad og Nordkoster. 588. Forandring af Sälö fyr. 589. Forandring af Lekskärs fyr. 590. Forandring af Käbblingarnas fyr. Strömstads vestre indløb. — **Rusland.** (*Østersjøen*). 591. Sorkholm fyr tændt. Rigabugten. Pernaubugten. 592. Libau. Keiser Alexander den 3dies havn. Kjendemerke paa fyr forandret. 593. Grund afmerket. Færvandet Helsingfors — Pikkala. Finske bugt. 594. Grunde afmerket. Björkö Sund. Finske bugt. (*Ishavet*). 595. Hvide hav. Onegabugten. Grund. — **Tyskland.** (*Lille-Bælt*). 596. Skydesvæls i Lille-Bælt. N for Als. (*Nordsjøen*). 597. Bøje flyttet. Mittelgrund. Elben. 598. Krautsand fyrskib og bøier flyttet. Sektorgrændse forandret. Nedre Pagesand fyr. 599. Rüttergat. Lys- og klokkebøje udlagt. Schleswig-Holstein. — **Danmark.** 600. Oprettelse af stormvarselsstationer. (*Østersjøen*). 601. Forestaaende udlægning af fløitetønder. Fyrskibet Gjedser havn SO. 602. Christiansø fyr forstærket. (*Lille-Bælt*). 603. Varpebøje udlagt. Middelfart. (*Øresund*). 604. Lysbøje inddraget. Frihavnen. Kjøbenhavn. (*Store-Bælt*). 605. Dybde aftagen. Mullerup havn. Sjællands V-kyst. (*Kattegat*). 606. Hjelms fyr forstærket. (*Nordsjøen*). 607. Forandring af Bovbjerg fyr. Jyllands V-kyst. 608. Lodbjerg fyr forstærket. Jyllands V-kyst. (*Island N*). 609. Grund fundet. Steingrimsfjördr. Hunafloi. Skagastrandbugt. **Holland.** 610. Fyres plads. Scheur. Rotterdam-sche Waterweg. 611. Nieuw Neuzenpolder fyr forandret. Wester Schelde. — **England.** (*O-kysten*). 612. The Wash. Dudgeon fyrskib. Paatænkt forandring af taagesignalet. 613. Lysbøje udlagt i Themsens. Jenkin Buoy. (*V-kysten*). 614. Skerries fyr forandret. 615. Scillyøerne. Broad Sound. Flemmings Ledge. Bøje udlagt. (*Kanaløerne*). 616. Hanois fyr. Paatænkt forandring. Guernsey. — **Skotland.** (*O-kysten*). 617. Craigton Point fyr tændt. Inverness Firth. (*V-kysten*). 618. Kyle Akin fyr forandret. Bow Rock bøje flyttet. 619. Boe meldt. Loch Aber. — **Irland.** (*N-kysten*). 620. Taagesignal oprettes. Øen Inistrahull. (*S-kysten*). 621. Taagesignal ved Hook Point skal forandres. Waterford havn. — **Frankrige.** (*N-kysten*). 622. Lys- og klokkebøje udlagt.

Bassure de Baas N-ende. 623. Les Sept-Iles fyr tændt. (*V-kysten*). 624. La Teignouse fyr forstærket. Quiberonbugten. 625. Arcachon fyr forandret. Kap Ferret. 626. Tænding af Barges d'Olonne fyr. 627. Øen Noirmoutier NO. Basse des Perès, bøje forandret. 628. Fyr forstærket. Le Four. Loire. 629. Hourtin fyr forstærket. 630. Forestaaende forandring af fyr. Pauillac. **Spanien.** (*V-kysten*). 631. Grund fundet. Santa Eugenia bugt. (*O-kysten*). 632. Barcelona. Fyr tændt. — **Østerrige-Ungarn.** 633. Istrien. Fyrs lysgrændse forandret. Pegoletta. — **Nordlige Atlanterhav.** 634. Azorerne. Øen San Miguel. Ponta Delgada. Oplysninger. 635. Kanariske øer. Øen Gomera. San Cristobal fyr. Oplysninger. 636. Bermudasøerne. Gibbs Hill fyr forandret. — **Amerikas Atlanterhavskyster.** **Britiske besiddelser.** **Canada.** 637. Gilbert Point fyr tændt. St. Mary bugt. Nova Scotia V. 638. Taagesignal med undervandsklokke. Fyrskibet ud for Anticosti O-ende. Gulf of St. Lawrence. 639. Taagesignal oprettet. Øen Cairne. Rose Blanche havneindløb. 640. Fyrskib udlagt. Garde Point. Restigouchefloden. Chaleurbugten. 641. Latine Point fyr tændt. Placentiabugten. Newfoundland. — **Forenede Stater.** (*North Carolina*). 642. Wreck Point fyr forandret. (*Massachusetts*). 643. Grunde fundet S for Dumping Rock fyr. (*Alaska*). 644. Guard Island fyr tændt. Tongass Narrows. Clarence stræde. 645. Fairway Island fyr tændt. Chatam-strædets V-side. — **Vestindien.** 646. Jamaica NO. Port Antonio. Folly Point fyr. Forandring. — **Sydamerika.** **Brasilien.** 647. Grund meldt S for Rio Grande do Sul. 648. Grund meldt N for Abrolhos fyr. — **Argentina.** 649. Laplatafloden. Forandring af fyrskibe og bøier. — **Afrika.** **Egypten.** 650. Røde hav. Suezbugten. Grund meldt. 651. Røde hav V-kyst. Øen Shumma fyr forandret. 652. Røde hav. Havnen ved Massua. Ras Mudar fyr tændt. — **Asien.** **China.** 653. Fyrskib og bøje udlagt. Liantunggolven. — **Korea V.** 654. Warren Island fyr tændt. Chemulpo. — **Østindiske Arkipel.** **Filippinerne.** 655. Luzon V. Manila-bugt. San Nicolas bank. Fyr paatænkt. 656. Mindoro V. Øen Apo fyr tændt.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Rusland.** 657. Havnebestemmelser i Libau.

### Tillæg til I.

**Norge.** 658. Mindre dybde paa Hollænderboen og paa Rauøgrund den søndenfor Fuglehuk, end kartet angiver. 659. Nyfundne boer paa V-siden af Frøien samt mellem N-pynten af Frøien og Oldervæggen paa V-siden af Bremanger. 600. Nyfundne boer i Vaagsvaag paa Vaagsø.

# I.

## Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.

### Norge.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren af 28de december 1903: maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyr-lamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

#### 571. Tænding af nye fyr-lamper.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 13/1904).

Følgende nye fyr-lamper vil blive tændt 15de oktober førstkommande:

*Djupodden, Jomfruland*, fyrfort. no. 110, N. Br. 58° 51' 25'', O. Lg. 9° 35' 20''.

Lyset 14.5 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, lysstyrke 560, lysvidde 12 kvml.

Lyser mellem S 44° V og S 50° V, sterkest i S 47° V, overet med *Jomfrulands* fyr.

Denne linie gaar fri alle grunde langs land fra *Stang-gabet* ved *Kragerø* til *Risør*, indenom *Jomfrulandsrevet* og *Jærsboen*, udenom *Stangboen*, *Pershausen* og *Driveskjærene*; derimod gaar den ikke fri grundene i *Jomfrulandsrenden*.

Brændingstid hele aaret.

*Bergenesodden, Ytre Flekkerø*, fyrfort. no. 174, fiskefyr, N. Br. 58° 3' 30'', O. Lg. Gr. 7° 58' 45''.

Lyset 6,8 m. over høivand. Karakter gruppeokkultierende (2 tæt paa hinanden følgende formørkelser) hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvml.

Lyser:

1. Grønt fra S 62° O — fri søndenom *Lille Svarten* — til S 41° O — fri vestenom *Rennelboerne* —;
2. Hvidt derfra til S 20° O — fri østenom *Trehøvdingskjærene* —.
3. Rødt derfra gjennem S til S 28° V.

Brændingstid 1ste oktober—31te marts.

*Kvalbeinrauna, Jæderen*, paa varden, N. Br. 58° 31' 35''. O. Lg. 5° 42' 40''.

Lyset 8.7 m. over høivand. Karakter okk. rødt, lysstyrke 18, lysvidde 4.5 kvml.

Lyser fra N 48° V — fri udenfor slaggrunden ved *Horr* — gjennem V og S til S 41° O — fri udenom *Lillegrund* ved *Vatnemoholmene*.

Brændingstid hele aaret.

*Omø, Ryfylke*, fyrfort. no. 229. Paa *Fuglenes*, øens nordostpynt, N. Br. 59° 2' 50'', O. Lg. 5° 47' 5''.

Lyset 4.5 m. over høivand, karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 54° V, gjennem N og O til S 14° O, saaledes:

1. Rødt fra N 54° V til N 50° V — fri nordenom *Torøen* i *Mastrafjord*.
2. Hvidt derfra til N 45° V — fri vestenom *Stornes*.
3. Grønt derfra til N 9° O. — fri østenom *Rennesø*.
4. Hvidt derfra til N 12° O — fri vestenom *Koveholmen*.
5. Rødt derfra til N 41° O — fri østenom *Blegnesflu*.
6. Grønt derfra til N 48° O — fri søndenom *Taade*.
7. Hvidt derfra til N 53° O — fri nordenom *Fjæreflu*.

8. *Rødt* derfra til S 28° O — fri vestenom *Lyresten* og *Hille-Kjæø*.

9. *Hvidt* derfra til S 14° O — fri østenom *Oddaholmen*.  
Brændingstid 15de juli—15de mai.

*Talgø, Ryfylke*, fyrfort. no. 232. Paa *Gardsnes*, øens sydostpynt, N. Br. 59° 6' 15", O. Lg. 5° 52' 0".

Lyset 6 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5 3.8 kvml.

Lyser fra N 11° O gennem O og S til S 32° V, saaledes:

1. *Hvidt* fra N 11° O — fri østenom *Faaholmboen* — til N 19° O — fri vestenom *Fjelbergø*.
2. *Rødt* derfra til S 82° O — fri søndenom *Taadeflu*.
3. *Hvidt* derfra til S 57° O — fri nordenom *Taade*.
4. *Grønt* derfra til S 20° O — fri vestenom *Hørholmen*.
5. *Rødt* derfra til S 5° O — fri vestenom *Idsholmen*.
6. *Hvidt* derfra til S 14° V — fri østenom *Kjærringen*.
7. *Grønt* derfra til S 23° V — fri vestenom *Fjæreflu*.
8. *Rødt* derfra til S 32° V — fri østenom *Brimso*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

*Aalfjord, Søndhordland*, fyrfort. no. 278. Paa *Røgenes*; N. Br. 59° 35' 40", O. Lg. 5° 31' 50".

Lyset 8.2 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 40, 10, lysvidde 6, 4 kvml.

Lyser fra N 5° O gennem O til S 17° O, saaledes:

1. *Hvidt* ud fjorden fra N 5° O — fri vestre *Land* — til N 16° O — fri østre *Land*.
2. *Rødt* derfra til S 81° O — fri søndenom *Flesjaskjær* og *Slaggrunden* paa nordsiden af *Vikevik*.
3. *Hvidt* derfra til S 17° O — fri østenom *Framnes*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

*Skarvø i Herlø*, fyrfort. no. 328. (Fiskefyr). N. Br. 60° 30' 15", O. Lg. 4° 50' 10".

Lyset 22.3 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 72, 18, lysvidde 7.2, 4.5 kvml.

Lyser fra S 53° O gennem S, V og N til N 68° O, saaledes:

1. *Hvidt* fra S 53° O — fri søndenom *Sengen* — til S 26° O — fri østenom *Sandø*.

2. *Rødt* derfra til S 4° O — fri vestenom *Oddeskjærene* og *Rensboen*.

3. *Hvidt* derfra til N 30° V — fri vestenom *Tendskjær* og *Børsklakken*.

4. *Rødt* derfra til N 8° V — fri østenom *Taakneskjærflu* i *Kvalosen*.

5. *Hvidt* derfra til N 68° O — sydkant af *Ulvesund*.  
Brændingstid 1ste oktober—15de april.

*Hvalvik*, vestsiden af *Alvø*, fyrfortegnelsen no. 330. (Fiskefyr). N. Br. 60° 36' 25", O. Lg. 4° 48' 0".

Lyset 29.0 m. over høivand. Karakter okk., hvidt, rødt, grønt. Lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 58° V — fri søndenom *Grundeflua* — til N 65° V — fri søndenom *Laaven* og *Langøskjær*.
2. *Hvidt* derfra til N 69° V — fri nordenom *Stureboen*.
3. *Grønt* derfra til N 77° V — fri søndenom *Stureboen*.
4. *Hvidt* derfra til N 78° V — fri nordenom *Maagøskjær*.
5. *Rødt* derfra gennem V til S 64° V.

Brændingstid 1ste oktober—15de april.

*Olaskjær, Nord-Smølen*, N. Br. 63° 27' 35", O. Lg. 7° 50' 35".

Lyset 6.3 m. over høivand. Karakter gruppeokkulerende (2 tæt paa hinanden følgende formørkelser) hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvml.

Lyser:

1. *Hvidt* fra N 19° O — fri østenom *Torskholmboerne* og *Nubben* samt klods i *Andholmen* — til N 23° O — fri vestenom *Leiskjærtarene*.
2. *Rødt* derfra gennem O til S 79° O — netop fri søndenom *Hjortholmerne*.
3. *Grønt* derfra til S 29° O.
4. *Grønt* fra S 12° V til S 32° V midt i løbet mellem *Ein-draget* og *Præstholmen*.
5. *Hvidt* ind mod *Blomsterholmhavnen* mellem vest og N 78° V.  
Brændingstid 1ste august—15de mai.

*Flesagalten* fyrlampe, *Skjærnfjord*, N. Br. 63° 42' 15", O. Lg. 9° 52' 30".



Lyset 4.7 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvml.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 3° O gjennom S til S 60° V — fri nordenom *Sjøftua*.
2. *Hvidt* derfra til S 77° V — fri søndenom *Skjeghaugftua*.
3. *Rødt* derfra gjennom V og N til N 23° O — fri østenom *Storegrund*.
4. *Hvidt* derfra til N 46° O — fri nordenom *Haaø*.
5. *Grønt* derfra til N 51° O — fri søndenom *Haaø*.
6. *Hvidt* derfra til N 55° O — fri nordenom *Bjørkvikftua*.
7. *Rødt* derfra til N 62° O — fri søndenom *Mefjordgrund*.
8. *Hvidt* derfra til N 70° O — fri nordenom *Steilestenene*.
9. *Grønt* derfra gjennom O til S 89° O — fri nordenom *Stavenes*.

Brødingstid 20de juli—15de mai.

*Gaugavlen, Bindalsfjord*, fyrfort. no. 544, N. Br. 65° 14' 5", O. Lg. 12° 18' 45".

Lyset 20.5 m. over høivand. Karakter okk., hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 22° V gjennom V og S til S 75° O, saaledes:

1. *Grønt* fra N 22° V til S 71° V — fri søndenom *Gimlingholmerne*.
2. *Hvidt* derfra til S 61° V — fri nordenom *Oterneset*.
3. *Rødt* derfra til S 56° V — fri nordenom *Skogvikstranden* og *Holmsnes*.
4. *Grønt* derfra til S 12° O. — fri østenom *Røtvoldtarren* og *Skjelsvikskjærene*.
5. *Rødt* derfra til S 19° O — fri østenom *Saksskjærodden*.
6. *Hvidt* derfra til S 32° O — fri vestenom *Imø*.
7. *Grønt* derfra til S 75° O.

Brødingstid 1ste august—30te april.

*Alterneset, Vefsen*, fyrfort. no. 566, N. Br. 65° 53' 45", O. Lg. 13° 8' 0".

Lyset 6.5 m. over høivand. Karakter okk. Lysstyrke 72, lysvidde 7.2 kvml.

Lyser fra N 53° V — fri nordenom *Digermulen* — gjennom N og O til S 29° O.

Brødingstid 1ste august—30te april.

*Valvær*, fyrfort. no. 597. N. Br. 66° 47' 50", O. Lg. 12° 47' 20".

Lyset 47.3 m. over høivand. Karakter gruppeokkulerende (2 tæt paa hinanden følgende formørkelser) hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser fra N 46° O, gjennom O, S, V og N til N 19° O, saaledes:

1. *Hvidt* fra N 46° O — fri søndenom *Ljøsbøen* — til N 61° O — fri nordenom *lille Ravngrund*.
2. *Grønt* derfra til S 63° O — fri søndenom *Skogsholm-grunden*.
3. *Hvidt* derfra til S 57° O — fri nordenom *Skogsholmerne*.
4. *Rødt* derfra til S 8° O — fri østenom *Hatten* og vestenom *søndre Sandværftua*.
5. *Grønt* derfra til S 29° V. — fri vestenom *vestre Skaal-tarren*.
6. *Hvidt* derfra til S 41° V — fri østenom *Emaarsøen*.
7. *Rødt* derfra til S 64° V — fri nordenom *Teistholmflesan*.
8. *Hvidt* derfra til S 72° V — fri søndenom *Teistholmnakken* og *Rauholmerne*.
9. *Grønt* derfra til N 71° V — fri nordenom *Kjerringskjær* og *Knusfaldene*.
10. *Hvidt* derfra til N 63° V — fri søndenom *Skaarholmerne* og *Flesa*.
11. *Rødt* derfra til N 37° V. — fri østenom *Ravnholmerne* og vestenom *Natmaalskjær*.
12. *Grønt* derfra til N 15° V — fri østenom *Orsbraken*.
13. *Hvidt* derfra til N 11° V — netop fri vestenom *Rauholmen*.
14. *Rødt* derfra til N 19° O — fri vestenom *Svebøen*.

Brødingstid 1ste august—30te april.

*Aahavn, Senjen*, fyrfort. no. 752. Paa *Aaholmen*, N. Br. 69° 4' 0", O. Lg. 16° 59' 30".

Lyset 6.9 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvml.

Lyser fra S 53° O gjennom S og V til N 42° V, saaledes:

1. *Rødt* fra S 53° O til syd — fri vestenom *Halsværret*.
2. *Hvidt* derfra til S 6° V — fri østenom *Smaakalten*.
3. *Grønt* derfra til S 51° V — fri nordenom *Lemmingvær*.

4. *Hvidt* derfra til S 58° V — fri søndenom *Lunkansten*.
5. *Rødt* derfra til S 63° V — fri søndenom *Senjelandet*.
6. *Grønt* derfra til N 42° V.

Brændingstid 25de august—14de april.

*Ytre Mykøerne* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 596 er forandret og lyser herefter som nedenfor anført.

Karakter okk. hvidt, rødt, grønt, lysstyrke 72, 18, 9, lysvidde 7.2, 4.5, 3.8 kvml.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 2° V — gennem S til S 27° O — fri østenom *Torsholmen*.
2. *Hvidt* derfra til S 30° O — fri vestenom *Tørskjæret* ved *Æggeløsa*.
3. *Rødt* derfra til S 60° O — fri nordenom *Ravnholmskjærene*.
4. *Hvidt* derfra til S 63° O — fri søndenom *Kjørsøfaldene*.
5. *Grønt* derfra til S 68° O — fri nordenom *Kjørsøfaldene*.
6. *Hvidt* derfra til S 72° O — fri søndenom *Kraaka*.
7. *Rødt* derfra gennem O til N 78° O — fri nordenom *Spekflesa*.
8. *Hvidt* derfra til N 73° O — fri søndenom *Rauholmerne*.
9. *Grønt* derfra til N 40° O — fri vestenom *Flesskallerne*.
10. *Hvidt* derfra til N 34° O — fri østenom *Knusfaldene*.
11. *Rødt* derfra til N 22° O — fri vestenom *Knusfaldene*.
12. *Hvidt* derfra gennem N og V til S 87° V — fri nordenom *Kammaren*.
13. *Rødt* derfra til S 32° V — klods i østkant af *Finnø*.
14. *Hvidt* derfra til S 25° V — fri vestenom *Inmyken*.

*Skongenes* fyr vedkommende.

Ifølge meddelelse fra Norges geografiske Opmaaling i „Efterretninger for sjøfarende“, plakat no. 6, er der fundet en boe 9 1/2 favn dyb, 6 kblg. V 1/4 N (retv. S 78° V) fra *Kraaka*. Dette bliver omtrent midt i *Skongenes* fyrs faste, hvide lysvinkel mellem *Kraaka* og *Ysteflu*.

Retningerne er retvisende.

- 572. Tænding af fiskefyrene fra Stadt til Kristianssund N.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 14/1904).

Fiskefyrene fra *Stadt* til *Kristianssund N.* tændes 10de oktober og holdes tændt indtil videre.

- 573. Tænding af fyrlamper. Forandringer m. v.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 15/1904).

*Saltstrømmen* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 613, N. Br. 67° 13' 40", O. Lg. 14° 38' 10" vil blive tændt 1ste november 1904.

Lyset 7 m. over høivand. Karakter okk. hvidt, rødt, lysstyrke 40, 10, lysvidde 6, 4 kvml.

Lyser:

1. *Hvidt* fra N 11° V til N 40° V — fri østenom *Kvitberget* —;
2. *rødt* derfra gennem V og S til S 32° O — fri vestenom *Ripnesodden* —.

Brændingstid 1ste august til 30te april.

*Haabutangen* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 12, vil fra 1ste november 1904 vise grønt lys fra S 11° O — fri vestenom *Kverniskjær* — [gennem O til N 13° O — fri vestenom *Kraakeholmfluen* —; forøvrigt uforandret.

*Gjelviken* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 397, vil, da aabningen i moloen er gjenfyldt, blive flyttet ud paa sydspidsen af samme.

Lyser som før.

*Hyseskjær* fyrlampe ved *Tranø* i *Senjen*, fyrfortegnelsen no. 742, er gjenopført efter branden og tændt.

Lysomraadet er udvidet, saa den nu lyser fra S 85° O gennem S, V og N til N 27° O — fri vestenom *Tranøen* —.

*Vardø molo* fyrlampe, fyrfortegnelsen no. 831, vil herefter lyse, foruden nordover som før — tillige ind mod havnen mellem S og S 20° O.

- 574. Kvasseimpynten taagesignalstation oprettet. Jæderen.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 15/1904).

*Kvasseimpynten* taagesignalstation, *Jæderen*, N. Br. 58° 32' 35", O. Lg. 5° 41' 15" vil træde i virksomhed 1ste november 1904. Knaldsignal: 1 knald hvert 10 minut.

**575. Nyfunden grund mellem Hidlestadholmen og Sandvoldholmene. Høilandssund.**

(Vedkommer specialkart A. 7).

Overlodskontoret i *Bergen* indmelder i skr. af  $\frac{7}{10}$  1904, at i *Høilandssund* mellem *Hardangerfjord* og *Skonevigfjord* er omtrent midt imellem *Hidlestadholmen* og *Sandvoldholmene* fundet en grund paa ca. 10 fod; den er afmerket med en stage.

N. Br. 59° 48', O. Lg. 5° 48 $\frac{1}{4}$ '.

## Sverige. (Østersjøen).

**576. Forandret taagesignal ved Bremö fyr. Bottniske bugt.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 38/661. Stockholm 1904).

Ved *Bremö* fyr gives fra 1ste oktober d. å. taagesignalet med en taagelur for maskinkraft, der hver 20 sek. giver et stød af 6 sek. varighed.

**577. Ny fyrbelysning i leden til Mönsterås. Kalmarsund.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 38/662. Stockholm 1904).

Den 22de september d. å. tændes i leden til *Mönsterås* følgende nye fyre og lysbøier:

*Oknö, østre*, paa *Oknö skjær*; fast, grønt fyr.

N. Br. 57° 0' 14", O. Lg. 16° 32' 3".

*Oknö, vestre*, paa *Oknö skjær*; fast, grønt fyr.

N. Br. 57° 0' 14", O. Lg. 16° 31' 52".

Begge disse fyre er overet i omtr. N 89° O.

*Mönsterås* anduvningsbøie, en sort og rød lysbøie, visende fast, hvidt fyr.

N. Br. 57° 0' 17", O. Lg. 16° 32' 50".

*NO Råggsundet*, sort lysbøie visende fast, hvidt fyr.

N. Br. 57° 0' 35", O. Lg. 16° 32' 20".

*Karshamn*, sort lysbøie visende fast, hvidt fyr.

N. Br. 57° 0' 50", O. Lg. 16° 31' 25".

*SV Parpricksgrundet*, rød lysbøie visende fast, hvidt fyr.

N. Br. 57° 1' 18", O. Lg. 16° 29' 39".

*Flintstensgrundet*, rød lysbøie visende fast, hvidt fyr.

N. Br. 57° 1' 36", O. Lg. 16° 29' 16".

*Ekholmsgrundet*, sort lysbøie visende fast, hvidt fyr.

N. Br. 57° 1' 53", O. Lg. 16° 28' 47".

*Skeppar Olles grund*, sort lysbøie visende fast, hvidt fyr.

N. Br. 57° 1' 58", O. Lg. 16° 28' 32".

*Mönsterås, ytre*, ved kaien, et fast fyr visende fast, rødt fyr.

N. Br. 57° 2' 38", O. Lg. 16° 27' 0".

*Mönsterås, inre*, nær kirken, et fast fyr visende fast, rødt fyr.

N. Br. 57° 2' 40", O. Lg. 16° 26' 59".

Disse sidstnævnte fyre er overet i omtr. S 51° O.

Sorte lysbøier holdes om bagbord og røde om styrbord for indgaaende.

**578. Refvelns stångmerker. Norra Kvarken.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 39/671. Stockholm 1904).

Overetlinien for *Refvelns stångmerke*, N. Br. 63° 34' 28", O. Lg. 19° 53' 5", gaar ifølge meddelelse til lodsstyrelsen over *Vapplans* sydlige landgrund og ei saaledes som sjøkort no. 22 angiver, søndenfor denne landgrund samt nærliggende 27 fods grund og *Jonkgrund*, dels ogsaa at nævnte 27 fods grund, N. Br. 63° 34' 30", O. Lg. 20° 1' 30", kun har 5 m. (17 fod) dybde.

Stångmerkerne viser klar i leden mellem stagen og kostene NNV for *Badstuhällan*, for hvilken led de er bestemt.

**579. Nedrevet stångmerke paa Måkläppen.**

**Skånes sydlige kyst.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 39/671. Stockholm 1904).

Det pyramideformede stångmerke paa sandrevet *Måkläppen* S for *Falsterbo* er nedrevet og skal ikke opføres. Merket var kun bestemt til at angive *Falsterborefs* fyrskib.

N. Br. 55° 21' 42", O. Lg. 12° 48' 40".

**580. Forandret afmerkning i indseilingsrenden til**

**Kalmar havn.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 40/683. Stockholm 1904).

Bøierne i indseilingsrenden til *Kalmar* havn er ombyttet med prickar (stager) med undtagelse af lysbøien ved „*søndre ombøieningen*“, som er liggende.

**581. Den nye, dybe rende gennem Kalmarsund.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 40/684. Stockholm 1904).

Den sydlige del af den nye rende gennem *Kalmarsund* er nu fuldført og har nu en bundbredde af 80 m. og en dybde af 6 m. ved lavvand.

**582. Fyrskibet Trelleborg udlagt.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 40/685. Stockholm 1904).

Fyrskibet *Trelleberg* er nu udlagt udenfor *Trelleborg*.

**583. Begrænsning af Idö Stångskärs lys mod leden.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 41/691. Stockholm 1904).

*Idö Stångskärs* fyr er nu begrændset saaledes, at fyret lyser: Fast, grønt lys fra N 33° V til N 27° V,

„ hvidt - „ N 27° V „ N 25° V,

„ rødt - „ N 25° V „ N 19° V og

„ hvidt - „ N 19° V og N over O til omtr. S 37° O.

Retningerne er retvisende.

**584. Forandring af Bussans fyr. Smålandskysten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 44/697. Stockholm 1904).

Paa grund af *Idö Stångskärs* fyrs forandring skal *Bussans* fyr den  $\frac{17}{10}$  forandres saaledes, at det faste lys bliver fast med en kort formørkelse hvert 3die sek. Forørigt bliver fyret uforandret.

Sverige. (Kattegat).

**585. Nyfunden grund i leden N for Känsö.**

**Göteborgs skjærgaard.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 39/676. Stockholm 1904).

I leden N for *Känsö* er fundet en grund paa 4.7 m. dybde paa N. Br. 57° 38' 3", O. Lg. 11° 44' 20". NV for grunden, S for leden, skal udlægges en stage.

Sverige. (Skagerrak).

**586. Nyfunden grund i Hjertøfjorden.**

**Bohusläns skjærgaard.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 39/677. Stockholm 1904).

I *Hjertøfjorden* i *St. Olofs* fyres overetlinie er fundet en grund med 6.5 m. vand paa

N. Br. 57° 59' 26". O. Lg. 11° 30' 54".

**587. Grunde udenfor Strömstad og Nordkoster.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 39/678. Stockholm 1904).

Følgende 6 grunde i leden udenfor *Strömstad* samt for *Nordkoster* er fundet:

- 1) En grund med 5.5 dybde paa  
N. Br. 58° 56' 1", O. Lg. 11° 8' 49".
- 2) En grund med 3.6 m. dybde paa  
N. Br. 58° 55' 17", O. Lg. 11° 6' 33".
- 3) En grund med 6 m. dybde paa  
N. Br. 58° 55' 17", O. Lg. 11° 9' 22".
- 4) En grund med 6 m. dybde paa  
N. Br. 58° 53' 35", O. Lg. 10° 55' 21".
- 5) En grund med 3 m. dybde paa  
N. Br. 58° 56' 31", O. Lg. 10° 59' 20".
- 6) En grund med 3 m. dybde paa  
N. Br. 58° 55' 6", O. Lg. 11° 0' 20".

Desuden er fundet følgende feil i sjøkart no. 75:

- 7) Den 12 m. grund, som i kartet ligger strax vesten om det under 4 ovennævnte 6 m. grund, er kun 8 m. dyb.
- 8) *Ankarskärsgrund* ved *Koster*, N. Br. 58° 54' 41", O. Lg. 10° 58' 38", er ikke 3.6 m. men kun 2.1 m. dyb.
- 9) *Brytaren*, V for *Koster*, N. Br. 58° 54' 15", O. Lg. 10° 58' 35", er ikke 3.3 m. men kun 2.5 m. dyb.
- 10) Dybden S for *Stora Drammen*, N. Br. 58° 55' 51", O. Lg. 10° 57' 35", til og med 4.5 m. grunden, er kun 4 à 5 m. Samtlige dybder er angivne ved middelvandstand.

**588. Forandring af Sälö fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 41/698. Stockholm 1904).

*Sälö* fyr lyser nu:

Fast, hvidt lys fra S 26° O over S og V til N 30° V,

„ rødt „ „ N 30° V til N 9° V,

„ grønt „ „ N 9° V over N til N 20° O,

„ hvidt „ „ N 20° O til N 32° O og

„ rødt „ „ N 32° O „ N 49° O.

Retningerne er retvisende.

**589. Forandring af Lekskärs fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 41/699. Stockholm 1904).

*Lekskärs* fyr, som nu er formørket østenfor S 62° O, skal formørkes østenfor og nordenfor omtr. S 47° O, for at de sjøfarende, som i indre led fra NNO styrer paa *Sälö* fyr, maa forandre kurs forbi *Sälö*, da *Lekskärs* fyr bliver synlig.

**590. Forandring af Kåbblingarnas fyr.**

Strömstad vestre indløb.

(Underrättelser för sjöfarande no. 38/664. Stockholm 1904).

*Kåbblingarnas* fyr viser nu hvidt kliplys fra N 31° O til N 85° O, grønt kliplys fra N 85° O over S til S 30° V og hvidt kliplys fra S 30° V til S 75° V.

**Rusland. (Østersjøen).**

**591. Sorkholm fyr tændt. Rigabugten. Pernaubugten.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1942. Berlin 1904).

Den 27de august d. å. er paa N-enden af *Sorkholm* i et nyt, rødt stentaarn tændt et rødt, fast fyr 19.3 m. vandet, lysvidde 9.2 kvml. Det lyser rundt. Baaken paa S-enden af *Sorkholm* er tjernet.

N. Br. 58° 10' 42'', O. Lg. 24° 12' 0''.

**592. Libau. Keiser Alexander den 3dies havn.**

Kjendemerke paa fyr forandret.

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1944. Berlin 1904).

I stedet for det faste fyr paa baaken ved *Keiser Alexander den 3dies* havn i *Libau* er den 6te september d. å. tændt et lynblinkfyr.

**593. Grund afmerket. Farvandet Helsingfors—Pikkala.**

Finske bugt.

(Underrättelser för Sjöfarande, 23de september. Helsingfors 1904).

I lodsdistriktet *Helsingfors* er i farvandet mellem *Helsingfors* og *Pikkala* en nyfunden stengrund, *Adlercreuz*, med 1.7 m. dybde, som ligger 0.1 kvml. rtv. N 45° O fra NNO-pynten af øen *Stora Brandö*. Den er afmerket med en hvid og rød, horizontal stribet stage med kors, som ligger paa 1.8 m. vand.

N. Br. 60° 2' 49'', O. Lg. 24° 37' 38''.

**594. Grund afmerket. Björkö Sund. Finske bugt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 39/1887. Berlin 1904).

I *Björkö Sund* er følgende grunde afmerket:

1) *Papinmatala* med 8.8 m. vand,  $\frac{3}{4}$  kvml. i rtv. S 68° V fra øen *Serkaluoto*, med en rød og hvid stribet stage med kors over en sort ballon i 9.1 m. vand.

N. Br. 60° 17' 35'', O. Lg. 28° 47' 16''.

2) *Manderluoto*, et rev, der strækker sig  $1\frac{1}{2}$  kblg. mod N fra grunden *Manderluoto*, som falder tør, med en hvid stage med en nedadvendt kost i 9.1 m. vand,  $\frac{2}{3}$  kvml. V for pynten *Virtaniemi*.

N. Br. 60° 21' 11'', O. Lg. 28° 37' 0''.

**Rusland. (Ishavet).**

**595. Hvide hav. Onegabugten. Grund.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1985. Berlin 1904).

Paa den i *Onegabugten* fundne grund, *Stamik Bakan*, er den mindste dybde 3 m. Banken har en udstrækning af

Efterretninger for sjøfarende no. 10. 1904.

277 m. i rtv. NV—SO og en bredde af 160 m. Den ligger 12.3 kvml. rtv. N 73° V fra kirken *Ljamzui*.

N. Br. 64° 29.6', O. Lg. 36° 37'.

## Tyskland. (Lille-Bælt).

### 596. Skydeøvelser. Lille Bælt. N for Als.

(Nachrichten für Seefahrer no. 42/2044. Berlin 1904).

Fra slutningen af oktober til slutningen af november d. å. afholdes N for øen *Als* i nærheden af *Holst*-bank skydeøvelser fra fartøiet *Carola*, som kjendes paa en rød stander paa fortoppen, om natten ved 3 røde lanterner paa samme top.

## Tyskland. (Nordsjøen).

### 597. Bøje flyttet. Mittelgrund. Elben.

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1947. Berlin 1904).

I *Elben* er *Mittelgrund* mellem *Rhynplate* og den *hanoveranske* flodbred tiltaget N efter. Den røde og sorte baakebøje med kors ved grundens N-ende er derfor flyttet og ligger nu i 5.5 m. vand paa

N. Br. 53° 49' 46", O. Lg. 9° 21' 14".

### 598. Krautsand fyrskib og bøier flyttet. Sektorgrændse forandret. Nedre Pagesand fyr.

(Nachrichten für Seefahrer no. 41/1997. Berlin 1904).

Som følge af forandring af farvandet grændser er en flytning af fyrskibet *Krautsand* saavel som af de røde spidsbøier D og E blevet nødvendig. Disse sjømerker ligger nu paa:

*Krautsand* fyrskib:

N. Br. 53° 42' 32", O. Lg. 9° 29' 40".

*Spidsbøje D*:

N. Br. 53° 42' 54", O. Lg. 9° 29' 1".

*Spidsbøje E*:

N. Br. 53° 42' 21", O. Lg. 9° 29' 48".

Den nordlige grændse for den grønne sektor af den nedre *Pagesand* fyr er nedover *Elben* flyttet til den nye plads for fyrskibet *Krautsand*.

### 599. Rütergat. Lys- og klokkebøje udlagt.

Schleswig-Holstein.

(Nachrichten für Seefahrer no. 39/1892. Berlin 1904).

En rød lys- og klokkebøje, merket „*Leuchttonne no. 1, Rütergat*“, der viser hvidt fyr med en formørkelse hver 6 sek., er i 14 m. vand udlagt V for *Rütergat*.

N. Br. 54° 30' 30", O. Lg. 8° 10' 30".

## Danmark.

### 600. Oprettelse af stormvarselsstationer.

(Efterretninger for Søfarende no. 40/1701. Kjøbenhavn 1904).

Den 15de oktober 1904 vil der i *Esbjerg*, *Frederikshavn*, *Aalborg*, *Aarhus* og *Odense* blive oprettet stormvarselsstationer i den hensigt, efter telegrafiske meldinger fra „Det Meteorologiske Institut“ i *Kjøbenhavn*, saa vidt muligt at give publikum underretning om storme, som nærmer sig.

Paa hver station findes en signalmast med raa, en kasse, hvori veirberetninger og veikort kan opslaaes, samt en barograf (selvregistrerende barometer). Disse er anbragt paa følgende steder:

*Esbjerg*. Masten paa en klit tæt V for havneadministrationsbygningen. Opslagskassen ved vagthuset V for dokslusen.

*Frederikshavn*. Masten paa havnepladsen inden for den S-lige molos inderende. Opslagskassen paa toldboden i nærheden af havnekonstoret.

*Aalborg*. Masten V for vinkelfyret paa *Nyhavns* V.molo. Opslagskassen paa en mur ved havneingeniørkontoret.

*Aarhus*. Masten S for det S-ligste røde fyr paa S-moloen. Opslagskassen paa havnektorbygningens mur.



*Odense.* Masten paa havnepladsen mellem den nye og den gamle havn. Opslagskassen paa toldbodbygningen.

Barografen er anbragt paa et for publikum tilgængeligt sted i nærheden af opslagskassen.

Stormvarslerne vises fra masten, hvor der under den ene-  
raanok kan heises følgende signaler:

1 ballon, der betyder: „uro i veiret, saa storm kan ventes, se telegrammerne“.

1 kegle med spidsen opad, der betyder: „storm fra NV“.

1 kegle med spidsen nedad, der betyder: „storm fra SV“.

2 kegler med spidsen opad, der betyder: „storm fra NO“.

2 kegler med spidsen nedad, der betyder: „storm fra SO“.

Ballon og kegler er sorte.

Under den anden raanok kan samtidig heises:

1 rødt flag, der betyder: „vinden dreier til højre“ (med solen“.

2 røde flag, der betyder: „vinden dreier til venstre“ (mod solen).

Om natten erstattes et hvilket som helst af disse signaler med en rød lanterne. I *Frederikshavn*, *Aalborg* og *Aarhus* vil denne lanterne, for at undgaa forvexling med havnefyrene, blive skjærmet i retning af indløbet til havnen.

I opslagskassen findes altid de nyeste veikort og veirberetninger. veikortene er tegnet efter telegrafisk meddelelse fra meteorologiske institut. Naar der er heist signaler paa masten, vil veikort og veirberetninger tjene til yderligere oplysninger.

Barografen vil paa en tydelig maade tegne barometrets bevægelser paa stationen.

Der vil senere endvidere blive oprettet stormvarselsstationer i *Kjøbenhavn*, *Helsingør* og paa *Skagen*.

Paa *Skagen* opstilles desuden en semafor, der viser vindretningen og vindstyrken ved *Hanstholm* og paa *Anholt*.

Om tidspunktet, da stationerne i *Kjøbenhavn*, *Helsingør* og paa *Skagen* træder i virksomhed, vil nærmere bekendtgørelse udgaa.

Danmark. (Østersjøen).

**601. Forestaaende udlægning af fløitebøie.**

**Fyrskibet Gjedser havn SO.**

(Efterretninger for Søfarende no. 38/1613. Kjøbenhavn 1904).

Midt i november 1904 udlægges en fløitebøie i ca. 5 fv. vand 3 kblg. SV for den V-ligste af de ca.  $1\frac{1}{4}$  kvml. SO for fyrskibet *Gjedser Havn* liggende 11 fods grunde.

N. Br. 54° 31.4', O. Lg. 11° 58.3'.

**602. Christiansø fyr forstærket.**

(Efterretninger for Søfarende no. 40/1706. Kjøbenhavn 1904).

*Christiansø* fyrs lysevne er nu forøget til 28 kvml. Fyret viser blink ca. 4 sek., mørke ca. 26 sek.

Danmark. (Lille-Bælt).

**603. Varpebøie udlagt. Middelfart.**

(Efterretninger for Søfarende no. 40/1705. Kjøbenhavn 1904).

Ved *Middelfart* er en stor varpebøie udlagt ca.  $\frac{1}{2}$  kblg. rtv. NNO fra kaien, ved hvilken der er 24 fod vand.

Danmark. (Øresund).

**604. Lysbøie inddraget. Frihavnen. Kjøbenhavn.**

(Efterretninger for Søfarende no. 40/1704. Kjøbenhavn 1904).

Lysbøien ved SO-enden af bølgebryderen udenfor frihavnen er inddraget. En uddybningsmaskine, som viser de sædvanlige signaler, ligger paa stedet.

Danmark. (Store-Bælt).

**605. Dybde aftagen. Mullerup havn. Sjællands V-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 38/1612. Kjøbenhavn 1904).

I *Mullerup* havn er der nu kun 8 fod (2.5 m.) ved daglig middelvand.

Danmark. (Kattegat).

**606. Hjelms fyr forstærket.**

(Efterretninger for Søfarende no. 40/1708. Kjøbenhavn 1904).

*Hjelms* fyrs lysevne er forøget til 22 kvml. for det stadige lys, 31 kvml. for blusset. Fyret viser nu stadigt lys ca. 40 sek., mørke ca. 9 sek., blus ca. 2 sek., mørke ca. 9 sek.

Danmark. (Nordsjøen).

**607. Forandring af Bovbjerg fyr. Jyllands V-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 39/1658. Kjøbenhavn 1904).

Den 15de oktober 1904 forandres *Bovbjerg* fyr til et hvidt fyr med to formørkelser hvert  $\frac{1}{4}$  min.; lys ca. 10 sek., mørke ca. 1 sek., lys ca. 3 sek., mørke ca. 1 sek. Lysevnen forøges til 24 kvml. Forøvrigt bliver fyret uforandret.

**608. Lodbjerg fyr forstærket. Jyllands V-kyst.**

(Efterretninger for Søfarende no. 40/1702. Kjøbenhavn 1904).

*Lodbjerg* fyrs lysevne er forøget til 29 kvml. Fyret viser nu blink ca.  $1\frac{1}{2}$  sek., mørke ca.  $4\frac{1}{2}$  sek., blink ca.  $1\frac{1}{2}$  sek., mørke ca.  $12\frac{1}{2}$  sek.

Danmark. (Islands N-kyst).

**609. Grund fundet. Steingrimsfjædr. Hernaflæi.  
Skagastrandbugt.**

(Efterretninger for Søfarende no. 40/1708. Kjøbenhavn 1904).

I *Steingrimsfjædr* er fundet en boe paa 1.5 m. rtv. S 39° O, 1506 m. fra *Reykjanes*.

N. Br. 65° 41' 15", V. Lg. 21° 31' 30".

Holland.

**610. Fyres plads. Scheur. Nieuwe Rotterdamsche Waterweg.**

(Bericht aan Zeevarenden no. 198/1459. 's-Gravenhage 1904).

I *Scheur* staar duc d'alber, hvorfra vises rødt lys med formørkelser, saaledes: No. 4 paa N. Br. 51° 54' 56", O. Lg. 4° 14' 32", no. 5 paa N. Br. 51° 54' 52", O. Lg. 4° 14' 52", no. 6 paa N. Br. 51° 54' 48", O. Lg. 4° 15' 20", no. 7 paa N. Br. 51° 54' 32", O. Lg. 4° 15' 54".

**611. Nieuw Neuzenpolder fyr forandret. Wester Schelde.**

(Bericht aan Zeevarenden no. 210/1547. 's-Gravenhage 1904).

I *Nieuw Neuzenpolder* er lysvinklerne forandret, saa at V-grændsen af den røde vinkel gaar  $1\frac{1}{4}$  kblg. V-om stumpbøie no. 5 med afkortet kegle i *Pas van Terneuzen*.

N. Br. 51° 21.0', O. Lg. 3° 46.4'.

England. (O-kysten).

**612. The Wash. Dudgeon fyrskib. Paatænkt forandring af taagesignalet.**

(Notice to Mariners no. 28. London 1904).

Omtrent den 25de november førstkomende er det paatænkt at ombytte det nuværende taagehorn, som giver to hastig paa hinanden følgende toner, hver af 4 sek. varighed, med et *Reed-horn*, som hver 30 sek. giver 4 toner, hver af 2 sek. varighed, 2 sek. pause mellem hver tone; efterfulgt af en pause af 16 sek.

N. Br. 53° 14.4', O. Lg. 0° 57.2'.

**613. Lysbøie udlagt i Themsen. Jenkin Buoy.**

(Notice to Mariners no. 30. London 1904).

En lysbøie, som viser et blus af 3 sek. varighed hver 10 sek., er udlagt istedetfor en bøie, som angav indløbet til *Grain Swatchway*. Den udlagte bøie er en stumpbøie, er malet sort og hvid tærnet.

England. (V-kysten).

**614. Skerries fyr forandret.**

(Notice to Mariners no. 29. London 1904).

*Skerries* hovedfyr er nu forandret til et hvidt lynblinkfyr, som viser 2 lynblink, hvert af 0.26 sek. varighed adskilt ved en formørkelse af 2 sek.; efter det andet lynblink følger en formørkelse af 7.48 sek. Lysets høide 36.3 m. over høivand, lysvidde 17 kvml.

Det røde, faste hjælpefyr, 26.2 m. over høivand, lyser mellem N 69° O over O til S 88° O over *Ether* og *Coal Rocks*, lysvidde 16 kvml.

(Se E. f. s. no. 4/214 1904).

**615. Scillyøerne. Broad Sound. Flemmings Ledge.**

**Bøie udlagt.**

(Notice to Mariners no. 792. London 1904).

En sort og hvid, tærnet stumbøie, merket „*Flemmings*“ paa 42 m. dybde ved spring-lavvande er udlagt paa S-siden af *Flemmings rev* i *Broad-Sound* i S 14° V fra *Bishop Rocks* fyr 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kblg. af.

N. Br. 49° 52<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', V. Lg. 6° 26<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'.

England. (Kanaløerne).

**616. Hanoi fyr. Paatænkt forandring. Guernsey.**

(Notice to Mariners no. 31. London 1904).

Omtrent 5te april 1905 er det paatænkt at forandre farven af *Hanoi* fyr fra rødt til hvidt. Forøvrigt bliver fyret uforandret. Lysstyrken efter forandringen vil blive 74 500 lys.

Skotland. (O-kysten).

**617. Craigton Point fyr tændt. Inverness Firth.**

(Notice to Mariners No. 504. London 1904).

Paa *Craigton Point* er tændt et hvidt og rødt lynblinkfyr, der hver 6 sek. viser et lynblink, som mellem N 70° V over V og S til S 80° O er hvidt, fra S 80° O over O til N 52° O er rødt, forøvrigt formørket. Det staar paa en baake, 6.1 m. over høivand. N. Br. 57° 30', V. Lg. 4° 14'.

Skotland. (V-kysten).

**618. Kyle Akin fyr forandret. Bow Rock bøie flyttet.**

(Notice to Mariners no. 805. London 1904).

*Kyle Akins* fyrs lysvinkler er forandret. Det viser nu rødt lys fra N 3° V til N 47° V, hvidt lys fra N 47° V til N 84° V, rødt lys fra N 84° V gennem V og S til S 77° O, hvidt lys fra S 77° O til S 81° O og mørke fra S 81° O gennem O og N til N 3° V.

*Bow Rock* sorte bøie er flyttet <sup>3</sup>/<sub>4</sub> kblg. N 53° O hen og ligger nu <sup>1</sup>/<sub>4</sub> kblg. N 27° O fra *Bow Rock* og i N 85° V fra *Kyle Akin* fyr.

Dette ligger paa N. Br. 57° 16.5', V. Lg. 5° 44.5'.

**619. Boe meldt. Loch Aber.**

(Notice to Mariners no. 898. London 1904).

I *Loch Aber* ligger en boe paa 6 m. Dybder] paa 7.3 m. strækker sig <sup>1</sup>/<sub>2</sub> kblg. i N 37° V.

N. Br. 56° 45<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', V. Lg. 5° 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>'.

Irland. (N-kysten).

**620. Taagesignal oprettes. Øen Inistrahull.**

(Notice to Mariners no. 788. London 1904).

Omtrent 1ste marts 1905 oprettes taagesignal paa *Inistrahull* ø V-lige top. En sirene vil hver 2 min. give et langt og

et kort stød saasedes: Stød 5 sek., pause  $2\frac{1}{2}$  sek., stød  $2\frac{1}{2}$  sek., pause 1 min. og 50 sek.

N. Br.  $55^{\circ} 25.7'$ , V. Lg.  $7^{\circ} 14.7'$ .

### Irland. (S-kysten).

#### 621. Taagesignalet ved Hook Point skal forandres.

Waterford havn.

(Notice to Mariners no. 839. London 1904).

Omtrent 1ste marts 1905 skal signalskuddene med taagekanon ved *Hook Point* ombyttes med andre knaldsignaler, som lyder hver  $7\frac{1}{2}$  min.

N. Br.  $52^{\circ} 7\frac{1}{2}'$ , V. Lg.  $6^{\circ} 56'$ .

### Frankrige. (N-kysten).

#### 622. Lys- og klokkebøie udlagt. Bassure de Baas N-ende.

(Avis aux Navigateurs no. 285/1665. Paris 1904).

Ved N-enden af banken *Bassure de Baas* er paa 11 til 12 m. dybde en afvejlende hvid og sort sribet lys- og klokkebøie udlagt, som 7 m. over vandet viser et hvidt, fast fyr, lysvidde 7 kvml.

N. Br.  $50^{\circ} 48' 35''$ , O. Lg.  $1^{\circ} 33' 8''$ .

#### 623. Les Sept-Iles fyr tændt.

(Avis aux Navigateurs no. 271/1589. Paris 1904).

Paa *Sept Iles* er det midlertidige fyr slukket og det nye, hvide blinkfyr tændt. Det viser grupper af 3 lynblink, hvert af 0.8 sek. varighed, hver 15 sek. Lysets høide 56 m., lysvidde 21 kvml.

(Se E. f. s. no. 6/341 og 9/542 1904).

### Frankrige. (V-kysten).

#### 624. La Teignouse fyr forstærket. Quiberonbugten.

(Avis aux Navigateurs no. 275/1608. Paris 1904).

Den 20de september d. å. er paa fyret *La Teignouse* tændt det nye, røde lynblinkfyr, der hver 5 sek. viser et lynblink. Lysets høide er uforandret (18 m.), lysvidde 18 kvml. Den samme dag slukkedes det hvide, midlertidige, faste fyr.

N. Br.  $47^{\circ} 27' 28''$ , V. Lg.  $3^{\circ} 2' 46''$ .

#### 625. Arcachon fyr forandret. Kap Ferret.

(Avis aux Navigateurs no. 285/1668. Paris 1904).

Paa *Arcachon* fyrtaarn er det nye fyr, som hver 20 sek. afvejlende viser hvide og røde blink af 5 sek. varighed, nu tændt. Lysets høide er uforandret (33.6 m.), lysvidden 20 kvml. Det provisoriske hvide, faste fyr er slukket.

N. Br.  $44^{\circ} 38' 43''$ , V. Lg.  $1^{\circ} 15' 0''$ .

#### 626. Tænding af Barges d'Olonne fyr.

(Avis aux Navigateurs no. 287/1679. Paris 1904).

Den 22de september 1904 er paa fyrtaarnet *Les Barges d'Olonne* tændt et hvidt lynblinkfyr med grupper af 2 lynblink, hvert af 0.55 sek. varighed, hver 10 sek. Lysets høide som før (23 m.), lysvidde 24 kvml. Det provisoriske fyr er slukket.

#### 627. Øen Noirmoutier NO. Basse des Pères bøie forandret.

(Avis aux Navigateurs no. 240/1376. Paris 1904).

Den spidse bøie ved grunden *Basse des Pères* er ombyttet med en rød baakebøie med kegleformet toptegn.

N. Br.  $47^{\circ} 3' 22''$ , V. Lg.  $2^{\circ} 14' 25''$ .

#### 628. Fyr forstærket. Le Four. Loire.

(Avis aux Navigateurs no. 260/1565. Paris 1904).

*Le Four* fyr er nu forstærket. Lysvidden er 22.5 kvml. for blinkene og 16.5 kvml. for det faste lys.

N. Br.  $47^{\circ} 17' 53''$ , V. Lg.  $2^{\circ} 38' 5''$ .

**629. Hourtin fyr forstærket.**

(Avis aux Navigateurs no. 258/1503. Paris 1904).

*Hourtin* fyrs lysevne er nu forstærket til  $28\frac{1}{2}$  kvml. Det viser et blink hver 5 sek., blink  $\frac{1}{4}$  sek., mørke  $4\frac{3}{4}$  sek.

**630. Forestaaende forandring af fyre. Pauillac. Gironde.**

(Avis aux Navigateurs no. 246/1422. Paris 1904).

I 1904 forandres følgende fyre saaledes:

*Gaet* fyre bliver et hvidt, fast og et rødt, fast fyr, der begge vises side om side fra en hvid baake. Lysets højde 7 m. Det hvide fyr er formørket S for rtv. S  $24\frac{1}{2}^{\circ}$  O. Det røde fyr lyser over  $3\frac{1}{2}^{\circ}$  paa hver side af S  $21^{\circ}$  O.

*Mousset* fyr bliver et rødt, fast fyr, der staar 1.1 kvml. rtv. N  $21^{\circ}$  V fra det foregaaende. Lysets højde 24.2 m. Det lyser over  $3\frac{1}{2}^{\circ}$  paa hver side af S  $21^{\circ}$  O rtv.

*Debarcadère de Pauillac* fyr bliver et rødt, fast fyr. Lysets højde 7.2 m. Det lyser over  $3\frac{1}{2}^{\circ}$  paa hver side af N  $\frac{1}{2}^{\circ}$  V rtv.

*Saint Lambert* fyr bliver et rødt, fast fyr, der staar 0.6 kvml. rtv. S  $\frac{1}{2}^{\circ}$  O fra det foregaaende. Lysets højde 19.0 m. Det lyser over  $3\frac{1}{2}^{\circ}$  paa hver side af N  $\frac{1}{2}^{\circ}$  V. Lysvidden for alle fire fyre 17 kvml.

**Spanien. (V-kysten).**

**631. Grund fundet. Santa Eugenia-bugt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 41/2130. Berlin 1904).

Ved damperen *Specias* forlis i *Santa Eugenia-bugt* er paa ankerpladsen, foran midten af *Corosostranden*, fundet en 12 m. lang grund 3 kblg. fra land. Ankerpladsen maa derfor betragtes som farlig.

**Spanien. (Ostkysten).**

**632. Barcelona. Fyr tændt.**

(Generalkonsulatets skr. af  $2\frac{1}{2}$  1904).

Paa dokkens vestlige molo er tændt et fast, grønt lys, hvilket bør holdes om styrbord af de skibe, der løber ind i havnen.

**Østerrige—Ungarn.**

**633. Istrien. Fyrs lysgrændse forandret. Pegoletta.**

(Kundmachung für Seefahrer no. 36/813. Pola 1904).

Det røde, faste fyr paa V-enden af grunden *Pegoletta* lyser nu til rtv. S  $60\frac{1}{2}^{\circ}$  O.

N. Br.  $45^{\circ} 26'$ , O. Lg.  $13^{\circ} 30'$ .

**Nordlige Atlanterhav.**

**634. Azorerne. Øen San Miguel. Ponta Delgada. Oplysninger.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 39/1919. Berlin 1904).

Dybden paa grundene med 1.8 m.  $2\frac{1}{4}$  kblg. N  $15^{\circ}$  O rtv. og med 0.9 m. 3 kblg. rtv. N  $47^{\circ}$  O fra det røde fyr paa *Ponta Delgada* bølgebryder er forøget til henholdsvis 5.5 m. og 6.4 m. Der ligger nu intet sunket vrøg i havnen. Bølgebryderens forlængelse er nu 3.4 m. over vandet og antages i 1906 at være 10 m. over høivand. Der er lodstvang for skibe, som ankrer paa reden eller staar ind i eller ud af havnen.

**635. Kanariske øer. Øen Gomera. San Cristobal fyr. Oplysninger.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 42/2091. Berlin 1904).

Fyret paa *San Cristobal* er et hvidt lynblinkfyr, med grupper af 2 lynblink, som er skilt ved en pause af noget over 1 sek.

- 636. Bermudasøerne. Gibbs Hill fyr forandret.**  
(Notice to Mariners no. 817. London 1904).

*Gibbs Hill* fyr er forandret til at vise et hvidt blink hver 10 sek. Lysets højde 110.3 m., lysvidde 26 kvml. Fyret skjules, naar man nærmer sig *Bermuda*, af land fra rtv. N 43° O til rtv. N 48° O og fra rtv. N 49° O til rtv. N 57° O. Hvidt, rundt, 32.3 m. høit taarn. N, Br. 32° 15.0', V. Lg. 64° 49.5'. Samtidig slukkes det midlertidige, hvide blinkfyr.

## Amerikas Atlanterhavskyster. Britiske besiddelser.

### Canada.

- 637. Gilbert Point fyr tændt. St. Mary bugt. Nova Scotia V.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 38/1856. Berlin 1904).

Paa *Gilbert Point* O-pynt er tændt et rødt, fast fyr. Lysets højde 12.2 m., lysvidde 7 kvml. Fyret vises fra taget af en hvid bygning med rødt tag.

N. Br. 44° 29' 42", V. Lg. 65° 57' 12".

- 638. Taagesignal med undervandsklokke. Fyrskibet ud for Anticosti O-ende. Gulf of St. Lawrence.**  
Notice to Mariners no. 68/185. Ottawa 1904.

*Anticosti* fyrskib er forsynet med en undervandsklokke, som i tykt og taaget veir giver lyd, der angiver fyrskibets nummer „15“ saaledes: Et slag fulgt af 4 sek. pause, og derpaa fem slag med 1 sek. pause mellem slagene, fulgt af 10 sek. pause.

Skibe, der er forsynet med modtageapparat, bør kunne høre klokken i 5 kvml. afstand og bestemme dens retning indenfor 1/4 streg. Skibe, der ikke har modtageapparat, kan høre klokken som varselssignal i 1 à 2 kvml. afstand, afhængig af skibets konstruktion. Signalet høres under vandlinien og tæt til skibssiden.

I fyrskibet er der givet ordre til at lade klokken ringe, naar et skib kommer inden for 5 kvml. afstand. Skibsførere anmodes om at rapportere angaaende afstanden, hvori klokken er bleven hørt, og om at give enhver anden meddelelse om dette nye hjælpemiddel for navigeringen.

- 639. Taagesignal oprettet. Øen Caine. Rose Blanche havneindløb.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1960. Berlin 1904).

Ved indløbet til *Rose Blanche* havn, øen *Caine* SV, er oprettet en taagesignalstation. Taagesignal: En tone af 5 sek. varighed med en pause af 115 sek.

N. Br. 47° 36' 0", V. Lg. 58° 41' 55".

- 640. Fyrskib udlagt. Garde Point i Restigouchefloden. Chaleurbugten.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 41/2023. Berlin 1904).

Ved *Garde Point* i *Restigouchefloden* er udlagt et fyrskib, som viser et hvidt, fast fyr 5.5 m. over vandet, lysvidde 8 kvml.

N. Br. 48° 2' 27", V. Lg. 66° 33' 7".

- 641. Latine Point fyr tændt. Placentiabugten. Newfoundland.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 41/2022. Berlin 1904).

Paa *Latine Point* er tændt et rødt, fast fyr. Lysets højde 12.8 m., lysvidde 10 kvml.

N. Br. 47° 18' 40", V. Lg. 53° 59' 40".

## Forenede Stater.

### Nord Carolina.

- 642. Wreck Point fyr forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1963. Berlin 1904).

Det hvide, faste fyr, *Wreck Point*, er forandret til et rødt, fast fyr. Forøvrigt uforandret.

N. Br. 34° 36' 57", V. Lg. 76° 32' 24".



## Massachusetts.

### 643. Grund fundet S for Dumpling Rock fyr.

(Nachrichten für Seefahrer no. 42/2083. Berlin 1904).

I indløbet til *New Bedford* havn er fundet to grunde.

- 1) En grund med 5.3 m. vand ligger 0.7 kvml. i St V  $\frac{1}{8}$  V fra *Dumpling Rock* fyr. Den er af ringe udstrækning, omgivet af dybder fra 6.4 til 7.3 m.
- 2) En liden boe paa 6.4 m. omgivet af dybder fra 10 m. til 11 m. ligger  $\frac{19}{24}$  kvml. S  $\frac{7}{8}$  V fra *Dumpling Rock* fyr.

## Alaska.

### 644. Guard Island fyr tændt. Tongass Narrows.

Clarence-stræde.

(Notice to Mariners no. 142. Light-House Board. Washington 1904).

Paa den N-lige *Guard Island* ved det N-lige indløb i *Tongass Narrows*, er tændt et hvidt, fast fyr, 24.1 m. over vandet, synligt i alle retninger. Taagesignal: 1 slag paa taageklokke hver 20 sek.

N. Br. 55° 26' 42'', V. Lg. 131° 52' 53''.

### 645. Fairway Island fyr tændt. Chatam-strædets V-side.

(Notice to Mariners no. 143. Light-House Board. Washington 1904).

Paa NO-pynten af øen *Fairway* paa V-siden af *Chatam-stræde* er tændt et hvidt, fast fyr 11.3 m. over vandet. Sexkantet, hvidt trætaarn.

N. Br. 57° 26' 32'', V. Lg. 134° 51' 39''.

## Vestindien.

### 646. Jamaica NO. Port Antonio. Folly Point fyr.

Forandring.

(Nachrichten für Seefahrer no. 39/1920. Berlin 1904).

Den 1ste januar 1905 forandres det røde, faste fyr paa *Folly Point*, *Antonio* havn, til et hvidt, fast fyr. Forøvrigt uforandret. N. Br. 18° 11  $\frac{1}{2}$ ', V. Lg. 76° 27'.

## Sydamerika.

### Brasilien.

### 647. Grund meldt S for Rio Grande do Sul.

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1965. Berlin 1904).

Store braat, synligt 4 kvml., er seet og antyder en grund i 9 kvml. afstand fra kysten og 15 kvml. S for vraget af skibet *Galera*.

S. Br. 33° 7', V. Lg. 52° 29'.

### 648. Grund meldt N for Abrolhos fyr.

(Nachrichten für Seefahrer no. 41/2024. Berlin 1904).

En damper har stødt 5 kvml. rtv. N 22° V fra *Abrolhos* fyr. Dampskibets dybgaaende 7.2 m. Omkring var 19, 18 og 16 m. vand.

S. Br. 17° 52  $\frac{3}{4}$ ', V. Lg. 28° 43  $\frac{3}{4}$ '.

## Argentina.

### 649. Laplatafloden. Forandring af fyrskibe og bøier.

(Nachrichten für Seefahrer no. 41/2096. Berlin 1904).

*Racalada* fyrskib er ombyttet med et nyt af samme navn, som paa stormasten viser et hvidt, fast elektrisk fyr 28.8 m. over vandet, lysvidden 14 kvml.; tremastet, rødt og sort horizontalt stribet jernfartøj, merket *Recalada*, forsynet med indretning til funketelegrafi. Taagesignal med damp sirene.

S. Br. 35° 10', V. Lg. 56° 46'.

*Intermedio* fyrskib skal ombyttes med et nyt af samme navn, som paa stormasten viser hvidt, fast fyr 12.8 m. over vandet, lysvidde 11 kvml.; tremastet, rødt og sort horizontalt stribet jernfartøj, merket *Intermedio*.

S. Br. 34° 58  $\frac{1}{4}$ ', V. Lg. 57° 16  $\frac{1}{2}$ '.

- 1) Den røde, spidse lysbøie med rødt, fast fyr ved NV-enden af *Cuirrassier-Bank* skal flyttes til NV-enden af *Gaviota-Bank*.

S. Br. 35° 4', V. Lg. 57° 11'.

- 2) Den røde, spidse lysbøje med rødt, fast fyr, som laa S 87° V, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kvml. fra *Intermedio* fyrskib skal flyttes paa S. Br. 34° 58' 30'', V. Lg. 57° 22' 30''.
- 3) Paa V-enden af *Magdalena Bank* skal udlægges en lysbøje med rødt, fast lys paa S. Br. 34° 54' 30'', V. Lg. 57° 30' 30''.
- 4) En spirbøje til afmærkning af farvandets S-side skal udlægges paa S. Br. 34° 58' 30'', V. Lg. 57° 27' 0''.
- 5) Ved V-enden af *Chilo Bank* skal udlægges en lysbøje med hvidt, fast fyr paa S. Br. 34° 47' 30'', V. Lg. 57° 36' 0''.

---

## A f r i k a.

### Æ g y p t e n.

#### 650. Røde hav. Suezbugten. Grund meldt.

(Notice to Mariners no. 903. London 1904).

I *Suez-bugten* ligger en boe, hvorpaa 7.3 m. vand, paa N. Br. 29° 54<sup>1</sup>/<sub>2</sub>', O. Lg. 32° 32<sup>1</sup>/<sub>2</sub>'.

#### 651. Røde hav V-kyst. Øen Shumma fyr forandret.

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1966. Berlin 1904).

Fyret paa den S-lige del af *Shumma* er ombyttet med et nyt, hvidt fast fyr, som mellem N 41° V over N og O til S 71° O har en rød, fast sektor. Lysets højde 33 m., lysvidde 16 kvml., 23.5 m. høit, sort jerntaarn.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 15° 31' 32'', V. Lg. 40° 0' 18''.

#### 652. Røde hav. Havnen ved Massua. Ras Mudar fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 40/1967. Berlin 1904).

Paa O-enden af *Ras Mudar* er tændt et hvidt, fast fyr 26 m. over vandet, lysvidde 16 kvml. 23.5 m. høit, sort jerntaarn med hvide striber. N. Br. 15° 36' 33'', O. Lg. 39° 28' 52''.

---

## Asien.

### Ch i n a.

#### 653. Fyrskib og bøje udlagt. Liantunggolffen.

(Notice to Mariners no. 1525/481. Tokyo 1904).

Den 21de august d. å. er istedetfor *Newchwang* fyrskib, *Lian Ho*, udlagt et midlertidigt fyrskib, som viser tre hvide fyre under hinanden. Lysvidde 5 kvml. Fyrskibet (en tremastet skonnert) fører en rød kugle paa stormasten. Anduvningsbøien ligger 2.2 kvml. i O <sup>3</sup>/<sub>4</sub> S fra det nye fyrskib.

---

### Korea V.

#### 654. Warren Island fyr tændt. Chemulpo.

(Nachrichten für Seefahrer no. 41/2111. Berlin 1904).

Paa *Warren Island*, farvandet ved *Chemulpo*, er tændt et hvidt lynblinkfyr, som hver 42 sek. viser 4 lynblink. Lysets højde 12.2 m., lysvidde 15 kvml. Over *Chasserian Rocks* er en rød sektor.

N. Br. 37° 8' 55'', O. Lg. 126° 20' 50''.

## Ostindiske arkipel.

655. Filippinerne. Luzon V. Manila-bugt.  
San Nicolas bank. Fyr paatænkt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 38/1868. Berlin 1904).

Paa *San Nicolas-bank*, omtr. midt imellem *Corregidor* og *Carite*, er det paatænkt at tænde et hvidt lynblinkfyrt med enkelte lynblink hver 2.5 sek., lysvidde 11 kvml.

N. Br. 14° 26' 25", O. Lg. 120° 45' 15".

656. Filippinerne. Mindoro V. Øen Apo fyr tændt.

(Notice to Mariners no. 36/1339. H O. Washington 1904).

Paa øen *Apo*, 22 kvml. fra *Mindoro* V-kyst, er tændt et hvidt, fast fyr 17.4 m. over høivand, lysvidde 11 kvml.

N. Br. 12° 39' 45", O. Lg. 120° 23' 45".

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

#### Rusland.

657. Havnebestemmelser i Libau.

(Efterretninger for Søfarende no. 38/1618. Kjøbenhavn 1904).

Skibe til *Libau* skal stoppe ved fyrskibet og heise nationalflag paa fortoppen. Det undersøges da foreløbig og maa kun ad det S-lige indløb staa ind i havnen. To sorte balloner lodret for hinanden, heist paa masten paa yderenden af havnedæmningen betyder, at skibet maa staa ind i havnen uden at være undersøgt.

## Tillæg til I.

### Norge.

#### 658. Mindre dybde paa Hollænderboen og paa Rauøgrunden søndenfor Fuglehuk, end kartet angiver.

(Vedkommer specialkart B. 2).

Ved ommaalingen af *Kristianiafjorden* i sommer er dybden paa *Hollænderboen* SO for *Fuglehuk* fyr i kartet forandret fra  $4\frac{1}{2}$  favne til kun 4 favne.

N. Br.  $59^{\circ} 9' 35''$ , O. Lg.  $10^{\circ} 38' 1''$ .

Ligeledes er dybden paa *Rauøgrunden* S for *Fuglehuk* fyr forandret fra 5 favne til  $\frac{25}{6}$  favne.

N. Br.  $59^{\circ} 9' 26''$ , O. Lg.  $10^{\circ} 36' 20''$ .

#### 659. Nyfundne boer paa V-siden af Frøien samt mellem N-pynten af Frøien og Oldervæggen paa V-siden af Bremanger.

(Vedkommer specialkart B. 27).

Under revisionen af kystkartverket paa *Vestlandet* er endvidere fundet følgende ikke tidligere kartlagte boer, nemlig:

- 1) Boe,  $\frac{9}{6}$  favn dyb, midt i leden, der fører mellem jernsøilerne paa O-siden af *Haaen*;

N. Br.  $61^{\circ} 45' 50''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 50' 40''$ .

- 2) Tre boer,  $\frac{6}{6}$  favn dybe hver, 1 kblg. søndenfor ovennævnte jernsøiler. Den østligste, nærmest leden,

N. Br.  $61^{\circ} 45' 38''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 50' 40''$ .

- 3) Boe,  $\frac{5}{6}$  favn dyb, øst for *Værø*.

N. Br.  $61^{\circ} 45' 10''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 50' 20''$ .

- 4) Boe,  $\frac{5}{6}$  favn dyb, midt i leden øst for *Værø*.

N. Br.  $61^{\circ} 45' 3''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 50' 3''$ .

- 5) Boe,  $\frac{3}{6}$  favn dyb, nær leden  $\frac{3}{4}$  kblg. 'nord for *Hovdeholmen*.

N. Br.  $61^{\circ} 44' 52''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 50' 25''$ .

- 6) Boe, 2 favne dyb, nord for *Frøien*.

N. Br.  $61^{\circ} 48' 34''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 49' 57''$ .

- 7) Boe, 10 favne dyb, *Hornfluen*.

N. Br.  $61^{\circ} 48' 25''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 48' 30''$ .

De to under no. 6 og 7 nævnte boer ligger i *Næsje* fyr-lampes vestlige, hvide lysvinkel.

- 8) To boer, 7 og  $7\frac{1}{2}$  favn dybe, mellem *Brødrene* og *Rabbe-fluen*, som er navnet paa den i kartet angivne 8 favne dybe *Seifluen*.

Den vestligste N. Br.  $61^{\circ} 50' 4''$ , O. Lg.  $4^{\circ} 49' 20''$ .

#### 660. Nyfundne boer i Vaagsvaag paa Vaagsø.

(Vedkommer specialkart B. 28).

Boe,  $\frac{10}{6}$  favn dyb, i *Vaagsvaag*.

N. Br.  $61^{\circ} 56' 7\frac{1}{2}''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 3' 10''$ .

# Efterretninger for sjøfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. November 1904.

No. 11.

Af Efterretninger for sjøfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for sjøarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartverkets åjourhold.

Alle sjøkart, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalingens kartepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalingens sjøkart rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjøkart bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for sjøfarende“, snarest muligt blive bekendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekendtgjørelser.

## Indhold.

### I.

Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Norge. 661. Nyfunden boe vest for Singleø. Hvaløerne. — Sverige. (Østersjøen). 662. Forandring af Garpens fyr. Stockholms

skjærgaard. 663. Forandring af Stendörrens fyr. Stockholms skjærgaard. 664. Fyr tændt ved Dalarö. Stockholms skjærgaard. 665. Forandring af Berguddens fyr og ny bifyr ved Stora Fjäderägg. Bottenviken. 666. Nye indseilingsfyre til Furugrund. Bottniske bugt. 667. Fyrskibene Norströmsgrund og Sydostbrotten indtaget. — **Rusland.** (*Østersjøen*). 668. Grund fundet. Reval red. Finske bugt. — **Tyskland.** 669. Sommersjømarker ombyttes med vintersjømarker. (*Østersjøen*). 670. Grund afmerket N for Koserow Bauk. 671. Øen Rügen. Kap Arkona. Dybder berigtiget. 672. Pommeren. Kolberg. Taagesignal. 673. Nat-lodstjeneste indført. Neufahrwasser. (*Nordsjøen*). 674. Lysbøje flyttet. Bönhasensand. Elben. 675. Grundt sted NV for fyrskibet Terschellingerbank. 676. Forandring af afmerkning. Fyr forandret. Elben. 677. Lys- og klokkebøje udlagt. Dwarsgat. Weser. 678. Forestaaende forandring af fyr. Wangeroo. 679. Forestaaende ferandring af fyr. Emden. Ems. 680. Auzen Jade fyrskib ikke paa sin station. — **Danmark.** (*Smaalandsfarvandet*). 681. Færgeanlæg. Fyr tændt. Guldborgsund. (*Kattegat*). 682. Fyr forstærket. Hirsholm og Anholt. 683. Forestaaende forandring af taagesignal. Fyrskibet Anholt Knob. (*Øresund*). 684. Forandring af taagesignal. Trekroner N. Kjøbenhavn. 685. Oprettelse af stormvarselsstation. Kjøbenhavn. (*Kattegat*). 686. Bro bygges. Sejrs S. 687. Sten fundet. Østerby N. Læsø N-kyst. 688. Havn anlægges. Østerby. Læsø N-kyst. 689. Havn anlægges ved Skagen. 690. Grund afmerket. Fredrikssund. Roskilde fjord. Isefjord. (*Nordsjøen*). 691. Bestemmelse for seilads gennem Graadyb. (*Grønland V*). 692. Blinde skjær. Fredrikshaab. — **Holland.** 693. Forandring af fyr. Wandelhoofd. Scheveningen. — **England.** (*Skysten*). 694. Spithead. Fort Monkton. Signal- og semaforstation oprettet. (*V-kysten*). 695. Ledfyr tændt. Heysham. Morecambe Bay. 696. Taagesignal forandret. Wolf Rock. 697. Forestaaende forandring af fyr. Mumbles Head. Swansea Bay. — **Skotland.** (*V-kysten*). 698. Grund fundet. Loch Carron. — **Irland.** (*V-kysten*). 699. Bøje udlagt. Tail of Beal-Barre. Shannonfloden. (*O-kysten*). 700. Taagesignal oprettes. Barr Point. Lough Larne. — **Frankrige.** (*N-kysten*). 701. Boulogne. Molofyr. Kjendemerke berigtiget. 702. Triagoz fyr forandret. — **Spanien.** (*Middelhavet*). 703. Fyr tændt. Cabo Canet. Golfo de Valencia. — **Middelhavet.** (*Malta*). 704. Forestaaende forandring af fyr. Tigne Point. Marsa Musciet. — **Rusland.** (*Sorte hav*). 705. Batum. Fyr tændt. Kaukasus kyst. — **Afrika.** Algier. 706. Port Gueydon fyr tændt. 707. Sandbank. Tafna flodmunding. — **Tunis.** 708. Ras Enghela. Vraget af Baron Landermont afmerket. — **Amerikas Atlanterhavskyster.** Britiske besiddelser. Nova Scotia. 709. Fyr tændt. Bøier. West Arichat. Madame Island. (*Fundybugten*). 710. Taagesignal med undervandsklokke. Fyrskibet Lurcher. Yarmouth. Canada. 711. Anticosti fyrskib forandret. St. Lawrence Golf. Quebec. — **Forenede Stater.** California. 712. Taagesignal ved San Francisco fyrskib forandret. Mexico V-kyst. 713. Provisorisk fyr. Havnen San Benito. — **Asien.** Forindien O. 714. Fyre og bøier. Forandring paatænkt. Hugli-floden. — **Bagindien.** 715. Kushna

og Baragua fyrskib. Bemærkning. Martaban Golf. — **China.** 716. Shantung forbjerg. Yung Ching-bugt. Boers dybde. 717. Pechili-golf. Øen Pagoda. Boer fundet. (*N-kysten*). 718. Pechili-stræde. N-Tokio farvand. Boe fundet. — **Japan.** 719. Grunde fundet. Tanega Shima SO. 720. Boer meldt S for Aoga Shima. — **Ostindiske Arkipel.** 721. Ledfyre tændt. Pnom Penti. Fransk Indo China.

## Tillæg til I.

**Norge.** 722. Forandring af Mehavn fyrlampe. Tænding af private fyrlamper m. v.: Lille Skoltholmen fyr. Gimnes. Sildvaagnes. Omsund. Aspøen. Kvernøen. Fæø. Havstenen. Asholmen. Dyrstadholmen. Risør. Merkestagen paa Indreflua. Kraakeflua.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

**Norge.** 723. Regulativ for oplæggelsesafgift for Bergens havnevæsens brygger, kaier og skur. 724. Taxtreglement for benyttelse af Flekkefjords offentlige brygger. 725. Vedtagne forandringer i §§ 2 og 3 i det approberede reglement for Porsgrunds bro.

## Tillæg II til I.

**Norge.** 726. Dampskibe skal gaa med sagte fart mellem Nøtterø og Haagen. 727. Hollænderboen ved Fulehuk fyr afmerket. — **England.** 728. Forandring af South Foreland fyr. (*O-kysten*). 729. The Wash. Dudgeon fyrskib. Taagesignal forandret. (*V-kysten*). 730. Oprettelse af taagesignal. St. Bees Head. Firth of Solway.



## Sverige. (Østersjøen).

662. Forandring af Garpens fyr. Stockholms skjærgaard.  
(Underrättelser för sjöfarande no. 43/717. Stockholm 1904).

*Garpens* fyr er nu forandret og viser hvidt lys med en kort formørkelse hver 5te sek. fra N 85° O til S 81½° O og fra N 81° V til N 76° V med rødt lys om bagbord og grønt om styrbord, naar man gaar mod fyret.

Retningerne er retvisende.

663. Forandring af Stendörrens fyr. Stockholms skjærgaard.  
(Underrättelser för sjöfarande no. 43/718. Stockholm 1904).

*Stendörrens* fyr er nu forandret og viser hvidt lys med to hurtig paa hinanden følgende formørkelser hver 10de sek. fra N 60½° O til N 68½° O med grønt lys nordover og rødt lys sydover for denne vinkel.

664. Fyr tændt ved Dalarö. Stockholms skjærgaard.  
(Underrättelser för sjöfarande no. 43/719. Stockholm 1904).

Paa *Saltsäcken* er nu tændt et hvidt fyr med to hurtig paa hinanden følgende formørkelser hver 10 sek. Lysets høide 3.7 m., lysvidde 6.7 kvml. Hvidt fyrhus paa granit. 18 m. fra fyret ud mod leden er dybden 6 m. Fyret tændtes 1ste november 1904. Lysbøien er inddraget.

N. Br. 59° 8' 5", O. Lg. 18° 25' 30".

665. Forandring af Berguddens fyr og ny bifyr ved  
Stora Fjäderägg. Bottenviken.

(Underrättelser för sjöfarande no. 45/736. Stockholm 1904).

*Berguddens* fyr er forandret og viser nu:

Hvidt, fast lys fra S 24° V til S 40° V.

Rødt, " " " S 40° V " S 65½° V.

Grønt, " " " N 15½° V gennem N til N 5° O.

Hvidt toklip " N 5° O til N 13° O.

Hvidt, fast lys " N 13° O " N 27° O.

Hvidt enklip " N 27° O " N 38½° O.

## I.

## Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.

## Norge.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren af 28de december 1903 maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyr lamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

661. Nyfunden boe vest for Singleø. Hvaløerne.  
(Vedkommer specialkart B. 1).

Overlodsens i *sønden fjeldske* distrikt meddeler i skrivelse af 21de oktober 1904, at dampskibet „*Kong Ragnar*“ opgives at have stødt paa en før ukjendt boe, 16 fod dyb, noget vesten- om *Singleøen*.

Efter foretaget undersøgelse er der fundet en tidligere ikke kartlagt boe, 12 fod dyb, misvisende SSV ½ V, 175 m. fra jernstangen paa *Galgeholmflu*.

N. Br. 59° 6' 45", O. Lg. 11° 6' 33".

Dette nummer er allerede bekjendtgjort ved plakat no. 8 af 2den november 1904.

I *Stora Fjäderäggs* fyrtaarn, 26 m. over vandet, er et fyr, som mellem N 45° V og N 35° V viser hvidt lys med to tæt paa hinanden følgende formørkelser hver 10 sek.

Retningerne er retvisende.

**666. Nye indseilingsfyre til Furugrund. Bottniske bugt.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 45/737. Stockholm 1904).

De nye indseilingsfyre til *Furugrund* tændtes den 7de november 1904.

(Se E. f. s. no. 4/186 1904).

**667. Fyrskibene Norströmsgrund og Sydostbrotten indtaget. Bottniske bugt.**

Ifølge telegram fra lotskapteinerne i *Luleå* og i *Sundsvall* er fyrskibene „*Norströmsgrund*“ og „*Sydostbrotten*“ indtaget fra sine stationer den 11te og 21de november 1904.

## Rusland. (Østersjøen).

**668. Grund fundet. Reval red. Finske bugt.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 45/2230. Berlin 1904).

I indløbet til *Reval red* er fundet en grund paa 8.5 m. vand paa

N. Br. 59° 30' 25", O. Lg. 24° 42' 45".

Den er afmerket med en rød stage.

## Tyskland.

**669. Sommersjømerker ombyttes med vintersjømerker.**

Ombytningen af sommersjømerker med vintersjømerker er paagaende.

## Tyskland. (Østersjøen).

**670. Grund afmerket N for Koserow Bank.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 44/2216. Berlin 1904).

Ved grunden N for *Koserow-Bank*, 2 kvml. NtO  $\frac{1}{2}$  O rtv. fra *Streckelberg* baake, er der i 6.2 m. vand udlagt en sort og hvid sribet baakebøie merket *Koserow Stein Gr.* med cylinder.

**671. Øen Rügen. Kap Arkona. Dybde berigtiget.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 45/2223. Berlin 1904).

Paa N. Br. 54° 41.4, O. Lg. 13° 26.6 til 13° 27.6' er fundet 8.5 m. I NtO  $\frac{5}{8}$  O 0.8 kvml. fra *Arkona* fyr er fundet et sted med 9.5 m. dybde, hvor i kartet er angivet 12 m.

**672. Pommern. Kolberg. Taagesignal.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 45/2273. Berlin 1904).

Taagesignalet ved *Kolberg* gjentages ikke hvert min., men hver 30 sek.

**673. Nat-lodstjeneste indført. Neufahrwasser.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2132. Berlin 1904).

Fra 3die oktober 1904 er indført nattjeneste for sjølodserne for havnen *Neufahrwasser*.

## Tyskland. (Nordsjøen).

**674. Lysbøie flyttet. Bönhasensand. Elben.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 44/2218. Berlin 1904).

Den røde og sorte lysbøie, som afmerkede den østlige ende af *Bönhasensand*, er flyttet nedover *Elben* til

N. Br. 53° 32.6', O. Lg. 9° 54.2'.

**675. Grundt sted N for fyrskibet Terschellingerbank.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 45/2239. Berlin 1904).

Føreren af dampere „*Fiducia*“ har meldt, at han paa N. Br. 53° 33', O. Lg. 4° 27.5' har fundet et sted med 12.8 m. vand, haard sandgrund.

**676. Forandring af afmerkning. Fyr forandret. Elben.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2139. Berlin 1904).

Ovenfor *Hungriger Wolf* er sort spidsbøie „ $\frac{5}{6}$ “ flyttet til N. Br.  $53^{\circ} 40' 5''$ , O. Lg.  $9^{\circ} 30' 7''$ , i linien *Bassenfleth* og *Stadersand* fyre overet. Den røde vinkel i *Pagensand* fyr er flyttet, saa den gaar over bøien. I *Julls* blinkfyr er ned ad floden indsat en rød vinkel, der skjærer *Bassenfleth*—*Stadersand* overetlinie tvers af den røde spidsbøie H og derfra lyser O efter til den *holstenske* kyst.

**677. Lys- og klokkebøie udlagt. Dwarsgat. Weser.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2141. Berlin 1904).

Lys- og klokkebøien i *Dwarsgat* er sort, merket no. 10. Den viser hvidt blink af 1.5 sek. varighed hver 4 sek. og ligger i 7 m. vand, fra *Eversand* høie fyr i  $S 77^{\circ} V$ , fra *Meyersledge* fyr i  $N 80^{\circ} V$  og fra *Hoheweg* fyr i  $N 31^{\circ} O$ .

Retningerne er retvisende.

**678. Forestaaende forandring af fyr. Wangeroog.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2143. Berlin 1904).

I den første halvdel af november 1904 forandres *Wangeroog* fyr til at vise: Hvidt tre-blink fra  $S 86\frac{1}{2}^{\circ} V$  gennem V til  $N 19\frac{1}{2}^{\circ} V$ , hvidt, fast lys fra  $N 19\frac{1}{2}^{\circ} V$  til  $N 14\frac{1}{2}^{\circ} V$ , hvidt fire-blink fra  $N 14\frac{1}{2}^{\circ} V$  gennem N til  $N 8^{\circ} O$ , hvidt, fast fyr fra  $N 8^{\circ} O$  til  $N 15^{\circ} O$  over indløbet til *Alte Jade*, hvidt tre-blink fra  $N 15^{\circ} O$  til  $N 37\frac{1}{2}^{\circ} O$ , rødt, fast lys fra  $N 37\frac{1}{2}^{\circ} O$  til  $N 49\frac{1}{2}^{\circ} O$ , hvidt fire-blink fra  $N 49\frac{1}{2}^{\circ} O$  til  $N 70\frac{1}{2}^{\circ} O$ , rødt, fast lys fra  $N 70\frac{1}{2}^{\circ} O$  til  $N 83\frac{1}{2}^{\circ} O$ , hvidt tre-blink fra  $N 83\frac{1}{2}^{\circ} O$  gennem O til  $S 50^{\circ} O$  og rødt tre blink fra  $S 50^{\circ} O$  til  $S 43\frac{1}{2}^{\circ} O$ .

Under forandringen vises et fast, rødt og hvidt fyr med mindre lysvidde og synsvidde.

Retningerne er retvisende.

**679. Forestaaende forandring af fyr. Emden. Ems.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2145 og 45/2238. Berlin 1904).

De faste forfyre paa strækningen *Emden* til *Knock* og for *Emden* yderhavn er forandrede til hvide fyre med en formørkelse hver 5 sek.

**680. Auzen Jade fyrskib ikke paa sin station.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 46/2292. Berlin 1904).

Fyrskibet *Auzen Jade* har forladt sin station paa grund af brud paa ankerkjettingerne.

## Danmark. (Smaalandsfarvandet).

**681. Færgeanlæg. Fyr tændt. Guldborgsund.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 44/1860. Kjøbenhavn 1904).

Paa *Falster* og paa *Laaland* er der ved de tidligere færgebroer ved *Guldborg* færgested anlagt nye færgeleier, i hvilke dybden er 2.8 m.

Ved hvert færgeleie brænder for færgerne tre lanterner, nemlig en hvid som bagfyr midt for leiet, en grøn om styrbord og en rød om bagbord for indgaaende paa leiernes yderender. Lysets høide for bagfyrene 3.76 m., for forfyrene 2.8 m. Fyrpæle af samme farve som fyrene.

Paa *Falster* er færgeleiets retning rtv.  $N 51^{\circ} O$ , afstanden mellem bagfyr og forfyr 42.7 m. Paa *Laaland* er færgeleiets retning  $N 23^{\circ} V$  rtv.; afstand mellem bagfyr og forfyr 55.8 m.

## Danmark. (Kattegat).

**682. Fyre forstærket. Hirsholm og Anholt.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 45/1899. Kjøbenhavn 1904).

*Hirsholm* og *Anholt* fyre er nu forstærket, saa at lysevnen er henholdsvis 27 kvml. og 28 kvml.

**683. Forestaaende forandring af taagesignal.**  
Fyrskibet *Anholt Knob*.  
(Efterretninger for Søfarende no. 43/1824. Kjøbenhavn 1904).

Den 1ste januar 1905 forandres taagesignalet ved fyrskibet *Anholt Knob* saaledes, at sirenen hvert minut giver to stød, hvert støds varighed ca. 3 sek.

Danmark. (Øresund).

- 684. Forandring af taagesignal. Trekroner N. København.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 44/1857. København 1904).

Den 15de november 1904 forandres taagesignalet paa N-enden af *Trekroner* bølgebryder saaledes, at der paa klokken med maskinkraft slaas to slag hver 20 sek. Klokken er op-hængt paa fyrtårnet ud mod *Kronløb*.

- 685. Oprettelse af stormvarselstation. København.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 44/1858. København 1904).

Den 15de november 1904 oprettes en stormvarselstation i *Kjøbenhavn*. Masten til signalerne er anbragt paa *Nyholms* gamle kran paa *Orlogsverftet*. Opslagskassen til veirkort m. m. vil blive anbragt ved gitterporten foran „Meteorologisk Institut“. (Se E. f. s. no. 10/600 1904).

Danmark. (Kattegat).

- 686. Bro bygges. Sejro S-kyst.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 42/1765. København 1904).

Omtrent 125 m. V for *Sejro* havn bygges en 219.6 m. lang anlægsbro i SSO-lig retning, ved hvis yderende der bliver ca. 3.8 m. vand.

- 687. Sten fundet. Østerby N. Læsø N-kyst.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 42/1764. København 1904).

V for *Jegens-Odde* er i 6.6 m. vand fundet en sten, hvor-paa 3.1 m. vand 2573 m. rtv. N 9° V fra *Østerby* kirke.

- 688. Havn anlægges. Østerby. Læsø N-kyst.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 42/1763. København 1904).

I *Jegens-bugt*, 1 kvml. SV for *Jegens-Odde*, er en havn under bygning. I havnen vil dybden blive 1.9 à 2.5 m.

**689. Havn anlægges ved Skagen.**

(Efterretninger for Søfarende no. 42/1762. København 1904).

Ud for *Skagen by*, 1 $\frac{2}{3}$  kvml. rtv. SV for *Skagen fyr*, er en havn under bygning. Den kommer til at bestaa af en for-havn med 4.4 m. og en indrehavn med 3.4 à 3.7 m. vand. Havnen ventes fuldført i slutningen af 1907.

- 690. Grund afmerket. Fredrikssund. Roskilde fjord. Isefjord.**

(Efterretninger for Søfarende no. 44/1859. København 1904).

V for 5 fods grunden, N for den nordligste halmprisk ved *Klinten*, er det midlertidige sjømerke nu ombyttet med en rød og hvid stribet stage med en riskost over en halmvisk.

Danmark. (Nordsjøen).

- 691. Bestemmelser for seilads gennem Graadyb.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 45/1879. København 1904).

Skibe, der paa grund af deres længde eller dybgaaende er tvunget til at holde sig i den dybe del af løbet over *Graadyb-Barre* og derfra til *Esbjerg*, og som derfor ikke kan vige for mindre fartøier, kan tilkjendegive dette ved følgende signaler: Om dagen, paa fortoppen signalet „N Z“, om natten, for damp-skibes vedkommende en rød og en hvid lanterne, henholdsvis 6 og 12 fod under top!anternen, for seilskibes vedkommende en rød lanterne paa eller foran for fortoppen, mindst 20 fod over skroget; desuden kan lydsignal gives med 4 efter hinanden føl-gende toner, lang, kort, lang, kort. Lanternernes lysvidde skal være 2 kvml.

Naar skibe, der viser eller giver ovennævnte signaler, kan formodes at mødes paa barren, skal det eller de indgaaende skibe vente, til det eller de udgaaende skibe har passeret barren.

Skibe, der ikke viser eller giver ovennævnte signaler, skal vige af veien.

Ankring i fyrlinier (overetlinier) og i de dele af farvan-det, hvor vinkelfyr viser hvidt, fast lys, er forbudt.

Uddybningsmaskiner, der arbejder i løbet, viser om dagen et rødt flag, om natten 2 hvide lanterner lodret for hinanden

paa den ene side og 1 hvid lanterne paa den anden side. De skal passeres paa den side, hvor flaget eller de 2 lanterner vises.

### Danmark. (Grønland V.).

#### 692. Blindt skjær. Fredrikshaab.

(Efterretninger for Søfarende no. 44/1861. Kjøbenhavn 1904).

Ifølge opgivende fra Grønlændere ligger udenfor skjær-gaarden NV for *Fredrikshaab* en bøe, hvorpaa der er 3.7 m. vand. Den ligger omtrent 6 kvml. rtv. NtV fra *Kioke* (*Vardeø*) og i merket, en kuppelformet top overet med *Nordre-Storøes* høieste top.

N. Br. 62° 2', O. Lg. 49° 52'.

### Holland.

#### 693. Forandring af fyr. Wandelhoofd. Scheveningen.

(Bericht aan Zeevarenden no. 216/1603. 's-Gravenhage 1904).

Det røde, faste fyr paa enden af *Wandelhoofd* i *Scheveningen* skal den 1ste november 1904 forandres til et hvidt, fast fyr.

N. Br. 52° 7.0', O. Lg. 4° 16.5'.

### England. (Sydkysten).

#### 694. Spithead. Fort Monkton. Signal- og semaforstation oprettet.

(Notice to Mariners no. 905. London 1904).

Paa fort *Monkton* er oprettet en signal- og semaforstation. N. Br. 50° 46 $\frac{1}{2}$ ', V. Lg. 1° 7 $\frac{3}{4}$ '. Flagstangen paa *Fort Glicker* findes ikke længer.

### England. (V-kysten).

#### 695. Ledfyr tændt. Heysham. Morecambe Bay.

(Notice to Mariners no. 960. London 1904).

Paa *Near Naze* er tændt et hvidt, fast fyr 5 $\frac{1}{4}$  kblg. rtv. N 57° O fra den N-lige bølgebryders V-ende. Holdt overet med det hvide, faste fyr paa S-moloen i rtv. N 46° O leder det mellem grundene i *Heysham Lake*.

N. Br. 54° 2.2', V. Lg. 2° 55.0'.

*Heysham* havn er nu aaben for trafik og *Morecambe* havn lukket.

#### 696. Taagesignal forandret. Wolf Rock.

(Notice to Mariners no. 33. Trinity House, London 1904).

Ved *Wolf Rock* fyr gives nu taagesignal med et *Reed-horn*, der hver  $\frac{1}{2}$  min. giver et stød af 4 sek. varighed. Klokken benyttes kun, naar taagehornet er i uorden.

N. Br. 49° 56.7', V. Lg. 4° 48.5'.

#### 697. Forestaaende forandring af fyr. Mumbles Head.

Swansea Bay.

(Notice to Mariners no. 999. London 1904).

Den 1ste januar 1905 forandres *Mumbles Head* fyr til et hvidt fyr med 2 formørkelser hver 20 sek. Forøvrigt uforandret.

N. Br. 51° 34', V. Lg. 3° 58'.

### Skotland. (V-kysten).

#### 698. Grund fundet. Loch Carron.

(Notice to Mariners No. 947. London 1904).

En 3.6 m. bøe er fundet i *Loch Carron*, 1.6 kblg. rtv. S 39° V fra klippen i bugten V for *Strome Castle*, og fra

NO-hjørnet af *Strome* færgepir i rtv. N 63° V. Indtil 1/2 kblg. SSV for klippen er der kun 5.5 m.

N. Br. 57° 21.5', V. Lg. 5° 33.5'.

### Irland. (V-kysten).

699. Bøie udlagt. Tail of Beal-Barre. Shannonfloden.

(Notice to Mariners no. 928. London 1904).

En rød spidsbøie, merket „Tail of Bar“, er udlagt i 38.4 m. vand ved Tail of Bar, Shannonfloden.

N. Br. 52° 34 1/2', V. Lg. 9° 40 3/4'.

### Irland. (Ø-kysten).

700. Taagesignal oprettes. Barr Point. Longh Larne.

(Notice to Mariners no. 1000. London 1904).

Den 1ste marts 1905 oprettes taagesignal paa Barr Point, 5.2 kblg. N 59° O fra Farres Point fyr. Der kimes paa en klokke hver 10 sek. Klokken er anbragt i en 12.5 m. høi baake.

N. Br. 54° 51.5', V. Lg. 5° 46.7'.

### Frankrige. (N-kysten).

701. Boulogne. Molofyr. Kjendemerke berigtiget.

(Avis aux Navigateurs no. 301/1773. Paris 1904).

Fyret paa moloen Carnot i Boulogne ydre havn er et fyr med en formørkelse hver 8 sek., lys 4 sek., mørke 4 sek.

702. Triagoz fyr forandret.

(Avis aux Navigateurs no. 318/1882. Paris 1904).

Triagoz fyr viser nu hvidt, fast fyr 24 sek., hvidt blink 6 sek. fast, hvidt lys 24 sek., rødt blink 6 sek. Lysvidde 19 1/2 og 17 kvml.

### Spanien. (Middelhavet).

703. Fyr tændt. Cabo Canet. Golfo de Valencia.

(Efterretninger for Søfarende no. 45/1932. Kjøbenhavn 1904).

Paa Cabo Canet paa floden Palancia eller Sagunto venstre bred er tændt et hvidt lynblinkfyr, der hver 7 sek. viser to lynblink. Lysets høide 33.6 m., lysvidde 16 1/2 kvml. Gult stentaarn, ca. 31 m. høit, den underste del er ottekantet, den øverste kegleformet. Kun taarnet sees over træerne, men stedet kan kjendes paa tre huse, hvoraf det midterste har to stager, tæt ved paa kysten.

N. Br. 39° 40' 27'', V. Lg. 0° 12' 17''.

### Middelhavet. (Malta).

704. Forestaaende forandring af fyr. Tigne Point.

Marsa Musciet.

(Notice to Mariners no. 943. London 1904).

Den 1ste november 1904 flyttes Tigne Point to hvide, faste fyre 60.9 m. S 67° V hen til et nyt taarn. Lysets høider 24.4 og 19.8 m., lysvidde 4 kvml. Fyrene er formørket NV for rtv. N 39° O.

N. Br. 35° 54.2', O. Lg. 14° 30.7'.

### Rusland. (Sorte Hav).

705. Batum. Fyr tændt. Kaukasus kyst.

(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2152 og 44/2192. Berlin 1904).

Den paa Nafta-moloen i Batum byggede havnefyr tændtes den 23de september 1904. Det er fast, grønt og rødt fyr. Rundt, graat jerntaarn, 11.3 m. høit. Det lyser grønt fra S 32°



45' O til S 4° O i indløbet mellem kap *Burun*, *Tabia* og *Batum* bank og rødt i den østlige del af bugten og over *Batum* bank fra S 4° O til linien til Nafta-moloen. Lysvidde 7 kvml.

## Afrika.

### Algier.

#### 706. Port Gueydon fyr tændt.

(Avis aux Navigateurs no. 298/1754. Paris 1904).

Det hvide, faste fyr ved *Port Gueydon* tændtes den 17de september 1904. Det lyser over en bue paa 215° mod sjøen. Lysets højde 6.8 m. Det gamle, hvide fyr i *Baie de Mersel Farm* SO-hjørne er slukket.

#### 707. Sandbank. Tafna flodmunding.

(Nachrichten für Seefahrer no. 45/2247. Berlin 1904).

En sandbanke ligger 800 m. udenfor munden af floden *Tafna*.

## Tunis.

#### 708. Ras Enghela. Vraget af „Baron Landermont“ afmerket.

(Avis aux Navigateurs no. 316/1873. Paris 1904).

Vraget af damperen „*Baron Landermont*“ er sunket omtr. 1700 m. rtv. N 35° O fra fyrtaarnet paa *Ras Enghela*. En grøn spidsbøje merket *Baron Landermont* er i 18 m. dybde udlagt ved vraget.

N. Br. 37° 21' 0", O. Lg. 9° 44' 55".

## Amerikas Atlanterhavskyster.

### Britiske besiddelser.

#### Nova Scotia S.

#### 709. Fyr tændt. Bøier. West Arichat. Madame Island.

(Efterretninger for Søfarende no. 42/1798. Kjøbenhavn 1904).

Ved *West Arichat* er tændt to røde, faste fyre. Forfyret staar ved høivandsmerket paa havnens N side. Lysets højde 8.8 m., lysvidde 7 kvml. Hvidt, firkantet, 8.2 m. høit taarn. Bagfyret staar 3 kblg. rtv. N 62° O fra forfyret. Lysets højde 11.3 m. over vandet, lysvidde 7 kvml. Hvidt, firkantet, 10.1 m. høit taarn. Holdt overet i rtv. N 62° O leder de i løbet til det røde fyr paa *Jerseyman Island* sees over boen i rtv. S 69° O, da der styres paa dette fyr for at faa bedre læ indenfor *Crichton Head*. Grundene ved indløbet er afmerket med en rød spidsbøje om styrbord og en sort spidsbøje om bagbord for indgaaende.

#### (Fundybugten).

#### 710. Taagesignal med undervandsklokke. Fyrskibet Lurcher. Yarmouth.

(Efterretninger for Søfarende no. 42/1799. Kjøbenhavn 1904).

*Lurcher Shoal* fyrskib er forsynet med en undervandsklokke, som i tykt og taaget veir giver lyd, der hver 23 sek. angiver fyrskibets nummer „14“ saaledes: Et slag fulgt af 5 sek. pause, og derpaa fire slag med 2 sek. pause mellem slagene, fulgt af 10 sek. pause. Forøvrigt gjælder samme bestemmelser for signalet som for fyrskibet ved *Anticosti* O-ende.

N. Br. 43° 49' 32", V. Lg. 66° 32' 0".

#### Canada.

#### 711. Anticosti fyrskib forandret. St. Lawrence Golf. Quebec.

(Nachrichten für Seefahrer no. 44/2197. Berlin 1904).

*Anticosti* fyrskib vil for resten af skibsfartsperioden dette aar vise et elektrisk hvidt, fast fyr. Ved begyndelsen af skibsfartsperioden næste aar vil det vise, som tidligere, fast fyr med formørkelse.

## Forenede Stater.

### Californien.

**712. Taagesignalet ved San Francisco fyrskib forandret.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 45/2268. Berlin 1904).

Den 26de november 1904 forandres taagesignalet paa „*San Francisco*, no. 70“ fyrskib saaledes: En tone af 2 sek., pause hver 30 sek.

### Mexiko V-kyst.

**713. Provisorisk fyr. Havnen San Benito.**  
(Notice to Mariners no. 994. London 1904).

Det provisoriske fyr i havnen *San Benito* er ikke et hvidt fyr med formørkelser, men et hvidt fyr med 2 formørkelser.

## Asien.

### Forindien. (O-kysten).

**714. Fyre og bøier. Forandring paatænkt. Hugli-floden.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 45/2259. Berlin 1904).

Omtrent 1ste december 1904 skal følgende forandringer udføres:

- 1) Fyrskibet *Long Sand* skal ombyttes med et nyt uden besætning, som viser et hvidt blinkfyr med blink af 4 sek. varighed hver 8 sek., lysvidde 10 kvml. Taageklokke.
- 2) Den sorte, spidse *Long Sand Station* bøie, S 20° O fra *Long Sand* fyrskib 2.8 kvml., skal ombyttes med en sort, stump lysbøie, som hver 8 sek. viser 2 hurtig paa hinanden følgende lynblink, hvert af 1.5 sek. varighed.
- 3) Den hvide, spidse bøie, 6.2 kvml. i N 1° O fra *Long Sand* fyrskib, skal ombyttes med en sort og hvid, horisontal stribet, spids lysbøie, med et hvidt fyr med en formørkelse af 2 sek. varighed hver 6 sek.

- 4) Den hvide, spidse bøie „G“, 5.4 kvml. S 86° V fra *Long Sand* fyrskib, skal ombyttes med en sort, stump lysbøie. Hver 15 sek. vises: Lys 6 sek., mørke 6 sek., lys 1.5 sek., mørke 1.5 sek.

N. Br. 21° 36 $\frac{1}{4}$ ', O. Lg. 87° 59 $\frac{1}{4}$ '.

- 5) Den hvide, spidse bøie, *Upper Western Jallingham*, ved S-pynten af øen *Haldia*, skal ombyttes med en sort, stump lysbøie, som viser hvidt lys med en formørkelse af 2 sek. varighed hver 6 sek.

N. Br. 21° 55 $\frac{1}{2}$ ', O. Lg. 88° 3 $\frac{1}{2}$ '.

- 6) Den hvide, spidse bøie „*Kalpi Anchorage*“, 1.5 kvml. S 14° O fra *Kalpi* fyr skal ombyttes med en sort og hvid, horisontal stribet, spids lysbøie med et hvidt lynblinkfyr med grupper af to hurtig paa hinanden følgende lynblink, hvert af 1.5 sek. varighed, hver 8.5 sek.

N. Br. 22° 4 $\frac{1}{4}$ ', O. Lg. 88° 11 $\frac{1}{2}$ '.

Misv. = 3° østlig for 1904.

### Bagindien.

**715. Kushna og Baragua fyrskibe. Bemærkning.**  
**Martaban Golf.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 46/2310. Berlin 1904).

Fyrskibet *Kushna* paa N. Br. 15° 36', O. Lg. 95° 37' er et enmastet fartøj og har aldrig havt to master. Da fyrskibet *Baragua-Flats* ligger 25 kvml. vestligere og ligeledes kun har en mast, saa kan begge fartøier let forvexles. Mod enden af regntiden er navnene ganske bortvasket og kun kjendelige i nærheden.

## China. (NO-kysten).

- 716. Shantung forbjerg. Yung Ching-bugt. Boers dybde.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2169. Berlin 1904).

Paa boen i *Yung Ching-bugt*, hvorpaa det engelske krigsskib „*Leviathan*“ stødte, er der 5 m. vand. Den ligger 2 kblg. fra *Joss House* pynt.

N. Br.  $37^{\circ} 22\frac{3}{4}'$ , O. Lg.  $122^{\circ} 41'$ .

En boe, hvorpaa der bryder svært, er der 2.7 m. vand; den ligger 3.2 kvml. rtv. N  $82^{\circ}$  O fra *North Channel Rock*.

N. Br.  $36^{\circ} 47.5'$ , O. Lg.  $122^{\circ} 19.0'$ .

- 717. Pechili-golf. Øen Pagoda. Boer fundet.**  
(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2170. Berlin 1904).

En boe paa 3.7 m. vand ligger paa

N. Br.  $38^{\circ} 19'$ , O. Lg.  $120^{\circ} 45'$ .

## China. (N-kysten).

- 718. Pechili-stræde. N. Toki farvand. Boe fundet.**  
(Notice to Mariners no. 1532/492. Tokyo 1904).

En 4.3 m. boe, 15.2 m. lang i N—S, ligger paa

N. Br.  $38^{\circ} 17' 40''$ , O. Lg.  $120^{\circ} 46' 10''$ .

## Japan.

- 719. Grunde fundet. Tanega Shima SO.**  
Notice to Mariners no. 1532/492. Tokyo 1904.

Ved *Tanega Shima* er fundet følgende grunde: Et 5.6 m. rev, *Yokoze* paa N. Br.  $30^{\circ} 19' 30''$ , O. Lg.  $130^{\circ} 59' 40''$ . Et rev 1.9 m., *Orize* paa N. Br.  $30^{\circ} 18' 30''$ , O. Lg.  $130^{\circ} 59' 20''$ . Et 7 kblg. i NO og SV langt rev, *Genzahurose*, med 9 à 11 m. og en mindste dybde af 4.7 m. paa N. Br.  $30^{\circ} 16' 40''$ , O. Lg.  $130^{\circ} 58' 15''$ . En i N og S 1 kvml. lang og 4 kblg. bred grund, *Nabowari*, med 4.7 m. mindste dybde paa

N. Br.  $30^{\circ} 15' 15''$ , O. Lg.  $130^{\circ} 57' 30''$  og 5 m. paa N. Br.  $30^{\circ} 14' 30''$ , O. Lg.  $130^{\circ} 57' 30''$ . Man bør ikke komme *Tanega Shima* nærmere end 10 kvml.

- 720. Boer meldt S for Aoga Shima.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 43/2171. Berlin 1904).

Føreren af skonnerten „*Okanogan*“ passerede en boe paa 3 til 3.7 m. vand, hvorpaa det brød stærkt.

N. Br.  $32^{\circ} 19'$ , O. Lg.  $139^{\circ} 30'$ .

## Ostindiske arkipel.

- 721. Ledfyre tændt. Pnom Penti. Fransk Indo China.**  
(Avis aux Navigateurs no. 307/1814. Paris 1904).

To ledfyre er tændt for at angive midten af det N-lige løb ved indløbet i *Tonlé Sap*. Bagfyret består af et rødt fyr over et grønt. Lysets højde for det røde fyr 25 m. Forfyret består af et rødt fyr over et grønt. Lysets højde for det røde fyr 25 m. Rød fyrbaake 235 m. rtv. N  $70^{\circ}$  O fra bagfyret. Fyrene slukkes, naar dybden i det almindelige løb bliver over 4 m.

## Tillæg til I.

### Norge.

#### 722. Forandring af Mehavn fyrlampe. Tænding af private fyrlamper m. v.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren no. 16/1904).

*Mehavn fyrlampe*, fyrfortegnelsen no. 816, lyser herefter saaledes:

1. *Rødt* fra N 43° O — fri vestenom *Kamøen* — til N 28° O — fri vestenom *Kinnerodgrundene* —;
2. *hvidt* derfra gennem N til N 9° V — fri østenom 11 m. *Seinesgrunden* —;
3. *grønt* derfra til N 60° V — fri søndenom landet paa nord-siden af *Kuskjælhavn* —;
4. *hvidt* derfra gennem V til S 8° V.

Med forsvarsdepartementets tilladelse er følgende kommunale og private lygter anbragt:

Den 25de novbr. 1904 vil *Lille Skotholmen* fyr pr. *Arendal* (fyrfortegnelsen no. 139) blive nedlagt. Samtidig vil der blive tændt en *fyrlampe* paa skjæret ved *Skotholmens* SV-pynt. Lysets høide over høivand 7 m., karakter okk. hvidt, rødt, grønt. Lysstyrke 40, 10, 5, lysvidde 6, 4, 3 kvml.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 36° O til S 16° O — fri vestenom *Torjusholmen* —;
2. *hvidt* derfra til S 12° O fri østenom *Sandvigodden* —;
3. *rødt* derfra gennem S og V til N 31° V — fri østenom *Kolbjørnsvigtangen* —;

4. *hvidt* derfra til N 10° V — fri vestenom *Fladskjærgrund* —
5. *grønt* derfra gennem N til N 8° O.

Brændingstid hele aaret.

Paa sydpunkt af *Færø* er af *Farsunds* havnestyre anbragt en lanterne.

Lysets høide over høivand 2.5 m. Karakter fast hvidt. Lanteren er anbragt paa pæle. Lyser ud fjorden.

Brændingstid 1ste august til 15de mai.

*Nordmøre* dampskibsselskab har anbragt følgende lygter: *Gimnes*, indløbet til *Battenfjorden*.

*Sildvaagnes*, paa SV-punkt af *Fredø*, *Bremsnesfjord*.

*Omsund*, østre indløb til *Christianssund N*.

*Indherreds* dampskibsselskab har anbragt følgende lygter i *Flatangerleden*:

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| <i>Aspøen</i> ,    | 1 lygt.         |
| <i>Kvernøen</i> ,  | 2 overetlygter. |
| <i>Fæø</i> ,       | 2 —             |
| <i>Havstenen</i> , | 2 —             |
| <i>Asholmen</i> ,  | 1 lygt.         |

*Nordenfjeldske* dampskibsselskab har anbragt 1 lygt paa *Dyrstadholmen* nordnordenfor *Ibestad*.

Lygterne tændes, naar vedkommende selskabs skibe ventes.

I løbet af vinteren 1904—05 vil der af *Risør* havnestyre blive anbragt 2 *overetlamper*, begge med fast *rødt* lys for at lede ind *Stanggabet* mellem *Stangholmen* og *Stenen*.

Paa *Indreflua* SO for *Skaareholmen* og paa *Kraakeflua* vest for *Sørhaugø*, begge steder NV for *Haugesund*, er anbragt mærkestager.

## II.

### Forskjellige meddelelser af interesse for skibsfarten.

#### Norge.

#### 723. Regulativ for oplæggelsesafgift for Bergens havne- væsens brygger. kaier og skur m. v.

(Høieste resolution af 10de november 1904).

(Tillægsbestemmelse til bryggepenge — regulativet af <sup>31</sup>/<sub>1</sub> 1896).

§ 1. Varer, der oploszes paa havnevæsenets kaier eller brygger eller indsættes i dets derværende skur, kan — under iagttagelse førøvrigt af havnereglementets § 26 — henligge afgiftsfrit i 48 timer (søn- og helligdage ikke medregnede) fra den tid, skibet har fuldendt sin losning. Det paaligger vedkommende expeditør eller skibsmægler i betimelig tid at afgive til havnekontoret en nøiagtig fortegnelse over de varer, som ikke afhentes inden den fastsatte afgiftsfrie frist. Fortegnelsen skal indeholde beskrivelse af varens beskaffenhed samt adresse eller mærke og nummer, vægt eller maal.

§ 2. For varer, som ikke er afhentet inden den i § 1 fastsatte frist, betales følgende oplæggelsesafgift pr. døgn eller del deraf:

- a) I lukbart pakhus eller lukbart skur:
  1. 5 øre pr. tønne af alle slags (fade forholdsvis).
  2. 3 øre pr. sæk à ca. 100 kg. af alle slags (<sup>1</sup>/<sub>2</sub> sæk forholdsvis).
  3. 30 øre pr. kubikmeter for andre slags varer, forsaavidt de ikke indgaar under det følgende tarifnummer.

4. 1 krone pr. ton af tyngre varer, som hverken egner sig til at lægges oppaa andre varer eller kan bortstuves under andre varer, eksempelvis ankere, kjættinger, maskiner. (Havnevæsenet bestemmer, hvilke varer der skal beregnes efter dette tarifnummer).

- b) Paa aaben brygge (og i aabent skur) det halve af ovenstaaende satser.
- c) For varer ankomne med ruteskibe og henlagte paa kai for videreforsendelse med andre ruteskibe beregnes efter 48 timers forløb for næstfølgende 5 døgn det halve af ovenstaaende satser, dog mindst som for et døgn efter normalsatsen.

Den mindste afgift for vareparti under samme adresse, som udtages paa en gang, er 50 øre.

Efter forløb af 6 afgiftsdage erlægges dobbelt takst.

For søn- og helligdage beregnes ingen afgift.

§ 3. For udbedring af emballage eller ompakning af varer m. v., forsaavidt havneopsynet finder en saadan foranstaltning paakrævet for at forhindre varens bedærvelse, bliver kun beregnet de hertil medgaaede udgifter.

Bedærvede varer bliver for eierens regning at bortskaffe i henhold til gjældende sundhedsforskrifter, efterat eier, mægler, eller expeditør, om disse er kjendt, er bleven varslet.

§ 4. Udlevering af gods finder kun sted efter ordre af skibets reder eller dennes befuldmægtigede samt mod erlæggelse af paaløbne udgifter tilligemed omkostninger til transport og udbedring af emballage m. v.

§ 5. Varer, der forbliver henliggende i havnevæsenets vareskur eller paa kai eller brygge i længere tid end 3 maaneder, sælges ved offentlig auktion efter sædvanlig bekjendtgørelse. Varer, hvis værdi ikke giver sikkerhed for paaløbne omkostninger, eller som er let udsatte for at bedærves, eller som kan foranledige skade, skal havneopsynet have ret til før udløbet af den nævnte frist at lade sælge paa vedkommendes gevinst eller tab, eller, om det findes fornødent, at lade tilintetgjøre uden erstatning til vedkommende.

Af det ved salget indkomne beløb dækkes paaløbende afgifter og omkostninger m. v., hvorefter restbeløbet i tilfælde af overskud tilstilles expeditør eller mægler.

§ 6. Havnevæsenet er uden ansvar for de paa dets brygger eller kaier eller i dets pakhus eller skur henliggende varer.

**724. Taxtreglement for benyttelse af Flekkefjords offentlige brygger.**

(Høieste resolution af 17de november 1904).

I henhold til § 55 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. af 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre paa efterfølgende af *Flekkefjord* kommunestyre i møder den 22de juni og 10de oktober 1904 vedtagne taxtreglement for benyttelse af byens offentlige brygger:

§ 1. Efter havnefogdens anvisning kan fartøier, prammer (lægttere) og baade lægge til ved byens brygger. Imidlertid er de forpligtede til saavel at forandre plads ved kaierne som til at hale fra disse, saasnart saadant beordres af havnefogden.

§ 2. Fartøier og pramme (lægttere), som lægger til ved byens offentlige kaier for at losse, lade eller indtage ballast, har at betale til havnekassen for hvert døgn de saaledes henligger:

For de første 50 tons register 5 øre pr. ton, dog med en minimumsafgift af ialt 50 øre.

Fra 50 til 100 tons register 4 øre pr. ton.

Over 100 " " 3 " "

§ 3. Døgnet regnes fra midnat til midnat. For dele af døgn betales for fuldt døgn. Søn- og helligdage medregnes ikke, medmindre losning eller indladning, iland- eller ombordsætning af passagerer foregaar paa disse dage.

§ 4. Umaalte fartøiers drægtighed bestemmes ved havnefogdens skøn.

§ 5. Hvis fartøi efter paalæg af havnefogden maa hale ud fra bryggen og siden atter lægger til bryggen, regnes det døgn, hvori fartøiet haler ud og det døgn, hvori det atter lægger til bryggen, kun for et døgn.

§ 6. Afgift af dampskibe, som regelmæssig lægger til ved offentlig brygge, fastsættes af havnestyret med formandskabets approbation. Ligesaa kan havnestyret ved længere ophold af fartøi ved offentlig brygge give en moderation i disse taxter, denne dog i intet tilfælde over  $\frac{1}{3}$  part af taxterne.

§ 7. Fartøier af ikke over 2 tons, som bringer torvvarer til byen, er fritagne for bryggeafgift.

§ 8. Varer maa ikke henligge paa bryggerne længere end 24 timer. Efter denne tid har vareeieren at svare leieafgift pr. dag. Denne afgift bestemmes af havnefogden, i vanskeligere tilfælde efter samraad med havnestyrets formand, men maa ikke overstige 20 øre (eller for transitvarer 10 øre) pr. døgn eller del af samme for hver □ m. rum, varerne indtager.

§ 9. Afgiften erlægges til havnefogden paa hans kontor enten forskudsvis eller paa den maade, havnefogden bestemmer.

§ 10. Dette reglement træder i kraft 3 uger, efter at det er approberet.

**725. Vedtagne forandringer i §§ 2 og 3 i det approberede reglement for Porsgrunds bro.**

(Kongelig resolution af 19de november 1904).

**§ 2.**

*Signal for broens aabning.*

Nedenfra kommende fartøier, der vil passere broaabningen, skal, inden de passerer hovedbygningen paa nedre *Frednes*, give følgende signal:

- a. Dampskibe med eller uden slæb: *Det almindelige brosignal*, et langt og 2de korte stød i damppiben.
- b. Seilskibe, der seiler, lange stød i taagelur.

Ovenfra kommende fartøier skal give følgende signal:

- a. Større dampskibe, hvorved i dette reglement forstaaes dampskibe over 150 reg. tons, der skal passere broaabningen uden at anløbe bryggerne ovenfor denne, samt alle slæbebaade med slæb skal, naar den mekaniske fagskole passerer, give det almindelige brosignal og umiddelbart derefter et langt stød i damppiben. Signalerne gjentages, naar *Molhaugen* passerer.
- b. Dampskibe, der anløbe østre *Porsgrunds* dampskibsbrygge, tilligemed alle slæbebaade uden slæb samt mindre dampskibe, der ikke anløber *Østsidens* dampskibsbrygge, skal, inden de passerer *Molhaugen*, give det almindelige brosig-



- nal. Større dampskibe skal desuden umiddelbart derefter give et langt stød i damppiben.
- c. Dampskibe, der anløbe *vestre Porsgrunds* dampskibsbrygge, skal umiddelbart før afgang give det almindelige bro-signal.
  - d. Fartøier under seil skal give samme slags signal som nedenfra kommende seilskibe.

### § 3.

#### *Signaler fra broen.*

##### Om dagen.

Ved broaabningens *østre* side er anbragt en signalstang med 2de arme, hvorfra der om dagen gives følgende signaler:

- a. *Almindeligt signal for alle fartøier: Stoppsignal:* Ballon paa toppen af stangen eller korte stød i sirene betegner, at broen ikke kan passeres. Gives intet af disse signaler, er broen klar til at aabnes.
- b. *Signal for nedenfra kommende fartøier:* Ballon under *østre* arm betegner, at et større dampskib, et fartøi under seil, en tømmerflaade eller en slæbebaad med slæb kommer ovenfra. Saalænge dette signal vises, skal nedenfra kommende fartøier vente nedenfor broaabningen paa *østre* side af denne, indtil det ovenfra kommende har passeret.
- c. *Signal for ovenfra kommende fartøier:* Ballon under *vestre* arm betegner, at der er vanskeligheder i broaabningen, saa man maa nærme sig med forsigtighed.

##### Om natten.

- a. *Almindelige lyssignaler for alle fartøier: Lukket bro* betegnes med et grønt lys paa hver side af broaabningen og 2de røde lys i midten af denne.  
*Aaben bro* betegnes ved 2de grønne lys paa hver side af broaabningen. Det ene paa øvre ende af broaabningen, det andet paa nedre ende af pontonbroen.  
*Stoppsignal:* 2de røde lys anbragt over hinanden paa *østre* side af broaabningen eller korte [stød i sirene betegner, at broen ikke kan passeres. Gives intet af disse signaler, er broen klar til at aabnes.

#### b. *Specielle lyssignaler:*

##### *For nedenfra kommende fartøier:*

Et rødt lys paa *østre* side af broaabningen betegner, at der kommer et større dampskib, et fartøi under seil, en tømmerflaade eller en slæbebaad med slæb ovenfra. Saalænge dette signal vises, skal nedenfra kommende fartøier vente nedenfor broaabningen, paa *østre* side af denne, indtil det ovenfra kommende har passeret.

##### *For ovenfra kommende fartøier:*

Et rødt lys paa *østre* side af broaabningen betegner, at der er vanskeligheder i broaabningen, saa man maa nærme sig med forsigtighed.

##### I usigtbart veir.

Aaben bro signaliseres:

Til ovenfra kommende fartøier ved stadig kimen paa klokken.

Til nedenfra kommende fartøier ved langsomme klokkeslag, indtil fartøiet er i sigte.

Korte stød i sirene fra broen betegner, at broen ikke kan passeres.

England. (O-kysten).

729. **The Wash. Dudgeon fyrskib. Taagesignal forandret.**  
(Notice to Mariners no. 36. Trinity House. London 1904).

Taagesignal gives nu med et *Reedhorn*, som hver 30 sek. giver 4 toner, hver af 2 sek. varighed, 2 sek. pause mellem hver tone, efterfulgt af en pause af 16 sek.

N. Br.  $53^{\circ} 14.4'$ , O. Lg.  $0^{\circ} 57.2'$ .  
(Se E. f. s. no. 10/612 1904).

England. (V-kysten).

730. **Oprettelse af taagesignal. St. Bees Head.**  
**Firth of Solway.**

(Notice to Mariners no. 35. Trinity House. London 1904).

Fra *St. Bees Head* fyr gives nu taagesignal med et knald hver  $7\frac{1}{2}$  min.

N. Br.  $54^{\circ} 31'$ , V. Lg.  $3^{\circ} 38'$ .  
(Se E. f. s. no. 9/538 1904).

Tillæg II til I.

N o r g e.

726. **Dampskibe skal gaa med sagte fart mellem Nøtterø og Haaøen i Tønsbergfjorden.**

(Skrivelse fra Arbejdsdepartementet til Havnedirektøren af 9de juli 1904).

I Medhold af § 57 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. af 10de juli 1894 bestemmes herved, at dampskibe, naar de passerer gennem sundet mellem *Nøtterø* og *Haaøen* i *Tønsbergfjorden*, skal gaa med sagte fart.

Overtrædelse af denne bestemmelse straffes med bøder.

727. **Hollænderboen ved Fulehuk fyr afmerket.**

(Bekjendtgørelse fra Fyrdirektøren no. 17/1904).

Paa *Hollænderboen* ved *Fulehuk* fyr, hvor der er fundet grund paa ca. 4 favnes dybde, er udlagt en sort og hvid bøiestage, tæt nordenom det grundeste sted.

England. (S-kysten).

728. **Forandring af South Foreland fyr.**

(Notice to Mariners no. 34. Trinity House. London 1904).

*South Foreland* fyr er nu forandret. Det er et hvidt, elektrisk lynblinkfyr med et lynblink af 0.35 sek. varighed hver 2.5 sek. Lysets høide som før 114 m., lysvidde 26 kvml. *South Foreland* lave fyr er slukket.

(Se E. f. s. no. 6/330 1904).

# Efterretninger for søfarende.

(Fortsættelse af aarbog for handelsmarinen.)

Udgivet af

Norges geografiske Opmaaling.

35te aarg.

Kristiania. December 1904.

No. 12.

Af Efterretninger for søfarende udkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse. Pris pr. nummer Kr. 0.20. Halvaarligt abonnement koster Kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke udtrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger af interesse for søfarten, anmodes om velvillig at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være af betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunde eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vort kystkartverk à jour. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjokartverkets ajourhold.

Alle sjokarter, som udgives af Norges geografiske Opmaaling, holdes stedse à jour i den størst mulige udstrækning, og udgaar fra Opmaalings kartdepot stemplet og rettet til indeværende aar.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at erholde sine beholdninger af Opmaalings sjokarter rettede eller ombyttede i hvert aars januar maaned og er af den grund forpligtede til ikke at sælge ældre, ukorrigerede eksemplarer.

Ved kjøb af sjokarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplede med „Norges geografiske Opmaalings“ stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruden i „Efterretninger for søfarende“, snarest muligt blive bekendtgjorte efter omstændighederne telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekendtgørelser.

## Indhold.

### I.

Fyre, bøier og merker, boer og grunde m. m.

Sverige. (Østersjøen). 731. Nye indseilingsfyre til Furugrund Bottniske bugt. 732. Nyfunden grund i Södermanlands skjærgaard.

733. Nyfunden grund paa Smålandskysten. 734. Nye fyre ved Gnisvårds fiskeleie. Gotland V. 735. Afmerkning af renden i Kalmarsund. 736. Forandring af Dämmans og Skäggenäs fyre. Kalmarsund. 737. Britternas klokkebøje Ø for Gottland indtaget. 738. Lysbøier indtaget udenfor Gäfle og Hudiksvall. 739. Befrygtet grund i Burgsviks fyres overetlinie. Gottland SV. 740. Forandret taagesignal ved Eggegrunds fyr. 741. Fyrskibe inddragne. Grepen, Finngrundet, Vestra Banken samt Kopparstenarna. 742. Rødkallen fyr er slukket. 743. Lysbøien i indløbet til Gäfle indtaget. (*Kattegat*). 744. Nyfunden grund S for Lysekil. (*Skagerrak*). 745. Tre nye fyre ved Hjertöfjorden samt forandring af Gråens fyr. — **Rusland**. (*Østersjøen*). 746. Tænding af ledfyre. Bottniske bugt. — **Tyskland**. (*Østersjøen*). 747. Forandring i belysning og afmerkning. Stettin—Swinemünde. 748. Fyrskibet Fehmarnbelt midlertidig inddraget. 749. Taagesignalstation oprettet. Swinemünde O-molo. (*Nordsjøen*). 750. Lysbøie A inddraget. Brunsbüttel ved Elben. 751. Wangeroog fyr. Sektorer forandret. Ostfriesiske øer. 752. Fyrskibet Auzen Jade udlagt og flyttet. 753. Wangeroog bifyr. Lysgrændser forandret. — **Danmark**. (*Østersjøen*). 754. Nysted havnefyr brændetid. Laaland S. 755. Vrag. Gulstav SV. 756. Lydbøie udlagt. Fyrskibet Gjedser havn SO. (*Øresund*). 757. Fyr tændes paa Stubben bølgebryder. Kjøbenhavns havn. 758. Fyr tændt. Frihavnen. Kjøbenhavn. 759. Afmerkning inddragen. Varselfyr slukkes. Sjøminekorpsets øvelsesplads. (*Kattegat*). 760. Vrag afmerket. Skagen Rev S. 761. Fyre tændt. Feggesund. Limfjorden. 762. Baake fredet. Sjællands Rev. 763. Oprettelse af vindsemaforstation og stormvarselstation. Skagen. (*Nordsjøen*). 764. Bestemmelser for fyre. Nyminde-gab. Jylland V. 765. Oplysning om lysbøier. Slugen N, og Canser. Nordmandsdyb. — **England**. (*O-kysten*). 766. Vrag i farvandene ved Yarmouth. 767. Vrag i farvandene ved Yarmouth. (*S-kysten*). 768. Portland havn. Fyr og taagesignal. Forandring paatænkt. 769. Forestaaende tænding af fyr. St. Catherines Point. Fowey Harbour. (*V-kysten*). 770. Mount Field fyr forandret. Menai-stræde. — **Skotland**. (*V-kysten*). 771. Grund fundet. Loch Linnhe. Ballachutish. 772. Grund fundet. Loch Torridon. — **Irland**. (*O-kysten*). 773. Burford-bank. Afmerkning forandres. Dublin Bay. — **Frankrige**. (*N-kysten*). 774. Chausey-øerne. Haute Foraine. Baake færdig. **Spanien**. (*NV-kysten*). 775. Kap Finisterre og Villano fyre. Bemærkninger. — **Østerrige-Ungarn**. 776. Porto Rosego fyr tændt. Golfen ved Triest. — **Tyrkiet**. 777. Saloniki havn. Fyr slukket. Ægæiske hav. — **Amerikas Atlanterhavskyster**. **Britiske besiddelser**. (*Labrador*). 778. Grund meldt. Mortimer Shoal NV for øen Anauiat. (*St. Lawrencefloden*). 779. Taagesignal oprettet. St. Félicité. 780. Anticosti fyrskib inddraget. — **Vestindien**. 781. Øen Pines. Calapatch Mehagen rev. Grund. — **Sydamerika**. **Brasilien**. 782. Macau fyr midlertidig forandret. — **Asien**. **China O**. 783. Kiu Toan fyrskib. Fyr forandret. Yang-Tse-Kiang. 784. Shantung forbjerg. Taing Hai bugt. Grund fundet. — **Ostindiske Arkipel**. 785. Riou-stræde. Poeloe Toendjock fyr tændt.

(*Borneo*). 786. Mocara lodsstationsskib. Fyr tændt. (*Celebes*). 787. Toekang Besiøerne. Wangi Wangi fyr forandret. — **Afrika**. **Algier**. 788. Forandring af kap Ténès fyr. — **Portugisisk Østafrika**. 789. Ponte Gea fyr slukket. Makuti fyr tændt.

### Tillæg til I.

**Norge**. 790. Nyt oplag udkommet af generalkart B. 8. 791. Nyt specialkart, B. 48, udkommet. — **England**. (*Østkysten*). 792. Themsen og Galloper Sand. Forandring i afmerkning.

I.

# Fyre, böier og merker, boer og grunde m. m.

Ifølge bekendtgjørelse fra Fyrdirektøren af 28de december 1903 maa flydende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sagens natur er udsat for at blive bortrevne, og der vil gaa tid hen, før de kan blive bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyr-lamper“ ikke holdes stadig vagt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

## Sverige. (Østersjøen).

**731. Nye indseilingsfyre til Furugrund. Bottniske bugt.**  
(Underrättelser för sjöfarande no. 46/741. Stockholm 1904).

Det indre af de to overetfyre ved *Furugrund* viser hvidt lys med to korte formørkelser omtrent hver 10 sek. og det ydre hvidt, fast lys. Fyrene ere overet i retvisende S 69° N. Afstanden mellem fyrene 225 m. Det indre fyrs høide 12.7 m., det ydre fyrs høide over vandet 4.5 m. Fyrenes lysvidde er 9 kvml. Ved fyrene holdes ikke stadig vagt.

N. Br. 64° 54' 55", O. Lg. 21° 14' 0".

**732. Nyfundne grunde i Södermanlands skjærgaard mellem Gräskären og Femörehufvud.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 46/742. Stockholm 1904).

En hidtil ukjendt grund med 1 m. vand er opdaget paa N. Br. 58° 39' 19", O. Lg. 17° 10' 10".

**733. Nyfundne grunde paa Smålandskysten.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 46/743. Stockholm 1904).

- 1) En 3 m. grund paa N. Br. 57° 32' 49", O. Lg. 16° 42' 12".
- 2) En 2.7 m. grund paa N. Br. 57° 32' 45", O. Lg. 16° 42' 13".
- 3) En 7 m. grund paa N. Br. 57° 27' 4", O. Lg. 16° 44' 43".

**734. Nye fyre ved Gnisvärds fiskeleie. Gottlands V-kyst.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 46/744. Stockholm 1904).

Ved *Gnisvärds* fiskeleie N for *Skansuddes* fyr paa *Gottlands* vestkyst er opført to fiskefyre, som viser fast lys og er overet i rtv. N 87° V. Fyrlygterne, 153 m. fra hinanden, er anbragt paa stolper 6.4 og 4.4 m. over vandet. Fyrene holdes tændt fra 1ste august til aarets slut.

N. Br. 57° 30' 20", O. Lg. 18° 7' 0".

**735. Afmærkning af renden i Kalmarsund.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 47/753. Stockholm 1904).

I den gravede rende i *Kalmarsund* er der nu i dens hele længde 6 m. vand i 80 m. bredde i en lige linje fra *Krongrundet* i N til *Holmströmsgrundet* i S.

Renden er afmærket saaledes:

En lys- og klokkebøie  $\frac{1}{4}$  kvml. N for midten af renden. N. Br. 56° 41' 38", O. Lg. 16° 24' 30". To lysböier ved rendens N-lige indløb, en paa O-siden og en paa V-siden. O. Lg. 56° 41' 25". To pyramidebøier, en paa hver side af renden, NO for *Yxhammars Grund*. N. Br. 56° 40' 43". To lysböier, en paa hver side af renden, ved *Osvallsgrundet*. N. Br. 56° 40' 25". To pyramidebøier, en paa hver side af renden S for *Mällgrundet*. N. Br. 56° 40' 17". To lysböier, en paa hver side af renden,

ved grunden *Hufvudet*. N. Br.  $56^{\circ} 40' 4''$ . En pyramidebøie ved rendens O-kant, ONO for lysbøien ved S-kant af renden ind til *Kalmar*. N. Br.  $56^{\circ} 39' 47''$ . En lysbøie ved rendens V-kant, N for *Prästör*. N. Br.  $56^{\circ} 39' 26''$ . En lysbøie ved rendens O-kant, S for *Prästör*. N. Br.  $56^{\circ} 39' 12''$ . En lysbøie ved S-kant af renden ind til *Kalmar*. N. Br.  $56^{\circ} 39' 46''$ . Muligvis udlægges en lysbøie ved N-kant af renden ind til *Kalmar*, paa N. Br.  $56^{\circ} 39' 54''$ .

Alle bøier ved rendens V-kant er sorte, undtagen den ved S-kant af indløbet af renden til *Kalmar*, som er sort og hvid. Alle bøier ved rendens O-kant er røde. Lysbøien ved rendens V-kant viser hvidt lys og ved dens O-kant rødt lys.

For vinteren iaar er de tre sæt lysbøier N for renden til *Kalmar* ombyttet med ballon, lysbøien N for renden er inddragen, og lysbøien S for *Prästö* viser hvidt lys.

Retningerne er retvisende.

**736. Forandring af Dämmans og Skäggenäs fyre.**  
**Kalmarsnnd.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 48/762. Stockholm 1904).

*Dämmans* fyr viser fra 1ste december 1904:

Hvidt toklip fra N  $20^{\circ}$  V til N  $10^{\circ}$  V,

Hvidt, fast lys fra N  $10^{\circ}$  V over N og O til S  $25^{\circ}$  O,

Grønt, " - " S  $25^{\circ}$  O " S til S  $7^{\circ}$  V,

Hvidt, " - " S  $7^{\circ}$  V til S  $22^{\circ}$  V,

Hvidt enklip fra S  $22^{\circ}$  V til S  $28^{\circ}$  V og

Hvidt, fast lys fra S  $28^{\circ}$  V over V til N  $20^{\circ}$  V.

Lysets høide 17.7 m., lysvidde for hvidt lys 13.7 kvml.

O for det gamle fyr paa *Skäggenäs* er opført et nyt fyr; rødmalet beboelseshus med rødt taarn. Det viser:

Fast, hvidt lys fra S  $9^{\circ}$  V til S  $45^{\circ}$  V,

" " - " N  $21^{\circ}$  O til N  $31^{\circ}$  O og

Fast, rødt lys fra N  $31^{\circ}$  O til N  $44^{\circ}$  O.

Lysets høide 10 m., lysvidde for hvidt og rødt lys 11.5 kvml.

Fyret tændes 1ste december 1904.

N. Br.  $56^{\circ} 46' 22''$ , O. Lg.  $16^{\circ} 28' 47''$ .

Retningerne er retvisende.

**737. Britternas klokkebøie O for Gottland indtaget.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 48/761. Stockholm 1904).

*Britternas* klokkebøie NO for *Østergarns holme* paa *Gottlands* østre kyst er indtaget den 24de november og erstattet med en sort og hvid stage.

**738. Lysbøier indtaget udenfor Gäfle og Hudiksvall.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 49/771 og 772. Stockholm 1904).

*Herr Elofs* grunds lysbøie er indtaget 1ste december og *Batteriuddens* lysbøie er forsvundet.

**739. Befrygtet grund i Burgsviks fyres overetlinie.**

**Gottland SV.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 49/775. Stockholm 1904).

Et fartøi med over 2.7 m. dybgaaende skal for indgaaende have rørt grunden i *Burgsvik* fyres overetlinie, omtrent 100 m. ONO for den indre stage. Fartøier bør benytte lods ved indløbet paa indre red og havnen.

**740. Forandret taagesignal ved Eggegrunds fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 49/776. Stockholm 1904).

Ved *Eggegrunds* fyr gives taagesignalet fra 12te december med en taagelur, som hvert minut giver 3 hurtige lyd af sex sekunders varighed.

**741. Fyrskibe inddragne. Grepen, Finngrundet,**

**Vestra Banken samt Kopparstenarna.**

Lodskapteinen i *Stockholm* har i telegram den 12te december 1904 meddelt, at fyrskibene *Grepen*, *Finngrundet*, *Vestra Banken* samt *Kopparstenarna* har forladt sine stationer henholdsvis den 10de, 11te og 16de december 1904.

**742. Rödkallen fyr er slukket.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 50/780. Stockholm 1904).

*Rödkoilen* fyr slukkedes den 5te december 1904 paa grund af is.



**743. Lysbøier i indløbet til Gäfle indtaget.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 50/783. Stockholm 1904).

Den paa forsøg udlagte lysbøie ved *Mellanskansrännare* i indløbet til *Gäfle* er indtaget paa grund af is.

Sverige. (Skagerrak).

**744. Nyfunden grund S for Lysekil.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 47/758. Stockholm 1904).

S for *Lysekil* er fundet en grund med 6.5 m. vand paa N. Br. 58° 15' 6", O. Lg. 11° 25' 36".

Sverige. (Skagerrak).

**745. Tre nye fyre ved Hjertöfjorden samt forandring af Gråens fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande no. 48/763. Stockholm 1904).

Til belysning af *Hjertöfjorden* er opført:

*St. Olofs nordra fyr* i nærheden af *St. Olofs valar*.

N. Br. 58° 0' 50", O. Lg. 11° 31' 12".

Fyret viser fast, hvidt lys; lysets høide 25.5 m., lysvidde 6.7 kvml.

*St. Olofs södra fyr* paa *Svartskjær*.

N. Br. 58° 0' 0", O. Lg. 11° 31' 3".

Det viser hvidt og rødt vekslede lys; lysets høide 7.7 m., lysvidde henholdsvis 6.7 og 3.9 kvml.

Begge fyre er overet i S 6° V. Dybden i fyrenes overetlinie 1/2 kvml. S for *St. Olofs södra fyr* er kun 6.5 m.

Et fyr paa det nordligste af *Eggskärene* paa

N. Br. 57° 56' 50", O. Lg. 11° 31' 8".

Det viser fast lys med to tæt paa hinanden følgende korte formørkelser:

Rødt lys fra N 67° V til N 55° V,

Grønt " " N 55° V " N 42° V,

Grønt " " N 83° O over O til S 64° O,

Hvidt " " S 64° O til S 58° O og

Rødt " " S 58° O til S 35° O.

Lysets høide 7.6 m., lysvidde henholdsvis 6.7, 3.9 og 3.3 kvml.

Ovennævnte fyre har ikke stadig vagt.

*Gråens* fyr er formørket mellem S 18° V og N til N 32° O.

Retningerne er retvisende.

**Rusland. (Østersjøen).**

**746. Tænding af ledfyre. Stora Högskår-, Kopparfurskär-, Nagelpricken-, Storhåsten-, Weckerbåda- og Medelbåda fyr.**

**Bottniske bugt.**

(Nachrichten für Seefahrer no. 50/2511. Berlin 1904).

I *Wasa* lodsdistrikt er efternævnte fyre tændte:

1) *Stora Högskår* er et vekslede fyr, hvidt og rødt, i et med pyramideformet tag, hvidt, ottekantet jernhus. Lysets høide 12.5 m., lysvidde 7.4 kvml.

N. Br. 63° 8' 11", O. Lg. 21° 26' 37".

2) *Kopparfurskär*, er et vekslede fyr, hvidt og rødt, i et lignende fyrhus. Lysets høide 7.9 m., lysvidde 5.8 kvml. Det er synligt mellem S 17.5° V over V til N 28° V og maa holdes overet med forannævnte i S 81° V.

N. Br. 63° 8' 8", O. Lg. 21° 25' 47".

3) *Nagelpricken*, er et vekslede fyr, hvidt og rødt, i et lignende fyrhus. Lysets høide 8.4 m., lysvidde 6 kvml. Det er synligt fra O over S og V til N.

N. Br. 63° 6' 17", O. Lg. 21° 26' 27".

4) *Storhåsten*, er et vekslede fyr, hvidt og rødt, i et lignende fyrhus. Lysets høide 5.2 m., lysvidde 4.7 kvml. Det er synligt fra V over N og O til S 64° O. Maa holdes overet med foregaaende i S 68° O.

N. Br. 63° 7' 2", O. Lg. 21° 22' 18".

5) *Weckerbåda*, som mellem S 59° V over V til N 79° V er er grønt lynblinkfyr med enkelte lynblink; fra N 79° V over N og O til S 74° O, vekslede lys, hvidt og rødt. Lysets

høide 5.4 m., lysvidde 4.8 kvml. Rødt fyrhus til ledlinien, den anden side hvid.

N. Br. 63° 5' 46", O. Lg. 20° 50' 7".

Lignende fyrhus som foran.

- 6) *Medelbåda*, som mellem N 65° O til N 78° O er grønt lynblinkfyr med enkelte lynblink; fra N 78° O over O til S 72° V som vextendr fyr, hvidt og rødt. Lysets høide 13.1 m., lysvidde 7.5 kvml. Lignende fyrhus som foran. Rødt fyrhus til ledlinien, den anden side hvidt. Dette fyr maa holdes overet med forannævnte i N 81° O.

N. Br. 63° 5' 29", O. Lg. 20° 46' 5".

Retningerne er retvisende.

## Tyskland. (Østersjøen).

### 747. Forandring i belysning og afmerkning.

Stettin—Swinemünde.

(Efterretninger for Søfarende no. 48/2026. Kjøbenhavn 1904).

Mellem *Stettin* og *Swinemünde* er følgende forandringer foretaget:

Begge fyre paa *Leitholmen* viser nu hvidt lys over 10 fods farvandet saavel fra *Haffet* som fra *Papenwasser* med grønt lys til høire og rødt lys til venstre deraf. Begge fyre viser saaledes grønt lys over *Keppenort-Fläche* og rødt lys over *Patschkamp-Fläche*, det N-lige desuden rødt lys over *Haff-Schaar* og det S-lige grønt lys over *Swantewitzer-Haken*. I disse vinkler viser det N-lige fyr to formørkelser hver 6 sek., det S-lige to blink hver 6 sek.

Fyret paa bøien *Patschkamp O.* er slukket.

Paa farvandsbøien B. er tændt et grønt fyr med formørkelser, lys 3 sek., mørke 1 sek.

Sidelyset paa den S-lige *Schanze* baake er forandret fra rødt til grønt.

Lige over for *Leitholm* er paa V-siden af hovedfarvandet gravet en 11 fod dyb,  $\frac{3}{4}$  kblg. bred rende, der foruden med

de to bøier *Patschkamp O* og *Keppenort O* er afmerket med to bøier *Patschkamp N* og *Keppenort N*. Om vinteren ombyttes disse fire bøier med stager med kors.

### 748. Fyrskibet *Fehmarnbelt* midlertidig inddraget.

(Nachrichten für Seefahrer no. 48/2389. Berlin 1904).

Fra midten af december 1904 skal fyrskibet *Fehmarnbelt* inddrages til midten af januar 1905.

### 749. Taagesignalstation oprettet. *Swinemünde O-molo*.

(Nachrichten für Seefahrer no. 49/2441. Berlin 1904).

Fra 1ste december 1904 gives taagesignal med horn fra lysbaaken paa O-moloen. Hver 25 sek. 2 toner, hver af 3 sek. varighed.

N. Br. 53° 55' 59", O. Lg. 14° 16' 56".

## Tyskland. (Nordsjøen).

### 750. Lysbøie A. inddraget. *Brunsbüttel* ved Elben.

(Nachrichten für Seefahrer no. 50/2518. Berlin 1904).

Lysbøie „A“ til betegnelse af *Brunsbüttel* red er paa grund af beskadigelse inddraget og istedet er tændt fyret paa lysmasten ved *Brunsbüttel* havn.

### 751. Wangeroog fyr. Sektorer forandret. *Ostfriesiske øer*.

(Nachrichten für Seefahrer no. 47/2340. Berlin 1904).

*Wangeroog* fyr er nu forandret og brænder regelmæssigt.

### 752. Fyrskibet *Aussen Jade* udlagt og flyttet.

(Nachrichten für Seefahrer no. 48/2033. Berlin 1904).

Fyrskibet *Aussen Jade* er nu udlagt paa

N. Br. 53° 51' 30". O. Lg. 7° 56' 40".

### 753. Wangeroog bifyr. *Lysgrændser* forandret.

(Nachrichten für Seefahrer no. 49/2449. Berlin 1904).

Efter forandringen af *Wangeroog* hovedfyr er den hvide, faste bifyr nu synlig mellem S 40° O over S og V til N 64° V.

## Danmark. (Østersjøen).

**754. Nysted havnefyr brændetid. Laaland S.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 47/1970. Kjøbenhavn 1904).

*Nysted* havnefyr brændetid er forandret til 16de august—15de januar.

**755. Vrag. Gulstav SV.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 48/2017. Kjøbenhavn 1904).

En kvase er sunket i 12 favne vand 4 kvml. SV for *Gulstav*.

**756. Lydbøie udlagt. Fyrskibet Gjedser havn SO.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 50/2116. Kjøbenhavn 1904).

En rød lydbøie er nu i 5 favne vand udlagt 3 kblg. SV for den vestligste af de ca. 1 $\frac{1}{4}$  kvml. SO for fyrskibet *Gjedser Havn* liggende 11 fods grunde. — Naar is gjør det nødvendigt, ombyttes bøien med en rød spidsbøie.

## Danmark. (Øresund).

**757. Fyr tændes paa Stubben bølgebryder. Kjøbenhavn.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 46/1939. Kjøbenhavn 1904).

Paa V-enden af *Stubben* bølgebryder er tændt et hvidt fyr med formørkelser. Lysets høide 5 m. Graa fyrbaake.

**758. Fyr tændt. Frihavnen. Kjøbenhavn.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 46/1940. Kjøbenhavn 1904).

Det grønne, faste fyr paa SO-enden af bølgebryderen udenfor *Frihavnen* er atter tændt. Uddybningsmaskinen er inddraget.

**759. Afmerkning inddrages. Varselfyr slukkes.**  
**Sjøminekorpsets øvelsesplads. Kjøbenhavn.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 49/2072. Kjøbenhavn 1904).

Den 10de december 1904 inddrages afmerkningen ved sjøminekorpsets øvelsesplads mellem og foran *Mellemfort* og *Prøvesten*. Samtidig slukkes varselfyrene.

## Danmark. (Kattegat).

**760. Vrag afmerket. Skagens Rev S.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 46/1938. Kjøbenhavn 1904).

Et fartøi er sunket i 19 m. vand fra *Skagens* fyr i rtv. OtS  $\frac{1}{2}$  S og fra fyrskibet *Slagens Rev* i rtv. SVtS  $\frac{1}{2}$  S. En mast er ca. 2 m. over vandet. Vraget er afmerket med et grønt flag og om natten med en hvid lanterne.

**761. Fyr tændt. Feggesund. Limfjorden.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 48/2018. Kjøbenhavn 1904).

Paa hver side af de to sorte baaker paa den S-lige del af *Fegge-Klit* er nu tændt et hvidt, fast fyr. Forfyret staa 188 m. rtv. S 84° V fra bagfyret. Lysets høider 31.4 m. og 25 m. Brændetid 15de august—15de mai.

Fyrene paa de to baaker paa N-pynten af *Fegge-Klit* er nu begge røde, faste fyre; forøvrigt uforandret.

**762. Baake fredet. Sjællands Rev.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 50/2115. Kjøbenhavn 1904).

Baaken, hvori der er et kammer for skibbrudne, paa *Sjællands Rev*, er paa fire sider merket „500 AL“, hvilket betyder, at det er forbudt, indenfor en afstand af 500 alen af baaken, at borttage sten, ler, sand, grus og deslige fra grunden.

**763. Oprettelse af vindsemaforstation og stormvarselstation.**  
**Skagen.**

(Efterretninger for Søfarende no. 50/2113. Kjøbenhavn 1904).

Den 1ste januar 1905 oprettes ved *Skagen* en vindsemaforstation og en stormvarselstation.

*Vindsemaforstationen*. Ved siden af *Skagen* fyr er anbragt en vindsemator, der viser vindens retning og styrke ved *Hanstholmen* og ved *Anholt*. Paa N-siden af masten er anbragt et H, der betegner, at viser og arme paa denne side angiver vindens retning og styrke ved *Hanstholmen*; paa S-siden af masten er anbragt et A, der betegner, at viser og arme paa denne side angiver vindens retning og styrke ved *Anholt*.

Paa den nordlige raanok er anbragt et O og paa den sydlige et V til hjælp for aflæsning af vindretning, naar semaforen sees bagfra.

De vandret stillede arme angiver vindstyrken, saaledes at hver arm betyder 2 efter *Beauforts* skala.

*Stormvarselsstation.* Til heisning af stormvarsels signaler benyttes raaen paa semaforens mast.

Den røde lanterne vil, for at undgaa forvexling med *Skaagens bifyr*, blive skjærmet fra rtv. NV t V til rtv. N t O.

### Danmark. (Nordsjøen).

**764. Bestemmelser for fyre. Nyminde-gab. Jylland V.**  
(Efterretninger for Søfarende no. 50/2014. Kjøbenhavn 1904).

Fremtidig brænder begge ledfyre ved *Nyminde Gab*, kun naar løbet er aabent, men forfyret slukkes og forbaaken nedlægges, naar løbet er lukket.

**765. Oplysning om lysbøier. Slugen N og Cancer. Nordmandsdyb. Horns Rev.**

(Efterretninger for Søfarende no. 47/1969. Kjøbenhavn 1904).

Lys- og lydbøien *Slugen N.* og lysbøien *Cancer* holdes fremtidig paa station, saalænge isforholdene tillader det. Naar is gjør det nødvendigt, ombyttes den første med en rød og hvid stribet spidsbøie, den sidste med en rød spidsbøie.

### England. (O-kysten).

**766. Vrag i farvandene ved Yarmouth.**

(Notice to Mariners no. 37. Trinity House. London 1904).

En grøn vragbøie, merket *Wreck*, er udlagt 12 favne OSO for vraget af den sunkne damper „*Fisher*“, som ligger 4½ kblg. S 1½ O for *Gorgleston South Pier lighthouse*. Masterne

er 20 fod over høivand. — Et vrag-fyrskib vil blive udlagt, visende to kugler om dagen og to lys om natten paa den side, som skal passerer.

**767. Vrag i farvandene ved Yarmouth.**

(Notice to Mariners no. 38. Trinity House. London 1904).

En grøn vragbøie, merket *Wreck*, er udlagt 12 favne OSO for vraget af damperen „*Sunflower*“, som ligger sunket 9½ kblg. S 12° V fra *St. Nicholas* tyrskib. Bøien ligger i 48 fod vand ved lavvand.

### England. (S-kysten).

**768. Portland havn. Fyr og taagesignal.**

**Forandring paatænkt.**

(Notice to Mariners no. 1063. London 1904).

I begyndelsen af februar 1905 forandres fyr og taagesignal ved *Portland Harbour* saaledes: Et hvidt blinkfyr, der hver 5 sek. viser et blink, tændes paa SO-enden af den N-lige bølgebryder, ca. 1½ kblg. rtv. N 65° V fra *Breakwater Fort* fyr. Lysets høide 21.3 m. Taageklokke ved fyret giver et slag hver 10 sek. — Et rødt fyr med en formørkelse hver 10 sek. paa NV-enden af samme bølgebryder 8½ kblg. rtv. N 48° V fra *Breakwater Fort* fyr. — Et hvidt fyr med en formørkelse hver 10 sek. paa yderenden af bølgebryderen, som strækker sig ud fra *Binkleave Rocks*, 9¾ kblg. rtv. N 44° V fra *Breakwater Fort* fyr. — Det nuværende røde blinkfyr paa *Breakwater Fort* ombyttes med et lidet bifyr og taagesignalet med klokke nedlægges. *Breakwater Fort* fyr  
N. Br. 50° 35.0', V. Lg. 2° 24.7'.

**769. Forstaaende tænding af fyr. St. Catherinés Point.**

**Fowey Harbour.**

(Notice to Mariners no. 1062. London 1904).

I december 1904 tændes ca. 1 kblg. S 36° V fra *Rasleigh Tomb*, et blinkfyr, der hver 5 sek. viser et blink. Lyset er rødt fra S 60° V til S 32° V, hvidt fra S 32° V gennem S til

S 66° O, rødt fra S 66° O gennem O til N 53° O, men skjules af land O for S 75° O. Lysets høide 28 m.

N. Br. 50° 19 $\frac{1}{2}$ ', V. Lg. 4° 38 $\frac{3}{4}$ '.

Retningerne er retvisende.

### England. (V-kysten).

#### 770. Mount Field fyr forandret. Menai-stræde.

(Notice to Mariners no. 1061. London 1904).

Den 1ste december 1904 forandres *Mount Field* fyr,  $\frac{1}{2}$  kvml. N 18° O fra *Beaumaris* pir fyr, til at vise hvidt lys fra S 18° O gennem O til N 45° O, rødt lys fra N 45° O til N 40° O.

Retningerne er retvisende.

N. Br. 53° 16.2', V. Lg. 4° 5.2'.

### Skotland. (V-kysten).

#### 771. Grund fundet. Loch Linnhe. Ballachutish.

(Efterretninger for Søfarende no. 46/1960. Kjøbenhavn 1904).

En boe ligger 2 kblg. rtv. N 72° V fra *Ballachutish* pir og fra *Tom na Heirin* klippe i rtv. N 70° O,  $\frac{3}{4}$  kblg.

N. Br. 56° 41.2', V. Lg. 5° 12.5'.

#### 772. Grund fundet. Loch Torridon.

(Efterretninger for Søfarende no. 46/1962. Kjøbenhavn 1904).

En boe paa 4.4 m. vand er fundet i indløbet til *Loch Torridon*,  $\frac{3}{4}$  kblg. rtv. S 20° O fra *Sgeir na Trian* og fra *Fern na More Point* i rtv. N 36° O.

N. Br. 57° 36.5', V. Lg. 5° 47.5'.

### Irland. (O-kysten).

#### 773. Burford-bank. Afmærkning forandres. Dublin Bay.

(Notice to Mariners no. 1034. London 1904).

*North Burford* sort og hvid tærnede spidsboie ombyttes med en sort og hvid, spids lys- og lydbøie, der viser hvidt lys med formørkelser, lys 2 sek., mørke 2 sek.

N. Br. 53° 20 $\frac{1}{4}$ ', V. Lg. 6° 1 $\frac{1}{2}$ '.

### Frankrige. (N-kysten).

#### 774. Chausey-øerne. Haute Foraine. Baake færdig.

(Avis aux Navigateurs no. 347/2024. Paris 1904).

Baaken af murverk paa *Haute Foraine* er nu færdig. Den er rød og har et kegleformet toptegn 4 m. over høivand.

N. Br. 48° 52' 56", V. Lg. 1° 43' 39".

### Spanien. (NV-kysten).

#### 775. Kap Finisterre og Villano fyre. Bemærkninger.

(Notice to Mariners No. 1106. London 1904).

Ved *kap Finisterre* varer blinket 3 sek., formørkelsen 19 sek.

N. Br. 42° 53', V. Lg. 9° 15 $\frac{1}{2}$ '.

Det elektriske, hvide lynblinkfyr med grupper af 2 lynblink paa *kap Villano* viser: 1ste lynblink og formørkelse 5 sek., 2det lynblink og formørkelse 13 sek.

N. Br. 43° 10', V. Lg. 9° 13'.

## Østerrige—Ungarn.

- 776 Porto Rosego fyr tændt. Golfen ved Triest.  
(Nachrichten für Seefahrer no. 47/2350. Berlin 1904).

Ved indløbet i kanalen til *Porto Rosego* er tændt et grønt fyr, 5.6 m. høit, lysvidde 2 kvml.

N. Br. 45° 47' 0", O. Lg. 13° 55' 5".

---

## Tyrkiet.

777. Saloniki havn. Fyr slukket. Ægæiske hav.  
(Notice to Mariners no. 1039. London 1904).

Det hvide, faste fyr paa sydlige molohoved ved *Saloniki* er slukket.

N. Br. 40° 37<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', O. Lg. 22° 57<sup>1</sup>/<sub>2</sub>'.

---

## Amerikas Atlanterhavskyster.

### Britiske besiddelser.

778. Grund meldt. Mortimer Shoal NV for øen Anauiat.  
Labrador.

(Nachrichten für Seefahrer no. 49/2463. Berlin 1904).

Imellem øen *Anauiat* og *Ironbound* ligger en grund i vandfladen kaldet *Mortimer Shoal* paa

N. Br. 55° 6', V. Lg. 58° 44'.

779. Taagesignal oprettet. St. Felicité. St. Lawrencefloden.

(Nachrichten für Seefahrer no. 49/2464. Berlin 1904).

Ved *St. Felicité*, S-stranden af *St. Lawrencefloden* nedenfor *Quebec*, gives nu taagesignal med en diafon, der hvert min.

giver et stød af 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> sek. varighed. Diafonen staar 7 kvml. nedenfor *Matane* fyr.

N. Br. 48° 54' 15", O. Lg. 67° 23' 5".

780. Anticosti fyrskib inddraget. St. Lawrence golf.

(Notice to Mariners no. 107. Ottawa 1904).

*Anticosti* fyrskib er inddraget fra sin station for vinteren.

---

## Vestindien.

781. Øen Pines. Calapatch Mehagen rev. Grund.

(Notice to Mariners no. 44/1550. Washington 1904).

Den norske damper „*Jason*“ er stødt paa en boc, *Sambo Head*. Den ligger 5<sup>1</sup>/<sub>6</sub> kvml. rtv. S 31° V fra S-pynten af *Calapatch Cay*. Den er 0.6 m. høi, 15.2 m. lang over vandet og 45.7 m. under vandet. Den danner en fortsættelse af *Calapatch Mehagen Reef* henimod *Campos Island* O-ende. Mellem *Cienfuegos* og *Cape San Antonio* sætter strømmen stærk N og V efter, især med SO-lig vind.

---

## Sydamerika.

### Brasilien. (O-kysten).

782. Macau fyr midlertidig forandret.

(Notice to Mariners no. 1098. London 1904).

Paa grund af reparation af fyret *Macau* (hvidt, fast fyr med blink) vises et hvidt, fast fyr.

S. Br. 5° 7', V. Lg. 36° 34'.



## Asien.

### China. (O-kysten).

783. Kiu Toan fyrskib. Fyr forandret. Yang-tse-Kiang.  
(Notice to Mariners no. 1003. London 1904).

Fyrskibet *Kiu Toan* er ombyttet med et andet, der viser hvidt lys med to formørkelser hver 20 sek., lys 12 sek., mørke 2 sek., lys 4 sek., mørke 2 sek. Lysets højde 9.4 m., lysvidde 10 kvml. Skroget er rødt, merket *Kiutoan*, og har en mast. Taagesignal med klokke, hvorpaa afvejlende hver 5 sek. og hver 15 sek. slaas et slag.

Naar fyrskibet ikke er paa station, heises om dagen et rødt flag, om natten slukkes fyres, og et rødt, fast fyr vises for hver ende af skibet.

N. Br. 31° 13.5', O. Lg. 121° 48.0'.

784. Shantung forbjerg. Taing Hai-bugt. Grund fundet.  
(Notice to Mariners no. 1073. London 1904).

En grund, 2.7 m. under spring-lavvand, er fundet paa  
N. Br. 36° 51<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', O. Lg. 122° 0'.

### Ostindiske arkipel.

785. Riou-stræde. Poeloe Toendjock fyr tændt.  
(Nachrichten für Seefahrer no. 49/2478. Berlin 1904).

Paa øen *Toendjock* er tændt et overetfyr paa  
N. Br. 0° 56' 40'', O. Lg. 104° 12' 20''.

786. Borneo O. Mocara lodsstationsskib. Fyr tændt.  
(Nachrichten für Seefahrer no. 49/2484. Berlin 1904).

Paa lodsstationsskibet *Mocara-Djawa* er tændt et hvidt, fast fyr, lysvidde 12 kvml.

S. Br. 1° 0.7', O. Lg. 117° 11.2'.

787. Celebes SO-kyst. Toekang Besiøerne.  
Wangi Wangi fyr forandret.

(Bericht aan Zeevarenden no. 258/1935. 's-Gravenhage 1904).

Fyret paa NV-siden af øen *Wangi Wangi*, som foreløbig var et hvidt, fast fyr, er nu forandret til et hvidt lynblinkfyr.  
S. Br. 5° 14.7', O. Lg. 123° 33.2'.

## Afrika. (N-kysten).

### Algier.

788. Forandring af kap Ténès fyr.

(Efterretninger for Søfarende no. 48/2060. Kjøbenhavn 1904).

I 1905 skal *kap Ténès* fyr forandres til et hvidt lynblinkfyr med to lynblink hver 10 sek., lysets højde 89 m., lysvidde 35 kvml. — Under arbeidet ombyttes det nuværende fyr med et hvidt fyr med en formørkelse hver 5 sek., der anbringes paa taarnets galleri. — Det nye fyr kan brænde til forsøg.

789. Portugisisk Østafrika. Ponte Gea fyr slukket.  
Makuti fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer no. 47/2362. Berlin 1904).

Siden 1ste oktober 1904 er *Ponte Gea* fyr slukket. *Makuti*, nye fyr er et hvidt blinkfyr med enkelte blink hver 22 sek. lysvidde 18 kvml. 30.4 m. høit taarn med 3 m. brede, hvide og sorte ringe.

S. Br. 19° 49' 59'', O. Lg. 34° 55' 0.9''.

## Tillæg til I.

### N o r g e.

790. Nyt oplag udkommet af generalkart B. 8.

Fleina og Sandhornet til Tranø.

Nyt oplag er udkommet af *Generalkart B. 8*, hvorpaa *Saltenfjord* (undtagen inderste del) og *Bodø* havn med indsejlinger. Pris kr. 1.60.

791. Nyt specialkart udkommet.

Specialkart B. 48, Fra *Tjøtta* til *Dønna* udkommet i 1:50 000. Pris kr. 1.00.

### E n g l a n d. (Østkysten).

792. Themsen og Galloper Sand. Forandring i afmærkning.

(Notice to Mariners no. 39. Trinity House, London 1904).

Som følge af forandringer ved *Galloper Sand* og ved nogle af grundene i Themsen er efternævnte bøier blevet flyttet, nemlig:

- 1) *North Galloper* bøie er flyttet 1 kvml. SV  $\frac{1}{4}$  S. fra dens forrige plads og ligger nu i 45 fod vand ved spring lavvand. Fra *Vest Galloper* bøie i NO  $\frac{1}{4}$  N,  $2\frac{2}{3}$  kvml., fra *Øst Galloper* bøie i N t. O  $\frac{1}{4}$  O,  $1\frac{1}{6}$  kvml.

- 2) *North Oaze* bøie er flyttet V  $\frac{1}{2}$  S 8 kblg. fra dens forrige plads og ligger nu i 33 fod vand ved spring lavvand. Fra SO *Admiralty* baake i SO t. O  $\frac{1}{4}$  O, 3.1 kvml., fra *Middle Ground* baake i N  $\frac{1}{2}$  O, 3.5 kvml.
- 3) *East Oaze* bøie er flyttet V  $\frac{1}{2}$  S,  $1\frac{1}{2}$  kblg. fra dens forrige plads og ligger nu i 34 fod vand ved spring lavvand. Fra SO *Admiralty* baake i O t. S  $\frac{3}{4}$  S, 4.9 kvml.; fra *Middle Ground* baake i NO t. N, 4.15 kvml.
- 4) *Sea Reach* lysbøie no. 3 er flyttet 160 fod NO t. N  $\frac{1}{4}$  N. fra dens forrige plads og ligger nu i 27 fod vand ved spring lavvand. Fra *Southend Pier* fyr i SV t. V  $\frac{3}{4}$  V, 1.45 kvml.; fra *Chapman* fyr i SO t. O  $\frac{3}{4}$  O, 2.95 kvml.
- 5) *Sea Reach* lysbøie no. 4 er flyttet 200 fod N t. O  $\frac{1}{2}$  O. fra dens forrige plads og ligger nu i 26 fod vand ved spring lavvand. Fra *Southend Pier* fyr i V  $\frac{1}{4}$  S, 2.55 kvml.; fra *Chapman* fyr i SO t. O  $\frac{1}{4}$  O, 1.7 kvml.

# Efterretninger for sjøfarende.

Plakat nr. 1.

---

**Nyfunden boe udenfor Kobbervik.**

**Karmsundet.**

(Vedk. spec.k. B. 17).

Overlodsens i vestenfjeldske distrikt har meddelt, at dybden paa den i januar 1904 nordenfor jernstangen paa **Kaalefluen** pr. **Kobbervik**, **Karmsund**, nyfundne boe, hvis dybde da opgaves til 19 fod, efter nærmere undersøgelser udførte af lodsoldermanden i Haugesund 11te februar d. å. kun er 15 fod ved stort lavvand. Boens beliggenhed efter denne sidste undersøgelse er retvisende N 10° O, 1½ kblg. fra jernstangen paa **Kaalefluen**, d. v. s. ca 1½ kblg. længere OSolig end først opgivet. (Konf. E. f. s. no.  $\frac{1}{61}$ —1904).

*Norges geografiske Opmaaling,*

23de februar 1904.

# Efterretninger for søfarende.

Plakat nr. 2.

---

## Mindre dybde paa boe i Randøsund.

I Randösund pr. Kristiansand S.,  $\frac{5}{4}$  kblg.

N. V. <sup>t</sup>. N. af Mannevigodden fyrlygt, er kartets 5

m. boe fundet kun at være 3.5 m. (11 fod) dyb.

*Norges geografiske Opmaaling,*

5te marts 1904.



# Efterretninger for søfarende.

Plakat nr. 3.

---

## Mindre dybde paa Haaflua, Grandeviken.

(Vedkommer specialkart B 40).

Foranlediget ved dampskibet „Vesteraalen“s grundstødning paa **Grandeviken** den 13de marts 1904, hvilken af kapteinen og lodsens antages at have fundet sted paa **Haaflua**, har Norges geografiske Opmaaling ladet denne flu og farvandet i nærheden undersøge. Den mindste dybde paa **Haaflua** til springlavvand er herved fundet at være 15 fod mod tidligere i kartet angivet 21 fod.

De nærmeste omgivelser af **Haaflua** er ved denne undersøgelse befundet at være i overensstemmelse med kartet.

# Efterretninger for sjøfarende.

Plakat nr. 4.

## Nyfundne boer nord af Stadtlandet.

(Vedkommer specialkart B 29).

Under revisionen af kystkartverket paa **Vestlandet** er følgende nye boer, der alle brækker i svært hav, fundet i **Flaaværleden** mellem **Stadtlandet** og **Flaavær**:

- 1) **Grundskallen**, 12 favne dyb,  
NBr.  $62^{\circ} 14' 57''$ , OLg.  $5^{\circ} 15' 13''$ .

Boen ligger i nordre grænse af **Haugsholmen** fyrs nordvestre, faste, hvide lysvinkel.

- 2) **Jyngrundene**, (vestre knaus) 15 favne dyb,  
NBr.  $62^{\circ} 16' 9''$ , OLg.  $5^{\circ} 16' 38''$ ,

- 3) **Lille Hoven**, 14 favne dyb,  
NBr.  $62^{\circ} 17' 18''$ , OLg.  $5^{\circ} 25' 13''$ .

**Jyngrundene** og **Lille Hoven** ligger begge i **Flaavær** fyrs faste, hvide lysvinkel.

*Norges geografiske Opmaaling,*

8de august 1904.



# Efterretninger for sjøfarende.

Plakat nr. 5.

---

Nyfunden boe i Valderøsund V. af Kjeholmen,  
2 kvartmil N. for Aalesund.

(Vedkommer specialkart B 31).

I Valderøsund mellem Valderö og Kjeholmen, ca. 2 kvartmil N. for Aalesund, er fundet en boe 2 favne dyb,  $\frac{3}{4}$  kblg. V<sup>t</sup> N af Kjeholmens S.pynt. Endvidere er dybden paa boerne lige vestenfor Kjeholmen paa 5, 4 og 3 favne henholdsvis kun  $\frac{27}{6}$ ,  $\frac{22}{6}$  og  $\frac{15}{6}$  favn. Fartöier med over 20 fods dybgaaende bör derfor benytte farvandet mellem Oksebaasen og Kjeholmen, hvilket er et renere løb.

*Norges geografiske Opmaaling,*

27de august 1904.

# Efterretninger for sjøfarende.

Plakat nr. 6.

## Nyfundne boer ved Stadt.

Vedkommende specialkart B 28.

Under revisionen af kystkartverket paa Vestlandet er endvidere fundet følgende ikke tidligere kartlagte boer, nemlig:

- 1) En boe, 6 favne dyb, 7 kblg. N  $\frac{1}{2}$  V fra Faakornet;  
NBr.  $62^{\circ} 6' 54''$ , OLg.  $5^{\circ} 6' 30''$ .
- 2) En boe, 4 favne dyb, 5 kblg. NNV fra Faakornet;  
NBr.  $62^{\circ} 6' 36''$ , OLg.  $5^{\circ} 6' 20''$ .
- 3) En boe, **Rödeskjoldgrunden**, 7 favne dyb, 3  $\frac{1}{2}$  kblg. V  $\frac{1}{2}$  S fra Faakornet;  
NBr.  $62^{\circ} 6' 6''$ , OLg.  $5^{\circ} 6' 18''$ .

**Fri vestenom; Hornelen** netop iskjul bag **Skolmen.**

- 4) En boe, 10 favne dyb, 4  $\frac{3}{4}$  kblg. SV  $\frac{1}{2}$  S fra Faakornet; NBr.  $62^{\circ} 5' 48''$ , OLg.  $5^{\circ} 6' 36''$ .
- 5) En boe, 9  $\frac{1}{2}$  favne dyb, 6 kblg. V  $\frac{1}{4}$  N fra Kraaka;  
NBr.  $62^{\circ} 3' 15''$ , OLg.  $5^{\circ} 4' 48''$ .
- 6) En boe,  $\frac{8}{6}$  favn dyb, Ö for Ersholmen;  
NBr.  $62^{\circ} 3' 5''$ , OLg.  $5^{\circ} 20' 42''$ .

Vedkommende specialkart 29 B.

- 7) I løbet mellem **Buholmene** og **Kobbholm** er fundet en boe  $\frac{7}{6}$  favn dyb paa  
NBr.  $62^{\circ} 10' 9''$ , OLg.  $5^{\circ} 5' 30''$ ,  
saaledes at dette løb ikke bör benyttes.

*Norges geografiske Opmaaling,*

6te september 1904.

# Efterretninger for søfarende.

Plakat nr. 7.

## Nyfundne grunde vestenfor Frøjen ved Bremanger.

(Vedkommer specialkart B 27).

Under den fortsatte revision af kystkartverket paa Vestlandet er der vestenfor Frøjen ved Bremanger fundet følgende grunde, nemlig:

- 1) **Vestre Haaskal**,  $8\frac{1}{2}$  favn dyb, NBr.  $61^{\circ} 49' 24''$ , OLg.  $4^{\circ} 45' 5''$ . Det i kartet og i Norske Lods VI hefte pag. 179, 19de linje fra oven anbragte friseilingsmed for at gaa vestenom Haaskallen: **Skaarkind (Skaarkinn)** over Svartskjær bør udgaa, da det netop peger over denne grund.
- 2) **Skorpegrunden**, 15 favne dyb, NBr.  $61^{\circ} 48' 26''$ , OLg.  $4^{\circ} 40' 30''$  og
- 3) **Bataldgrundskan**, 16 favne dyb, NBr.  $61^{\circ} 48' 24''$ , OLg.  $4^{\circ} 40' 4''$ .

Disse 3 grunde ligger i den vestre, hvide vinkel af Nesje fyr lampe.

- 4) **Ersgrundene**, nordre, 13 favne dyb, NBr.  $41^{\circ} 46' 51''$ , OLg.  $4^{\circ} 41' 30''$ .  
—, — vestre, 15 favne dyb, NBr.  $61^{\circ} 46' 48''$ , OLg.  $4^{\circ} 41' 22''$ .  
—, — söndre, 13 favne dyb, NBr.  $61^{\circ} 46' 28''$ , OLg.  $4^{\circ} 41' 46''$ .

Disse 3 grunde ligger i Minnet fyr lampes vestlige, hvide vinkel.

- 5) **Minneflu**,  $5\frac{1}{2}$  favn dyb, NBr.  $61^{\circ} 46' 20''$ , OLg.  $4^{\circ} 47' 15''$ .
- 6) **Haleflu**, 5 favne dyb, NBr.  $41^{\circ} 46' 17''$ , OLg.  $4^{\circ} 49' 42''$ .

Begge de tvende sidstnævnte grunde ligger i nordkanten af den røde lysvinkel fra Minnet fyr lampe.

*Norges geografiske Opmaaling,*

13de september 1904.



# Efterretninger for søfarende.

Plakat nr. 8.

---

## Nyfundet boe vest for Singleø. Hvaløerne.

(Vedkommer specialkart B 1).

Overlodsens i söndenfjeldske distrikt meddeler i skrivelse af 21de oktober 1904, at dampskibet „**Kong Ragnar**“ opgives at have stødt paa en för ukjendt boe, 16 fod dyb, noget vestenom **Singleöen**.

Efter foretaget undersögelse er der fundet en tidligere ikke kartlagt boe, 12 fod dyb, misvisende SSV  $1\frac{1}{2}$  V, 175 m., fra jernstangen paa **Galgeholmflu**.

NBr.  $59^{\circ} 6' 45''$ , OLg.  $11^{\circ} 6' 33''$ .

*Norges geografiske Opmaaling,*

2den november 1904.